兒童唐詩一本通

快速增進作文技巧能力

內容豐富，完整詳實





前言



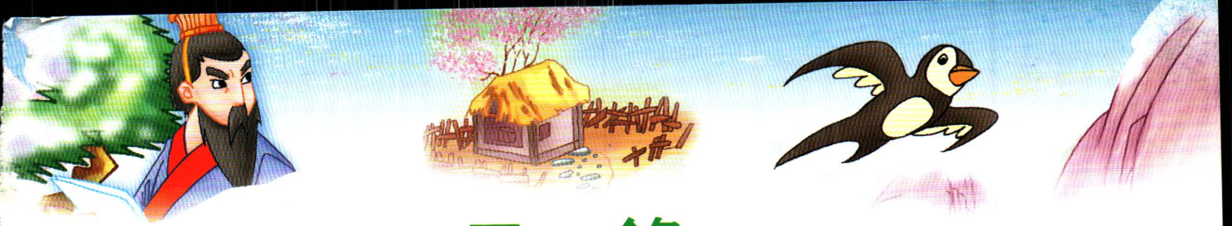
唐詩是中華民族最優美的文化遺產。它能夠幫助孩子認識瞭解中國的歷史、文化，增強孩子的IQ，使孩子變得更加聰慧。

本書針對新穎、有趣、生動的知識，精心設計而成，讓孩子們一邊接受中國傳統文化的薰陶，一邊進行語文和歷史的啟蒙學習，提早啟發孩子的學習能力。

本書收錄唐詩，有各種情感的詩句，有描寫友情、親情、思鄉情的，也有表達詩人對大自然的熱愛和對和平寧靜的嚮往的。每首唐詩後面都附有注釋、譯文、賞析三個部分，對於比較長的篇目，我們擷取了其中最經典、最容易被孩子們接受的部分。

注釋，是選擇一些詩文中比較難懂的字詞，用孩子能夠理解的簡單辭彙進行解釋；譯文，以通俗易懂的語言，深入淺出的對整首詩的意思進行分析；賞析，用概括性的一句話告訴孩子們，詩人寫這首詩描寫了一些什麼事，要表達自己的什麼感情。這樣的方式，讓看似複雜、不好理解的唐詩變得生動、通俗、易懂，就像一個個非常有趣的小故事，使孩子在學習的過程中，真正的體會到學習的樂趣。





目 錄



王 勃

山中 18

送杜少府之任蜀州 20

王 建

新嫁娘 22

王 維

相思 24

鹿柴 26

雜詩 28

觀獵 30

竹里館 32

送別 34

送元二使安西 36

九月九日憶山東兄弟 38

王 翰

涼州詞 40

王之渙

出塞 42

登鸛雀樓 44

王昌齡

出塞 46

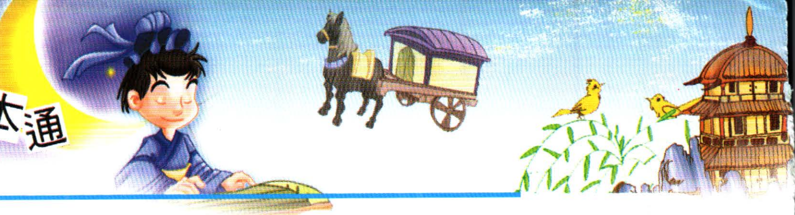
芙蓉樓送辛漸 48

從軍行 50

採蓮曲 52







元 稹

行宮 54
離思 56

白居易



夜雨 58
池上 60
暮江吟 62
遺愛寺 64
問劉十九 66
大林寺桃花 68
賦得古原草送別 70

司空曙



江村即事 72

皮日休

釣侶 74

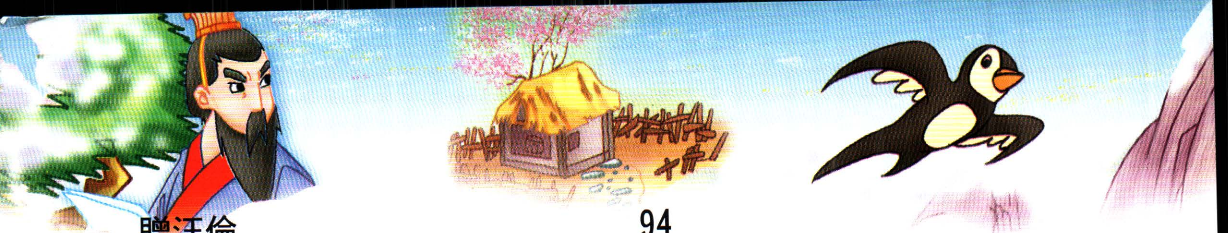
西鄙人

哥舒歌 76

李 白



軍行 78
春思 80
怨情 82
客中作 84
秋浦歌 86
越女詞 88
靜夜思 90
關山月 92



贈汪倫 94
古朗月行 96
夜宿山寺 98
望天門山 100
早發白帝城 102
峨眉山月歌 104
望廬山瀑布 106
獨坐敬亭山 108
春夜洛城聞笛 110
登金陵鳳凰臺 112
黃鶴樓送孟浩然之廣陵 114

李 紳

憫農（一） 116
憫農（二） 118

李 賀

馬詩 120

李 華

春行即興 122

李 頻

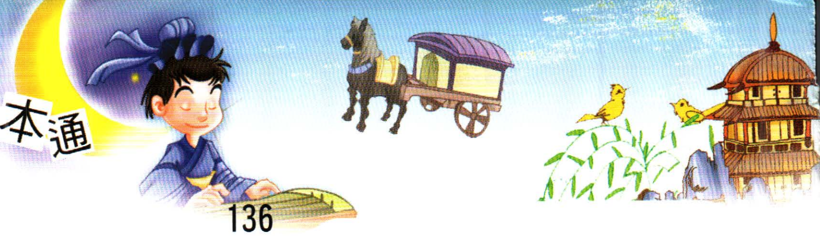
渡漢江 124

李商隱

晚晴 126
無題 128
賈生 130
嫦娥 132
登樂遊原 134







夜雨寄北 136

岑參

山房春事 138

逢入京使 140

白雪歌送武判官歸京 142



杜甫

春望 144

蜀相 146

八陣圖 148

望嶽 150

絕句 152

絕句(一) 154

絕句(二) 156



前出塞 158

贈花卿 160

春夜喜雨 162

旅夜書懷 164

登岳陽樓 166

江南逢李龜年 168

江畔獨步尋花 170

聞官軍收河南河北 172

自京赴奉先縣詠懷五百字 174

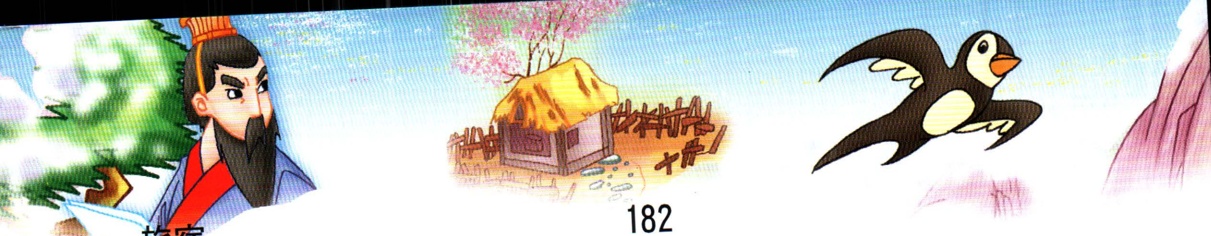


杜牧

山行 176

赤壁 178

秋夕 180



旅宿 182
清明 184
贈別 186
遣懷 188
江南春 190
金谷園 192
泊秦淮 194
過華清宮 196
寄揚州韓綽判官 198



杜秋娘

金縷衣 200

孟 郊

遊子吟 202

孟浩然

春曉 204
宿建德江 206
過故人莊 208



金昌緒

春怨 210

胡令能

小兒垂釣 212

柳宗元

江雪 214
州二月榕葉落盡偶題 216

韋 莊





金陵圖 218

韋應物

滁州西澗 220

秋夜寄邱員外 222

郎士元

聽鄰家吹笙 224

高 適

別董大 226

塞上聽吹笛 228

唐彥謙

春草 230

許 渾

謝亭送別 232

曹 松

己亥歲感事 234

張 旭

山行留客 236

張 謂

早梅 238

張 繼

楓橋夜泊 240

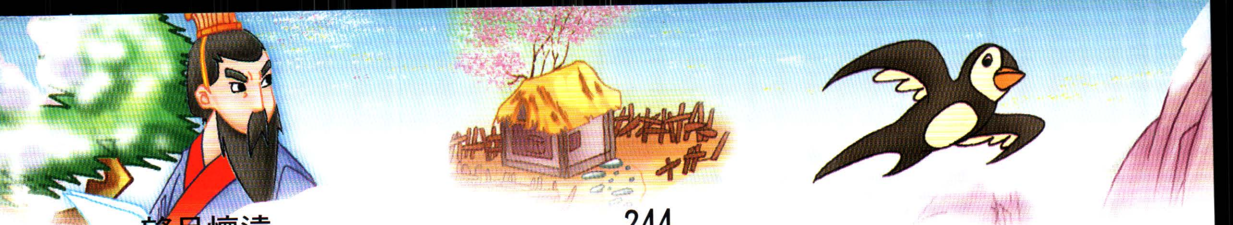
張 籍

秋思 242

張九齡







望月懷遠 244

賦得自君之出矣 246

崔護

題都城南莊 248

崔顥

黃鶴樓 250

崔道融

田上 252

陳子昂

登幽州臺歌 254

陸龜蒙

離騷 256

賀知章

詠柳 258

回鄉偶書 260

賈島

劍客 262

渡桑乾 264

尋隱者不遇 266

題李凝幽居 268

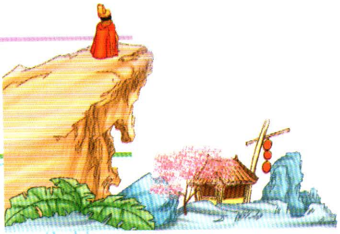
虞世南

奉和詠風應魏王教 270

溫庭筠

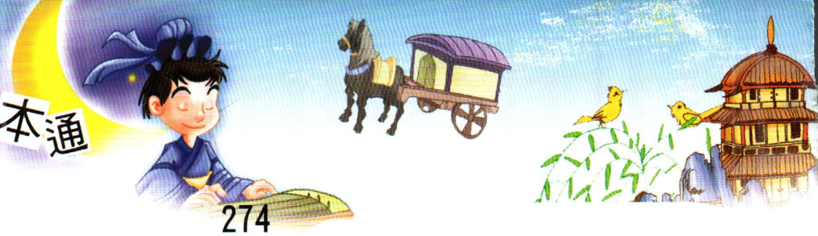
商山早行 272

趙嘏









江樓舊感 274

劉叉

偶書 276

劉長卿

逢雪宿芙蓉山主人 278
送李判官之潤州行營 280

劉禹錫

秋詞 282
竹枝詞 284
烏衣巷 286
浪淘沙 288
望洞庭 290
西塞山懷古 292

錢起

歸雁 294

盧綸

塞下曲 296
塞下曲（其二） 298

駱賓王

詠鵝 300

駱賓王

易水送別 302

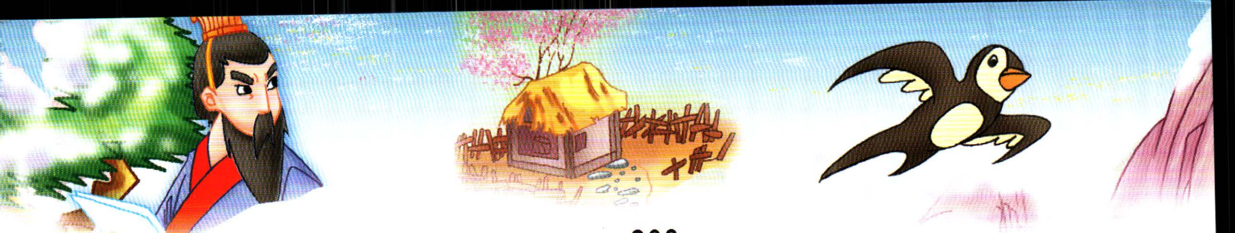
韓翃

寒食 304

韓偓







己涼 306

韓 愈

初春小雨 308
春雪 310
晚春 312



顏仁郁

農家 314

釋知玄

詠花 316

裴 迪

送崔九 318

祖 詠

終南望餘雪 319

劉長卿

送靈澈 320
聽彈琴 321



李 端

聽箏 322

權德輿

玉臺體 323

張 祜

何滿子 324

李 白

玉階怨 325

李 益

江南曲 326

張 旭

桃花谿 327

劉方平

月夜 328

柳中庸

征人怨 329

李 益

夜上受降城聞笛 330

朱慶餘

近試上張水部 331

張 祜

贈內人 332

題金陵渡 333

李商隱

寄令狐郎中 334

隋宮 335

瑤池 336

溫庭筠

瑤瑟怨 337

鄭 畋

馬嵬坡 338

陳 陶







隴西行 339

張 泌

寄人 340



王 維

渭城曲 341

秋夜曲 342

王昌齡

長信怨 343

駱賓王

在獄詠蟬 344

杜審言

和晉陵陸丞早春遊望 345

常 建

題破山寺後禪院 346

岑 參

寄左省杜拾遺 347

杜 甫

月夜 348

春宿左省 349

天末懷李白 350



王 維

終南山 351

過香積寺 352

漢江臨汎 353
終南別業 354

孟浩然

歲暮歸南山 355
秦中寄遠上人 356
宿桐廬江寄廣陵舊遊 357
早寒江上有懷 358

劉長卿

餞別王十一南遊 359
新年作 360

韋應物

賦得暮雨送李冑 361

劉慎虛

闕題 362

戴叔倫

江鄉故人偶集客舍 363

盧 綸

李端公 364

司空曙

賊平後送人北歸 365

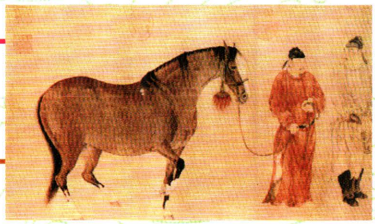
劉禹錫

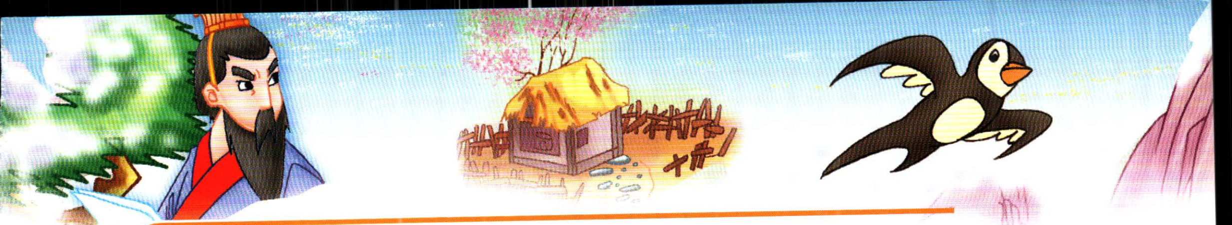
蜀先主廟 366

張 籍

沒蕃故人 367







許渾

早秋 368

李商隱

蟬 369
落花 370
涼思 371
北青蘿 372

溫庭筠

送人東遊 373

馬戴

楚江懷古 374

崔塗

孤雁 375

韋莊

章臺夜思 376

崔顥

行經華陰 377

祖詠

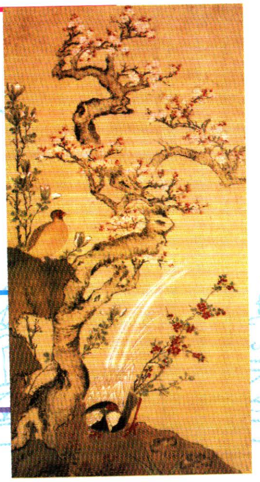
望薊門 378

王維

積雨輞川莊作 379
酬郭給事 380

杜甫

客至 381





野望 382
閨夜 383

劉長卿

長沙過賈誼宅 384

錢起

贈闕下裴舍人 385

韋應物

寄李儋元錫 386

韓翃

同題仙游觀 387

盧綸

晚次鄂州 388

李商隱

錦瑟 389
籌筆驛 390

溫庭筠

利洲南渡 391
蘇武廟 392

秦韜玉

貧女 393

柳宗元

溪居 394

李白

子夜四時歌秋歌 395







常建

宿王昌齡隱居 396

韋應物

長安遇馮著 397

王維

西施詠 398

綦毋潛

春泛若耶溪 400

李白

月下獨酌 402

宣州謝朓樓餞別校書叔雲 404

韋應物

東郊 406

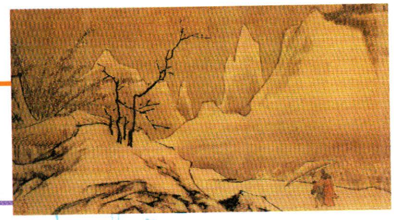
李頎

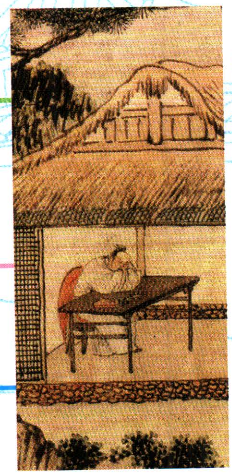
送陳章甫 408

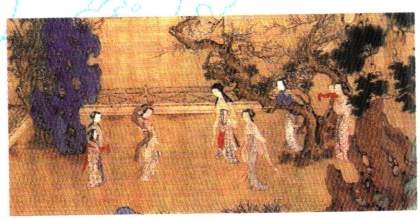
琴歌 410

杜甫

佳人 412







山中

（唐）王勃

長江悲已滯①，
萬里念將歸。
況屬高風②晚，
山山黃葉飛。





【注釋】

①滯：停留。

②高風：秋風。

【譯文】

我站在山上，看著滾滾流淌的長江水，感歎自己在這裡已經停留太久了。我離家很遠很遠，非常想回到自己的家鄉。何況現在又正值秋風吹拂的時候，山中到處都飛舞著黃葉。

【賞析】

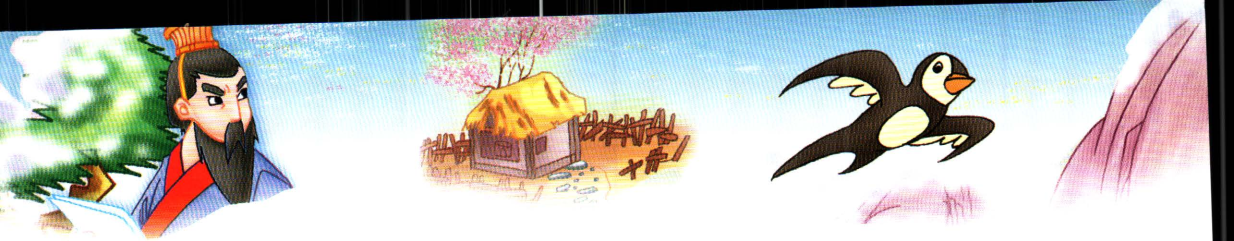
這是一首感懷詩，詩人前兩句借景抒情，看到長江油然而生出自己遠離家鄉，卻久久不能歸去的鬱悶情懷；而後兩句的「黃葉飛」，更烘托出前一句所表達的感受，詩人觸景傷情，心情更加沉重。

送杜少府之任蜀州

（唐）王勃

城闕輔三秦，風煙望五津①。
與君離別意，同是宦遊人。
海內存知己，天涯若比鄰。
無為在歧路②，兒女共沾巾。





【注釋】

①津：渡口。

②歧路：分別的路上。

【譯文】

三秦包圍著長安城，穿過風煙能遙望到你要前往四川的五個渡口。我與你離別，心情同你一樣悲傷，因為我們都是在外求官的人。四海之內有你這樣的朋友，即使遠在天涯也像近鄰一樣。我們在分別時，可別像多情的男女那樣哭溼了衣巾。

【賞析】

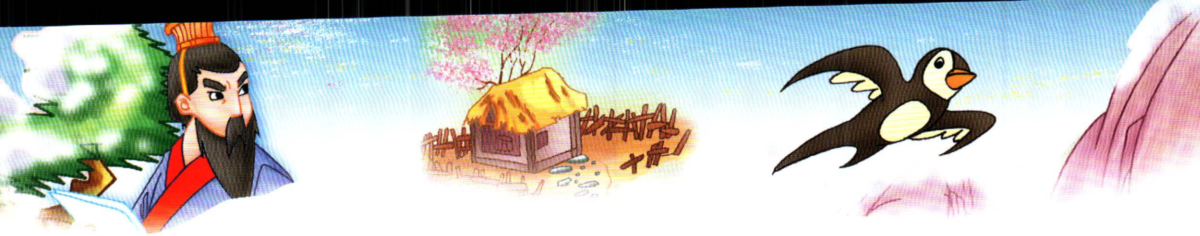
天下許多人與朋友間的別離之苦一向是以愁怨為主的，而本詩卻以一個全新的角度抒寫送好友上任的情形。「海內存知己，天涯若比鄰」是說空間上的距離，永遠阻隔不了心靈的聯繫，以豪邁的氣勢，表現了詩人開闊的胸襟和超凡脫俗的情懷。

新嫁娘

（唐）王建

三日入廚下，
洗手作羹湯。
未諳①姑食性②，
先遣③小姑嘗。





【注釋】

①諳：熟悉。

②食性：口味。

③遣：請，叫。

【譯文】

新娘嫁過去三天後，親自進廚房，洗了手做湯菜。因為不知道婆婆的口味怎麼樣，只能先請小姑來嘗一嘗。

【賞析】

古代女子出嫁後的第三天，依照風俗需要下廚房為全家做菜。本詩前兩句描寫了一位新嫁娘早起為丈夫家人做飯，後兩句寫她為了使婆婆滿意，請最了解婆婆口味的小姑先品嘗。全詩寫得十分活潑，表明了詩人對聰明新嫁娘的欣賞，充滿了情趣與詩意。

相思

（唐）王維

紅豆生①南國，
春來發幾枝？
願君多采擷②，
此物最相思。





【注釋】

①紅豆：相思豆，象徵思念。

②采擷：採摘。

【譯文】

相思豆生長在溫暖的南方，春天到來的時候，不知道要長出多少新的枝條來。希望你多採摘一些吧！因為它最能夠代表思念一個人的深深情誼。

【賞析】

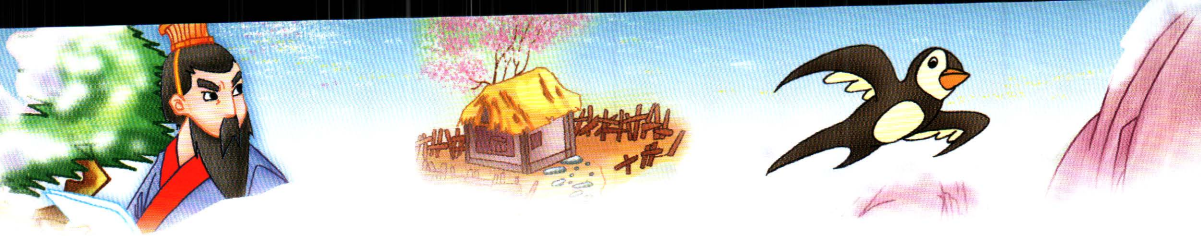
這首詩運用象徵手法，托物寄情，借紅豆傳遞相思來表達詩人對朋友深厚真摯的感情。詩中的運用既委婉又直率，很有感染力量。首句引出「紅豆」，點明紅豆的產地，這又是朋友居住的地方。第二句借紅豆樹的多發幾枝，來暗喻詩人的相思之情不斷增長。最後一句一語雙關，更增添了許多思念之情。

鹿柴①

（唐）王維

空山不見人，
但聞人語響。
返景②入深林，
復照青苔上。





【注釋】

①鹿柴：王維輞川別墅中一個景點的名字。

②返景：夕陽反照的餘光。

【譯文】

大山裡空空的，看不見一個人，但是可以聽到有人在說話。夕陽的餘光射入幽暗的樹林裡，斑駁的樹影照映在樹下的青苔上。

【賞析】

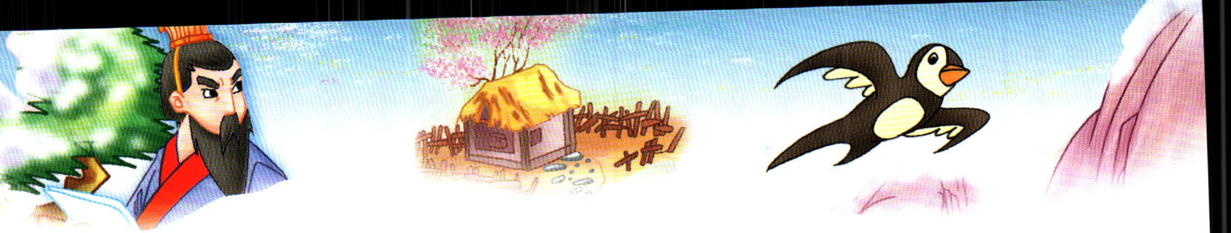
這是王維山水詩的代表作，表達了詩人對大自然美好境界的追求和喜愛。前兩句寫出了山林的幽靜，後兩句寫光返回樹林深處，再次照到青苔，是詩中的主人看見的景象，兩者結合起來，將一幅人景相依的圖畫描繪得活靈活現。詩中運用的反襯手法，反映詩人對大自然的熱愛，和對塵世官場的厭倦。

雜詩

（唐）王維

君自故鄉來，
應知故鄉事。
來日①綺窗②前，
寒梅著③花未？





【注釋】

①來日：來的時候。

②綺窗：雕刻著花紋的窗戶。

③著花：開花。

【譯文】

你從我的故鄉來，應該知道那裡的事情吧！請告訴我，你來的時候，我窗前的梅樹是否已經開花？

【賞析】

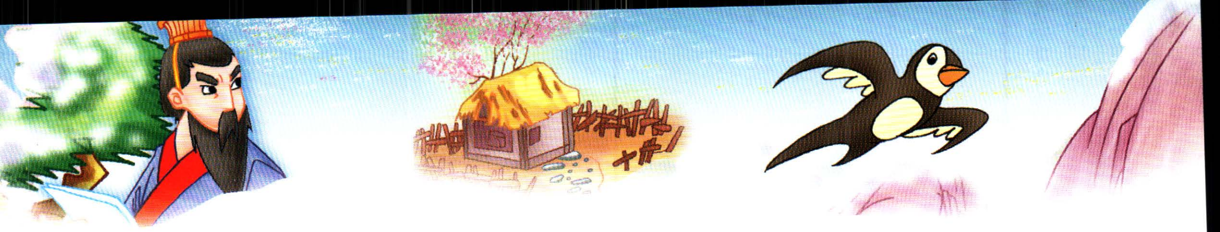
詩的前兩句寫作者久居外地，突然遇到來自故鄉的朋友，引起作者思鄉之情。然而在與朋友的對話中，作者並沒有詢問故鄉的其他情況，而是關心窗前的梅花怎麼樣了，看起來有點不合情理，然而正是這樣的委婉筆調，反映了作者對故鄉的深深眷戀。連家鄉的一株梅花都這樣關心，更不用說其他的了。

觀獵

（唐）王維

風勁角弓[1]鳴，將軍獵渭城。
草枯鷹眼疾，雪盡馬蹄輕。
忽過新豐市，還歸細柳營。
回看射雕處，千里暮雲平。





【注釋】

①角弓：用獸角裝飾成的弓。

【譯文】

風非常大，吹得弓箭上的角弓嗚嗚作響，英勇的將軍在渭城的野外打獵，枯草擋不住獵鷹敏銳的眼睛。雪融化了，馬跑得更加輕快，轉眼間就穿過新豐市，回到了細柳營。回頭看那射鵰的地方，傍晚的雲已經和大地連成一片。

【賞析】

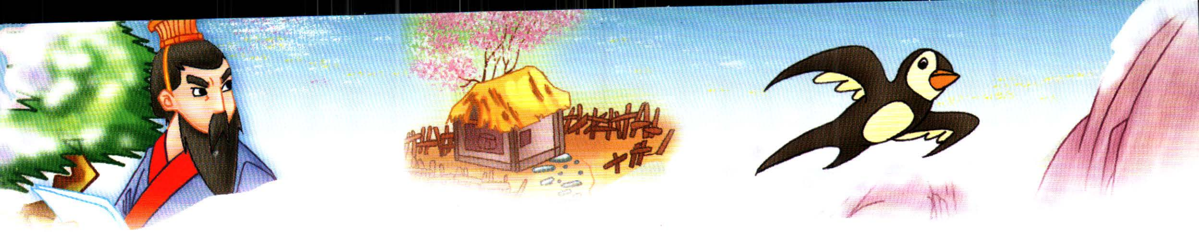
整首詩氣勢恢弘，前兩句寫出獵時的英姿颯爽，後兩句寫歸獵時的躊躇滿志，用以激情洋溢、豪邁的語言，將景中寓情。詩中隱藏著三個地名，卻使人渾然不覺，運用典故而又無雕琢痕跡。

竹里館

（唐）王維

獨坐幽篁①裡，
彈琴復長嘯②。
深林人不知，
明月來相照。





【注釋】

①篁：竹叢。

②長嘯：從口中發出清脆悠長的聲音。

【譯文】

我獨自一人坐在幽靜的竹林中，一邊彈琴，一邊唱歌。竹林深處不會有人知道這裡的情況，只有純潔的月光靜靜的照耀著我。

【賞析】

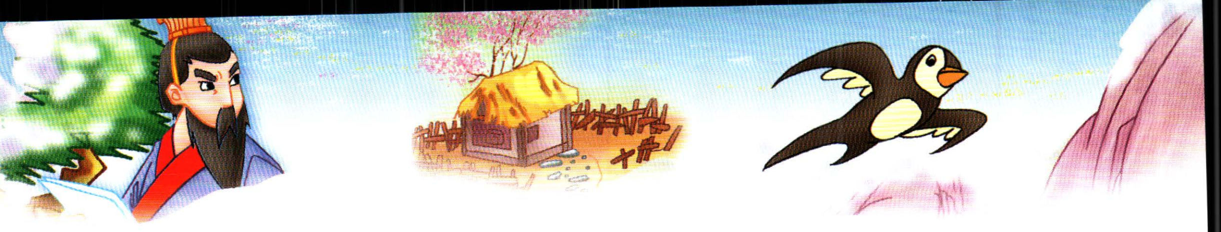
該詩抒發了詩人希望投身大自然的恬淡心情與高潔人品，作者用「幽篁、深林、明月」，寫出獨居的幽靜，用「獨坐、彈琴、長嘯」描寫了自在自得的一面，同時也表現出孤清的氣氛。詩人還運用了回應、對襯和映對的手段，使全詩成為一個統一整體，產生迴蕩呼照之美。

送別

（唐）王維

山中相送罷①，
日暮掩柴扉②。
春草明年綠，
王孫③歸不歸？





【注釋】

①罷：以後，之後。

②扉：門。

③王孫：借指送別的人。

【譯文】

我在山中送走你以後，太陽已經落山了，於是我把柴門輕輕的關上。每年的春天，草兒都會長出嫩綠的新芽，不知道你究竟還回不回來？

【賞析】

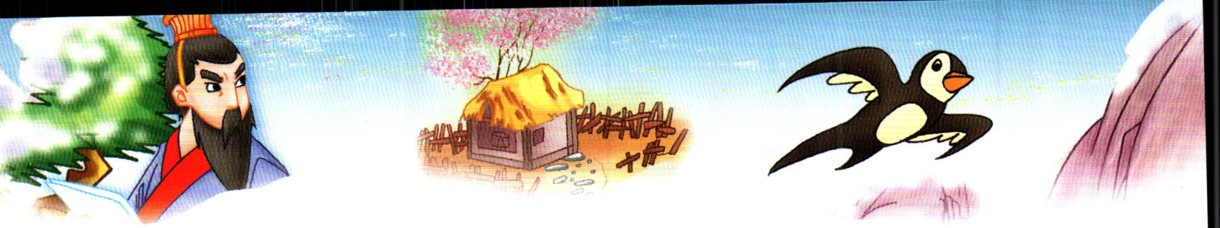
這一首送別詩，前兩句敘事，描述詩人走在送友返回的路上，觸景傷情。後兩句借用春草的生長規律，抒發了詩人與朋友依依難捨的深厚情誼，含蓄的表現了送別友人後，寂寞和思念的心情。

送元二使安西

（唐）王維

渭城朝雨浥①輕塵，
客舍②青青柳色新。
勸君更盡一杯酒，
西出陽關無故人。





【注釋】

①浥：溼潤、弄溼。

②客舍：旅館。

【譯文】

清晨，渭城的細雨輕輕的下著，溼潤了路上的塵土，旅店旁邊的柳樹被雨水沖洗後，顯得更加翠綠。朋友，請喝完這杯酒吧！向西出了陽關，就很難遇到老朋友了。

【賞析】

這首詩所描寫的是一種朋友間非常普遍的離別之情，沒有什麼驚天動地的表白，只有朋友間真摯樸實的惜別之情。後兩句詩透過一個簡單的送別敬酒場面，表達作者對朋友的深深祝福，展現了他們之間的深厚友誼。

九月九日①憶山東②兄弟

（唐）王維

獨在異鄉為異客，
每逢佳節倍思親。
遙知兄弟登高處，
遍插茱萸③少一人。





【注釋】

①九月九日：重陽節，習俗多於此日相邀登高、飲菊花酒、佩戴茱萸以避凶厄。

②山東：華山以東的地方。

③茱萸：香草，重陽節時，插在頭上，可以用來避邪免災。

【譯文】

獨自一人生活在異地他鄉，每當到了全家團聚的節日就格外的想念親人。我想遠在家鄉的兄弟們登高望遠，戴著茱萸的時候，發現少了我一人，一定和我一樣難受。

【賞析】

重陽佳節之際，十七歲的作者隻身一人在外謀取功名，他非常思念家鄉的親人。全詩樸素無華，用精練的詞語，抒發孤獨孩子心懷大志，不得不遠離故土的思念之情。這首詩也反映出了無數忙碌奔波人們的心聲，引起千古共鳴。

涼州詞

（唐）王翰

葡萄美酒夜光杯①，
欲飲琵琶馬上催②。
醉臥沙場③君莫笑，
古來征戰幾人回。





【注釋】

①夜光杯：用白玉製成的酒杯。

②催：催人出征打仗。

③沙場：戰場。

【譯文】

葡萄美酒倒滿了夜光杯，正要暢飲的時候，忽然聽到從馬背上傳來急促的琵琶聲，催促將士們上戰場。於是將士們大聲的說道：「請不要笑我喝醉了躺在戰場上，自古以來，我們這些邊關的將士又有多少人能夠回到家鄉呢？」

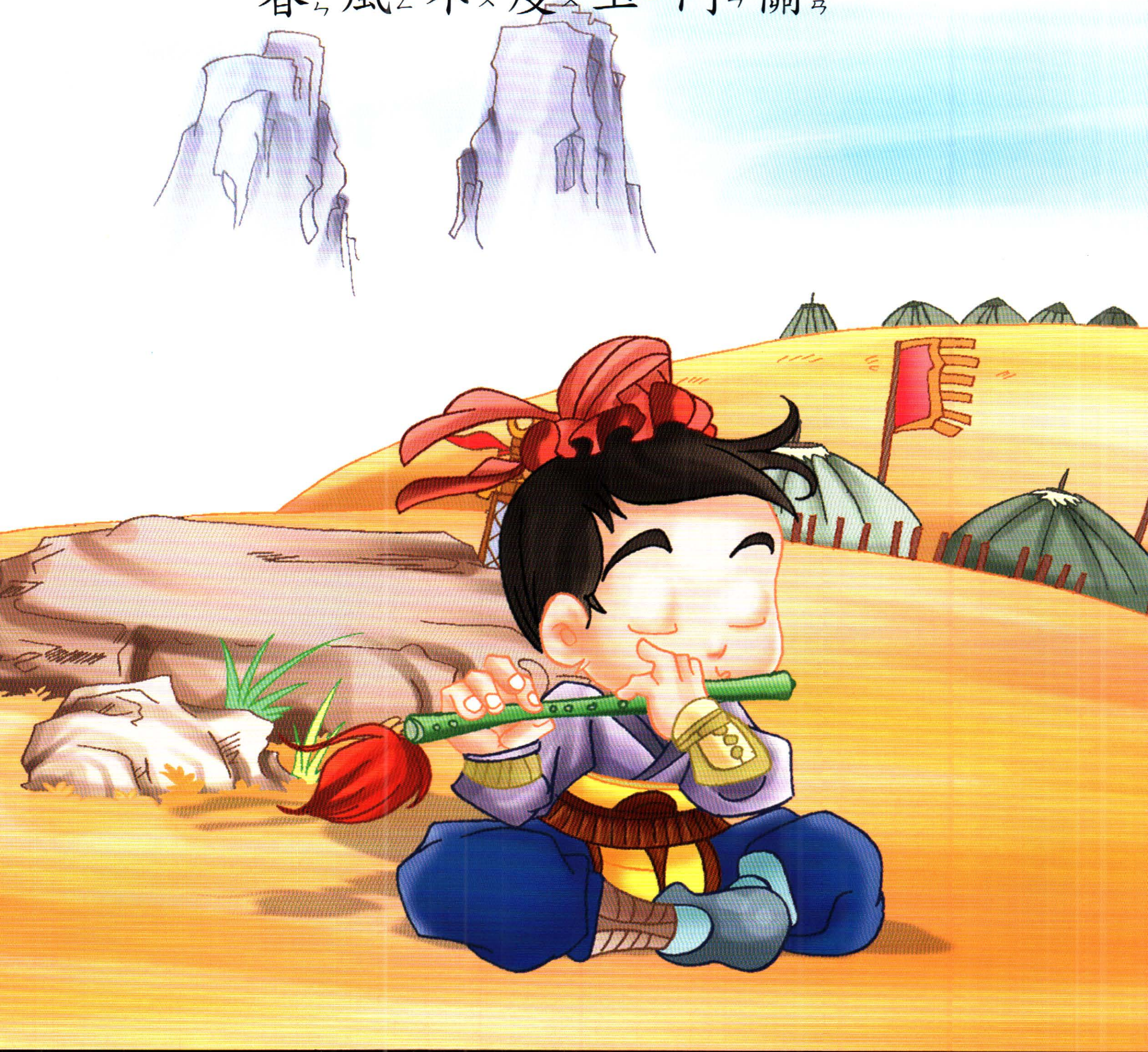
【賞析】

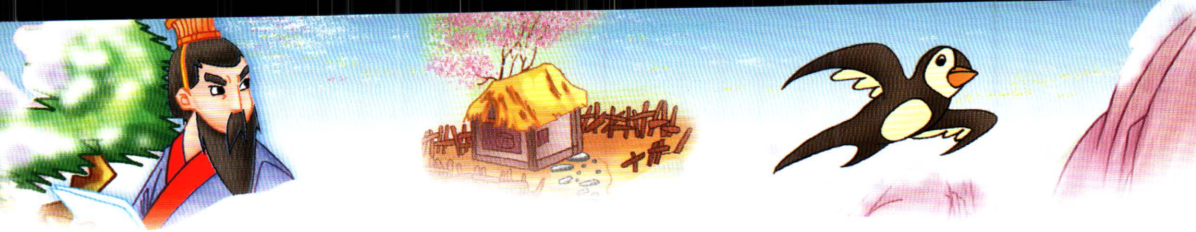
這首詩以豪放的風格寫了征戍戰士飲酒作樂的情景，具有濃郁的邊塞軍營生活的色彩。透過描寫將士們喝酒時的生活場面，暗示了他們熱愛祖國視死如歸的豪情。

出塞

（唐）王之渙

黃河遠上白雲間，
一片孤城萬仞[①]山。
羌笛何須怨楊柳，
春風不度玉門關。





【注釋】

①仞：古代長度單位。

【譯文】

黃河水滾滾遠去，似乎與白雲連在一起，玉門關孤零零的聳立在群山中間。何必用羌笛吹起憂傷的《楊柳曲》，而埋怨春天遲遲不來呢？春風原本就吹不到玉門關啊！

【賞析】

詩的前兩句是寫景，主要為詩人遠眺黃河時的景象和邊防堡壘險要的地理位置，描繪出了塞外邊關的壯闊和廣漠。下兩句寫遠離家鄉的戰士們，在艱苦的條件下守衛邊關，而那傷感的樂曲慢慢響起，正好表達了他們無限的鄉思和離愁。

登鸛雀樓

（唐）王之渙

白日依山盡①，
黃河入海流。
欲②窮③千里目，
更上一層樓。





【注釋】

①盡：落下，消失。

②欲：想，要。

③窮：達到極點，在這裡是說，看到最遠的地方。

【譯文】

太陽落下山了，最後慢慢消失在天邊，黃河奔騰著流入廣闊的大海。要想看得更遠更清楚，還得需要再登上一層樓才行。

【賞析】

前兩句詩描寫詩人在樓上看到的景色，萬里山河盡收眼底，而且氣勢磅礴、胸襟開闊，讓人有身臨其境之感。接下來，詩人又承接上面的話語，告訴大家，如果想要看得更高、更遠，那你就還要繼續上樓，站得更高才是。言語中透露出詩人積極向上的情懷，也道出「只有站得更高，才能看得更遠」的道理。

出塞

（唐）王昌齡

秦時明月漢時關，
萬里長征人未還。
但使①龍城飛將②在，
不教胡馬度陰山。





【注釋】

①但使：如果。

②龍城飛將：指漢武帝時的將軍李廣。

【譯文】

這明月依舊是秦時的明月，這邊關依舊是漢代的邊關。自古以來，征戰的戰士有幾個可以活著回來？如果像李廣那樣勇猛的將軍還健在，一定不會讓匈奴的兵馬翻過陰山。

【賞析】

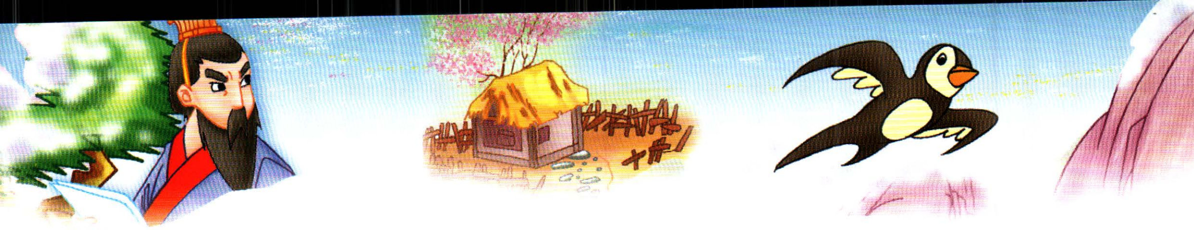
這是一首著名的邊塞樂府詩，詩人感慨邊戰不斷，國無良將，感歎國家歷史變換從秦到漢，連年征戰不休。三、四句寫出千百年來人民的共同意願，嚮往和平的美好願望。整首詩以極其平凡的語言，道出不平凡的主旨，全篇文章氣勢流暢，一氣呵成，令人叫絕。

芙蓉樓送辛漸

（唐）王昌齡

寒雨連江夜入吳，
平明送①客楚山孤。
洛陽親友如相②問，
一片冰心在玉壺。





【注釋】

①平明：天剛亮。

②如：如果。

【譯文】

夜晚之時，冰涼的雨水和江水連成一片，籠罩著吳地。天剛亮的時候，我就要送你離開，而我一個人就像這楚山一樣孤獨。洛陽的親朋好友們要是問起我來，希望你轉告他們，我的心仍像存放在玉壺中的冰一樣純淨。

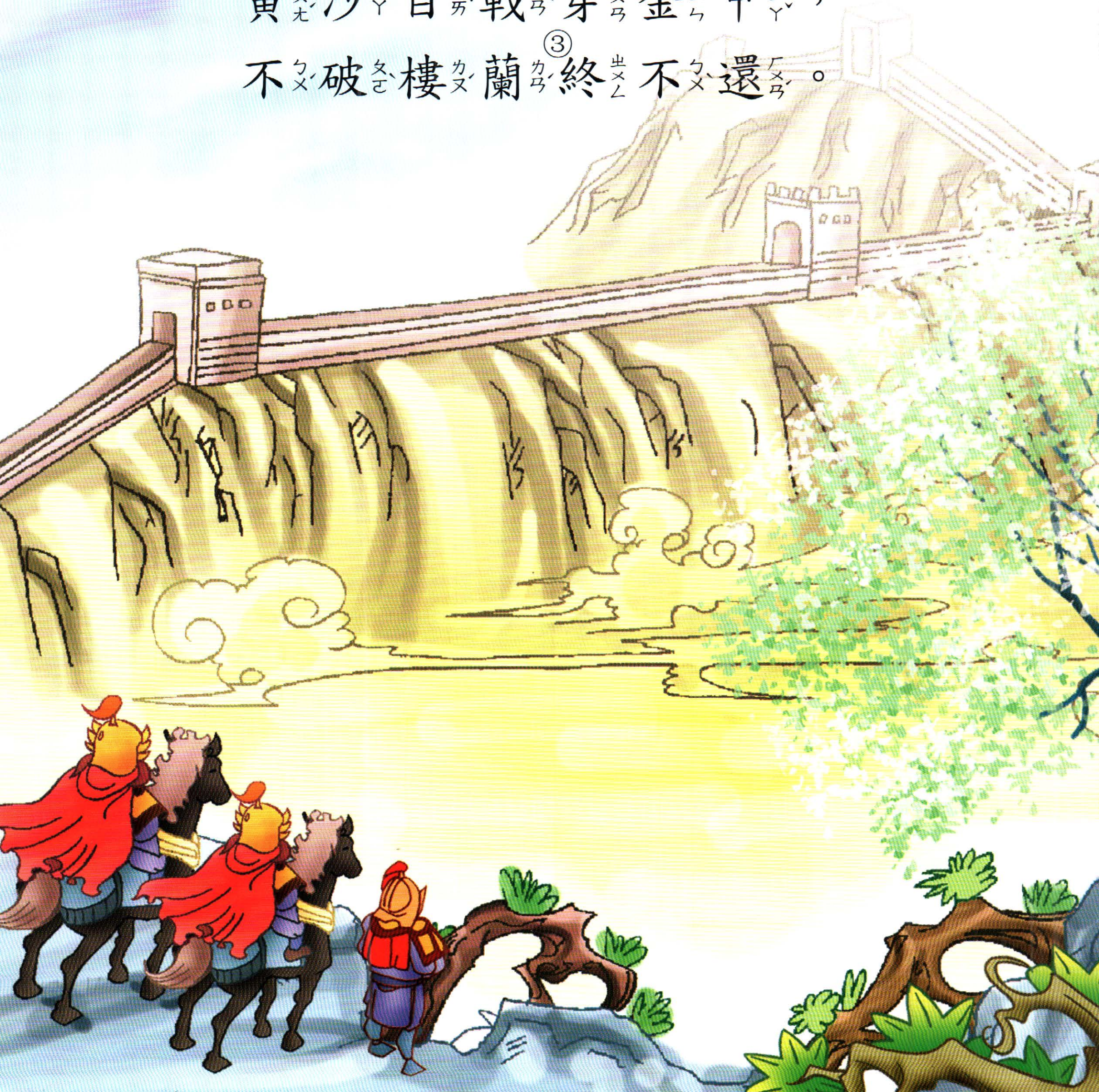
【賞析】

這是一首送別詩，用「寒雨」、「送客」、「楚山孤」這些景象襯托出詩人對朋友的依依惜別之情。作者在詩中用一個巧妙的互相映襯的比喻，來講述自己純潔的感情和高尚的志向，顯示出高超的語言技巧，給人留下難忘的印象。

從軍行

（唐）王昌齡

青海長雲暗雪山，
孤城遙望玉門關。
黃沙百戰穿①金甲②，
不破樓蘭③終不還。





【注釋】

①穿：磨破。

②金甲：鎧甲。

③樓蘭：借指敵人。

【譯文】

青海湖上布滿烏雲，使白白的雪山都變暗了。我站在塞外的孤城上遠望玉門關，漫天的黃沙中，士兵們身經百戰，磨穿了鎧甲，立誓不打敗敵人決不回去。

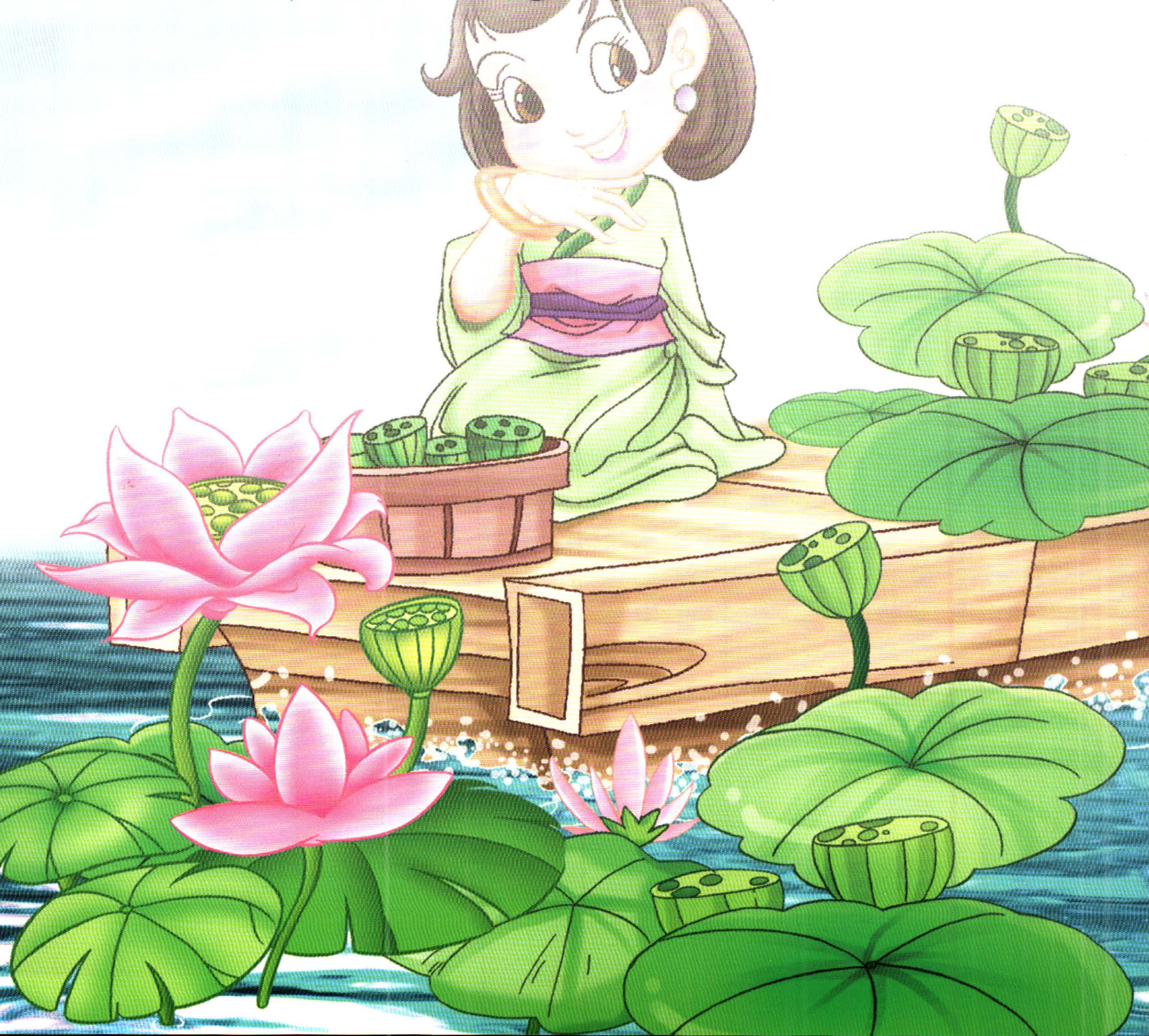
【賞析】

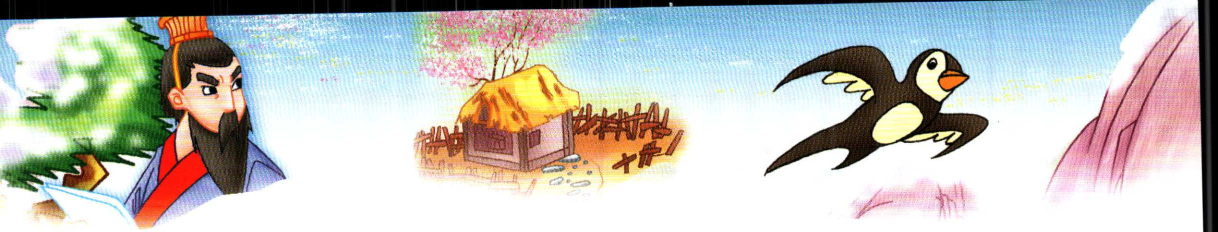
這是一首典型的邊塞詩，前兩句的環境描寫暗示了邊塞的艱苦，也表達了作者對戰事的關心。「黃沙百戰」寫戰爭的頻繁，「穿金甲」寫其艱苦，但是身處險境的戰士們，卻發誓不打敗敵人，決不回去的決心。全詩意境深遠，氣勢雄渾。

採蓮曲

（唐）王昌齡

荷葉羅裙①一色裁，
芙蓉②向臉兩邊開。
亂入池中看不見，
聞歌始覺③有人來。





【注釋】

①羅裙：絲製的裙子。

②芙蓉：指荷花。

③始覺：才發現、才覺察到。

【譯文】

採蓮少女的絲裙和碧綠的荷葉是同一種顏色，盛開的荷花映襯著少女美麗的臉龐。等她進入荷花池，很快便不見蹤影，直到聽到歌聲，人們才發覺她過來了。

【賞析】

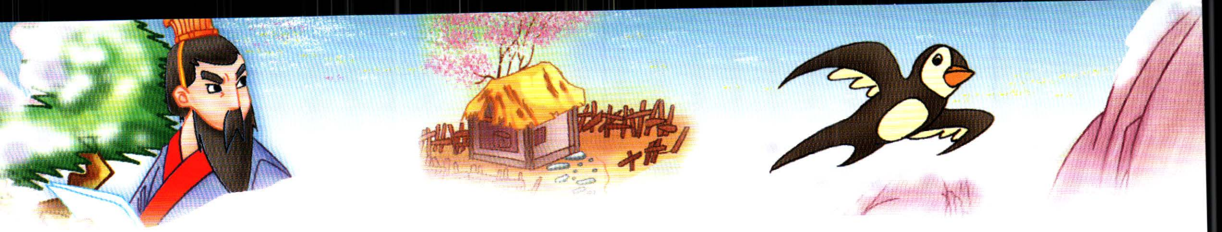
該詩形象的描繪出一個美麗少女採蓮的情形，充滿了生活樂趣。最巧妙的地方在於，始終沒有讓採蓮少女在詩中明顯出現，而是將她們與大自然融為一體進行描述。而「聞歌始覺有人來」不禁也讓人心馳神往，使全詩的風味別具一格。

行宮

（唐）元稹

寥落古①行宮，
宮花寂寞紅。
白頭宮女在，
閒坐話玄宗②。





【注釋】

①寥落：冷落冷清。

②玄宗：唐明皇。

【譯文】

寂靜冷落的行宮，只有紅花孤獨的盛開著。滿頭白髮的宮女們依然還在這裡，閒坐在一起，回憶談論著唐玄宗。

【賞析】

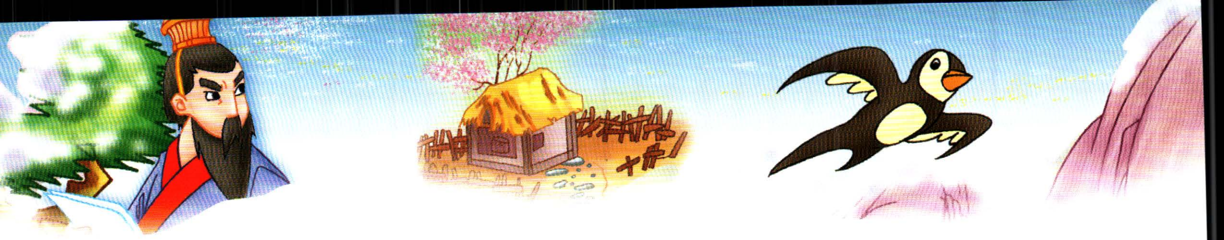
詩的開篇兩句運用對比，寫出宮女所處境地的孤寂寥落。接下來兩句說宮女們年輕時都是花容月貌，可是她們被禁閉在古行宮中，直到紅顏憔悴，成了白頭宮女。雖然全詩沒有一個「怨」字，然而幽怨之情卻躍然紙上。

離思

（唐）元稹

曾經滄海難為水，
除卻巫山不是雲。
取次①花叢懶回顧，
半緣修道半緣君。





【注釋】

①取次：草率、隨便。

【譯文】

滄海非常的深廣，其他的海都無法和它相比；巫山的雲變幻多姿，別處的雲都沒有這麼美麗。我從那些美人身邊走過時，也懶得回頭看一眼，一半原因是因為我信奉佛教在修習佛道，一半原因是因為你啊！

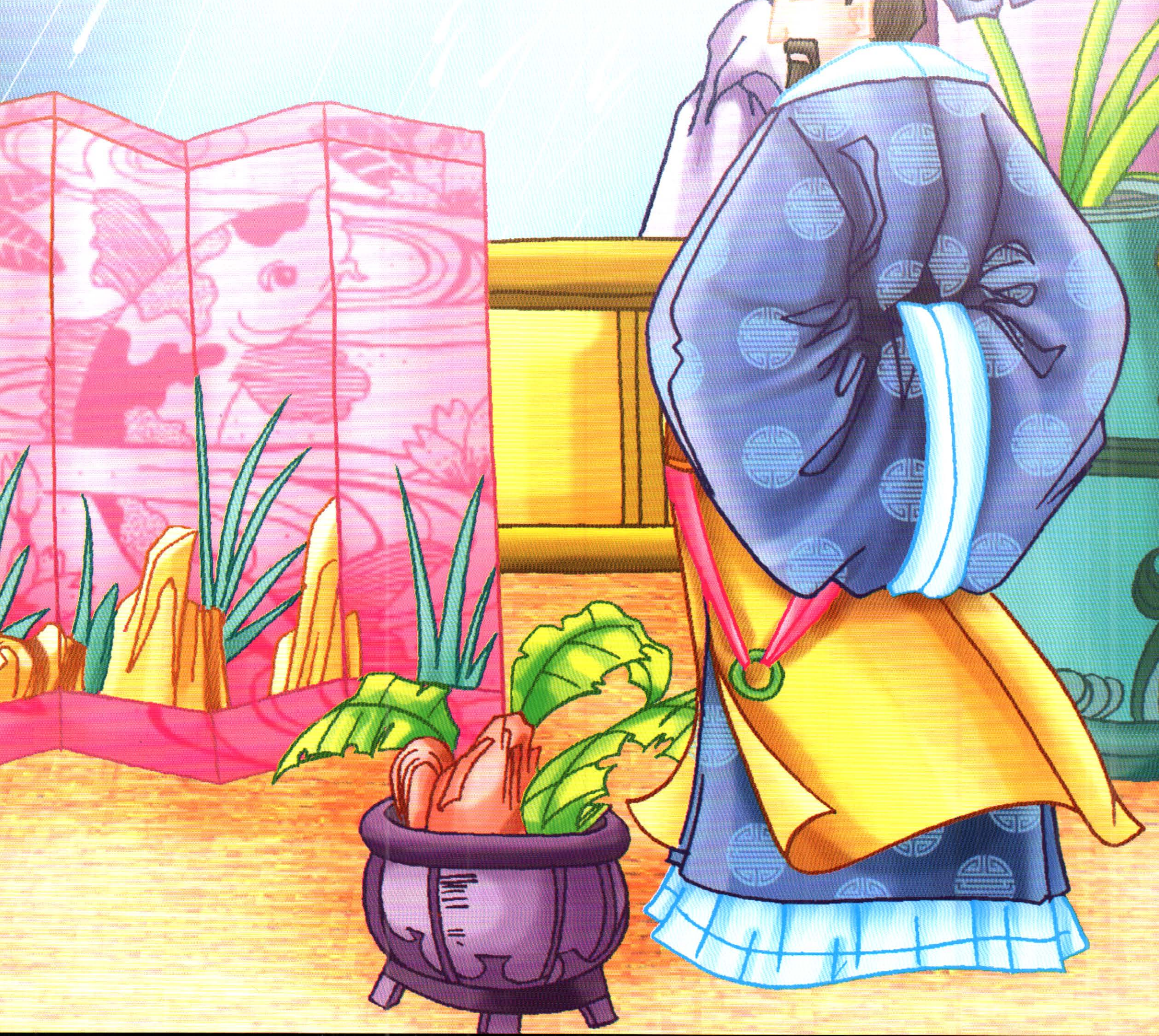
【賞析】

這首詩表現了作者對故去妻子的深深懷念。「滄海」、「巫山」，是世間無比美麗的形象，前兩句詩是描寫自己對妻子的癡情迷戀，難以忘懷，即使再美麗的女子，在他眼中看起來，也比不上他心目中的那位意中人，就像經歷過滄海水、巫山雲的人，其他地方的風光再也無法引起共鳴，表現了詩人專一執著的心。

夜雨

（唐）白居易

早蛩①啼復歇，
殘燈②滅又明。
隔窗知夜雨，
芭蕉先有聲。





【注釋】

①蛩：蟋蟀。

②殘燈：將要熄滅的油燈。

【譯文】

蟋蟀早早的就出洞了，傳來斷斷續續的叫聲，油燈忽明忽暗，一看，才知道燈油就快要耗盡。雖然隔著窗戶，但是我知道昨天夜裡一定又下雨了，因為我昨夜挑燈夜讀時，隱約聽見窗外的雨，打在芭蕉葉上面發出的滴答聲。

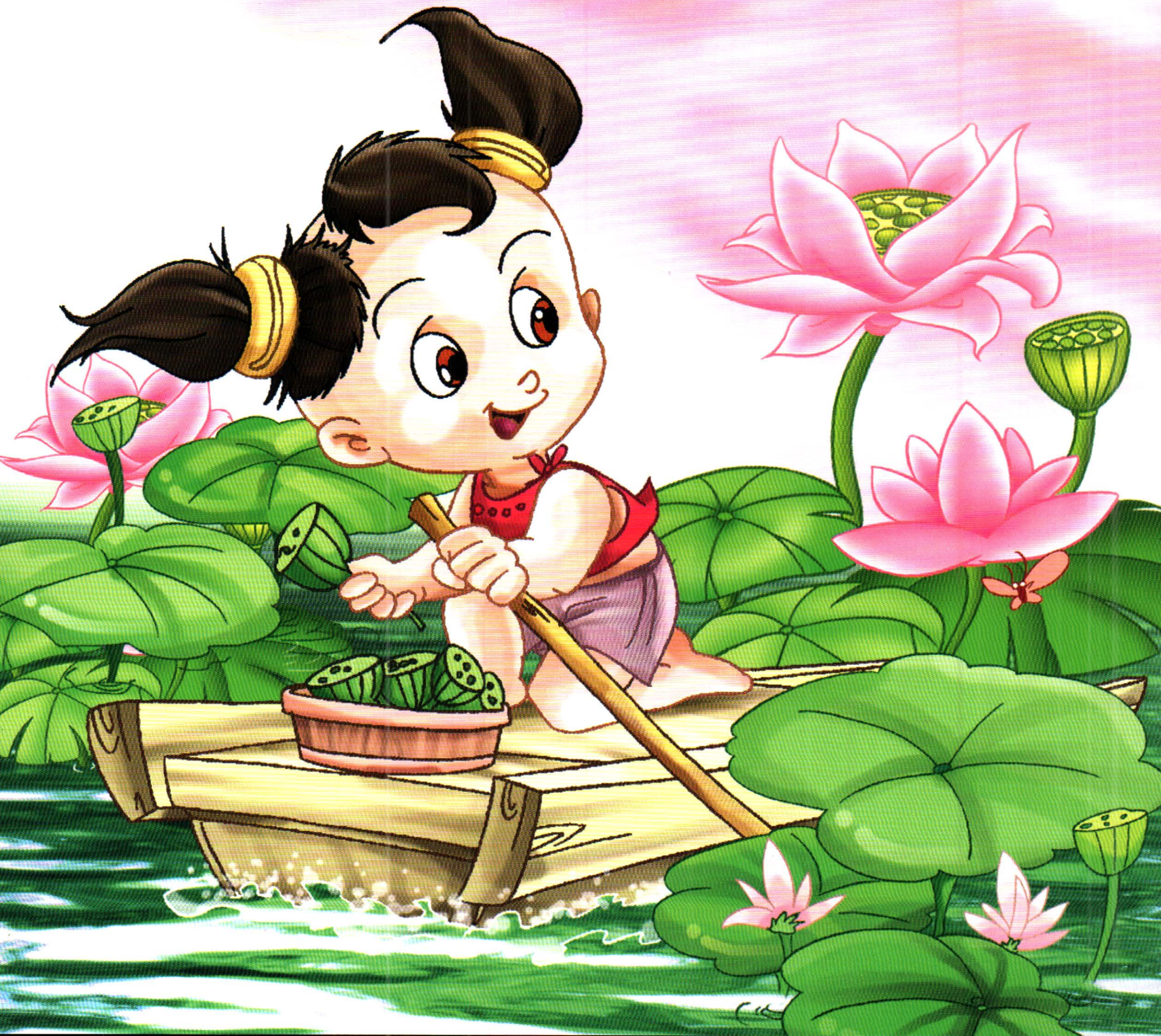
【賞析】

這是一首五言絕句，整首詩的意境淒涼而沉寂，也反映了詩人孤寂的內心世界。詩人採用側面描寫的手法，雖然在寫室外的雨，但其實是寫自己在室內的感受。

池上

（唐）白居易

小娃撐小艇，
偷採①白蓮回。
不解藏②蹤跡，
浮萍一道開。





【注釋】

①偷：小心的。

②藏：隱藏。

【譯文】

一群小孩划著小船，偷偷的去採蓮子，他們不知道怎樣掩藏蹤跡，浮萍被小船蕩開，劃出一條長長的水路。

【賞析】

本詩透過描寫孩子採蓮的情景，抒發了作者對生動自然的鄉間生活的嚮往與喜愛。首句連用兩個「小」字，把小孩子去湖中採蓮的情景表現得生動又可愛，全詩讀來清新淡雅，生活情趣盎然。

暮江吟

（唐）白居易

一道殘陽①鋪水中，
半江瑟瑟②半江紅。
可憐九月初三夜，
露似真珠月似弓。





【注釋】

①殘陽：夕陽餘暉。

②瑟瑟：碧綠。

【譯文】

一道夕陽照映在江面上，江水因此被染成一半綠、一半紅。這九月初三夜晚的江景是多麼可愛啊！不信你看那像珍珠一樣的露水，和那像彎弓一樣的新月。

【賞析】

「殘陽」是餘下的一點夕陽，詩人不用「照」而用「鋪」，顯得更加貼切，因為夕陽是貼著地面照過來的，所以像是鋪在水面上。「半江瑟瑟半江紅」，被夕陽照到的江面是紅色的，沒想到另一半卻是碧綠的。詩人透過對黃昏江景的讚美，表達了自己遠離朝政，感到無比輕鬆愉快的心情。

遺愛寺

（唐）白居易

弄石①臨②溪坐，
尋花繞寺行。
時時聞鳥語，
處處是泉聲。





【注釋】

①弄：玩弄。

②臨：靠近。

【譯文】

我坐在小溪邊玩弄著小石頭。為了賞花，我沿著寺廟周圍的小路行走。隨時隨地都能聽到小鳥的啼叫聲和泉水的叮咚聲。

【賞析】

本詩透過對石、溪、花、鳥、泉的描寫，表達作者對大自然的熱愛。全文意趣盎然，充分顯示了作者熱愛生活，善於發現生活之美的敏銳眼光。

問劉十九

（唐）白居易

綠螘①新醅②酒，
紅泥小火爐。
晚來天欲雪，
能飲一杯無？





【注釋】

①綠螘：螘，就是「蟻」。新釀的米酒沒過濾時，酒面的浮渣像綠色的螞蟻。

②醅：未過濾的酒

【譯文】

新釀的米酒醇香無比，在小巧的紅泥小火爐上燒著。晚上就要下雪，我們能否一起喝一杯呢？

【賞析】

詩人透過描寫一個小小的場景，用簡單的語言營造出非常融洽而舒適的氣氛，表達和朋友劉十九的深厚友誼。詩人將自己對友人的深厚感情，以及對生活的熱愛，自然而貼切的融入文字裡，令人讚歎不已。

大林寺①桃花

（唐）白居易

人間四月芳菲②盡，
山寺桃花始盛開。
長恨春歸無覓處，
不知轉入此中來。





【注釋】

①大林寺：在江西廬山上。

②芳菲：春天花草。

【譯文】

四月的時候，花草已經凋謝得差不多了，而且山寺裡的桃花才剛剛盛開。人們經常為春天將盡，而又沒辦法尋找它的去處感到遺憾。其實啊！他們不知道，那是因為春天已轉到這幽靜的山裡來了。

【賞析】

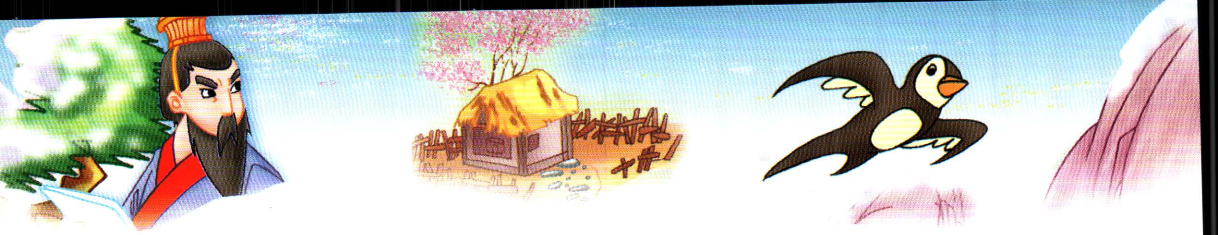
本詩立意新穎，構思靈巧，表達了作者的喜悅心情，也暗示了詩人雖然被貶官，但心情依然開朗的樂觀態度。在詩中，既用桃花代替抽象的春光，並把春光擬人化，有桃花的地方就有春天，春天也代表著一種希望。詩人這種樂觀、積極向上的心態，不得不讓人感到佩服。

賦得①古原草送別

（唐）白居易

離離②原上草，一歲一枯榮。
野火燒不盡，春風吹又生。
遠芳③侵古道，晴翠④接荒城。
又送王孫去，萋萋滿別情。





【注釋】

①賦得：指定詩題。古人與朋友分題目作詩，分到的題目稱作「賦得」。

②離離：草茂盛的樣子。

③遠芳：芳草綿延，漸遠還生。

④晴翠：陽光下碧草蒼翠。

【譯文】

地上的草長得很繁茂，每年都會繁榮、枯萎。即使是野火也燒不完，因為當春風一吹，野草又會發芽。在遙遠的古道上，彌漫著芳草的馨香，在陽光照耀下，那些翠綠可愛的野草點綴著荒涼的城市，適逢送友人踏上古道，眼望著那些茂盛的芳草，使人心中滿懷離情。

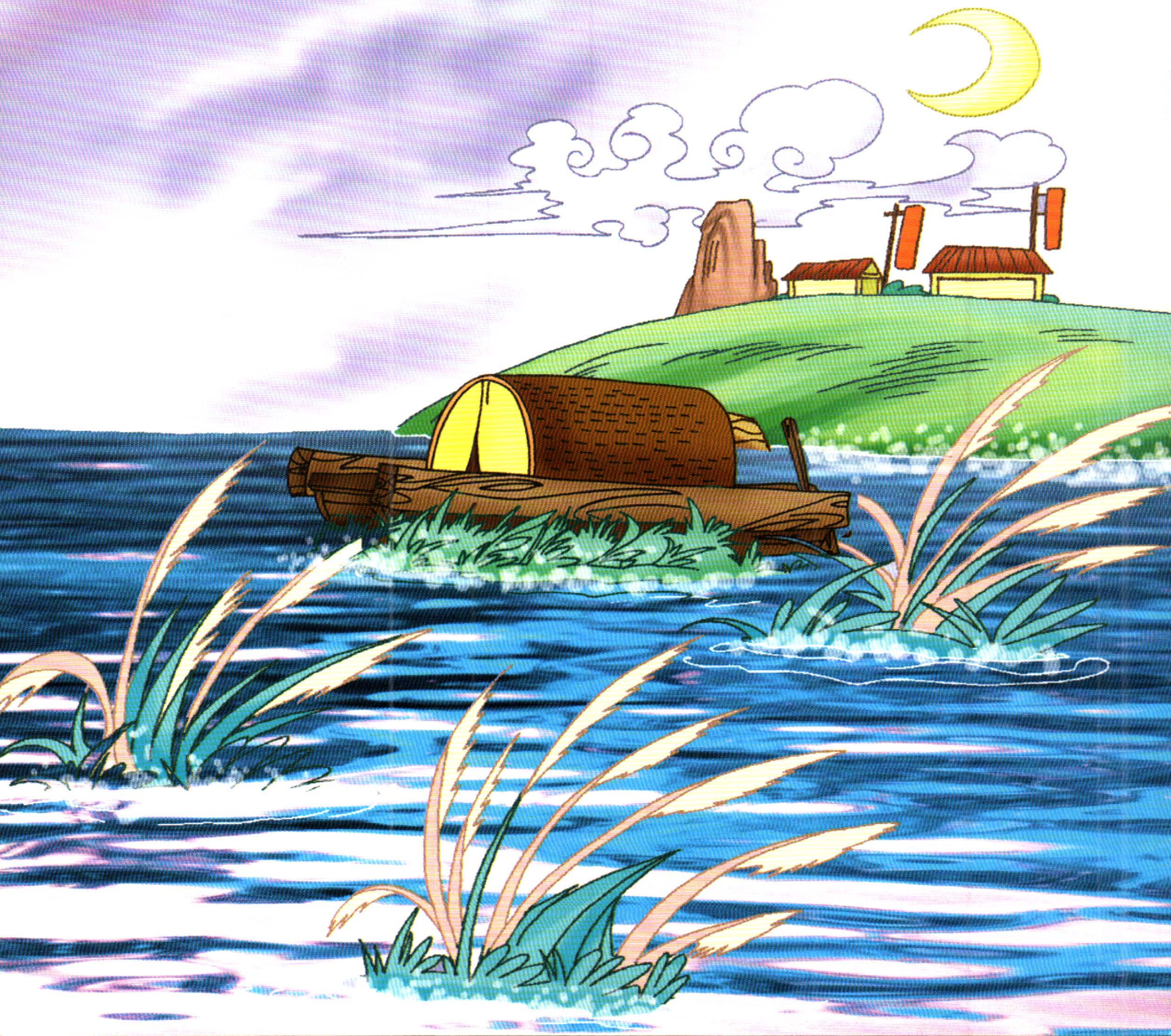
【賞析】

整首詩採用比喻的手法來表現送別的情懷，處處深含著哲理、催促人奮進。詩中「野火燒不盡，春風吹又生」，描寫春草旺盛的生命力，也表現詩人積極樂觀的生活態度。

江村即事

（唐）司空曙

釣罷①歸來不繫船，
江村月落正堪眠。
縱然②一夜風吹去，
只在蘆花淺水邊。





【注釋】

①罷：完。

②縱然：即使。

【譯文】

我釣魚回來，連船都沒有繫，就回到江邊的家裡，月亮已經落下，此時正是睡覺的時候。即使吹一晚上的風，我想我的漁船也只會飄到江邊的蘆葦叢中。

【賞析】

詩人透過描寫自己的閒適生活，展示出自己熱愛悠閒、自在的生活狀態，表達了對大自然、對悠閒生活的熱愛。釣舟不繫，隨水飄搖，是最自由與快樂的生活，也是無拘無束心境的表現，表達一種放浪形骸的生活情趣。

釣侶

（唐）皮日休

嚴陵灘①勢似雲崩，
釣具歸來放石層。
煙浪濺②篷寒不睡，
更將枯蚌點漁燈。





【注釋】

①嚴陵瀨：河灘名。

②濺：水花四射的樣子。

【譯文】

嚴陵瀨水勢很急，翻騰的波浪像崩開的雲朵，漁翁釣完魚後，將漁具放在石頭縫裡。江中泛起的白浪濺落在船篷上，天氣寒冷，他只好點起用蚌殼做成的漁燈來照明。

【賞析】

該詩寫出了漁夫生活的艱辛和窮困，表達詩人對勞動人民的同情。首句寫漁夫釣魚環境的危險，次句說明貧困的釣魚生活，第三句從環境說到天氣，最後一句，作者沒有直接去描寫小船上的陳設，而是選取了一個非常有代表性的細節，窮苦的漁夫只能用蚌殼做漁燈來照亮。

哥舒歌

（唐）西鄙人

北斗七星高，
哥舒夜帶刀。
至今窺①牧馬，
不敢過臨洮②。





【注釋】

①窺：偷看偵察、探測。

②臨洮：地名。

【譯文】

北斗七星高高掛在黑黑的夜空，哥舒翰佩戴著寶刀在邊境巡視。吐蕃的強盜，至今只敢偷偷的探看我們的牧馬，不敢越過臨洮來打仗。

【賞析】

首句以北斗七星之高隱喻哥舒翰的功高，後兩句說明由於哥舒翰的有效鎮守，邊關才得以長期安寧。整首詩歌頌了戍邊破敵、保衛疆界安寧的唐代名將哥舒翰的英雄事跡，表達西域人民對他的崇敬和愛戴。

軍行

（唐）李白

騮馬新跨白玉鞍，
戰罷①沙場月色寒②。
城頭鐵鼓聲猶③震，
匣裡金刀血未乾。





【注釋】

①罷：　結束。

②寒：　寒冷。

③猶：　還。

【譯文】

將軍跨上配了白玉鞍的馬去打仗，戰爭結束後戰場上只剩下寒冷的月光。城頭上鐵鼓的隆隆響聲還在曠野裡回蕩，刀匣裡大刀上的血跡還沒有完全乾掉。

【賞析】

這是一首描寫戰爭的詩，可是詩人並沒有直接寫戰爭的場面和戰士的英勇，而是對戰爭後的情況進行側面描寫。開頭兩句寫持久的戰爭結束以後，戰場上陰寒的氣氛。第三句寫戰爭結束了，戰鼓聲的餘音仍能聽見，側面表現了戰爭的激烈。第四句暗喻將軍帶領將士取得了戰爭的勝利，體現了全體官兵的英勇氣概。

春思

（唐）李白

燕草如碧絲，　秦桑低綠枝。

當君懷歸日，　是妾①斷腸時。

春風不相識，　何事入羅幃②？





【注釋】

①妾：古時女子的自稱。

②羅幃：簾帳。

【譯文】

當北方燕國地的春草還細如同碧綠絲時，南方秦國的桑樹卻已經枝葉繁茂。當你惦記著回鄉的日期時，我也正牽腸掛肚的思念你。春風與我從不認識，是什麼事讓它吹進了我的簾帳呢？

【賞析】

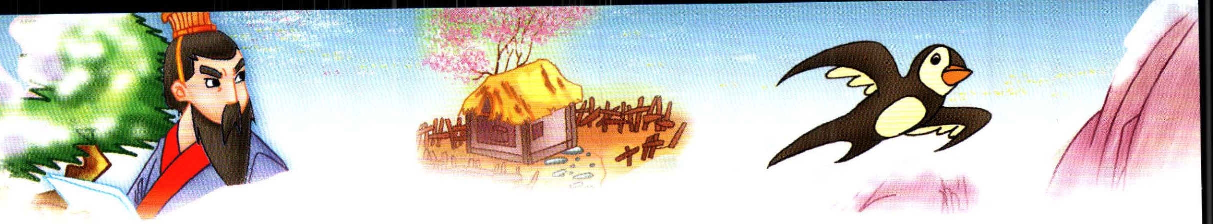
這是一首描寫妻子對丈夫的思念，又表現了妻子忠於所愛，毫不動搖的高尚情操。詩中的「春」語意雙關，既指春天，又可以用來比喻男女之愛。詩中以相隔遙遠的燕秦兩地春天景物，道出婦人觸景生情，想起了遠方的丈夫。

怨情

（唐）李白

美人捲珠簾，
深坐顰①蛾②眉。
但見淚痕濕，
不知心恨誰？





【注釋】

①深坐：呆、久坐。

②顰：皺。

【譯文】

美人將珠簾卷起，緊鎖著眉頭久久坐著。人們只能看見她的眼中有閃爍的淚光，卻不知她心中在怨恨著誰。

【賞析】

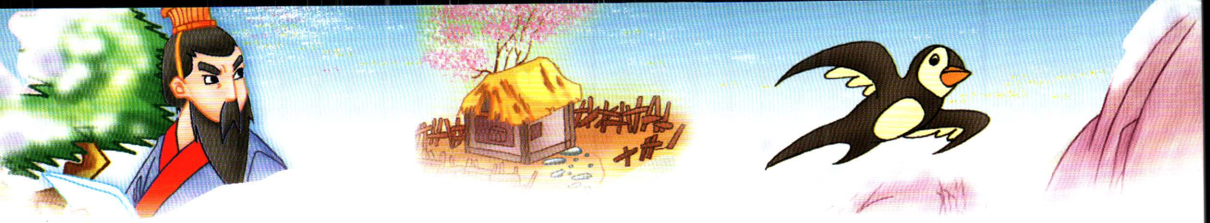
這是描寫女人生氣的詩，全文用「卷」、「深」、「濕」等簡潔的語言刻畫出了美人的悲哀情愁。詩中刻畫人物細緻生動，不動聲色的揭示了古代婦女被家庭禁錮，不得自由的痛苦生活，也暗喻著作者懷才不遇的哀怨之情。

客中作

（唐）李白

蘭陵①美酒鬱金②香，
玉碗盛來琥珀光③。
但使主人能醉客，
不知何處是他鄉。





【注釋】

①蘭陵：地名，在山東省。

②鬱金香：香草，古人用來浸泡酒。

③琥珀：一種黃色或褐色的化石。

【譯文】

蘭陵的美酒散發著鬱金香的香味，它裝在玉碗裡面，閃動著琥珀般的迷人光澤。主人一遍遍的勸客人喝酒，客人喝醉了，不知不覺忘記了自己身在他鄉。

【賞析】

這是一首旅居異鄉的遊子詩，卻一反遊子思鄉愁，抒寫了雖然身在異鄉，卻非常快樂，暫時忘記自己身在異鄉的樂觀情感，也表現了作者本身豪放不羈的個性，以及盛唐時社會繁榮安定的景象。

秋浦歌

（唐）李白

白髮三千丈，
緣①愁似箇長。
不知明鏡裡，
何處得秋霜②。





【注釋】

①緣：因為。

②秋霜：指白髮。

【譯文】

我的白頭髮好像有三千丈那麼長，這是因為我心裡的憂愁太多太長。看著鏡子裡的自己，不知道是什麼時候長出了這些白頭髮來。

【賞析】

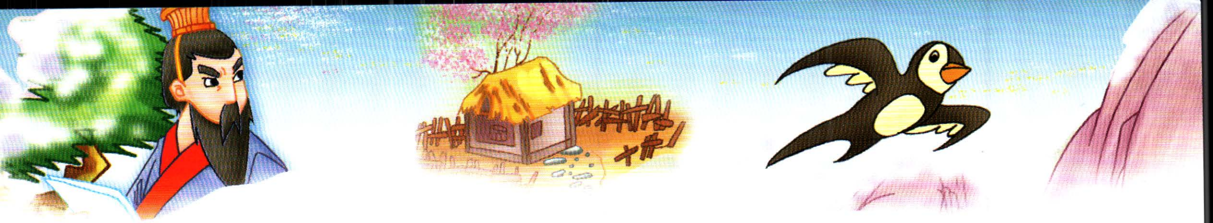
詩人運用了極大的誇張手法，來表現內心的深度感觸。詩的前兩句顯得深沉鬱悶，後兩句寫了初見白髮的驚愕。所謂的愁很長，代表了詩人對坎坷一生的感慨、悲歎。把一個愁字寫得非常層次分明，語言也天然質樸，令人記憶深刻。

越(ㄩㄝˋ)女(ㄋㄩˇ)詞(ㄘˊ)

（唐(ㄊㄤˊ)）李(ㄌㄧˇ)白(ㄅㄞˊ)

耶(ㄧㄝˊ)溪(ㄒㄧ)①採(ㄘㄞˇ)蓮(ㄌㄧㄢˊ)女(ㄋㄩˇ)，
見(ㄐㄧㄢˋ)客(ㄎㄜˋ)棹(ㄓㄠˋ)歌(ㄍㄜ)回(ㄏㄨㄟˊ)。
笑(ㄒㄧㄠˋ)入(ㄖㄨˋ)荷(ㄏㄜˊ)花(ㄏㄨㄚ)去(ㄑㄩˋ)，
佯(ㄧㄤˊ)②羞(ㄒㄧㄡ)不(ㄅㄨˋ)出(ㄔㄨ)來(ㄌㄞˊ)。





【注釋】

①耶溪：若耶溪，溪水流入鏡湖。

②佯：假裝。

【譯文】

天生就很靦腆的耶溪採蓮姑娘，每當划船時看到陌生的人，就會掉轉船頭往回划。笑著躲進荷花叢之中去，假裝很害羞的樣子不肯出來。

【賞析】

「耶溪採蓮女，見客棹歌回」，兩句生動的描繪了採蓮姑娘生性靦腆的性格。整首詩句洋溢著歡快的氣氛，雖然短短的幾句話，但是卻生動、自然的描繪出採蓮姑娘們活潑調皮的神態。



靜夜思

（唐）李白

床前明月光，

疑①是地上霜。

舉頭望②明月，

低頭思故鄉。



【注釋】

①疑：以為。

②舉頭：抬頭。

【譯文】

寧靜的夜晚，床前被窗外月亮的光輝照得一片潔白，我以為是地上鋪了一層薄薄的霜。抬頭看著皎潔的月亮，低下頭來不禁深深的思念起自己的家鄉來。

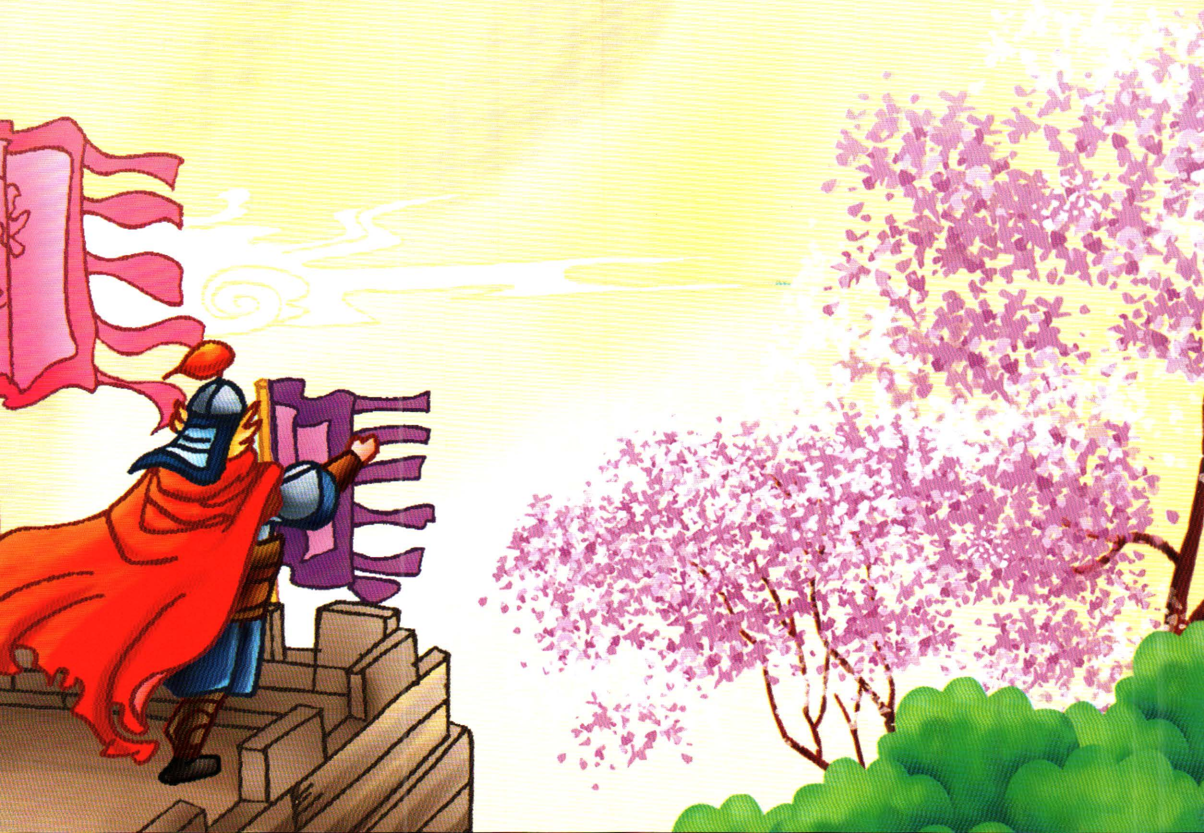
【賞析】

這是一首膾炙人口的遊子思鄉詩。前兩句中的「疑」字，生動表達了詩人睡夢初醒，將清冷的月光誤作濃霜。而用「霜」字，既形容月光的皎潔，又表達了季節的寒冷，還烘托出詩人飄泊他鄉的孤寂淒涼之情。最後兩句中「低」、「思」兩個字，揭示了詩人的內心情緒，鮮明的勾勒出一幅月夜思鄉圖。

關山月

（唐）李白

明月出天山，蒼茫雲海間。
長風幾萬里，吹度玉門關。
漢下白登道，胡窺青海灣。
由來①征戰地，不見有人還。
戍客②望邊色，思歸多苦顏。
高樓當此夜，歎息未應閒。





【注釋】

①由來：自從。

②戍客：守衛邊疆的士兵。

【譯文】

明月從天山升起來，浮現在茫茫雲海中。風吹了幾萬里，吹過了玉門關。漢武帝曾率兵來到白登山，胡人窺視著青海湖。士兵自從來到了邊關，很少有人能回家。戰士看著邊關一片淒涼，想家讓他們滿臉憂愁。家裡高樓上的妻子，一定也在不停的歎息。

【賞析】

這是一首古樂府詩，主要描寫了包括關、山、月三種因素在內的邊塞圖景，表現出征戰在外的人懷鄉的情緒。詩的開頭四句和中間四句，主要是寫悲慘殘酷的戰爭景象。而後四句寫出征在外的人思念家鄉，進而聯想到妻子在家鄉月夜高樓歎息不止，揭示了戰爭給人們帶來的巨大災難和犧牲。

贈汪倫

（唐）李白

李白乘舟將①欲行，
忽聞岸上踏歌聲②。
桃花潭水深千尺，
不及③汪倫送我情。





【注釋】

①將：將要，馬上。

②踏歌聲：腳踏著節拍唱歌。

③不及：趕、比不上。

【譯文】

我乘著小船將要遠行，忽然聽到岸邊上有人踏著節拍在唱歌。桃花潭的水雖然很深，但都比不上朋友汪倫對我的一片深厚情誼。

【賞析】

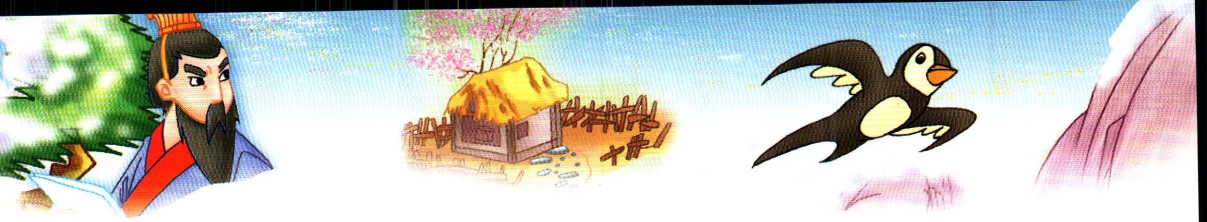
詩中表達李白和汪倫的深情厚誼。本首詩前兩句敘事「將欲」與「忽聞」相呼應，寫出了詩人驚喜的情感。最後兩句中的「不及」二字，將兩件不相干的事物聯繫在一起，有了桃花潭水作為對照，也就把無形的情誼化為有形，既生動又耐人尋味。

古ㄍㄨˇ朗ㄌㄤˇ月ㄩㄝˋ行ㄒㄧㄥˊ

（唐ㄊㄤˊ）李ㄌㄧˇ白ㄅㄞˊ

小ㄒㄧㄠˇ時ㄕˊ不ㄅㄨˋ識ㄕˋ月ㄩㄝˋ，
呼ㄏㄨ作ㄗㄨㄛˋ①白ㄅㄞˊ玉ㄩˋ盤ㄆㄢˊ。
又ㄧㄡˋ疑ㄧˊ②瑤ㄧㄠˊ臺ㄊㄞˊ③鏡ㄐㄧㄥˋ，
飛ㄈㄟ在ㄗㄞˋ青ㄑㄧㄥ雲ㄩㄣˊ端ㄉㄨㄢ。





【注釋】

①呼作：叫做。

②疑：懷疑，以為。

③瑤臺：仙人居住的地方。

【譯文】

小時候，我不知晚上天空中圓圓的東西是月亮，而把它叫做白玉盤。但又懷疑是瑤臺的鏡子，飛到了夜晚美麗的雲彩中間。

【賞析】

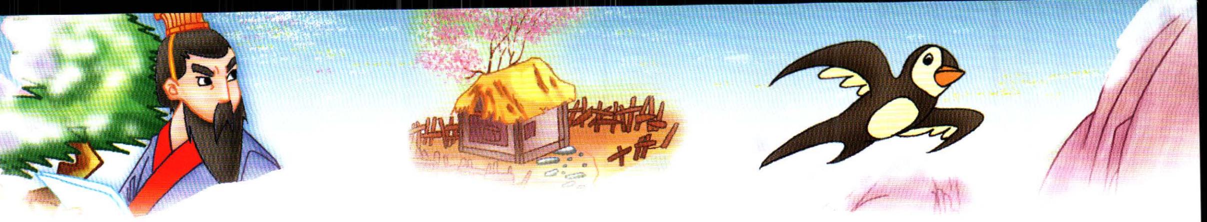
本首詩是樂府古題，節選了詩的前四句，詩句中以「白玉盤」和「瑤臺鏡」作比，不僅描繪出月亮的形狀，更寫出了月光的皎潔可愛。第二句的「呼」字和第三句的「疑」字，把孩童的天真生動的表現了出來。詩人用浪漫的手法，借助豐富的想像和神話傳說，表現出孩童時期對月亮的天真又美好的想像。

夜宿山寺

（唐）李白

危樓①高百尺，
手可摘星辰。
不敢高聲語②，
恐③驚天上人。





【注釋】

①危樓：高樓。

②語：說話。

③恐：恐怕，惟恐。

【譯文】

山寺的樓非常高，高得讓人覺得伸出手就可以摘到天上美麗的星星。於是站在樓上不敢大聲說話，因為害怕會驚動到住在天上的神仙。

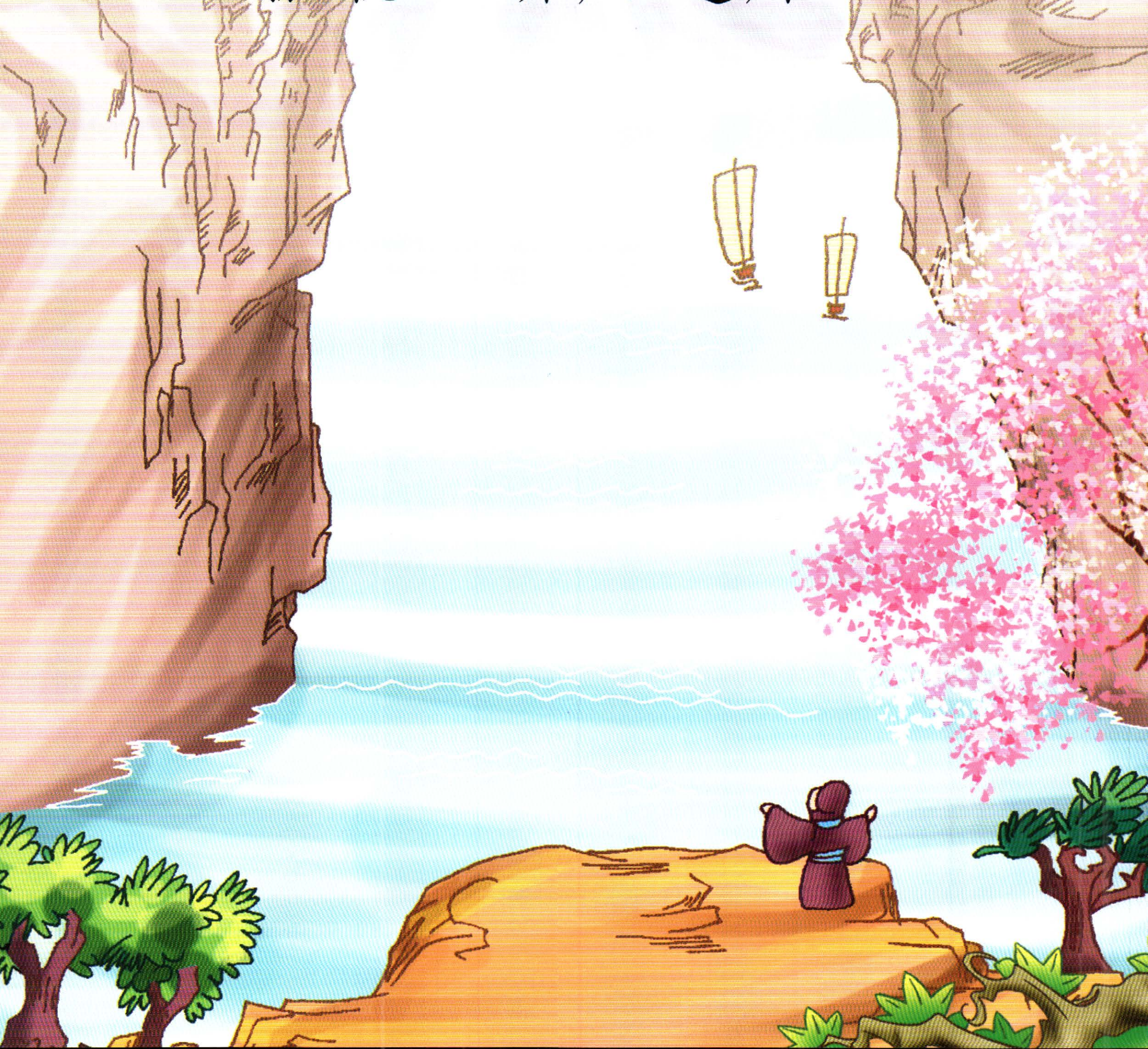
【賞析】

全詩表現了詩人寬廣的胸懷和超凡的想像力，開篇就以誇張的手法描寫樓宇之高，彷彿伸手就可以摘下星辰。接下來的兩句詩，詩人更大膽猜想，自己恐怕和天上的神仙也能成為鄰居，還很孩子氣的向人建議，千萬不要聲響太大，以免吵到了神仙喔！

望天門山

（唐）李白

天門中斷楚江開[1]，
碧水東流至此回[2]。
兩岸青山相對出[3]，
孤帆一片日邊來[4]。





【注釋】

①楚江：長江。

②回：迴旋。

③出：突出。

④日邊：天邊。

【譯文】

天門山被楚江隔開遙遙相望，長江水東流到這裡便迴旋向北流去。岸兩邊的青山對立著慢慢現出來，一隻孤獨的小帆船從天邊太陽所在的地方慢慢的飄過來。

【賞析】

這是李白一首借景抒情的詩篇，第一句寫了楚江水奔騰的氣勢，顯示了大自然創造力的神奇和偉大。第二句描寫了兩山夾持，長江水流經這個狹窄通道時形成波濤洶湧的奇觀。第三、四句，寫出了在江中行船見到天門山時的特有景色。短短四句詩不僅寫出了長江奔騰東去的美景，還將詩人寬闊的胸襟、奔放不羈的情思全盤托出。

早發白帝城

（唐）李白

朝辭①白帝彩雲間，
千里江陵一日還。
兩岸猿聲啼②不住，
輕舟③已過萬重山。





【注釋】

①辭：告別。

②啼：啼叫。

③輕舟：輕快的小船。

【譯文】

早晨的時候，我乘船離開了聳立在雲彩間的白帝城，江水流速極快，一天的時間就可以回到遠在千里之外的江陵。兩岸山上的猿猴不停啼叫，不知不覺中，輕快的小船已經穿越了連綿起伏的群山。

【賞析】

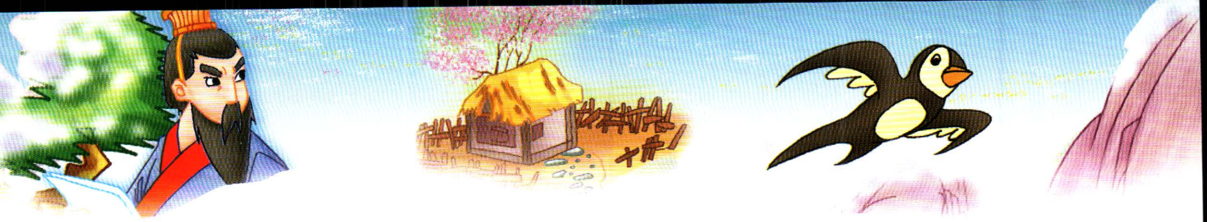
全詩寫景抒情，抒發了詩人愉悅的心情。首句用誇張的手法，表現出詩人遇赦的喜悅之情。一個「已」字把「啼不住」和「過萬重山」聯結起來，借猿聲回響襯托輕舟的快捷，用這種巧妙的修辭手法把詩人急欲東歸的心情表露無遺，使全詩洋溢於明快的節奏之中。

峨眉山月歌

（唐）李白

峨眉山月半輪秋，
影入平羌①江水流。
夜發清溪向三峽，
思君不見下渝州②。





【注釋】

①平羌：江名。

②渝州：指重慶一帶。

【譯文】

秋高氣爽的日子，峨眉山上掛著半輪月亮，而月亮的影子倒映在江水中，江水緩緩的流動著。我在夜晚乘著小船從清溪驛去三峽，船轉入渝州後，兩岸的山擋住了月亮，使得非常想念你的我看不到你。

【賞析】

從峨嵋山、平羌江、清溪、渝州一直到三峽，詩人就這樣逐次的為我們展開了一幅千里蜀江旅行圖。那飽含著相思之情的明月，又和詩人萬里相隨，表現了作者對故國故人的戀戀不捨之情。全詩把時間和廣闊的空間聯繫起來，作者又將情思寄託在山月之中，讓人自然體會到詩人的張揚和細膩的情感。

望廬山瀑布

（唐）李白

日照①香爐生紫煙，
遙看②瀑布掛前川。
飛流直下三千尺，
疑③是銀河落九天。





【注釋】

①照：照耀。

②遙看：遠遠望去。

③疑：以為，懷疑。

【譯文】

太陽照耀著香爐峰，環繞著紫色的雲霧。遠遠望著瀑布掛在山前像一條白色絲綢，那迅疾的水流從山上飛流下來足有千尺，讓人懷疑是銀河從九天之上墜落了下來。

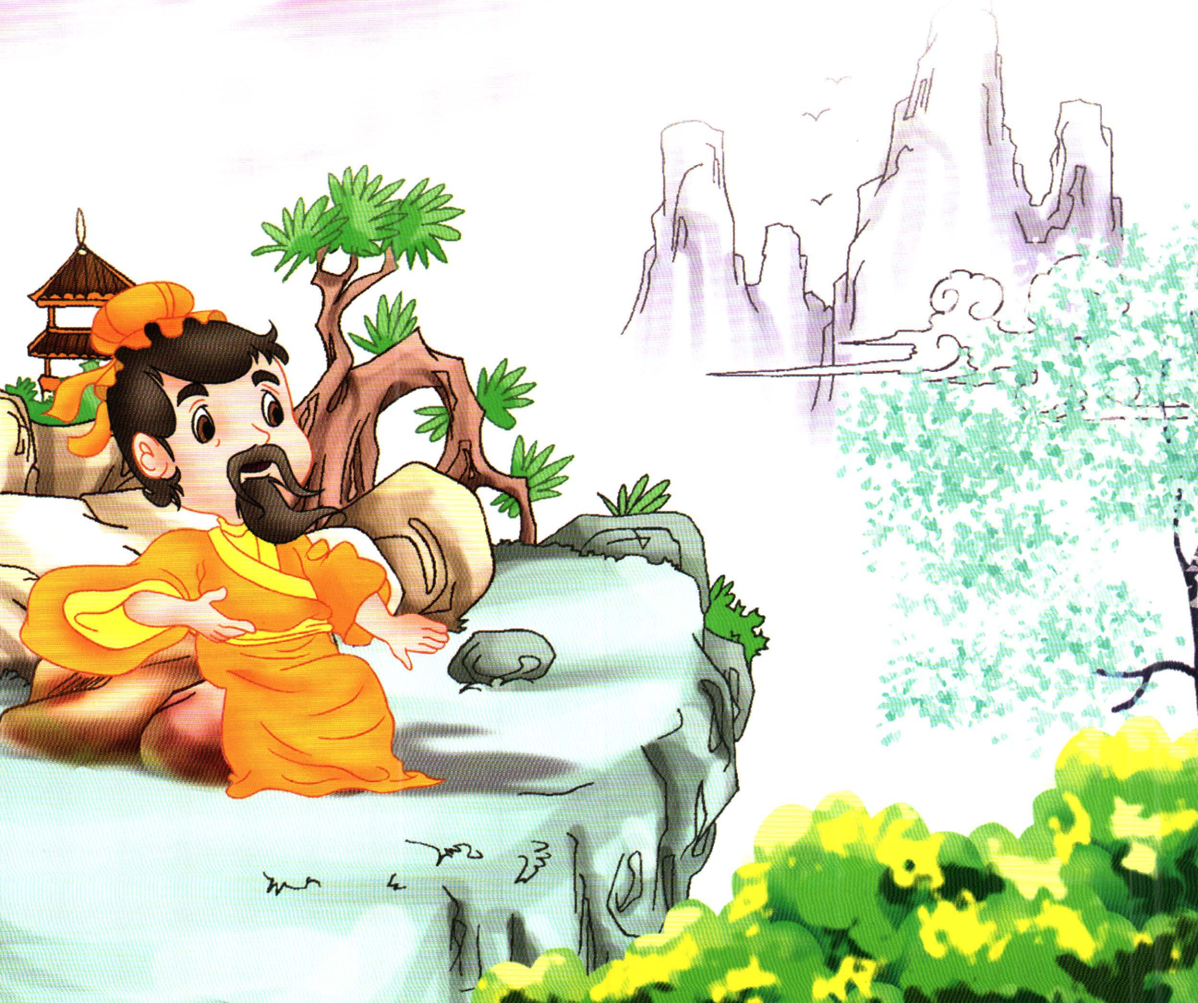
【賞析】

這首詩具體的描繪了廬山瀑布雄奇壯麗的景色。首句一個「生」字把煙雲冉冉上升的景象寫活了，次句「掛」字化動為靜，維妙維肖的寫出遙望中的瀑布。而第三句運用了誇張手法，表現瀑布凌空而出，噴湧飛瀉。而最後一句的「疑」字，用得非常活潑，引人遐想，讓人忍不住想去看一看這個美麗迷人的瀑布。

獨坐敬亭山

（唐）李白

眾鳥高飛盡，
孤雲獨去閒①。
相看兩不厭②，
只有敬亭山。





【注釋】

①閒：幽靜。

②厭：厭倦。

【譯文】

許多鳥兒都高高的飛走，連唯一的一片雲朵也獨自飄走，使山中顯得更加幽靜。而和我面對面看著不會厭倦的，只有幽靜美麗的敬亭山。

【賞析】

詩的第一句「高飛盡」，把鳥兒的飛去寫得十分傳神，有一種淒清悲傷的氣氛。而「孤雲獨去閒」，把這種情境進一步渲染，彷彿世間的一切都已經全部消失了。但後兩句卻話鋒一轉，說在這樣的世界裡依然可以找到屬於自己的希望，也就是找到好朋友，有一種與知己同樂的驕傲與滿足，充分表現了詩人能夠苦中取樂的樂觀精神。

春夜洛城聞笛

（唐）李白

誰家玉笛暗飛聲，
散入春風滿洛城①。
此夜曲中聞折柳②，
何人不起故園③情。





【注釋】

①洛城：河南洛陽。

②折柳：《折楊柳》曲調。

③故園：故鄉，家園。

【譯文】

都這麼晚了，到底是誰在吹著笛子呢？悠揚的笛聲隨著春風灑滿了整個洛陽城。這樣的夜裡，聽著淒婉的《折楊柳》，誰不會增添自己的思鄉之情呢？

【賞析】

本詩透過細膩生動的筆調，烘托出寂靜的氛圍，表達了詩人對故鄉深深的思念之情。詩前兩句中的「暗飛」、「散入」、「滿」幾個詞，把無形的聲音寫得可觸、可視、具體而感人。後兩句由景入情，第三句點明聞笛的時間和所吹曲子的內容，在第四句中寫出每一個遠離故鄉的遊子都會聞笛思鄉，勾起萬千愁緒。

登金陵①鳳凰臺

（唐）李白

鳳凰臺上鳳凰遊，
鳳去臺空江自流。
吳宮花草埋幽徑，
晉代衣冠②成古丘。
三山半落青天外，
二水中分白鷺洲。
總為浮雲能蔽日，
長安不見使人愁。





【注釋】

①金陵：南京。

②衣冠：王公貴族。

【譯文】

鳳凰臺上曾經有鳳凰飛翔棲戲，現在卻只剩下江水獨自流淌。我看見吳國的宮廷早已荒蕪了，晉代的貴族也被埋進了墳墓。三山時隱時現的就像在天邊，而白鷺洲把長江水分隔開來。遠在天邊的太陽總是被浮雲遮住，登高卻望不見長安，讓我的一顆心十分憂愁。

【賞析】

詩的前幾句描寫詩人登上鳳凰臺，憑弔歷史、感慨當今，並將歷史與現實、自然的景與個人的情，完美的結合。其中「浮雲蔽日」暗喻皇帝被奸臣包圍，自己卻報國無門的心情，抒發作者有志難酬的感慨。

黃鶴樓送孟浩然之廣陵

（唐）李白

故人西①辭黃②鶴樓，
煙花三月下揚③州。
孤帆遠影碧山盡④，
唯見長江天際流。





【注釋】

①故人：好朋友，指孟浩然。

②辭：辭別，分別。

③下：去，順流而下。

④盡：盡頭。

【譯文】

孟浩然和我一同在西邊的黃鶴樓上分別，在煙霧濛濛、鮮花盛開的三月出發去揚州。孤獨的帆船漸漸消失在藍天的盡頭，只見長江滔滔的江水滾滾的向天邊流去。

【賞析】

這是一首送別詩，開篇點出了送別的人物、時間、地點，對老朋友要去繁華的揚州充滿了羨慕。最後兩句，詩人在江邊極目遠送，可見兩人友情的深厚，抒發了送別友人的依依不捨之情。

憫農(一)

（唐）李紳

春種一粒粟①，
秋收萬顆子。
四海②無閒田③，
農夫猶餓死。





【注釋】

①粟：穀子。

②四海：全國。

③閒田：不種莊稼的土地。

【譯文】

春天種下一粒種子，到了秋天，就能收穫許許多多的糧食。四海之內並沒有不種田的土地，但是每年還是有很多農夫被餓死。

【賞析】

古代的時候，農夫們在春天辛辛苦苦的播下種子，到秋天的時候收穫了很多糧食，所有的農田都大豐收了，那農夫們應該非常開心，應該吃得飽了，但為什麼卻有很多人餓死了呢？因為當時的社會非常不平等。詩人透過這種矛盾和對比，表達了對當時社會的不滿和對農夫的同情。

憫農(二)

（唐）李紳

鋤禾①日當午②，
汗滴禾下土。
誰知盤中飧，
粒粒皆辛苦。





【注釋】

①鋤禾：　為莊稼鋤草鬆土。

②日當午：　中午。

【譯文】

在盛夏的正午，　農民頂著火辣辣的太陽鋤地，　汗水一滴一滴掉在田地裡。　可是誰又知道，　碗中的每一粒米飯都包含著農民的辛苦啊！

【賞析】

全詩透過寫農夫種糧食的辛苦和很少有人理解這種辛苦，　教育大家都要珍惜每一粒糧食，　珍惜農夫的勞動成果。

馬詩

（唐）李賀

此馬非凡馬，
房星本①是星。
向前敲瘦骨，
猶自帶銅聲。





【注釋】

①房星：星宿名稱，又被稱為「天駟」，古人把它看作馬神來崇拜。

【譯文】

這匹馬不同於一般的馬，就像房星本來是天上的星宿，不同於普通的星星一樣。雖然這匹馬看起來非常瘦弱，但是你敲敲牠的骨頭，卻依然帶著古銅聲。

【賞析】

這一首詩借千里馬遭受的不公平待遇，暗喻自己懷才不遇的苦悶。詩的前四句寫馬的外形，後四句轉寫馬的品格，以虛寫手法，由詠物轉入了抒情。詩中的馬是借指詩人自己，看似寫馬，實是寫人，雖然他看起來很普通很平凡，但他是一個很有才華的人，沒人發現這一點。

春(ㄔㄨㄣ)行(ㄒㄧㄥˊ)即(ㄐㄧˊ)興(ㄒㄧㄥˋ)

（唐(ㄊㄤˊ)）李(ㄌㄧˇ)華(ㄏㄨㄚˊ)

宜(ㄧˊ)陽(ㄧㄤˊ)城(ㄔㄥˊ)下(ㄒㄧㄚˋ)草(ㄘㄠˇ)萋(ㄑㄧ)萋(ㄑㄧ)①，
澗(ㄐㄧㄢˋ)水(ㄕㄨㄟˇ)②東(ㄉㄨㄥ)流(ㄌㄧㄡˊ)復(ㄈㄨˋ)向(ㄒㄧㄤˋ)西(ㄒㄧ)。
芳(ㄈㄤ)樹(ㄕㄨˋ)無(ㄨˊ)人(ㄖㄣˊ)花(ㄏㄨㄚ)自(ㄗˋ)落(ㄌㄨㄛˋ)，
春(ㄔㄨㄣ)山(ㄕㄢ)一(ㄧˊ)路(ㄌㄨˋ)鳥(ㄋㄧㄠˇ)空(ㄎㄨㄥ)啼(ㄊㄧˊ)。





【注釋】

①萋萋：草茂盛的樣子。

②澗水：山泉。

【譯文】

我站在宜陽城頭，看到田裡長滿野草，曾經用來灌溉的泉水，如今任其東流。再沒有人來欣賞這裡的美景，那些花兒也只好自開自落，而我從春山一路走來，都是那樣的冷清，只聽得見鳥兒在那空自啼叫。

【賞析】

這首詩是詩人在安史之亂後路過宜陽，看到眼前荒漠景色，感歎世局的變化，即興抒發了滄桑巨變的愁緒，也表達了詩人對戰爭的不滿。

渡漢江

（唐）李頻

嶺外音[1]書絕，
經冬復立春。
近鄉情更怯[2]，
不敢問來人。





【注釋】

①嶺外：南嶺以南，位置大概在今天的廣東省一帶。

②怯：畏縮、膽怯，心裡怕怕的。

【譯文】

我因長時間住在廣東，所以不知道家裡的消息，這樣冬去春來，年復一年。如今，我乘船渡過漢江，離故鄉越近，心裡就越害怕不安，不敢向家鄉人打聽家裡的情況。

【賞析】

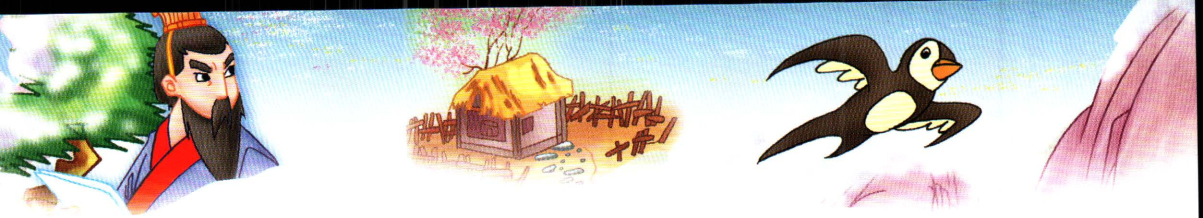
這是久別家鄉而返歸途中所寫的抒情詩，生動的表達了詩人緊張、矛盾的特別心情。「音書絕」、「復立春」、「情更怯」和「不敢問來人」，是在寫思鄉情怯，但卻正意反說。描寫詩人越靠近家鄉，越不敢問及家鄉消息，擔心聽到壞的消息，使得心中的美好期待破碎。

晚晴

（唐）李商隱

深居俯夾城①，春去夏猶清。
天意憐②幽草，人間重晚晴。
並添高閣迥，微注小窗明。
越鳥巢乾後，歸飛體更輕。





【注釋】

①夾城：兩道城牆間的通道。

②憐：憐惜。

【譯文】

我住在城門幽靜偏僻的夾城中，春天剛剛過去，而夏天還顯得十分清爽。上天憐惜柔弱的小草，人們卻喜歡在大雨過後，欣賞傍晚時分的晴朗天氣。夕陽的餘輝流注在小窗上，帶來了一線光明。雖然現在是黃昏斜日，光線顯得微弱而柔和，卻給人帶來了無限的喜悅和安慰。你看啊，鳥巢在暖陽中變得舒適柔軟後，體態輕盈的往回飛翔，就如同我這個盼望歸家的旅人一樣。

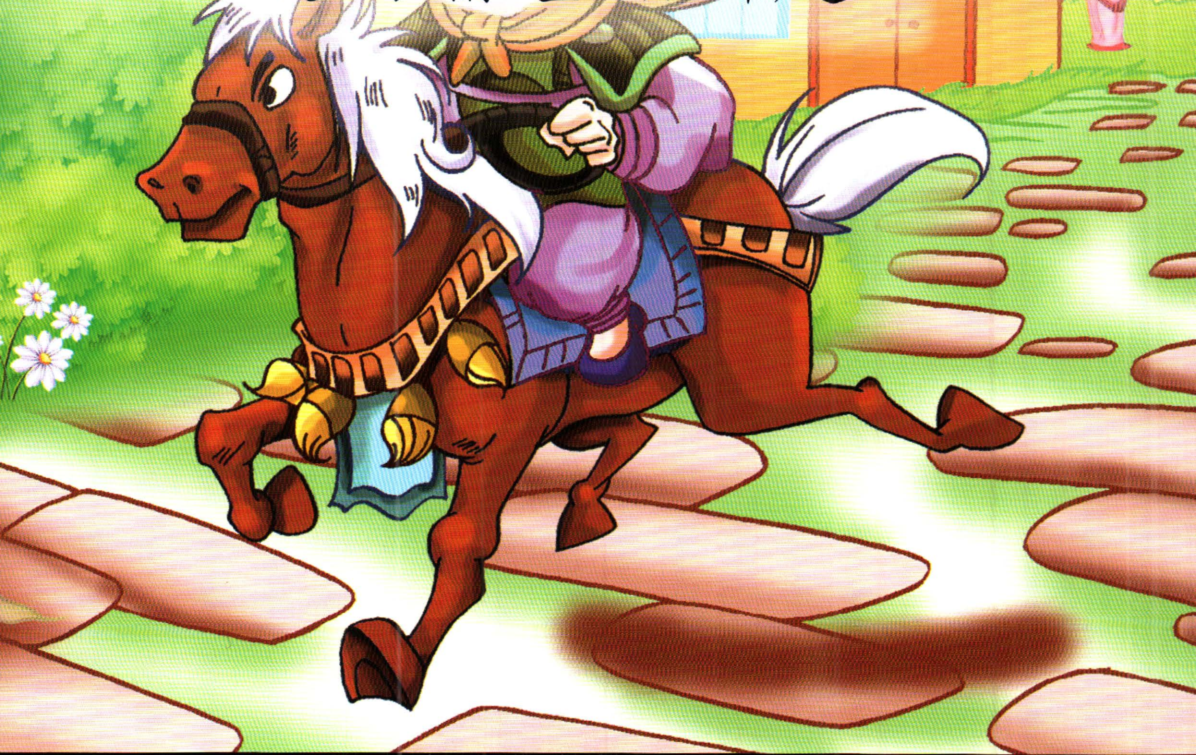
【賞析】

第一句和第二句，點明了詩人欣賞久雨後天晴景色的地點和時間；第三、四句是詩人看到景色後發出的感慨。整首詩透過描寫雨後景物給人身心開朗的感覺，表達出一種積極向上的心情。

無題

（唐）李商隱

昨夜星辰昨夜風，
畫樓西畔桂堂東。
身無彩鳳雙飛翼，
心有靈犀①一點通。
隔座送鉤②春酒暖，
分曹射覆蠟燈紅。
嗟余聽鼓應官去，
走馬蘭臺類斷蓬。





【注釋】

①靈犀：意指犀牛角，傳說犀牛是靈獸，牠的角上有白紋直通大腦，感應靈敏。比喻彼此心靈相通。

②送鉤：古代的一種遊戲，把鉤在暗中傳遞，讓人猜在誰手中，猜不中要罰酒。

【譯文】

星光燦爛，微風吹徐，你在畫樓的西邊，我在桂堂的東邊。我們雖不能像彩蝶那樣在一起，但我們的心是彼此相通的。最初相識，是喝著酒，玩著遊戲。每當這個時候，晨鼓已敲響了，我不得不進宮應付差事，由於害怕晚到，只好快馬加鞭像風吹著斷了根的飛蓬一樣。

【賞析】

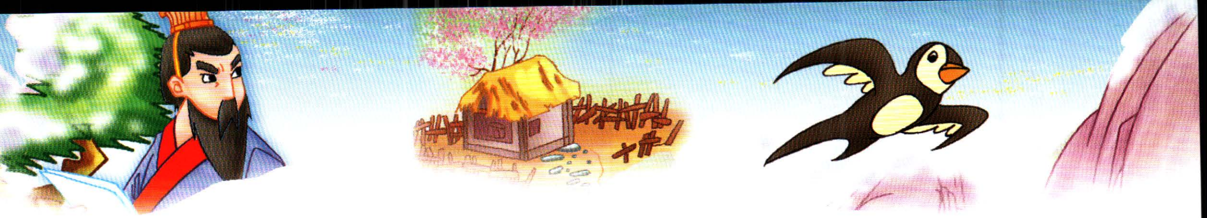
「身無彩鳳雙飛翼，心有靈犀一點通」兩句寫盡戀人靈魂深處的微妙默契。整首詩表現了詩人不能跟情人在一起的無奈和痛苦的心情。

賈生

（唐）李商隱

宣室求賢訪逐臣，
賈生才調更無倫①。
可憐夜半虛②前席，
不問蒼生③問鬼神。





【注釋】

①無倫：沒法相比。

②虛：移動、空、離開椅面。

③蒼生：百姓。

【譯文】

漢文帝想尋找有才能的人，就連被放逐的臣子也有機會。賈生非常有才華，無人能比。可惜文帝在專心的聽賈生說理時，不問他百姓的生活怎麼樣，只問起鬼神的事，甚至專心到前傾離開椅面去聽。

【賞析】

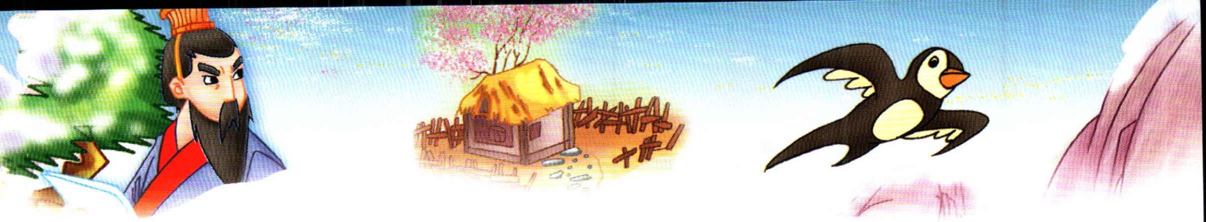
這是一首托古諷時詩，前兩句寫漢文帝召見賈誼，夜半傾談的情節，說明漢文帝不能識賢。「不問蒼生問鬼神」更揭露文帝服藥求仙、荒於政事，不能任賢，不顧民生的昏庸特性。作者透過描寫賈誼不被重用，表達出自己不受重視的失落。

嫦娥

（唐）李商隱

雲母屏風燭影深，
長河漸①落曉星沉②。
嫦娥應悔偷靈藥，
碧海青天夜夜心。





【注釋】

①長河：銀河。

②曉星：啟明星。天將亮時，仍在天空的星星。

【譯文】

畫著雲母的屏風上，映著幽暗燭光的影子，銀河漸漸疏落，啟明星也要消失了。我想，嫦娥應該很後悔偷吃了靈藥吧，因為現在她只能每晚孤獨的望著浩瀚的青天，沒有一個人陪伴。

【賞析】

這首詩借嫦娥飛月的故事，抒寫身處孤寂中的感受。詩人在黑暗污濁的現實包圍中，精神上力圖擺脫塵俗，追求高潔的境界，而追求的結果往往使自己陷於更孤獨的境地。由此引起的自賞與自傷，被詩人用精細而富於含蘊的語言表現出來。

登樂遊原

（唐）李商隱

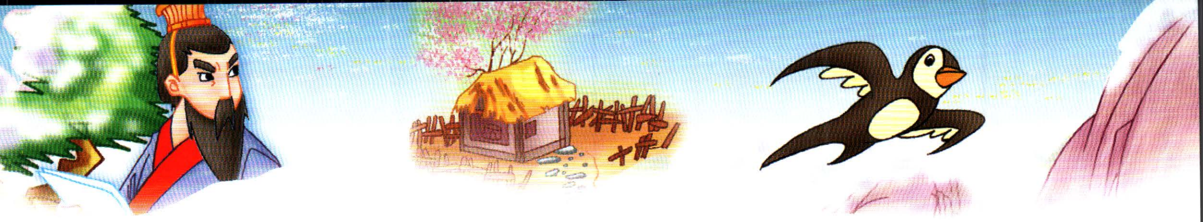
向晚①意不適②，

驅車登古原③。

夕陽無限好，

只是近黃昏。





【注釋】

①向晚：傍晚。

②不適：不高興。

③古原：樂遊原，地名。

【譯文】

傍晚時我的心情不好，於是駕著車來到京都長安城東南的樂遊原。看那夕陽多麼燦爛美好啊！但是很遺憾，它已經接近黃昏，很快就會被夜幕籠罩了。

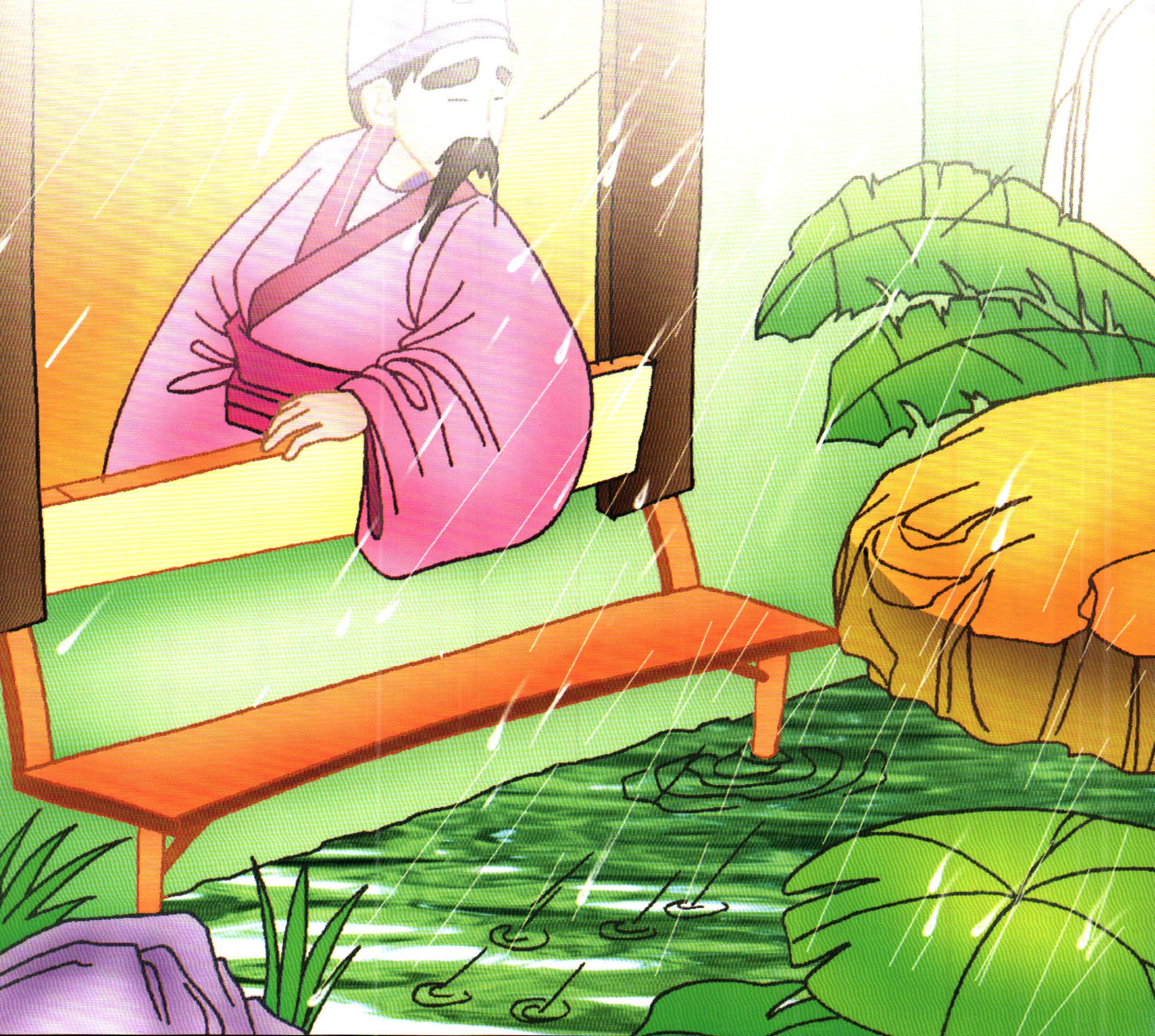
【賞析】

這是一首登高望遠，借景抒情的詩句。前兩句寫明登樂遊原的時間和原因，「無限好」是對夕陽美景的熱烈歌頌。但「只是」二字筆鋒一轉，轉到深切的感傷和惋惜。這是詩人對無力挽留美好事物所發出的深長慨歎，也是對自己對時代所發出的感歎，其中也含有愛惜光陰的積極意義。

夜雨寄北

（唐）李商隱

君問①歸期未有期，
巴山夜②雨漲秋池。
何當共剪西窗燭③，
卻話巴山夜雨時。





【注釋】

①君：你，指作者的妻子。

②巴山：泛指巴蜀，四川地方。

③剪燭：剪蠟燭的燭芯。

【譯文】

你問我什麼時候回來，我還不知道具體的時間，今夜，巴山又下起雨來，秋水漲滿了池塘。而我們什麼時候才能一起在窗下剪燭花，談論巴山下雨的情景啊。

【賞析】

這是詩人在巴山雨夜中思念妻子所作，第一句就表達出了詩人的焦急與無奈，說明對妻子的思念就像綿綿的秋雨一樣漲滿了池塘。後兩句是詩人由當時濃濃的思念引發對美好未來的想像。詩人用樸實無華的文字，寫出他對妻子的一片深情，親切有味。

山房春事

（唐）岑參

梁園日暮亂①飛鴉，
極目蕭條三兩家。
庭樹不知人死盡，
春來還發舊時花②。





【注釋】

①日暮：太陽落山。

②舊時花：和原來一樣的花。

【譯文】

太陽落山的時候，烏鴉在梁園裡胡亂的飛舞，遠遠望去只有稀稀落落的幾戶人家。庭前的樹不知道人都已經死了，到春天的時候還會開出和原來一樣的花。

【賞析】

這是首弔古之作。前一、二兩句，詩人大力描寫了昔日繁華的梁園，如今卻一片的肅殺景象，物是人非的感覺油然而生。這兩句已經把話說盡，在緊要之處，作者又別開生面，在畫面的主題添上幾筆豔麗的春色，梁園的春景越襯托出它的蕭條，以樂景寫哀情，相反而相成，反襯手法運用得十分巧妙。

逢入京使

（唐）岑參

故園東望路漫漫①，
雙袖龍鍾淚不乾。
馬上相逢無紙筆，
憑②君傳語報平安。





【注釋】

①漫漫：路途遙遠。

②憑：託付。

【譯文】

我回頭東望家鄉，只看得見漫漫長路無盡的延伸著，不禁淚如雨下，把兩個袖子都沾溼了，淚水卻還是停不下來。我和你騎著馬相遇在途中，我想寫信卻沒有紙筆，只有託你給家裡傳個口信報個平安。

【賞析】

這首詩表達詩人對家鄉的眷念和內心的無奈。一個讓人心裡難受的場面，流露出詩人深深的思鄉之情，同時還表現詩人無比矛盾的心情，既有馬上想回家看望親人的兒女情長，又有想在外建功立業的豪邁壯志。

白雪歌送武判官歸京

（唐）岑參

北風捲地白草①折，
胡天八月即②飛雪。
忽如一夜春風來，
千樹萬樹梨花開。





【注釋】

①白草：秋天會變成白色的牧草。

②即：就。

【譯文】

北風呼呼的刮著，地上的白草都被吹斷了；胡地的天空到八月就會飄起雪花來。雪花飄飄，就好像夜晚突然吹來了一陣春風，許許多多的梨樹都開花了。

【賞析】

這是一首詠雪送友之作，詩人在第一、二句用敏銳的觀察力和感受力描寫了邊塞的風雪，對比中原與塞外的氣候反差，極寫塞外艱苦，讓人自己去揣摩此去的艱辛。整首詩筆力雄健，有真實的寫照，也有奇妙的想像，在寫景的同時，詩人也表現了雪中送友的深厚情誼。

春望

（唐）杜甫

國破山河在，　城①春草木深。
感時花濺淚，　恨別鳥驚心。
烽火連三月，　家書抵②萬金。
白頭搔更短，　渾欲不勝簪。





【注釋】

①城：京城長安。

②抵：值得。

【譯文】

我國破家亡，只有山河還在，春天長安城的野草越長越深。感歎時，我看到花都要流淚；怨恨離別，聽到鳥叫心裡更是不安。戰火持續到三月，一封家書珍貴得抵得上萬兩黃金。我的白髮越搔越短，稀疏得簡直都插不上髮簪了。

【賞析】

前兩句是詩人所見，並觸景生情，睹物傷懷，傷國之情油然而生。借此來表達了詩人那種傷亂思家的感慨。三、四句運用了反襯手法，將悲情寓於美景之中。最後四句將詩人那種憂時傷別的情感，表現得更為深沉和具體。詩中「烽火」句承接「感時」句，而「家書」句承接「恨別」句，不僅層次分明，結構嚴謹，而且情感也一瀉而下。

蜀相①

（唐）杜甫

丞相祠堂何處尋，
錦官城外柏森森。
映階碧草自春色，
隔葉黃鸝空好音。
三顧頻煩天下計，
兩朝開濟老臣心。
出師未捷身先死，
長使英雄淚滿襟。





【注釋】

①蜀相：諸葛亮

【譯文】

諸葛亮的祠堂在哪裡呢？就在錦官城外青翠的柏樹林裡。春光正好，階梯上的青草長得很茂密，隔著密林，也能聽到黃鸝的鳴聲。劉備三顧茅廬誠邀諸葛亮，而諸葛亮幫助劉備打下一片江山，又扶佐劉禪興邦定國。他親自帶兵打仗，還沒有傳回捷報，人就已經病逝了。想到這裡，仁人志士們無不流下眼淚。

【賞析】

第一句開門見山寫出了杜甫對武侯祠嚮往已久，表達了對諸葛亮的崇敬之情。參觀完祠堂後，杜甫的心情是不平靜的，看到滿園的青草，聽到幾聲黃鸝的啼叫，又想到劉備知人善用，而諸葛亮鞠躬盡瘁、死而後已。杜甫此時同樣心懷天下，渴望天下太平，所以才會忍不住流下了傷心的眼淚。

八陣圖①

（唐）杜甫

功蓋②三分國③，
名成八陣圖。
江流石不轉，
遺恨失吞吳。





【注釋】

①八陣圖：由八種陣勢組的圖形。

②蓋：超過。

③三分國：三國時的魏、蜀、吳國。

【譯文】

魏蜀吳三國鼎立時期，諸葛亮的功勞最大；他用心發明出的八陣圖更是十分有名。八陣圖中的石頭不管江水怎麼衝擊，都不會轉動。所有的遺憾在於，他無法阻止劉備攻打吳國，而破壞了聯吳抗曹的策略。

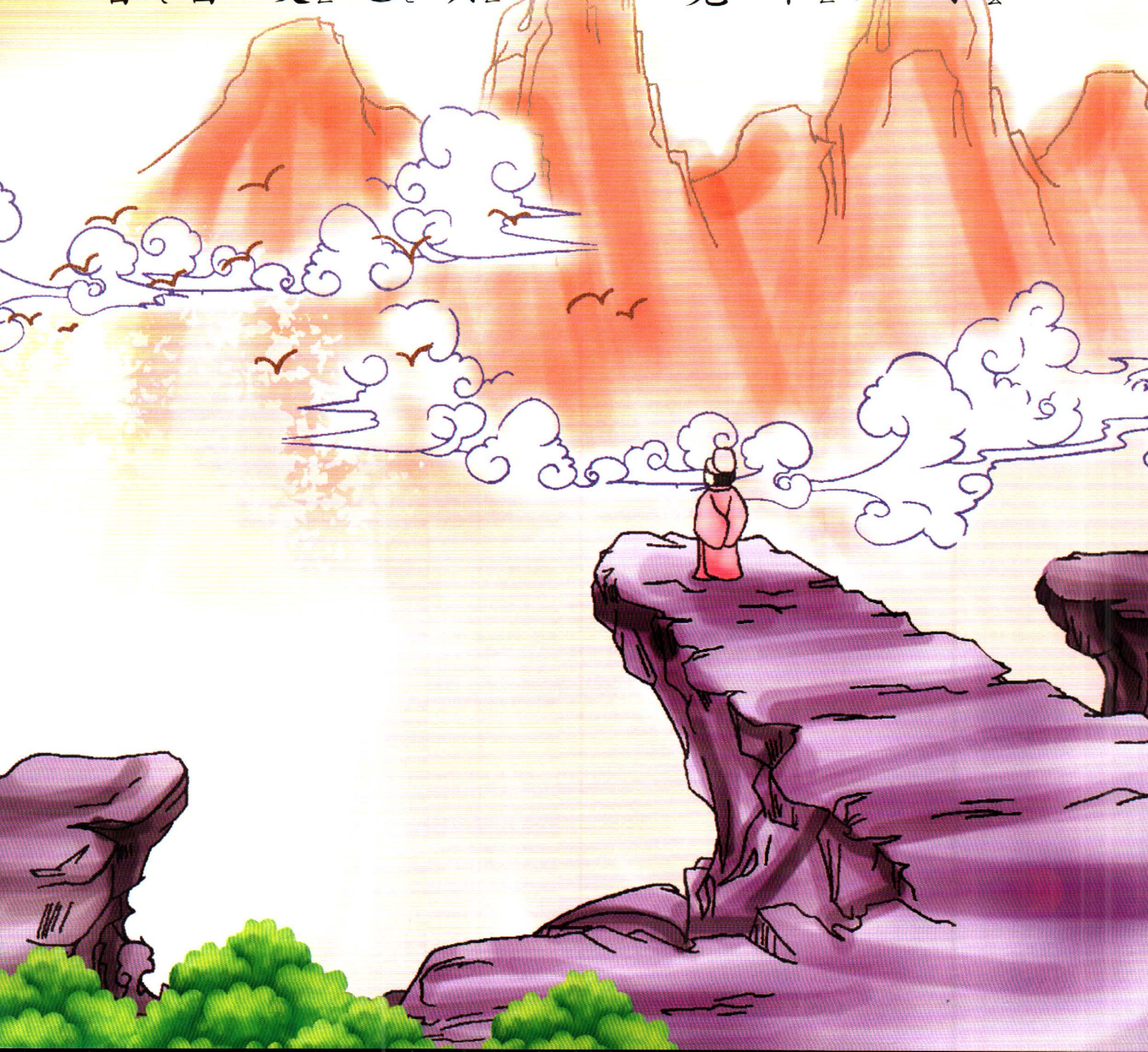
【賞析】

這是一首詠懷詩。諸葛亮不僅輔佐劉備奠定了三國鼎立的局面，後來又創造了作戰和操練的八陣圖。末句照應開頭，三句照應二句；在內容上，既是懷古，又是抒懷，情中有情，言外有意；在絕句中別樹一格。杜甫透過敘述諸葛亮的遺恨，感歎自己年紀過大，卻還沒有做出什麼功績。

望嶽

（唐）杜甫

岱宗①夫如何，齊魯青未了。
造化鍾②神秀，陰陽割昏曉。
盪胸生曾雲，決眥入歸鳥。
會當③凌絕頂，一覽眾山小。





【注釋】

①岱宗：　泰山別名。

②鍾：　聚集。

③會當：　一定要。

【譯文】

泰山真大，　有多大呢？　在齊國和魯國之外仍能看到它的模樣。　這裡有很多神奇的事物，　山的兩面有明有暗，　就像白天和黃昏。　山上的雲氣不斷湧出，　我張大眼睛看著回家的小鳥，　心裡很快樂。　我一定要登上山頂，　那時，　所有其它的山都會變得很小很小。

【賞析】

這一首詩充分顯示了年青時杜甫卓越的創作才華，　表現了一種勇於進取、　積極向上的人生態度。　前兩句寫出遠望泰山的喜悅心情，　和泰山的高大，　第三、　四句寫近望泰山，　用「割」字寫出了泰山的神奇和秀麗，　最後兩句抒發了詩人嚮往登上絕頂的壯志。

絕句

（唐）杜甫

兩個黃鸝鳴翠柳，
一行白鷺上青天，
窗含①西嶺千秋雪，
門泊②東吳萬里船。





【注釋】

①含： 包含。

②泊： 停泊。

【譯文】

一對黃鸝在綠綠的柳樹枝頭上鳴叫著， 一行白鷺自由自在的向藍天飛去。 透過窗戶望去， 西嶺山上的雪景像嵌在窗框裡的一幅畫， 門外停泊著從東吳過來的船。

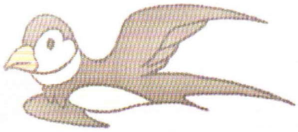
【賞析】

這是一首清新淡雅的小詩， 也是著名的絕句。 前兩句寫動景， 第三句寫的是遠景， 第四句反映了當時社會安定， 才會有東吳的商船遠道蜀地經商， 也流露出詩人因為看見吳船， 陡然而生離蜀東下的心情。

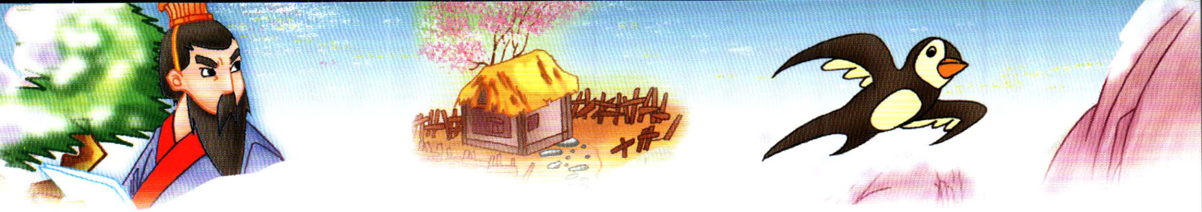
絕句(一)

（唐）杜甫

遲日①江山麗，
春風花草香。
泥融②飛燕子，
沙暖睡鴛鴦。







【注釋】

①遲日：　春天日漸長。

②泥融：　泥土滋潤。

【譯文】

春天到來了，　大自然也跟著變得更加美麗，　春風吹過，　伴隨著花草的清香。　燕子圍著暖融融的春泥高低飛翔，　銜泥築巢，　鴛鴦則躺在溫暖的沙灘上睡覺。

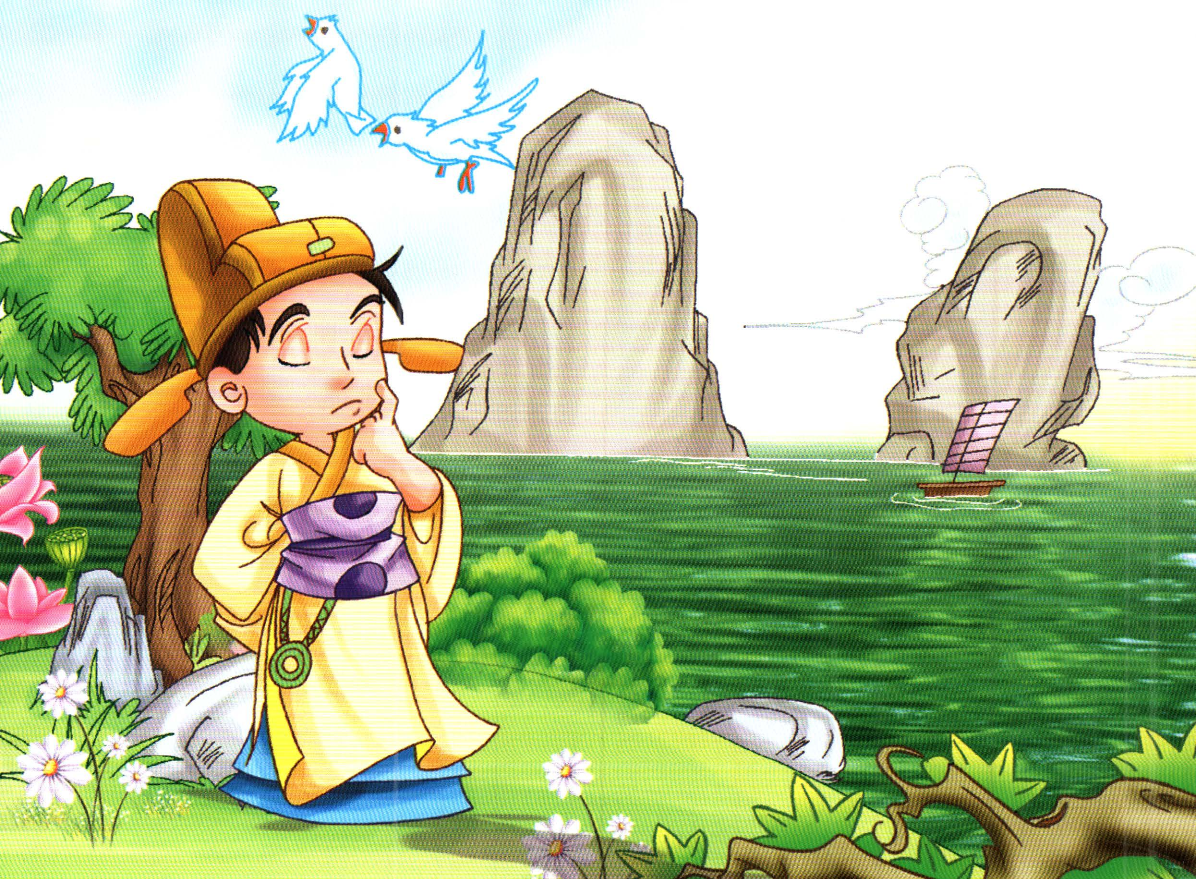
【賞析】

這首絕句生動的描繪了美麗如畫的春天景色，　詩人在首聯描繪了春天到來，　大地煥然一新的景象。　後兩句寫燕子築巢，　說明春天剛來，　鴛鴦也跑來湊熱鬧。　杜甫用寥寥數句就勾勒出了一幅美麗的初春圖畫，　不僅讓人有身臨其境之感，　還透露出詩人內心的舒暢和喜悅，　讓所有的人都能在這美麗的春景中陶醉。

絕句(二)

（唐）杜甫

江碧①鳥逾白，
山青花欲燃。
今春看又過，
何日是歸②年？





【注釋】

①碧：淺綠色。

②歸：回去。

【譯文】

江水很碧綠，鳥的羽毛更加顯得潔白，山巒青翠，紅豔豔的花朵彷彿要燃燒起來。今年的春天眼看又要過去了，哪一天才是回歸故鄉的日子？

【賞析】

這是一首借景抒情詩，前兩句用對偶法寫眼前景，巧妙運用反襯，使景色看起來更加絢麗奪目。面對如此美景，詩人本該高興，然而此時卻感觸春天就要過去，而自己還不知道什麼時候才能回到家鄉。感情一收一放，生動刻畫了詩人無法言表的深邃意蘊。

前出塞

（唐）杜甫

挽弓當挽強，用箭當用長。
射人先射馬，擒賊先擒王。
殺人亦有限，列國自有疆。
苟能制侵陵，豈在多殺傷。

①挽弓　②擒賊　③苟能





【注釋】

①挽：拉。

②擒：捉，抓。

③苟：如果。

【譯文】

打仗用弓箭射擊敵人，應該用最好最硬的弓，用最長最鋒利的箭。射擊敵人的時候應該先射他的馬，抓住敵人就應該先捉住他們的首領。殺人要有一個限度，每個國家都有自己的領土。打仗的目的是為了制止互相侵犯，而不在於殺敵多少。

【賞析】

前四句詩使用排比句，兩個「當」，兩個「先」，妙語連珠，道出了作戰步驟的關鍵所在，強調士兵要有強健的體魄，高昂的士氣，對付敵人要智勇雙全方可取勝；但是後面也道出並非殺的人多就能保衛自己的疆土。整首詩運用了先揚後抑的手法，反映了詩人反對濫殺無辜，贊成適度用兵的主張，富有哲理。

贈花卿①

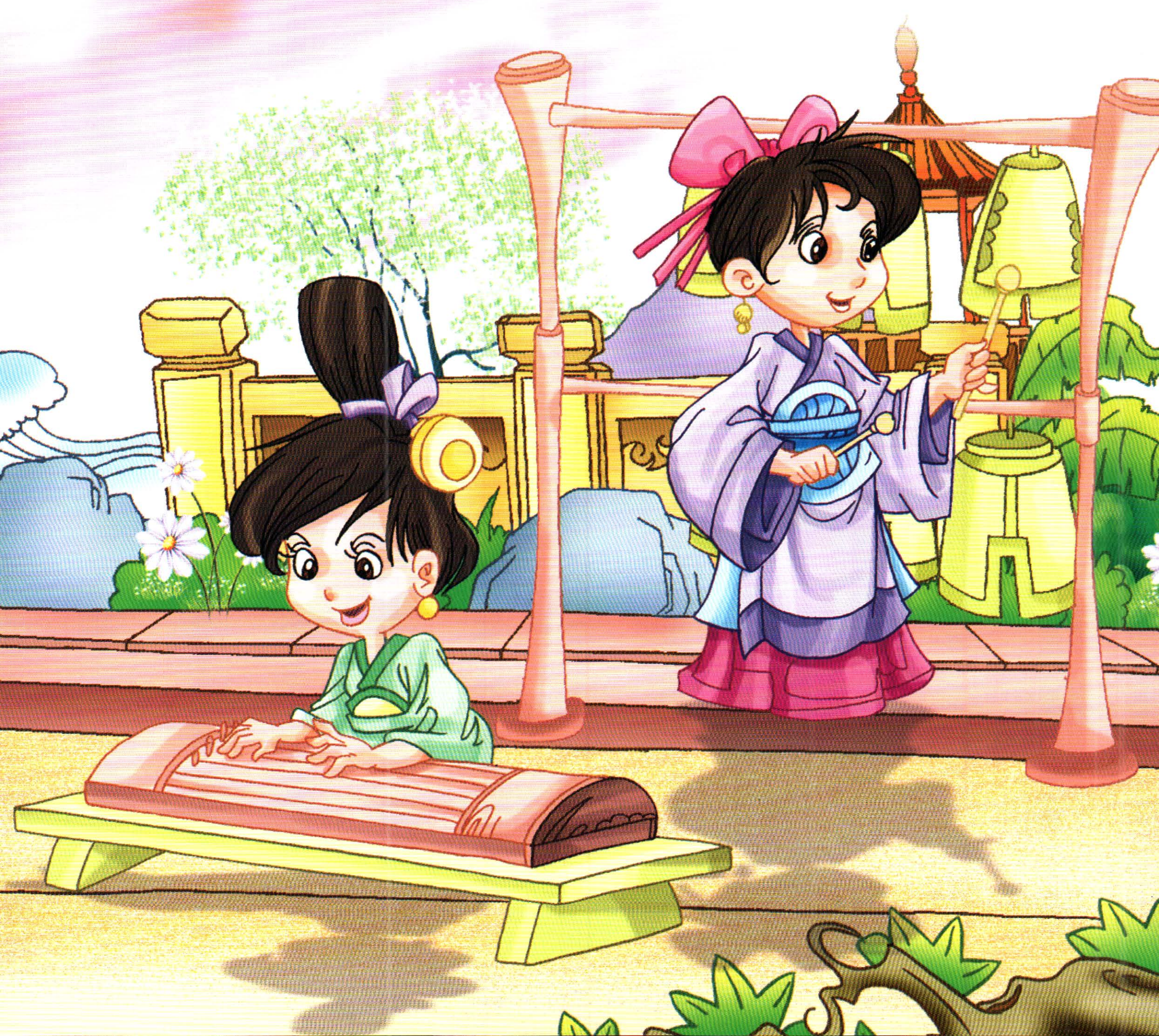
（唐）杜甫

錦城②絲管日紛紛，

半入江風半入雲。

此曲只應天上有，

人間能得幾回聞？





【注釋】

①花卿：　唐朝武將。

②錦城：　成都。

【譯文】

我在成都時，每天都能聽到那動人的弦樂。音樂有時飄向了風中，有時飄到了雲端。這樣優美的曲子，只有天上的神仙才能享受，普通人很少有機會聽見。

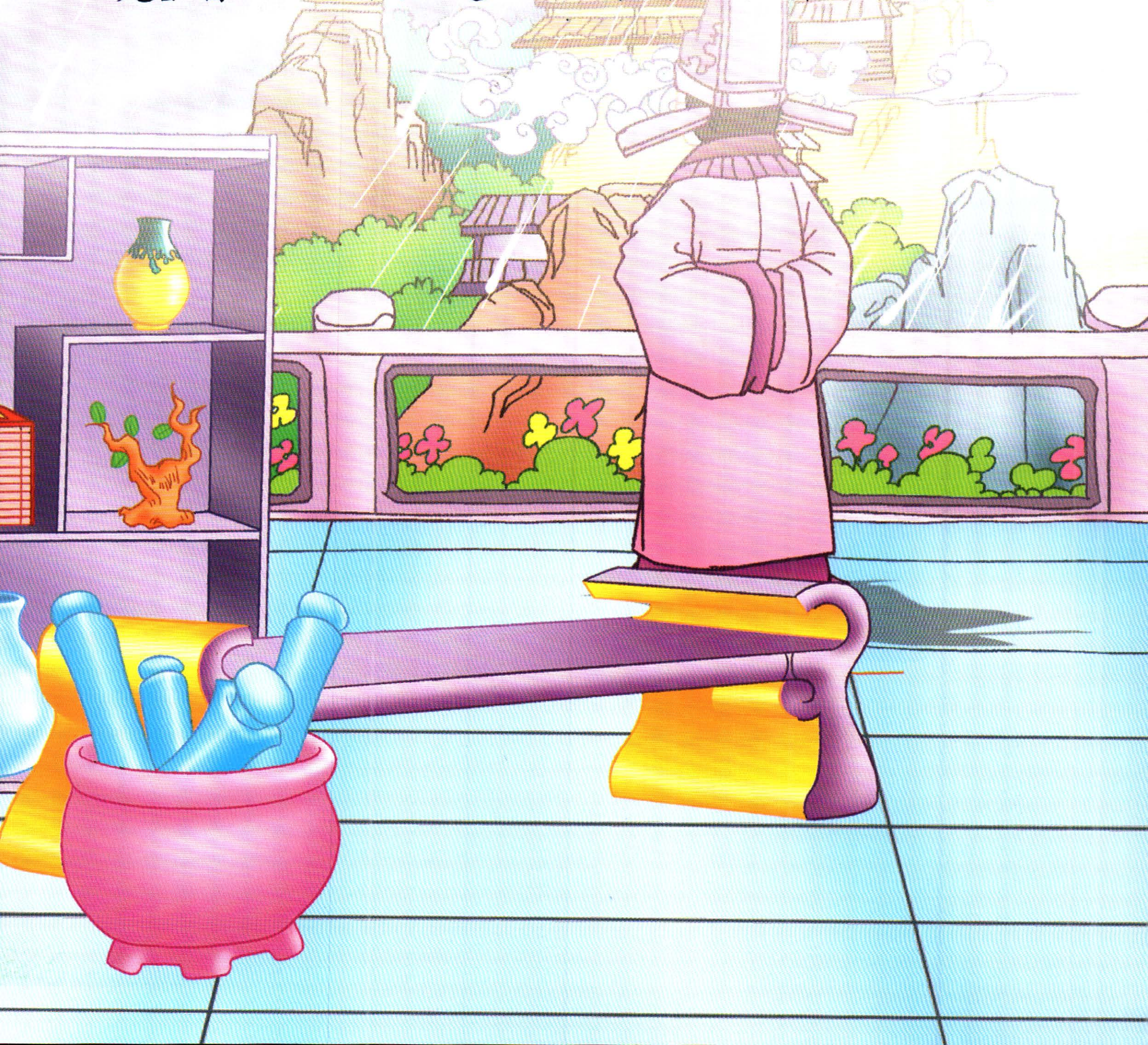
【賞析】

開篇寫成都音樂繁盛，日夜演奏不停，樂聲四處飄散。後二句透過評述，讚美成都音樂的優美。本詩表面描寫了成都音樂的美妙動聽，給人美好的感受，實則暗諷花卿的奢華享受。花將軍駐守成都時，因為曾經立過戰功，就很驕傲，每天過著逍遙的生活，還讓樂師演奏皇帝聽的音樂，可以說是目中無人了。

春夜喜雨

（唐）杜甫

好雨知時節，當春乃①發生。
隨風潛②入夜，潤物細無聲。
野徑雲俱③黑，江船火獨明。
曉看紅濕處，花重錦官城。





【注釋】

①乃：就。

②潛：悄悄的。

③俱：全，都。

【譯文】

好雨知道什麼時候該下，在春天的時候就降落了。隨著春風在夜裡悄悄的落下了，無聲無息的滋潤著大地。野外都黑茫茫的，只有江上的小船上亮著燈火。天亮時看看帶著雨滴的花朵，整個錦官城已經成了一片花海。

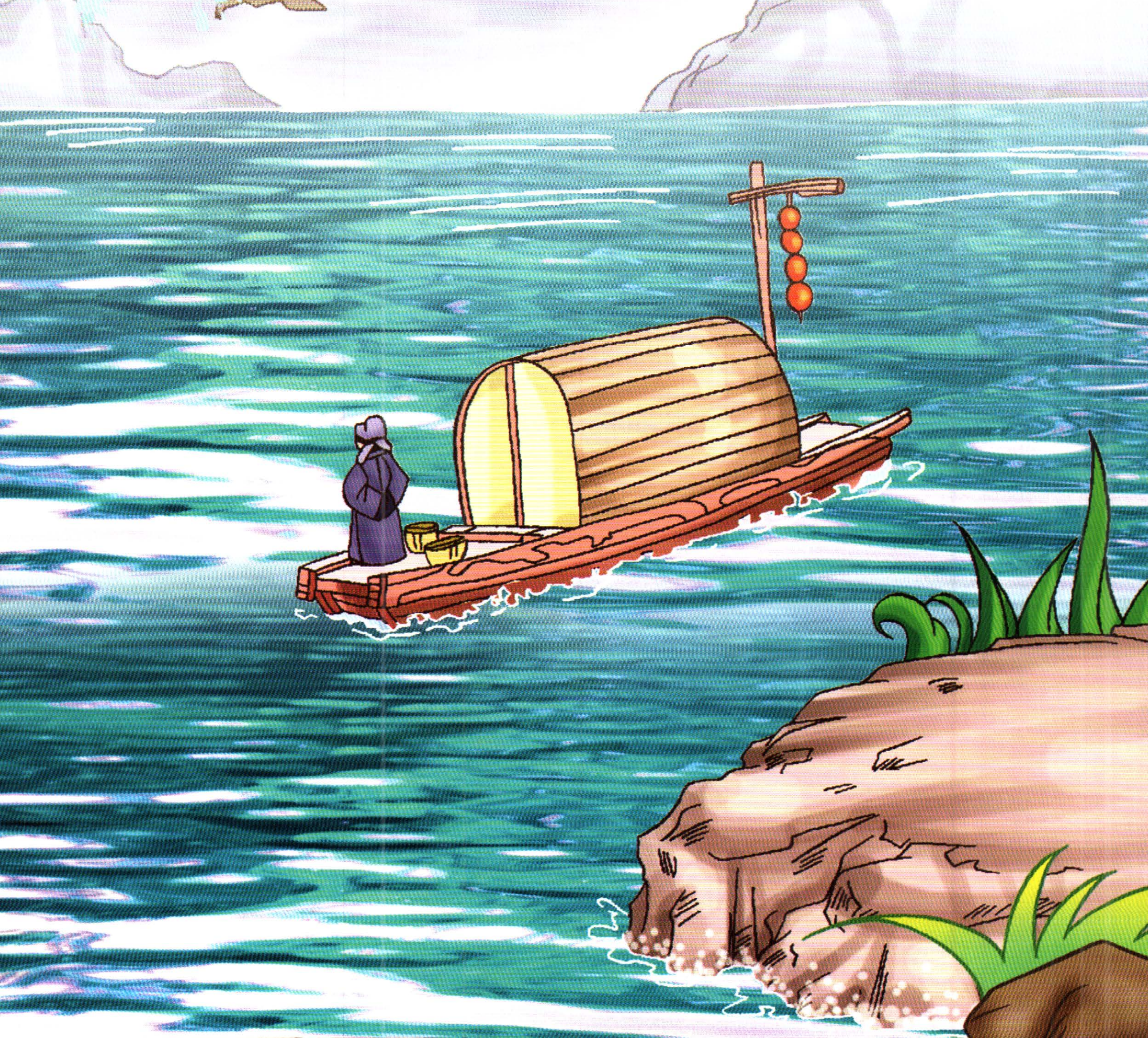
【賞析】

這是一首描繪並讚美春雨的詩。詩的首聯，用擬人手法，一個「好」字，表達了詩人對春雨的讚美，盛讚春雨善解人意，在需要的時候就來了。然而並不大張旗鼓，「潛入夜」、「細無聲」即生動刻畫了春雨的特徵，又表達了春雨高尚的品格。全篇雖沒出現一個「喜」字，但詩人的喜悅之情溢於言表。

旅夜書懷

（唐）杜甫

細草微風岸，危檣獨夜舟[1]。
星垂平野闊，月湧大江流。
名豈文章著，官應老病休，
飄飄何所似，天地一沙鷗。





【注釋】

①獨夜：孤獨的夜。

【譯文】

微風吹著岸邊的細草，小船高聳桅杆，停在岸邊。星星低垂，原野遼闊。大江奔流，水中明月的影子也隨著湧動。一個人哪裡是因為文章寫得好才有名啊？倒是年老有病應該停止做官。漂流不定的人像是什麼？像天地間飛翔的一隻沙鷗。

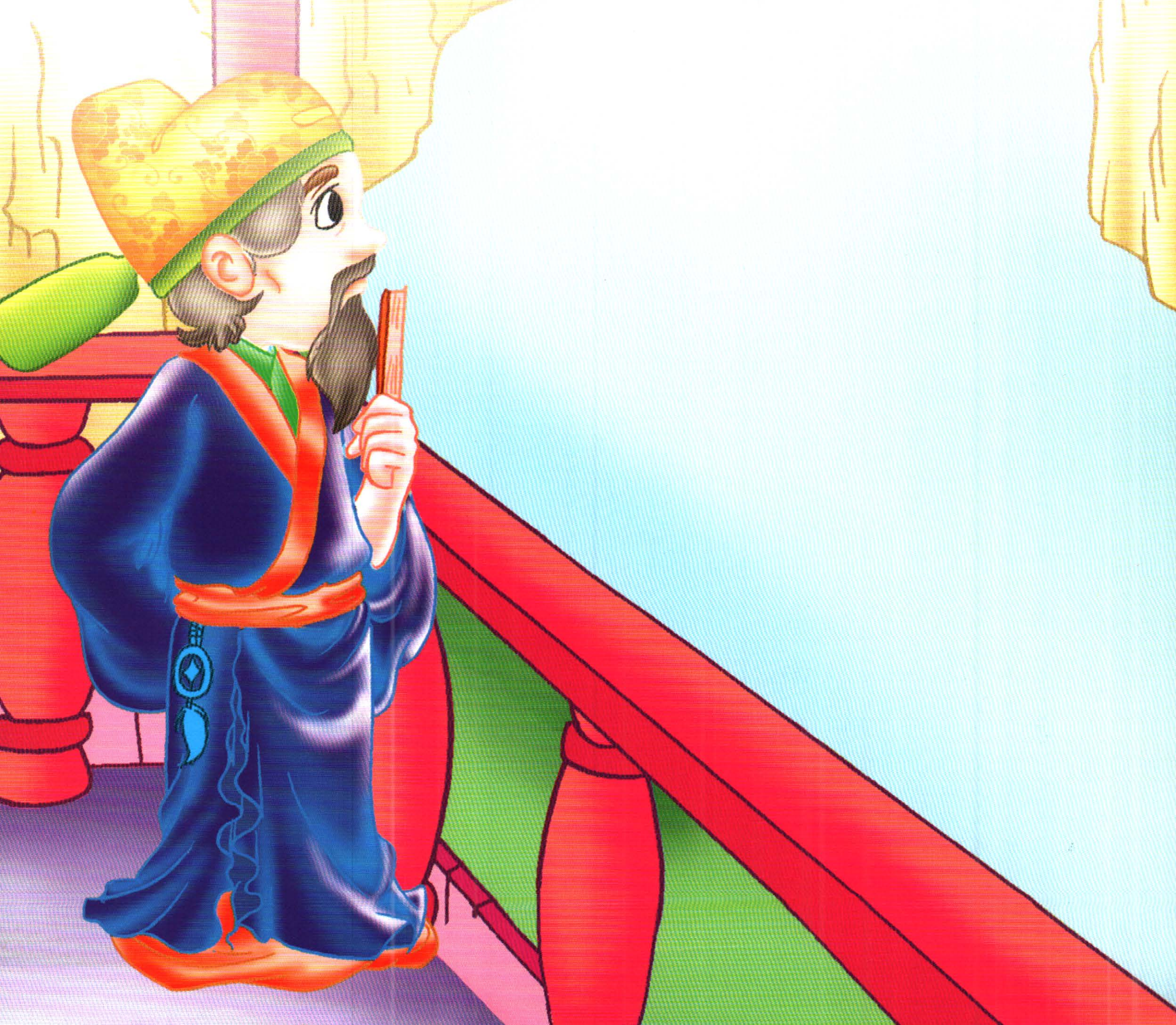
【賞析】

杜甫在好友嚴武死去後，處於孤獨無依之境地，所以帶著妻兒離開成都，詩人在月夜望著江水與夜色，想起自己的政治理想得不到實現，在政治上受到排擠，不得不辭官，心中深感不平。最後詩人把自己比作沙鷗，深刻的表現了內心飄泊無依的無奈和感傷，也表明了壯志難酬的憤懣和不平。

登岳陽樓

（唐）杜甫

昔聞洞庭水，　今上岳陽樓。
吳楚東南坼①，　乾坤日夜浮。
親朋無一字，　老病有孤舟。
戎馬②關山北，　憑軒涕泗流。





【注釋】

①坼：分開。

②戎馬：戰事。

【譯文】

今天，我登上了著名的洞庭湖，看見湖水將吳、楚兩國分隔開來，天地就在湖中蕩漾。年老體弱的我漂泊在外，生活在孤獨的船中，無法得到親朋的問候。我流著淚站在窗口，遙望家園，想著關山以北的戰爭可能還在繼續吧！

【賞析】

這是詩人登上岳陽樓眺望故鄉時的觸景感懷之作。前兩句寫詩人終於登上嚮往已久的岳陽樓，一覽洞庭湖雄美景色，本來應該非常高興，然而杜甫想到的卻是早年抱負至今未酬的傷感，到老了還一個人孤零零的在外面流浪。全詩透過個人經歷，婉轉表達了詩人渴望報國，而報國無門的愁緒。

江南逢李龜年①

（唐）杜甫

岐王宅裡尋常見，
崔九堂前幾度②聞。
正是江南好風景，
落花時節又逢君。





【注釋】

①李龜年：唐朝時宮廷裡有名的樂師。

②幾度：幾次，多次。

【譯文】

我們在岐王的府裡經常相見，在崔九堂前也多次聽到你的歌聲。江南現在正是風景優美的時候，落花的時節我又遇見你了。

【賞析】

李龜年是唐朝開元盛世時著名的樂師，而杜甫正是文采出眾的風流少年，兩人在春風得意時相識，全詩前兩句交代這個歷史背景。下兩句透過作者的一番感歎，寫出了國家興衰對人民生活帶來的巨大影響，讓人禁不住傷感。全詩以小見大，折射出整個時代的變化。

江畔獨步①尋花

（唐）杜甫

黃四娘家花滿蹊②，
千朵萬朵壓枝低。
留連③戲蝶時時舞，
自在嬌鶯恰恰啼。





【注釋】

①獨步：一個人散步或走路。

②蹊：小路。

③留連：捨不得離去。

【譯文】

黃四娘家的小路兩旁，開滿了美麗的鮮花，成千萬朵壓彎了枝條。那些在花叢中戲鬧飛舞的蝴蝶，被花吸引而捨不得離去。可愛嬌小的黃鶯，也自在的唱著動聽的歌。

【賞析】

這首詩表現了杜甫在成都草堂生活安定後，看到美麗景色的喜悅輕快心情。第三句寫蝴蝶戀花，暗示花的芬芳和鮮豔，詩人也沈醉在這風光無限的景色中，只因為詩人內心歡愉，所以想當然的認為黃鶯特意為自己歌唱。整首詩幾乎採用了移情於物的手法，使這首小詩讀起來更加親切有味。

聞官軍收河南河北

（唐）杜甫

劍外①忽傳收薊北，
初聞涕淚滿衣裳。
卻看妻子愁何在，
漫卷②詩書喜欲狂。
白日放歌須縱酒，
青春作伴好還鄉。
即從巴峽穿巫峽，
便下襄陽向洛陽。





【注釋】

①劍外：劍門以外的地方，指四川。

②漫卷：隨便捲起。

【譯文】

當我聽說家鄉被收復的消息後，喜悅的淚水溼衣裳。回頭看看家人，他們都不再憂愁。我興奮得捲起書本，想要盡情喝酒、歌唱，在明亮的春光中回到家鄉。我覺得自己好像已經從巴峽穿過巫峽了，經過襄陽，回到洛陽。

【賞析】

這是一首敘事抒情詩，全詩樸實無華，情真意切，描寫作者聽到家鄉平定的消息後，渴望馬上回家的急切心情。前四句幾個連續動作，把作者驚喜的心情描繪得活靈活現。後四句透過想像，盡力描寫「喜欲狂」時的激動心情。

自京赴奉先縣詠懷五百字①

（唐）杜甫

朱門②酒肉臭，
路有凍死骨。
榮枯咫尺③異，
惆悵難再述。





【注釋】

①全詩有五百字，取詩的前四句為代表。

②朱門：指有權勢的人家。

③咫：古代的長度單位，比喻距離很近。

【譯文】

那些有權勢人家的酒肉都已經發臭了，但是路上卻仍然有被凍死和餓死的屍骨。看起來，好像富貴和貧窮只有一門之隔，可是差別實在太大，我的內心實在很難受，不忍心再繼續說下去了。

【賞析】

這首詩描寫詩人在途中的見聞和感受。「朱門酒肉臭，路有凍死骨」表現了詩人敏銳的洞察力，而一句「榮枯咫尺異，惆悵難再述」說明了詩人對勞苦人民的深切同情。

山行

（唐）杜牧

遠上寒山①石徑②斜，
白雲生處③有人家。
停車坐愛楓林晚，
霜葉紅於二月花。





【注釋】

①寒山：深秋的山。

②石徑：石子小路。

③白雲生處：指山的深處。

【譯文】

深秋的時候，順著山路向山上走，在那白雲升起的地方住有人家。我忍不住停下車來，只因為我想欣賞這夕陽照射下的楓林。我發現，經過風霜後的楓葉，紅得比二月的春花還鮮豔。

【賞析】

這是首秋天的讚歌，詩人筆下的秋天，不再是常被描述成蕭瑟灰暗的樣子，而是挺拔向上和充滿生命力的。末句「霜葉紅於二月花」形容深秋的楓葉，形象生動，成為千古流傳的名句。整首詩展現了詩人熱愛大自然和積極向上的生活情操。

赤壁

（唐）杜牧

折戟①沉沙鐵未銷，
自將磨洗認前朝。
東風不與周郎便②，
銅雀③春深鎖二喬。





【注釋】

①折戟：　破舊的兵器。

②周郎：　周瑜。

③銅雀：　銅雀臺。

【譯文】

一支深埋在泥沙裡的破舊兵器並未完全生銹，我把它磨洗乾淨，認出是三國時的遺物。如果不是周瑜藉著東風獲得了戰爭的勝利，恐怕大喬、小喬兩位美人，就要被關在曹操的銅雀臺上了。

【賞析】

這是一首即物興感的詠史詩。杜牧通曉政治和軍事，曾經向朝廷提出不少的軍事建議，可是很少得到採納，這首詩就抒發了這種鬱悶的心情。後兩句是議論，假想周瑜失敗時的情景，寫出了曹操得勝後的驕縱，和東吳失敗後的屈辱，更加襯托出周瑜的英雄氣概。

秋夕

（唐）杜牧

銀燭秋光冷畫屏，
輕羅小扇撲流螢。
天階①夜色涼如水，
坐看牽牛織女星。





【注釋】

①天階：宮中的石階。

【譯文】

初秋的時候，冷冷的燭光照在畫屏上。身穿綢緞衣衫的宮女拿著小團扇，追捕著飛舞的螢火蟲。夜色漸深，涼意漸濃，她坐在宮殿的臺階上，仰頭觀看那銀河兩邊的牛郎織女星。

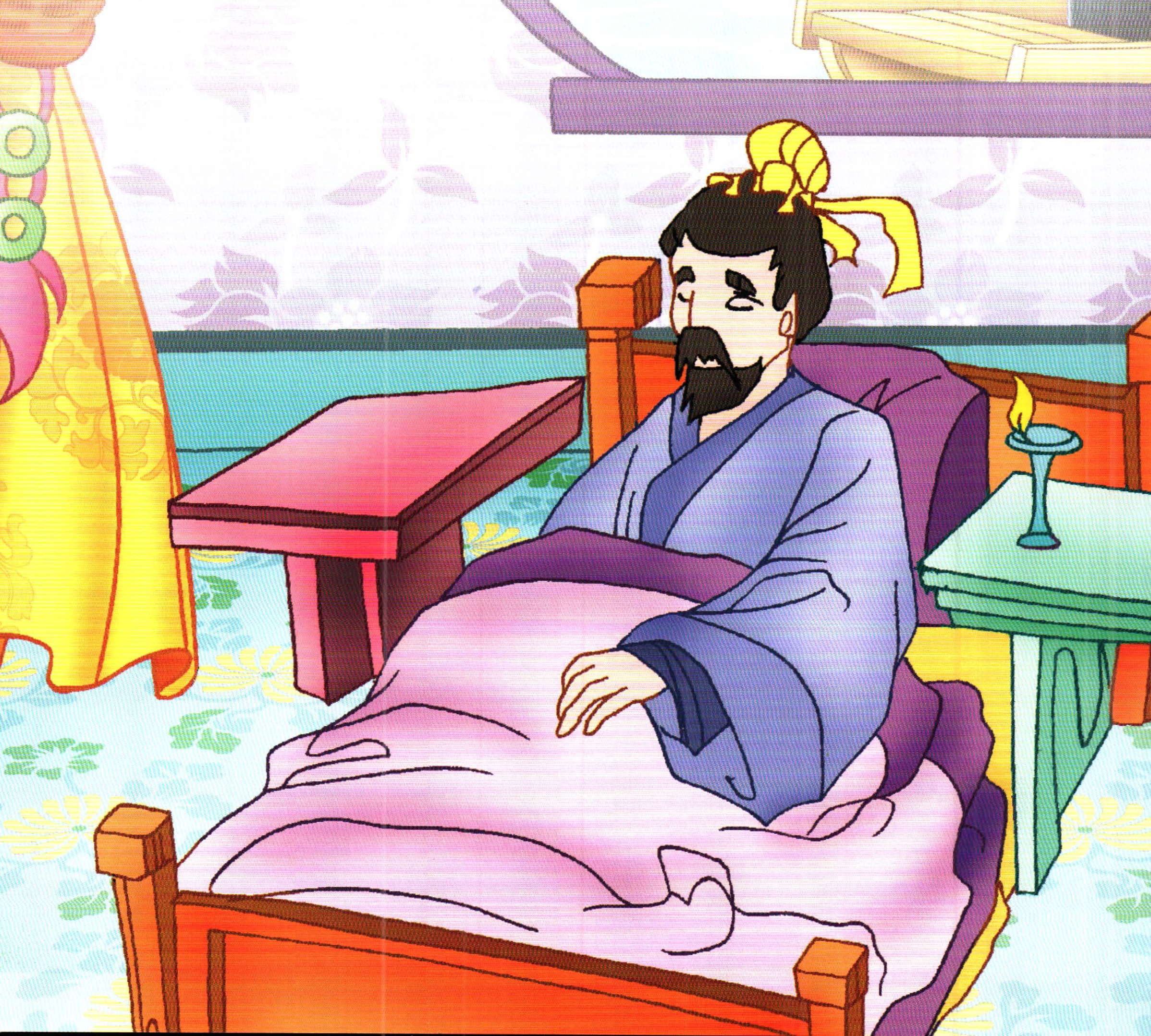
【賞析】

整首詩描寫了失意宮女孤寂幽怨的生活，首句寫秋景，用「冷」字，暗示寒秋氣氛，又襯出主人公內心的孤淒和生活環境的冷清，借撲螢以打發時光，排遣愁緒。三、四句寫深夜寒冷如水，暗喻對方的情意如冰。詩人借羨慕牽牛織女，抒發了自己心中的悲苦。

旅宿

（唐）杜牧

旅館無良伴，　凝情自悄然。
寒燈思舊①事，　斷雁警愁眠。
遠夢歸侵曉②，　家書到隔年。
滄江好煙月，　門繫釣魚船。





【注釋】

①思：回憶，回想。

②曉：天剛亮的時候。

【譯文】

我住在旅館裡沒有好朋友陪伴，心情非常不好。寒冷的燭光，我回憶過去的事，孤雁的叫聲使我更難以睡著。我夢見自己回到家時天都亮了，信寄回家更是要隔上一年。滄江上的月色真美，門外繫著漁船。

【賞析】

這首詩抒發了詩人一個人在他鄉的寂寞，以及對家鄉的深深想念。古代通訊不發達，所以寄封信回家要用一年的時間，也說明了詩人離家很遠。詩人在外旅宿，淒清的夜晚懷念家鄉，全詩結構嚴謹，層次分明，令人感動。

清明

（唐）杜牧

清明時節雨紛紛①，
路上行人欲斷魂②。
借問酒家何處有，
牧童遙指杏花村③。





【注釋】

①紛紛：形容多。

②斷魂：形容十分傷心悲哀。

③杏花村：杏花深處的村莊。

【譯文】

清明節的時候，天空下起了綿綿的細雨，路上的行人好像掉了魂一樣慌亂、匆忙。我向牧童打聽附近哪裡有酒家，牧童遠遠的指了指杏花村。

【賞析】

這首詩描寫清明時節的天氣特徵，抒發孤身行路之人的情緒和希望。首句「清明時節雨紛紛」寫出「潑火雨」的特徵。次句寫行路人的心境，指內心十分淒迷哀傷而不外露的感情。末句中的「牧童」，既是本句的主語，又補充說明上句問的物件。由於這首詩的廣泛流傳，使「杏花村」三字在後世成為酒家的雅號。

贈(ㄗㄥˋ)　別(ㄅㄧㄝˊ)

（唐(ㄊㄤˊ)）杜(ㄉㄨˋ)牧(ㄇㄨˋ)

多(ㄉㄨㄛ)情(ㄑㄧㄥˊ)卻(ㄑㄩㄝˋ)似(ㄙˋ)總(ㄗㄨㄥˇ)無(ㄨˊ)情(ㄑㄧㄥˊ)，
唯(ㄨㄟˊ)覺(ㄐㄩㄝˊ)①尊(ㄗㄨㄣ)②前(ㄑㄧㄢˊ)笑(ㄒㄧㄠˋ)不(ㄅㄨˋ)成(ㄔㄥˊ)。
蠟(ㄌㄚˋ)燭(ㄓㄨˊ)有(ㄧㄡˇ)心(ㄒㄧㄣ)還(ㄏㄨㄢˊ)惜(ㄒㄧˊ)別(ㄅㄧㄝˊ)，
替(ㄊㄧˋ)人(ㄖㄣˊ)垂(ㄔㄨㄟˊ)淚(ㄌㄟˋ)到(ㄉㄠˋ)天(ㄊㄧㄢ)明(ㄇㄧㄥˊ)。





【注釋】

①唯覺：只覺得。

②尊：酒杯。

【譯文】

無限的癡情，也只能默默無語了。所有的歡笑已經過去，即使拿起酒杯，最後依然是無情的離別。蠟燭好像也為我們的離別感到傷心，看它默默的流淚，一直到天明。

【賞析】

這首詩抒發了作者與歌妓難分難捨的離別情懷。首句寫離筵上的壓抑無語，似乎冷淡無情；次句以「笑不成」點明原來並不是無情，而是因為感傷，實際上是多情來回應首句。整首詩以精練流暢、清新俊逸的文字，表達了纏綿的離別情思。

遣懷

（唐）杜牧

落魄江湖載酒行，
楚腰①纖細掌中輕②。
十年一覺揚州夢，
贏得青樓薄倖名。





【注釋】

①楚腰：美人的細腰。

②掌中輕：女子苗條身材。

【譯文】

記得我潦倒落魄的時候，常常到青樓喝酒，美麗的歌妓也來陪我，過著放浪形骸的生活。我在揚州度過的那十年，就像一場夢一樣，做了些什麼，又得到些什麼呢？最後竟連自己曾經迷戀的青樓女子，也責怪自己薄情負心！

【賞析】

前兩句是詩人對揚州生活的回憶，落魄江湖，以酒為伴，常有歌女作陪，生活是多麼的沈淪與腐敗，看得出詩人不滿意寄人籬下的生活。三、四句繼續寫揚州的生活，外表很繁華，但內心卻孤獨和煩悶。十年之中，詩人幾乎全部虛度，醒悟後的傷感卻是發人省思的。

江南春

（唐）杜牧

千里鶯啼綠映紅，
水村山郭①酒旗②風。
南朝③四百八十寺，
多少樓臺煙雨中。





【注釋】

①山郭：靠山的城牆。

②酒旗：酒店的布招牌。

③南朝：指宋、齊、梁、陳四個朝代。

【譯文】

在江南的春天，到處都有黃鶯的啼叫，還有紅的花，綠的柳樹。依山傍水的小城，有著許多的酒旗迎風飄揚。南朝時修建的許多佛寺，很多都被煙雨遮擋住了。

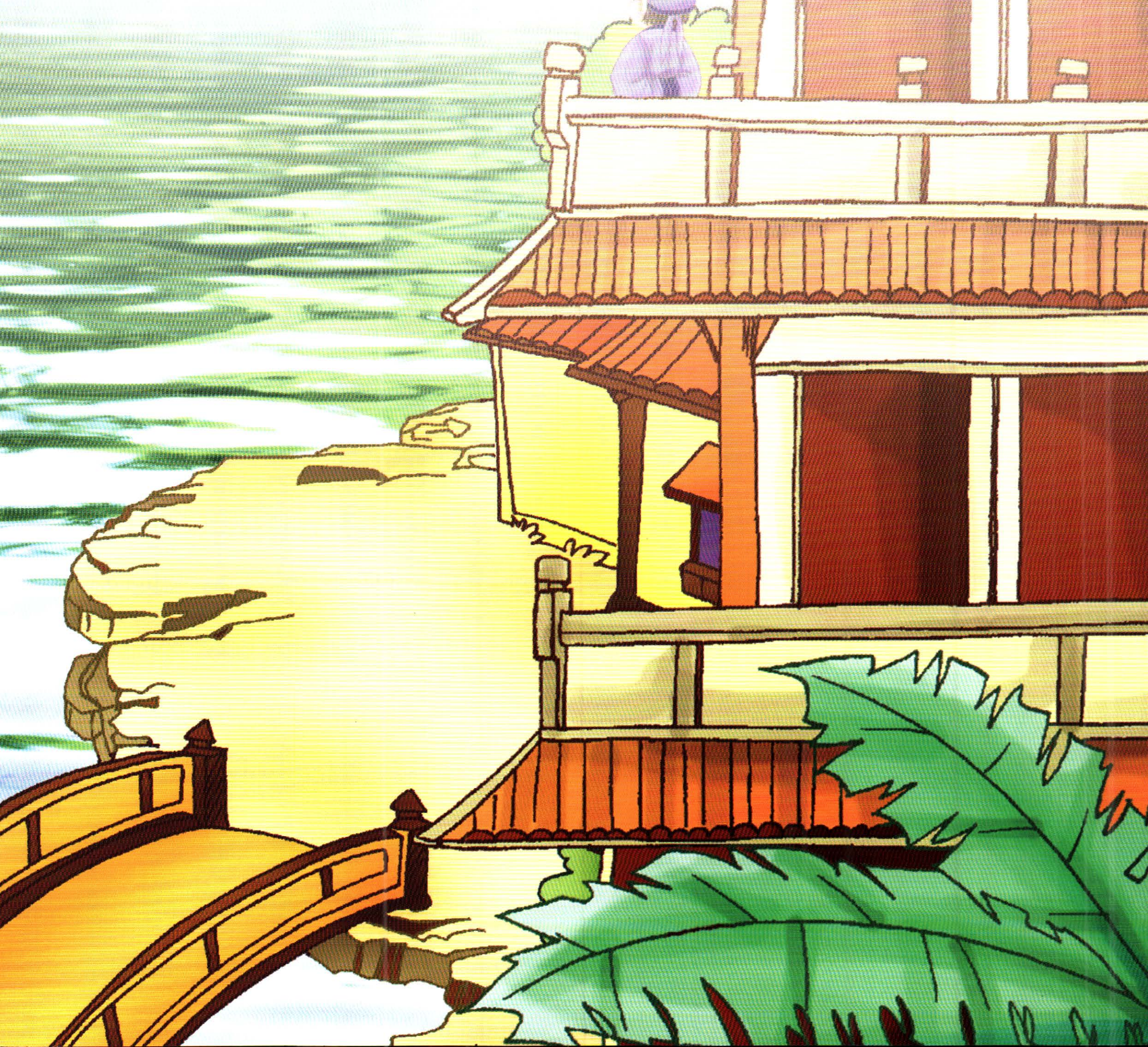
【賞析】

本詩向我們展示了一幅千里江南的美麗風光，短短四句，內容豐富，形象鮮明，表現出江南的特色。前一句寫自然風光中春意與生機，第二句寫出江南人煙稠密城鎮繁華的氣象。後二句詩又聯想到六朝的繁華。詩人正是透過這一種對比，表達了對現實生活的熱愛。

金谷園

（唐）杜牧

繁華事散逐香塵①，
流水無情草自春。
日暮東風怨啼鳥，
落花猶似墜樓人②。





【注釋】

①香塵：沉香的木屑。

②墜樓人：指綠珠本人。

【譯文】

繁華的舊事像香塵一樣飛散，流水那樣的無情，花草自然的成長。黃昏時分，小鳥哀怨的啼叫隨著風傳來，紛紛的落花就像那墜樓的美人綠珠。

【賞析】

金谷園是西晉富豪石崇的別墅，繁榮華麗，但到了唐朝時金谷園卻已荒廢了，成為供人參觀的古蹟。詩人抒發了自己憑吊的感慨，對綠珠的遭遇深表同情。全詩比喻貼切，情景交融，讓人讀來意味深長。

泊秦淮

（唐）杜牧

煙籠寒水月籠沙，
夜泊秦淮近酒家。
商女①不知亡國恨，
隔江猶唱《後庭花》②。





【注釋】

①商女：歌女。

②後庭花：古時的樂曲名。

【譯文】

像煙霧一樣的水氣籠罩著秦淮河，月光映照著江邊的沙灘。夜晚時，把船停靠在淮河岸邊，靠近一戶酒家。聽見江對岸傳來《後庭花》的歌聲，那是不知亡國之恨的歌女在唱歌吧！

【賞析】

這首詩是即景感懷的，首句寫景，先竭力渲染水邊夜色的清淡素雅；二句敘事，點明夜泊地點；三、四句感懷。詩人目睹如今的唐朝國勢日衰，當權者昏庸荒淫，不免要重蹈六朝覆轍，無限感傷。詩人抨擊豪紳權貴沉溺於聲色，讓人深省。

過華清宮

（唐）杜牧

長安回望繡成堆，
山頂千門次第開①。
一騎②紅塵妃子笑，
無人知是荔枝來。





【注釋】

①次第：依次。

②一騎：一個人騎一匹馬。

【譯文】

從長安回望驪山，風景十分美麗，好像綢緞上繡的畫一樣。山頂上，華清宮的門一扇接一扇的打開。一位官差騎著馬飛奔而來。楊貴妃看見微微一笑，沒人知道，這是送給貴妃的荔枝到了。

【賞析】

荔枝只生產在南方，保鮮期只有幾天。從廣東到陝西卻有幾千里路，古時候的保鮮技術很差，那些人只好日夜趕路，一站站的送到長安。驛馬匆匆，人們以為是在傳送國家大事，誰知道那些奔波只是為了給妃子送荔枝。詩人將這兩個鏡頭巧妙的組合在一起，揭露皇帝為寵愛妃子而無所不為的荒唐，鞭撻了唐朝統治者驕奢淫逸的生活。

寄揚州韓綽判官

（唐）杜牧

青山隱隱水迢迢，
秋盡江南草未凋。
二十四橋明月夜，
玉人何①處教②吹簫？





【注釋】

①玉人：比喻容貌好看的人，這裡指韓綽。

②教：使。

【譯文】

青山隱隱約約，綠水遠遠流逝，江南的秋天快要到盡頭了，而草木還沒有完全凋落。明月映照著二十四橋，你又在何處教歌女吹簫呢？

【賞析】

這首詩描繪山青水秀的江南風光，接著寫深秋已快過完，而江南的草木卻還未凋落。這個陰冷的秋天，詩人卻不在江南，所以更加懷念遠在熱鬧繁華的揚州朋友了。後兩句詩人故意用玩笑的語氣詢問朋友的近況，表現了詩人和朋友深厚的友情和對江南生活的無限嚮往。

金縷衣

（唐）杜秋娘

勸君莫惜金縷衣①，
勸君惜取少年時。
花開堪折②直須③折，
莫待無花空折枝。





【注釋】

①金縷衣：使用金線做成的華麗衣裳。

②堪：可以。

③直須：就該、應當。

【譯文】

我勸你不要過分留戀那些美麗的衣飾，要珍惜現在的大好時光。正如鮮花盛開的時候應該將花及時摘下一樣，不要到了花凋謝的時候，才去折那空空的枝椏。

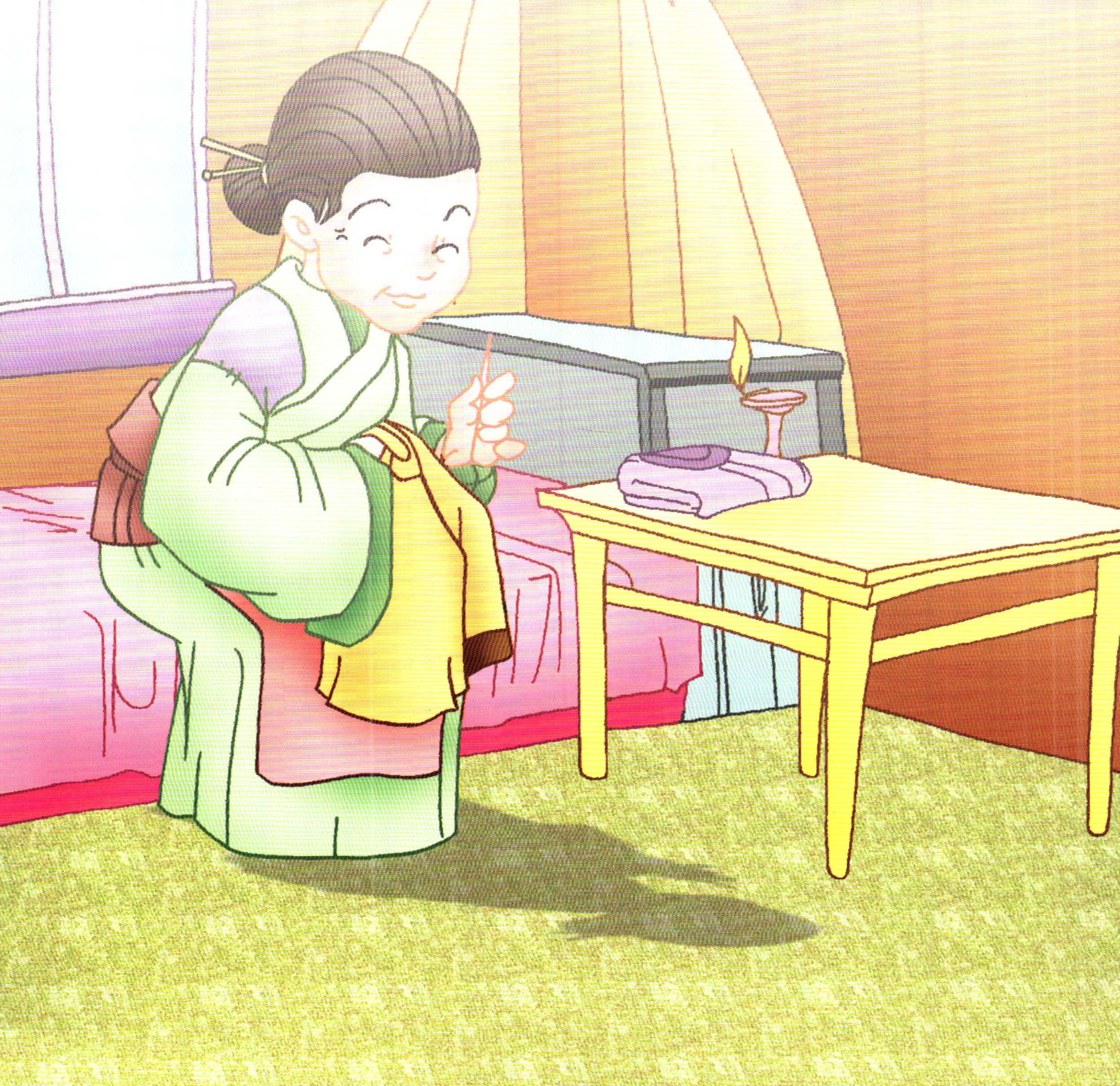
【賞析】

第一、二句透過重複與對比，告訴大家外在的華麗物質與少年時光相比而言，是多麼的微不足道，因為外在的事物，只要你努力的創造，總有一天會得到，而時光卻是一去不能復返的。三、四句用譬喻的手法，反復詠歎，勸大家珍惜青春年少，尋找幸福，給人熱情奔放而率真的感覺。

遊子吟

（唐）孟郊

慈母手中線，遊子①身上衣。
臨行密密縫，意恐②遲遲歸。
誰言寸草心，報得三春暉③。





【注釋】

①遊子： 離家在外的人。

②意恐： 心中害怕。

③三春暉： 春天的陽光， 比喻父母的恩惠。

【譯文】

慈祥的母親拿起針線， 為即將出門的孩子縫製衣裳。 她細細密密的為孩子縫製衣裳， 心裡擔心孩子要很久以後才能回家。 有誰能夠說小孩只要有著小草一樣的孝心， 就能報答母親像春天裡陽光的深恩呢？

【賞析】

古時候， 兒女的衣服都是媽媽一針一線親手縫製出來的。 本詩借用一個日常生活的簡單事件， 歌頌了普通又偉大的母愛， 呼喚兒女們要珍惜母愛。 同時告誡所有的子女， 無論孩子為父母做什麼， 都只是很微薄的一丁點回報， 根本無法和母親的無私與奉獻相提並論。

春曉

（唐）孟浩然

春眠①不覺曉，
處處聞②啼③鳥。
夜來風雨聲，
花落知多少？





【注釋】

①眠：睡覺。

②聞：聽見，聽到。

③啼：鳴叫。

【譯文】

春天來了，一覺睡醒不知不覺天都亮了。此時，到處都能聽見小鳥清脆悅耳的叫聲。我想，昨夜呼呼的風聲夾著沙沙的雨聲，不知道又吹落了多少美麗的花朵。

【賞析】

這首詩透過聽覺感受描繪出一幅春天早晨絢麗的圖景，抒發了詩人熱愛春天、珍惜春光的美好心情。第一句的「春」就點明季節。第二句描寫了春天早上一派生機勃勃的景象。第三、四句詩人從昨晚潤物無聲的春雨，聯想到早開的春花被風吹雨打，遍地落花的景象。詩人將自己愛春和惜春的情感，全部都寄託在對落花的歎息上了。

宿建德江

（唐）孟浩然

移舟泊煙①渚②，
日暮客愁新。
野曠③天低樹，
江清月近人。





【注釋】

①泊：停泊，停靠。

②渚：江中的小沙洲。

③曠：空曠，廣闊。

【譯文】

我們划著船，停在煙霧籠罩的小沙洲旁邊。太陽下山的時候，我又增添了新的憂愁。原野十分空曠，使遠處的天看起來比近處的樹還要低。江水十分清澈，倒映出的月亮好像就在人的身邊。

【賞析】

本首詩抒發詩人在旅途中的無限愁緒，前兩句寫景，描述詩人觸景傷情，旅途中的憂愁油然而生。後兩句「野曠天低樹，江清月近人」則是借景抒情，詩人看到的景物，使他的心情更壓抑，唯有清江中的明月給了自己些許的安慰，非常鮮明的烘托出了詩人孤獨寂寞、愁悶的心情。

過故人莊

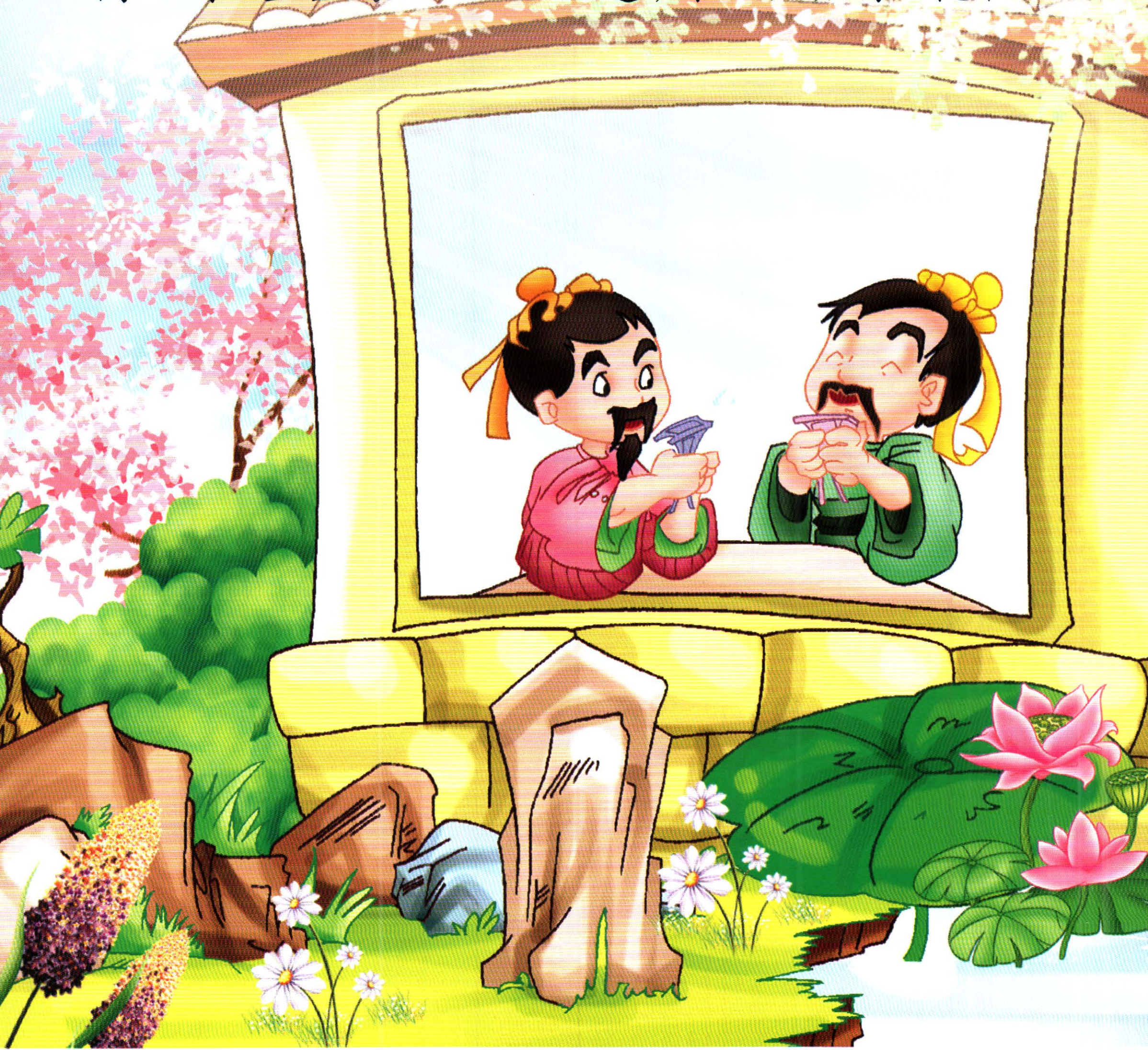
（唐）孟浩然

故人具雞黍①，邀我至田家。

綠樹村邊合，青山郭②外斜。

開軒面場圃③，把酒話桑麻。

待到重陽日，還來就菊花。





【注釋】

①雞黍：雞和黃米飯，泛指農家招待客人的飯菜。

②郭：城牆。

③圃：菜園。

【譯文】

老朋友準備了豐盛的飯菜，邀請我去他們家做客。綠綠的樹環繞著村莊，青青的山橫斜在城外。我們打開窗子面對菜園，一邊喝酒一邊談家事。等到重陽節到來的時候，我還要再來喝酒觀賞菊花。

【賞析】

全詩充滿了閒適的田園意味，第一、二句寫朋友準備了豐盛的美食邀請我。三、四句寫「故人莊」周圍的環境，讓人覺得清淡幽靜。全詩不僅表現了詩人和故人的深厚友情，又鮮明的表達了自己對田園生活的喜愛和嚮往。

春怨

（唐）金昌緒

打起①黃鶯兒，
莫教枝上啼。
啼時驚妾夢，
不得到遼西②！





【注釋】

①打起：趕走。

②遼西：遼河以西的地區。

【譯文】

我趕走樹上的黃鶯，只是不想聽到牠的啼叫。因為牠的叫聲驚醒了我的夢，讓我不能夢到在遼西時的情景。

【賞析】

這一首詩運用漸遞式的手法，描寫一位女子對於遠征遼西的丈夫的思念。每一句都代表一個疑問，黃鶯是美麗的小鳥，為什麼要打牠呢？原來是因為討厭牠的鳴叫，這鳴叫驚醒了女子的夢。是怎麼樣的美夢被驚擾了，以至於要遷怒於嬌小的黃鶯呢？原來是夢到了遠在遼西的丈夫。全詩寫得俏皮生動，獨具特色。

小兒垂釣

（唐）胡令能

蓬頭①稚子學垂綸，
側坐莓苔②草映身。
路人借問遙招手，
怕得魚驚不應人。





【注釋】

①蓬頭：頭髮凌亂。

②莓苔：一種植物。

【譯文】

一個頭髮凌亂的小孩子，到河邊學釣魚，側坐在長著莓苔和野草的地上。過路的人打算向他問路，他卻隔得遠遠的，就跟路人示意別打擾他，深怕驚動了水裡的魚兒。

【賞析】

這是一首抒寫兒童題材的詩歌。首句寫出了小孩子年齡尚小，貪玩調皮。次句用「側」、「映」的細微動作描寫，表現小孩子小心翼翼、神情專注。最後兩句詩，把一個真實可愛的垂釣小兒形象躍然紙上。全詩描寫樸實、自然，語言活潑，充滿了童趣。

江雪

（唐）柳宗元

千山鳥飛絕，
萬徑人蹤滅。
孤舟蓑笠翁①，
獨釣寒江雪。





【注釋】

①蓑笠翁：披蓑衣、戴斗笠的老頭兒。

【譯文】

千山萬嶺的鳥兒都飛得無蹤無影，白雪茫茫的路上，也沒有了行人的腳印。大雪紛飛的寒冷江面上，一位穿著蓑衣、戴著斗笠的漁翁，坐在孤零零的小船上，獨自安靜的釣著魚。

【賞析】

詩中運用非常簡單的語言描繪了一幅雪中垂釣圖，渲染出一個荒寒寂寞的境界，雖未直接用「雪」字，但讀者似乎已經見到了鋪天蓋地的大雪，已感覺到凜冽逼人的寒氣。後兩句作者借老漁翁來表達自己受到當時黑暗社會的迫害，也表達出自己雖然孤獨，但仍然還要抗爭的精神。

州二月榕葉落盡偶題

（唐）柳宗元

宦情羈思①共淒淒②，
春半如秋意轉迷。
山城過雨百花盡，
榕葉滿庭鶯亂啼。





【注釋】

①羈思：客居他鄉的思緒。

②淒淒：悲傷。

【譯文】

我做官的心情和客居他鄉的思緒交織在一起，顯得有些悲傷。南方的春天，剛過了一半就像秋天一樣。雨後的山城，百花都已凋零，榕樹的葉子落滿了庭院，黃鶯就站在枝頭不停的鳴叫。

【賞析】

本詩透過描寫季節變換時的植物變化，表達了自己孤獨悲傷的心情。詩人做官的地方，春天剛過一半就像到了秋天一樣，所有的景物都讓人覺得好時光太過短暫了。尤其是聽到黃鶯還一個勁的亂叫，更讓詩人覺得孤獨難過。

金陵圖

（唐）韋莊

江雨霏霏江①草齊，
六朝如夢鳥空啼。
無情最是臺城②柳，
依舊煙籠十里堤。





【注釋】

①霏霏：雨下得很密的樣子。

②臺城：六朝皇宮和政權所在地。

【譯文】

江南的雨密密的下著，野草長得很整齊，六朝時的盛景，就像是夢一樣，只有鳥兒依然歡樂的啼叫。柳樹是那樣的無情，根本不管臺城的興衰變化，依然在臺城的十里長堤上，茂盛的生長。

【賞析】

第一句透過寫濛濛細雨和碧綠的草來描寫江南的景色，烘托出一種氣氛，為後面的感慨作準備。整首詩透過描寫臺城的興衰變化，把感慨歷史興衰的傷感之情，含蓄的流露出來，以凄婉纏綿的筆調，抒寫了韋莊弔古傷今的哀情。

滁州西澗

（唐）韋應物

獨憐①幽草澗邊生，
上有黃鸝深樹②鳴。
春潮帶雨晚來急，
野渡無人舟自橫。





【注釋】

①獨憐：最愛，只愛。

②深樹：樹叢深處。

【譯文】

不管黃鸝在樹林中鳴叫得多麼令人動聽，我還是最喜歡生長在小溪邊的幽草。春天的河水伴著夜雨急急的湧來，渡口邊一個人也沒有。就連船夫也不在了，只看見空空的渡船獨自橫在那裡。

【賞析】

這是首著名的山水詩，是韋應物最負盛名的寫景佳作。晚上下了雨，河水就會漲高湧到岸邊來。這時本來更需要小船來過河，但是沒人駕駛的小船卻孤零零的停在岸邊。詩人把自己比做小船，渴望參與治理國家，卻無用武之地。詩中抒發了作者不得志，只好追求閒散生活的無奈感情。

秋夜寄邱員外

（唐）韋應物

懷君屬①秋夜，
散步詠涼天。
空山松子落，
幽人應②未眠。





【注釋】

①屬：正當，在。

②幽人：隱居的人。

【譯文】

我在這個又冷又黑的秋夜裡獨自散步，感歎秋天的氣候變化，忍不住想念起朋友來了。整個山林空蕩蕩的，只聽得見松子的落地的聲音。我想，我的朋友也會為了想念我而不能入睡吧！

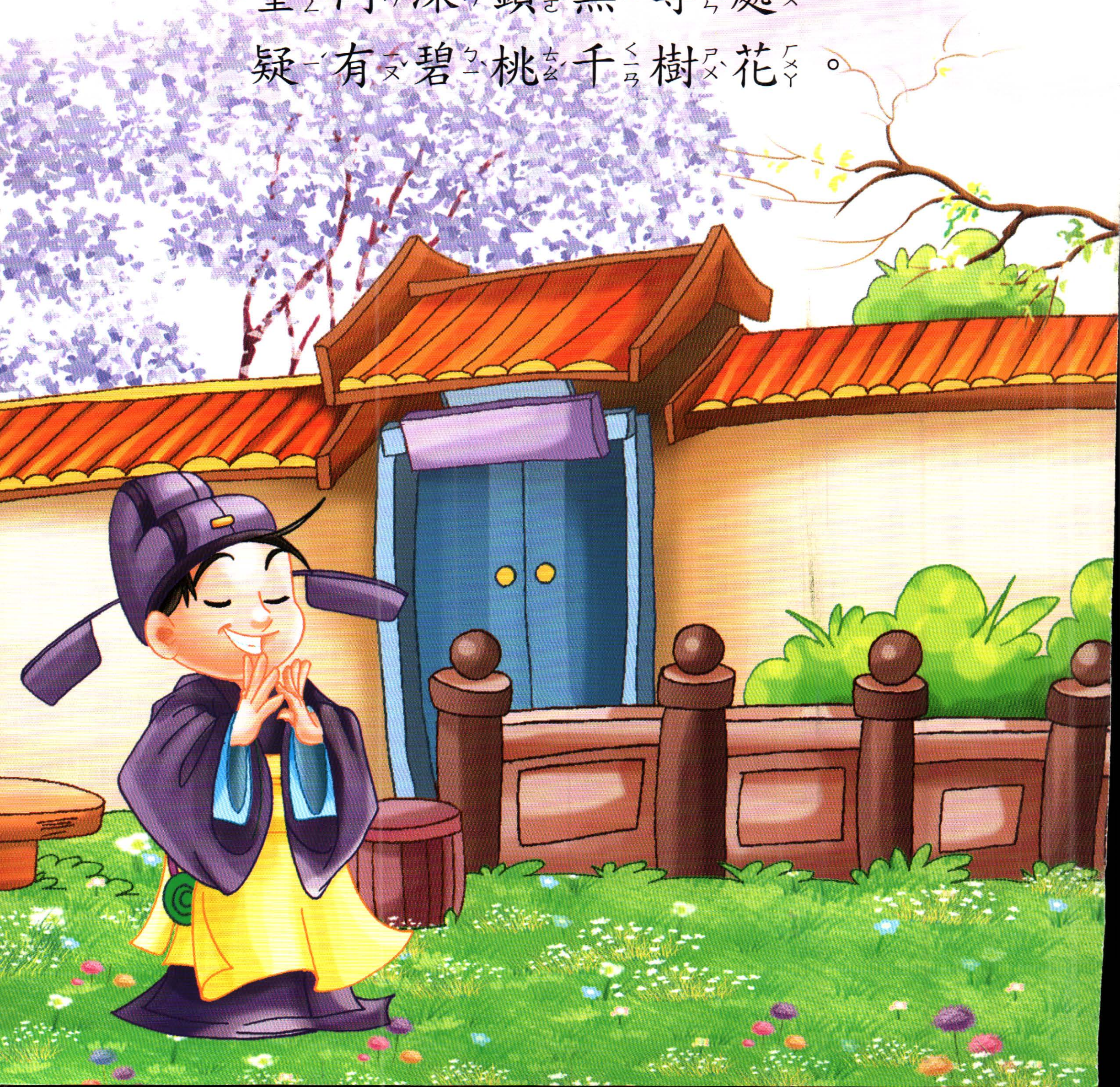
【賞析】

這是一首懷人詩。前兩句點出懷念友人的時間是在秋天的晚上，秋葉和涼天渲染出一種清冷和孤獨。小小的松子掉落在地上的聲音都能聽到，襯托出山裡的安靜，以及自己的孤獨。本詩透過對寂靜山林的描寫，表達了作者對朋友思念關切的情懷。

聽鄰家吹笙 ①

（唐）郎士元

鳳吹聲如隔彩霞，
不知牆外是誰家。
重門深鎖無尋處，
疑有碧桃千樹花。





【注釋】

①笙：一種樂器。

【譯文】

笙樂就像唱歌的鳳凰，越過空中的彩霞從天而降，真不知道這笙樂是從哪一家傳出的。雖然只隔了一道牆，可是庭院那麼深，門又上鎖，我還是沒辦法找到。那個歡快的笙樂，好像千萬株桃花開放時那樣熱鬧。

【賞析】

全詩不對笙樂做一個直接的描寫，而以浪漫誇張的語言，將所聽到笙吹出來的樂曲，轉換為視覺上的印象，讓人覺得比親耳聽見的還要精采，禁不住想去看看演奏的人兒住在何方。詩人自然而流暢的讚美了笙曲的優美動聽，以及吹笙人的高明技藝。

別董大①

（唐）高適

千里黃雲白日曛②，
北風吹雁雪紛紛。
莫愁前路無知己，
天下誰人不識君？





【注釋】

①董大：琴師董庭蘭。

②曛：昏暗。

【譯文】

風吹起千里黃沙，將雲也染成了黃色，太陽也變得沒有光輝。北風呼呼的吹著向南飛的雁群，雪紛紛揚揚的下著。你不要擔心這次遠行遇不到知己，天下的人誰不認識你董庭蘭啊！

【賞析】

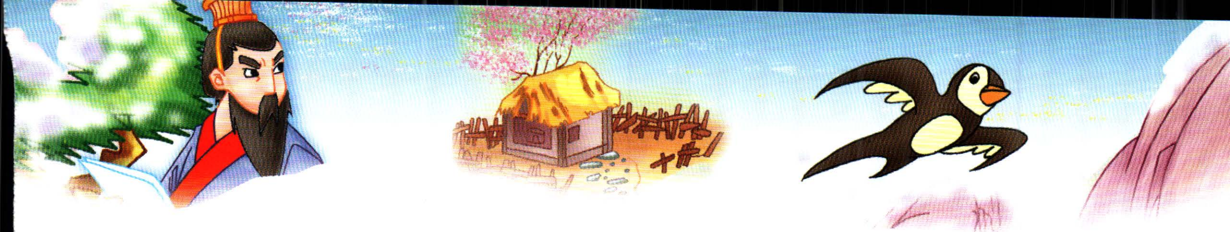
這是一首送別詩，前兩句詩人用白描的手法寫景，展現了遼闊的北方冬日景象，在這荒寒壯闊的環境中與朋友離別，渲染出離別的悲傷。最後兩句詩人卻以開朗的胸襟，豪邁的語調，把臨別贈言說得激昂慷慨，鼓舞人心，於慰藉中充滿著信心和力量，表達了朋友之間的真摯友情和詩人積極向上的樂觀態度。

塞上聽吹笛

（唐）高適

雪淨胡天牧馬還，
月明羌笛①戍樓間。
借問梅花何處落，
②風吹一夜滿關山。





【注釋】

①羌笛：少數民族的一種樂器。

②風：形容笛聲傳播。

【譯文】

雪融化了，胡地的天空變得純淨，正是牧馬歸來的時候。晚上月亮照著守衛邊塞的小樓，戰士吹起了羌笛。不知是哪座樓飄出了我熟悉的《梅花落》曲子，隨著風撒滿整個邊塞。

【賞析】

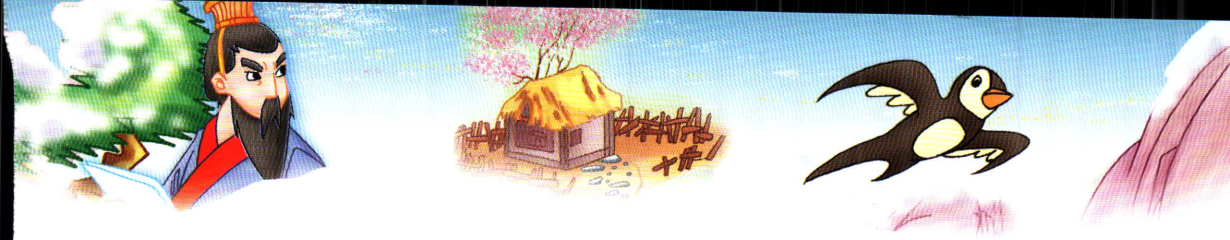
詩的開頭以描寫實景入手，營造了少有的邊塞安閒生活。三、四句寫虛景，一語雙關。一是風吹來悠揚的《梅花落》笛聲，在山間回響；一是暗喻雪花像花瓣一樣，被風吹得滿山遍野，虛景又與前面的雪競相呼應。

春草

（唐）唐彥謙

天北天南繞路邊，
托根①無處不延綿。
萋萋②總是無情物，
吹綠東風又一年。





【注釋】

①托：依賴。

②萋萋：就是草很茂盛的意思。

【譯文】

天涯海角到處都長滿了小草，它們依賴著草根生存，無處不在。雖然它們長得很茂盛的樣子，但卻是沒有感情的。等到春風吹綠了小草，就會發現一年又這樣過去了。

【賞析】

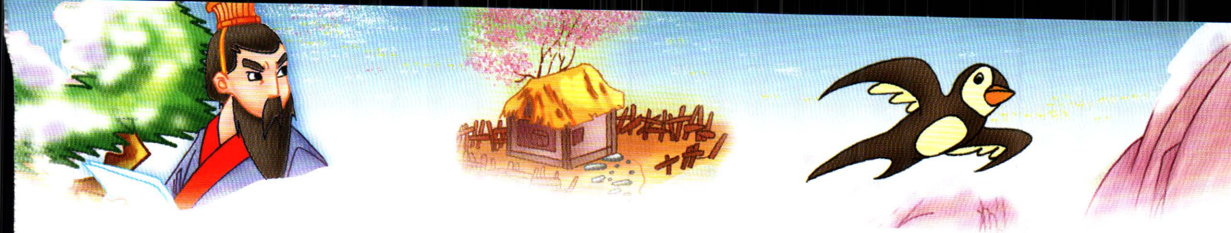
整首詩看似都在寫物，實際上是借草來抒發感情的。「萋萋總是無情物，吹綠東風又一年」，兩句表達了詩人強烈的思鄉之情和深深的無奈。

謝亭送別

（唐）許渾

勞歌①一曲解行舟，
紅葉青山水急流②。
日暮酒醒人已遠，
滿天風雨下西樓。





【注釋】

①勞歌：泛指送別歌。

②水急流：暗指小舟遠去。

【譯文】

唱一首送別的歌，在船將要起航的時候，由於江水很急，船就在紅葉青山之間穿行。傍晚的時候，我已經從醉意中清醒過來，可是朋友已經遠去，這時，我走下了西樓，而天下起了大雨。

【賞析】

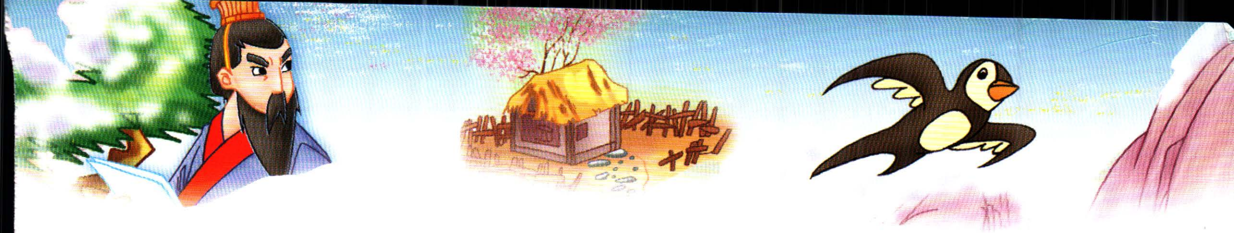
這是一首送別詩，開篇前兩句寫送別時的情景，朋友踏船而行，詩人以歌送別，紅葉青山，景色十分美麗，襯托出對朋友的留戀之情。作者沒有直接描寫送別的場面，而是寫送別筵席已散，酒醒之後，才意識到朋友已經離開很遠。滿天的風雨，烘托出黯然神傷的離別之情。

己亥歲感事

（唐）曹松

澤國①江山入戰圖，
生民何計樂樵蘇②？
憑君③莫話封侯事，
一將功成萬骨枯！





【注釋】

①澤國：江漢流域。

②樵蘇：打柴割草的人，這裡指農業勞動。

③憑君：請你。

【譯文】

當江漢流域都成為了戰場，人民失去了家園，能夠靠打柴割草而平安的生活也就不錯了。行行好吧，請你不要再說那些諸如節度使高駢被封侯的事情了，那些將軍的功績，是多少士兵犧牲了自己的生命而換來的啊！

【賞析】

「憑君莫話封侯事」中的「憑」帶著懇求的意思，表現出詩人的無奈和痛惜，因為那些沒有親自上戰場的人升官的原因，都是用無數士兵的生命換來的啊！本首詩透過幾句感歎，控訴了戰爭給人民生活帶來的痛苦。

山行留客

（唐）張旭

山光物態弄春暉，
莫為①輕陰便擬歸。
縱使②晴明無雨色，
入雲深處亦沾衣。





【注釋】

①莫：不要。

②縱使：即使、就算是。

【譯文】

山中的景物在陽光的照射下，顯得更加美麗，你不要因為偶爾飄過的一片烏雲，就急著要回家。就算現在天氣晴朗得沒有要下雨的樣子，但是你走到山中雲霧很深的地方，衣服還是會被打溼的。

【賞析】

此首詩雖然都是寫山中的景物及氣候，讚美春天的美麗景色，但重點落在如何挽留到山中來訪的客人。詩人說話很委婉，沒有直接說明自己的心意，卻要用身邊的美景來勸留客人不要離去。全詩語意質樸，意味深長。

早梅

（唐）張謂

一樹寒梅白玉條，
迥①臨村路傍溪橋。
不知近水②花先發，
疑是經冬雪未銷③。





【注釋】

①迥：遠。

②近水：離水近。

③銷：融化。

【譯文】

有一樹梅花冒著寒冷盛開了，白白的枝條像玉石一樣。它遠離村邊人們常走的小路，長在靠近溪水的橋旁。人們不知道它是因為離水近，所以先盛開了，還以為是過了一個冬天的雪還沒有融化。

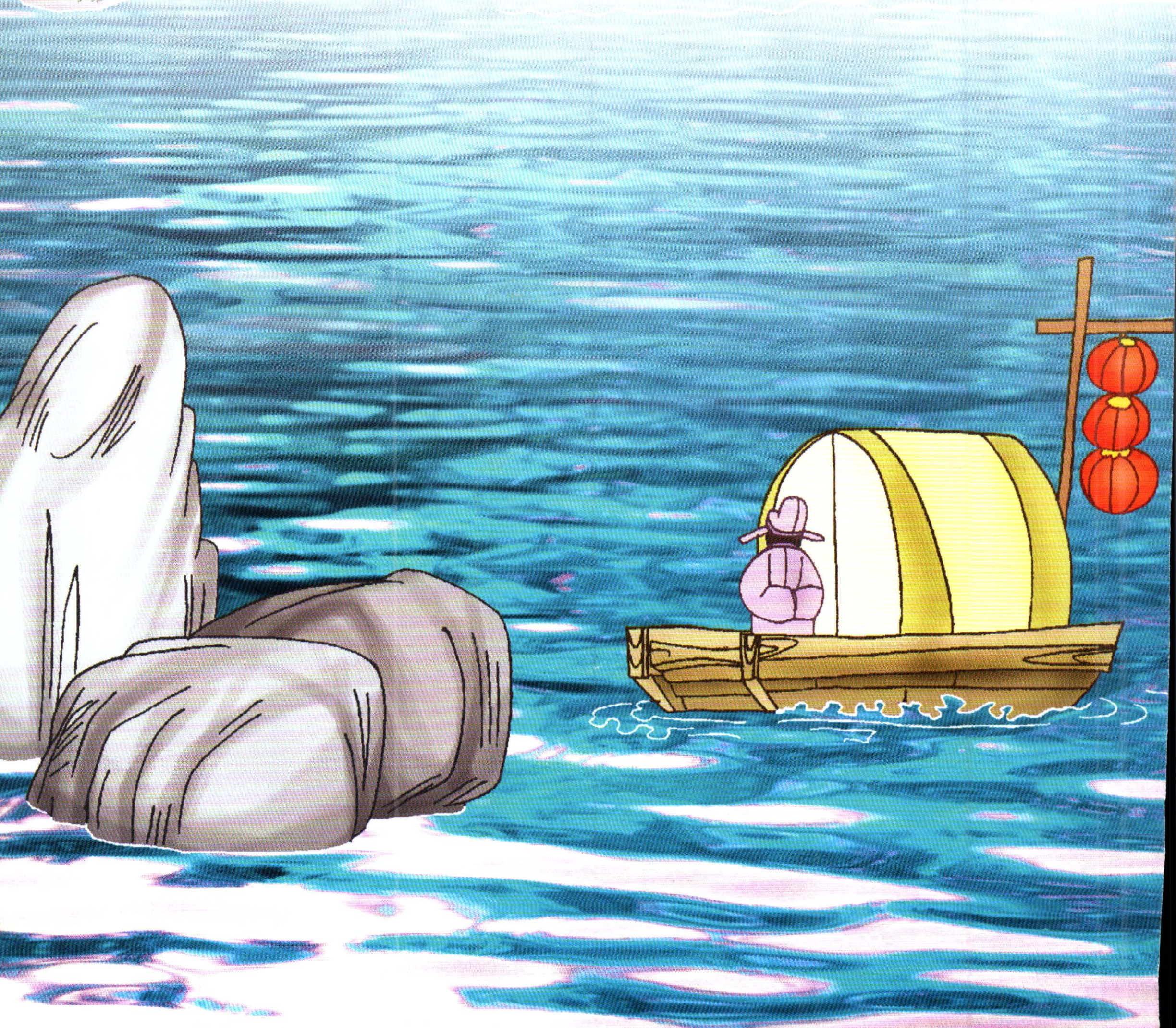
【賞析】

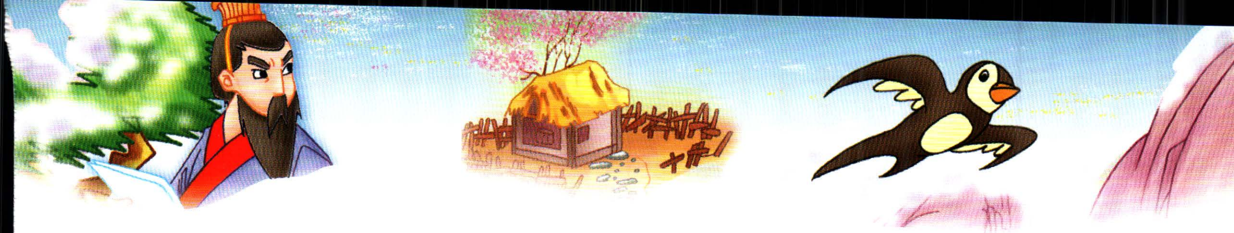
全詩的重心就在於寫一個「早」字。詩人在遠離道路的溪水橋邊，終於看到了似玉如雪的早梅。它們在冰雪尚未消融之際，為世界帶來生機和希望。詩人的筆觸不多，卻把早梅那種生機勃勃的形象刻畫得唯妙唯肖，映襯詩人的樂觀精神，及與早梅心有靈犀的情趣。

楓橋夜泊①

（唐）張繼

月落烏啼霜滿天，
江楓漁火②對愁眠。
姑蘇③城外寒山寺，
夜半鐘聲到客船。





【注釋】

①泊：停泊。

②漁火：船上的燈火。

③姑蘇：蘇州的別稱。

【譯文】

月亮低低的掛在天邊，烏鴉啼叫著，寒霜彌漫在夜空中。面對著江邊楓林和江面漁火的我，卻因為憂愁而不能入睡。一陣鐘聲從蘇州城外的寒山寺裡傳來，悠悠的飄進了我孤獨的船艙。

【賞析】

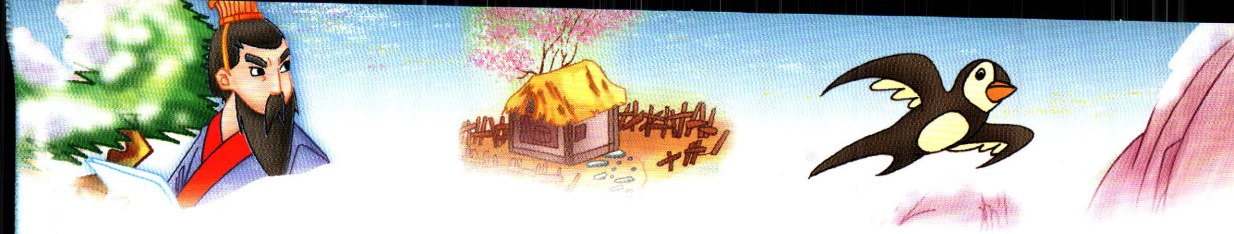
短短的兩句話，詩人就寫出了自己看見、聽到和感受到的一切。後兩句描寫寒山寺的夜半鐘聲，襯托出了夜晚的寧靜，和詩人旅居在外那顆孤單寂寞的心靈。這是一首情景交融的好詩，表達詩人遠離家鄉，孤獨、哀愁的情緒。



秋思

（唐）張籍

洛陽城裡見秋風，
欲作①家書意萬重。
復恐匆匆說不盡，
行人臨發又開封。



【注釋】

①欲：將要。

【譯文】

洛陽城裡又吹起陣陣秋風，不禁勾起了我想家的念頭，只好寫一封家書來寄託我思念家鄉的心情。因為帶信的人急著離開，我擔心有什麼重要的內容遺漏掉，在他走之前，我不放心的又打開信檢查一遍。

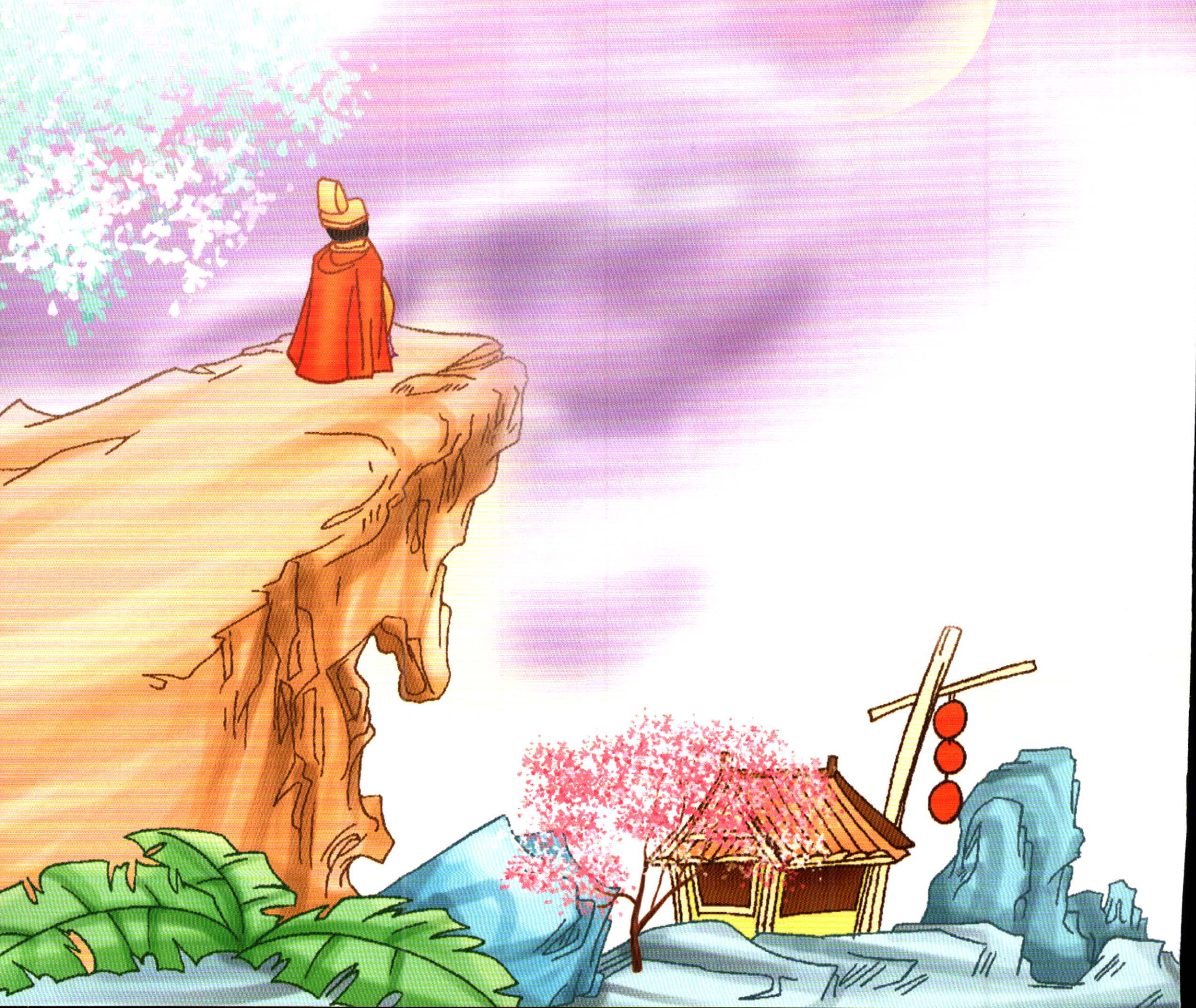
【賞析】

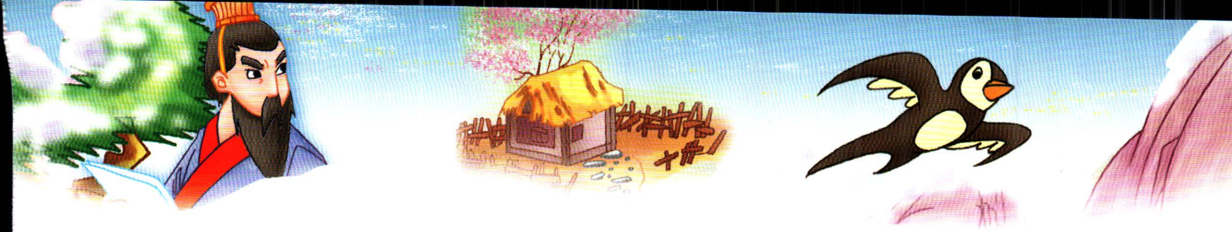
這首詩表達了作者感懷思鄉之情。第一句是領起全詩的楔子，作者客居洛陽，八月懷鄉的秋季令詩人生出無限的秋思。詩人透過寫信、捎信、臨行開封這一種矛盾匆忙的心情，抒發了自己思念家鄉親人的感情。

望月懷遠

（唐）張九齡

海上生明月，　天涯共此時。
情人怨遙夜①，　竟夕②起相思。
滅燭憐光滿，　披衣覺露滋。
不堪盈手贈，　還寢夢佳期。





【注釋】

①遙夜： 漫漫長夜。

②竟夕： 整夜。

【譯文】

海上升起了一輪明月， 遠方的親人此時和我一樣思念對方。 多情的人怨恨黑夜太長， 只能整夜癡癡的想念。 我吹熄了蠟燭， 憐惜滿屋柔美的月光， 披上衣服後， 才發覺露水潤溼了衣裳。 我無法把月光捧來送給你， 只好回去睡覺， 是因為希望在夢中能見到你。

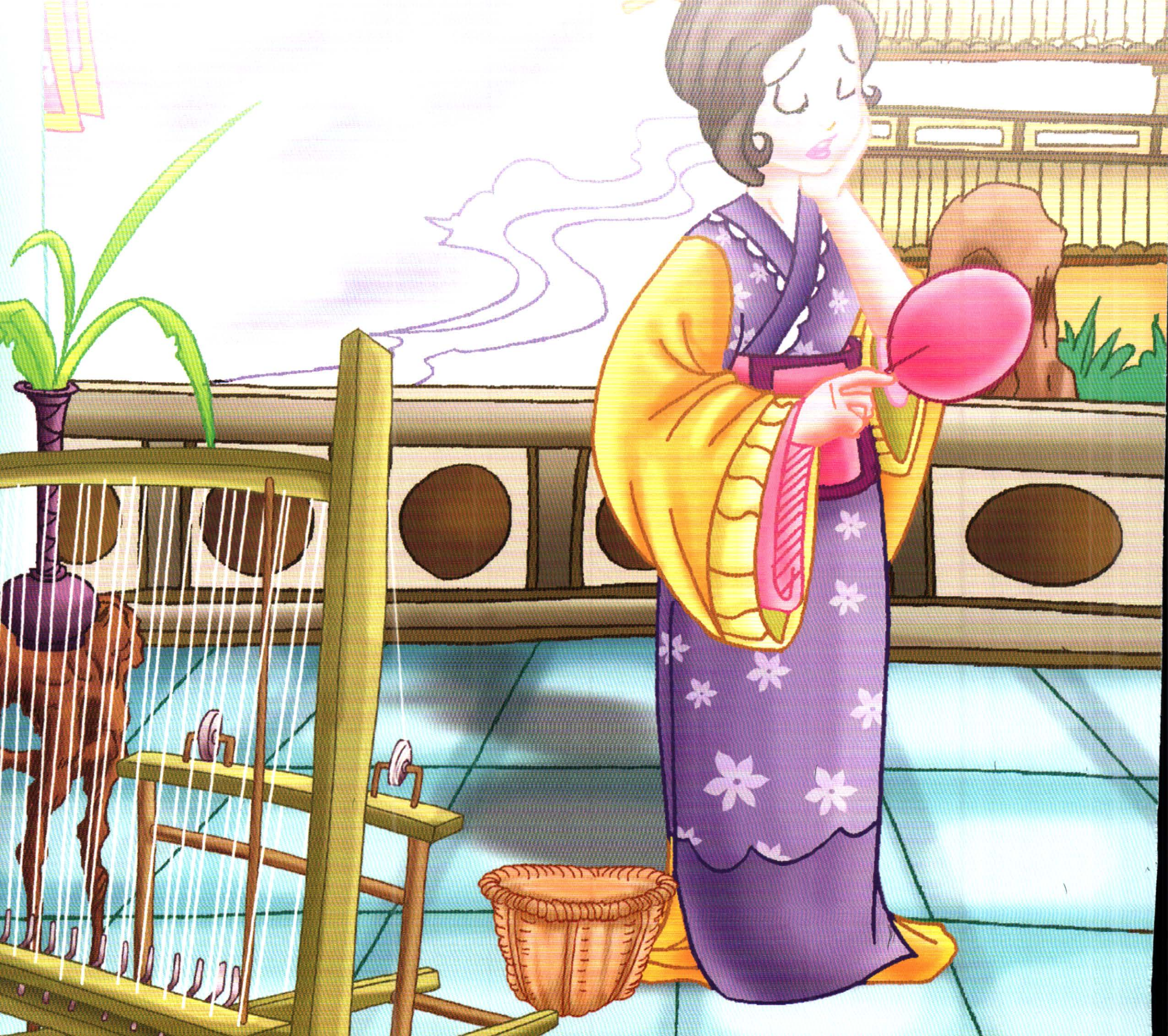
【賞析】

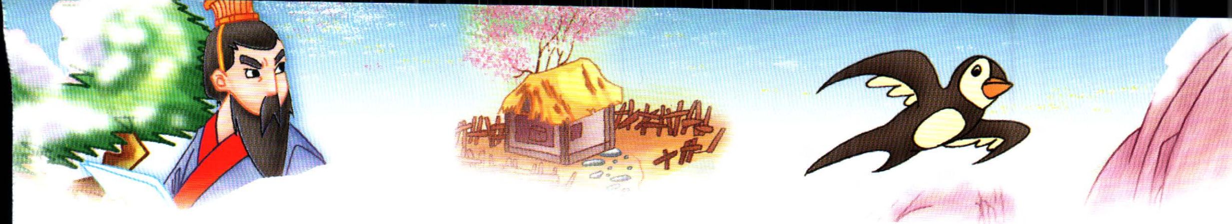
第一、 二句自然天成， 情景交融， 既點明望月， 又寫了懷遠。 第三、 四句說明詩人想到了異鄉的情人難以入眠， 披著單衣跑了出來， 還在不斷的埋怨夜晚的漫長， 自然生動的流露出思念之情。

賦①得自君之出矣

（唐）張九齡

自君之出矣②，
不復理殘機③。
思君如滿月，
夜夜減清輝。





【注釋】

①賦：古代文體。

②出：離開。

③殘機：殘，殘餘的、還沒有織完的。機，織布機。

【譯文】

自從你離家後，我那未織完的布，就一直擱在織布機上，再也沒有去動它。我思念你的心像一輪圓月那樣，每過一晚，就減少一些光輝，人也隨之越來越消瘦衰老。

【賞析】

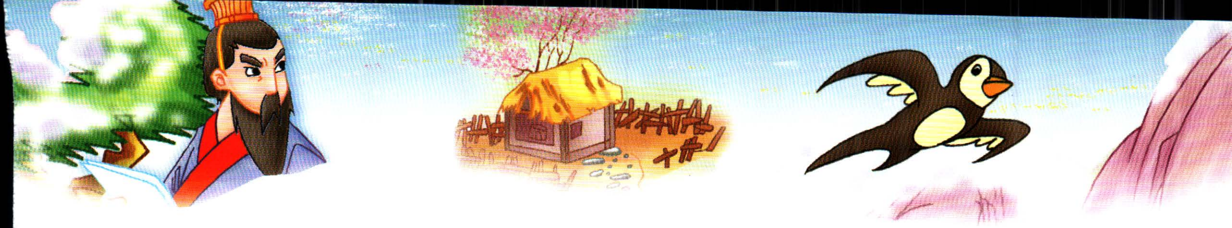
在家的妻子一直無法把布織完，到底是什麼原因呢？原來是丈夫已經離家有一段時間了。後兩句把妻子對丈夫的思念比作圓月，妻子因為思念而日漸消瘦。本詩用意象的比喻，寫出了女子對丈夫的濃濃愛意。

題都城南莊

（唐）崔護

去年今日此門中，
人面①桃花相映紅。
人面不知何處②去，
桃花依舊笑春風。





【注釋】

①人面：代指曾經遇見的那位姑娘。

②笑：形容桃花盛開的樣子。

【譯文】

去年的今天，在這個桃花盛開的農莊，那位姑娘美麗的臉龐和粉紅的桃花相互映襯，格外漂亮。如今，姑娘已不知到哪裡去了，只有桃花依舊在春風中微笑著綻放。

【賞析】

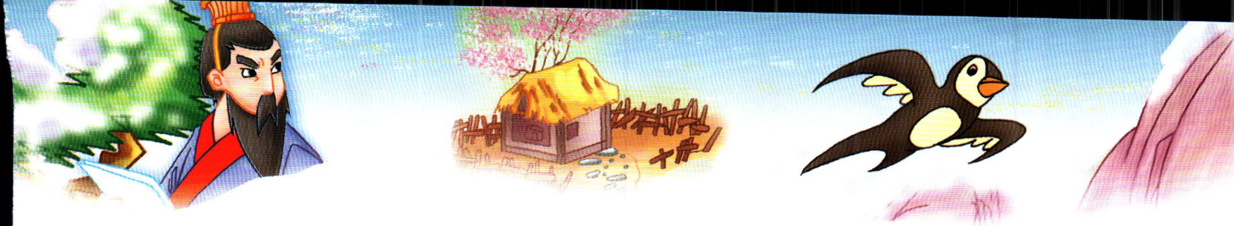
本詩用兩個時間的同一場景進行對比，去年，在開滿桃花的農莊，詩人見到了一個美麗的姑娘；但今年再去農莊的時候，姑娘已經不在那裡了。詩人非常的想念她，所以寫下這首詩，表達了詩人想見姑娘卻又見不到，非常無奈難過的心情。

黃鶴樓

（唐）崔顥

昔人已乘黃鶴去，
此地空餘黃鶴樓。
黃鶴一去不復返，
白雲千載空悠悠。
晴川歷歷漢陽樹，
芳草萋萋①鸚鵡洲。
日暮鄉關②何處是，
煙波江上使人愁。





【注釋】

①萋萋： 草木茂盛。

②鄉關： 故鄉。

【譯文】

古時的仙人已經乘著黃鶴飛走了，這裡只留下空空的黃鶴樓。 黃鶴飛走不會再回來， 千百年來只有白雲悠然的飄來飄去。 漢陽的樹還清晰可見， 鸚鵡洲的草也長得很茂盛。黃昏時， 我站在樓上， 遠遠望去，我的家鄉在哪兒呢？ 看著江上的煙波， 真讓人發愁啊！

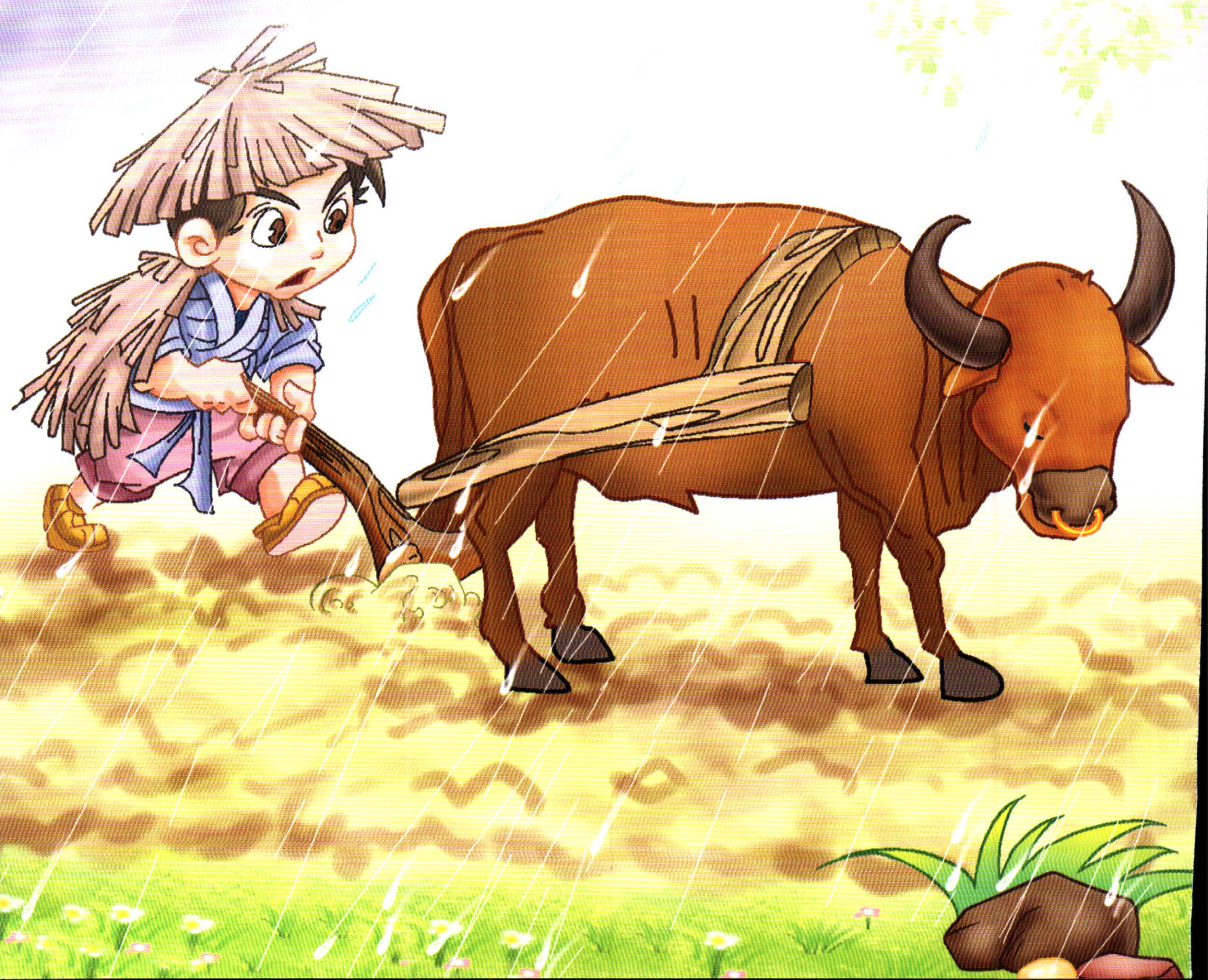
【賞析】

詩人借用古代仙人在此乘鶴而去的傳說， 表達了時光不再， 世事變遷的感慨； 也透過對於眼前景物的描寫， 表達了對家鄉的思念之情。

田上

（唐）崔道融

雨足高田白①，
披蓑半夜耕。
人牛力俱盡②，
東方殊未明。





【注釋】

①白：積水反光。

②盡：用完。

【譯文】

大雨過後，田裡一片白茫茫的。農夫半夜就起床，身披蓑衣去犁田。人和牛的力氣都快用完了，但看看東方，離天亮還早著呢！

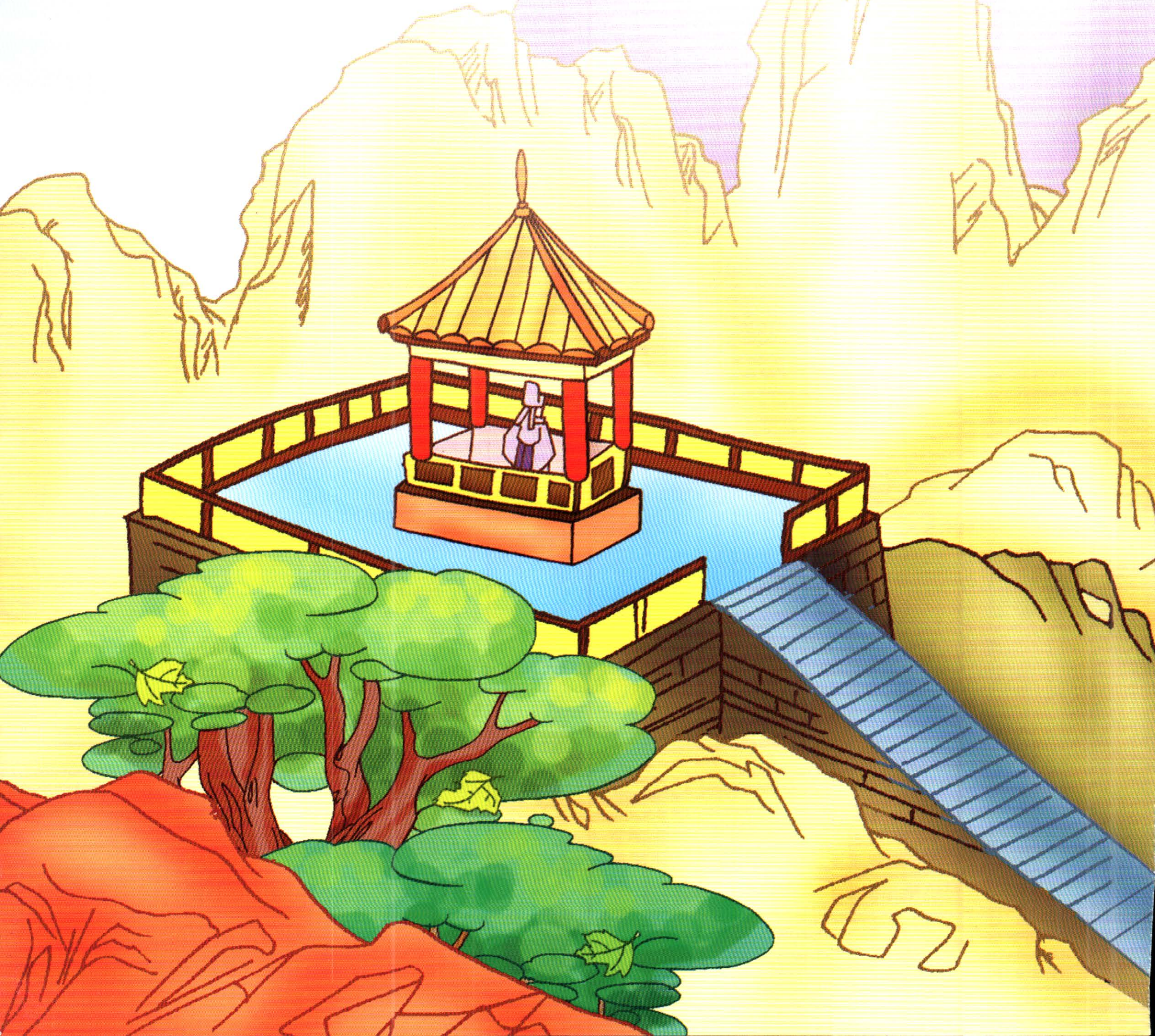
【賞析】

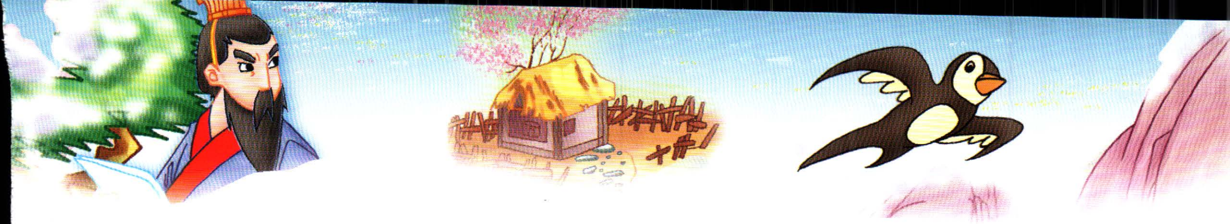
詩人用簡單的語言，描寫了農夫雨後起床犁田的事情，反映了廣大農民的辛苦生活，也表達了自己對農民的同情。

登幽州臺歌

（唐）陳子昂

前不見古人，
後不見來者。
念天地之悠悠①，
獨愴然②而涕下。





【注釋】

①悠悠：茫茫，無邊無際。

②愴然：悲傷的樣子。

【譯文】

我生在這個時代中，見不到以前的賢明君主，也遇不到以後的聖明君王。想起天地是這麼的廣闊無邊，忍不住流下了悲傷的眼淚。

【賞析】

詩文透過感慨，向世人表達了自己空懷為國為民之心，卻又不能夠施展的哀怨。全詩採用長短不齊的句法，及抑揚變化的音節，為悲壯蒼涼之氣增添了無數的藝術感染力。

離騷

（唐）陸龜蒙

天問複招魂①，
無因徹帝閽。
豈知千麗句，
不敵一讒言②。





【注釋】

①天問、招魂：屈原的作品，內容充滿忠君愛國的熱情。

②讒言：說人的壞話。

【譯文】

屈原寫了《天問》，之後又寫《招魂》，都沒有辦法送到帝王面前。他哪裡知道，再深刻美麗的句子，始終抵不過子蘭等人在皇上面前說的壞話。

【賞析】

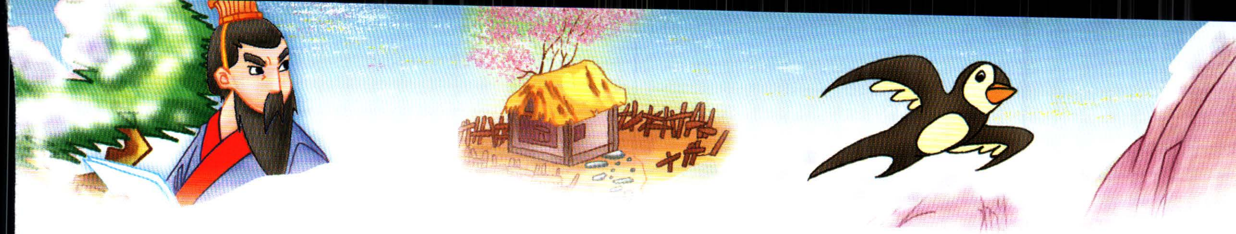
離騷、天問、招魂三部都是屈原的作品，這詩主要是寫屈原的冤屈。詩人借屈原的故事，揭露和批判了小人的無恥和皇帝的昏庸。

詠柳

（唐）賀知章

碧玉妝成一①樹高，
萬條垂下綠絲絛②。
不知細葉誰裁出？
二月春風似剪刀。





【注釋】

①妝成：裝扮、裝點、打扮。

②絲條：用絲編織成的帶子。

【譯文】

高高的柳樹長出碧綠的葉子，好像用碧玉裝點成的一樣，千萬條細嫩的枝條垂下來，像綠色的絲帶隨風飄舞。不知道這細嫩的綠葉是誰裁剪出來的？我想二月的春風，便是裁出綠葉的剪刀。

【賞析】

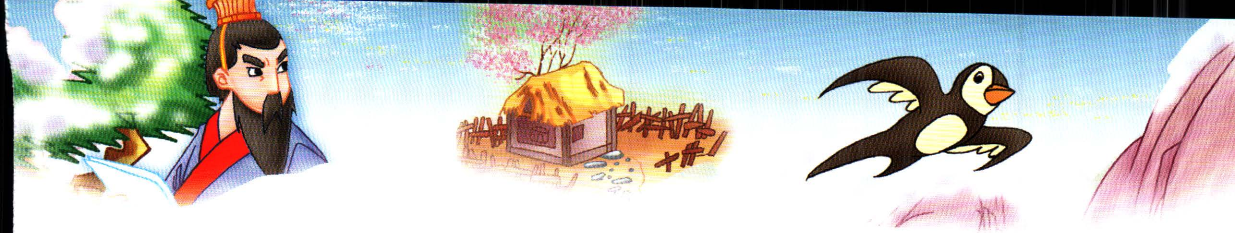
詩人將早春的楊柳比喻成了穿著飄逸衣裙的美少女，給人活靈活現的感覺。接下來，詩人更將無形的春風譬喻成剪刀，裁剪出春滿大地的迷人景象。短短四句話，寫出了早春二月朝氣蓬勃的美景，給人一種美的感受。

回鄉偶書

（唐）賀知章

少小離家老大回①，
鄉音無改鬢②毛催③。
兒童相見不相識，
笑問客從何處來。





【注釋】

①老大：　年紀大了。

②無改：　沒有改變。

③催：　稀疏。

【譯文】

我年少的時候就遠離家鄉，　年老的時候才回來。　說話的口音並沒有改變，　兩鬢的頭髮卻早已經變白了。孩童們看見我都不認識，　笑著好奇的問我從哪裡來。

【賞析】

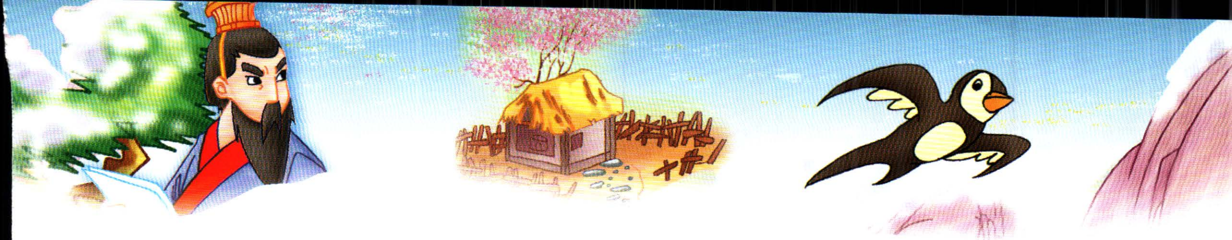
詩人離開家時正是風華正茂之年，直到八十多歲才告老還鄉。　而家鄉兒童一句簡單平常的詢問，　正好說中詩人的歸鄉心情，　表達了詩人久別回鄉的喜悅和感慨。

劍客

（唐）賈島

十年磨①一劍，
霜刃未曾試。
今日把示②君，
誰有不平事？





【注釋】

①磨：打磨。

②示：看，展示。

【譯文】

我用十年的時間磨出了一把好劍，劍刃白得像霜一樣，閃著寒光，還沒試過是否鋒利。今天我把劍拿出來給你看一看，請你告訴我，天下誰有不平的事？

【賞析】

詩人把自己比喻成劍客，抒發心中的抱負。詩人沒有直說十年寒窗，刻苦讀書的生涯，也沒有說自己的才能怎麼樣，而是巧妙的把自己的想法融入「劍」和「劍客」的形象裡，顯得自然而高明。

渡桑乾

（唐）賈島

客舍①并州已十霜，
歸心日夜憶咸陽。
無端②更渡桑乾水，
卻望并州是故鄉。





【注釋】

①舍：居住。

②無端：沒有來由、沒有原因。

【譯文】

我在並州已經居住了十多年，每晚都會想起自己的家鄉咸陽。終於，沒有原因的再度重新渡過桑乾水，回到自己的故鄉，卻發現並州也算是我的第二故鄉啊！

【賞析】

詩人透過對兩個地方的感慨，抒發自己思念故土、住地的矛盾心情。整首詩表達詩人矛盾的心情，他住在並州的時候因為思念家鄉咸陽，等到離開並州的時候才發覺，自己已經把並州當作第二故鄉了。

尋隱者①不遇

（唐）賈島

松下問童子，
言②師採藥去。
只③在此山中，
雲深不知處。





【注釋】

①隱者：隱居的人，隱士。

②言：告訴。

③只：只知道。

【譯文】

我去拜訪隱士，在松樹下向小童打聽他的去處。小童回答說：「師傅出門採藥去了。只知道他就在這座山裡面，只是山很高雲很濃，不知道他在哪個地方。」

【賞析】

本詩採用一問一答的方式，將「你的師父在哪裡採藥呢？」「他在前山、後山，還是山腰呢？」隱含在詩文之中，讓人讀起來十分有趣。另外，詩人透過松樹、高山、白雲交代了隱士上山採藥，幫助病人而不計名利，表達了對隱士的欽慕之情。

題李凝幽居

（唐）賈島

閒居①少鄰並，草徑入荒園。

鳥宿②池邊樹，僧敲月下門。

過橋分野色，移石動雲根，

暫去還來此，幽期③不負言④。





【注釋】

①閒居：住的地方。

②宿：棲息。

③幽期：再訪幽居的期約。

④不負言：不失約。

【譯文】

李凝住在很少有其他人的地方，長滿雜草的小路通向荒涼的園子。鳥兒棲居在池邊的樹上，在月下敲門時，不小心就驚醒了牠們。走過小橋，眼前是色彩斑斕的原野，一座座石山在月光下浮起夜霧。雖然我要暫時離開，將來我一定會再拜訪幽居，說好的約定就不會失信。

【賞析】

前兩句中的「少鄰」、「草徑」、「荒園」，介紹了詩人逃離世俗，居住在如此幽靜的住宅。三、四句講述的場景，點明了詩人的悠閒情懷，生動描寫他樂於享受這樣的生活，表達自己對隱居生活的嚮往。

奉和詠風應魏王教

（唐）虞世南

逐舞①飄輕袖，
傳歌共繞②梁。
動枝生亂影，
吹花送遠香。





【注釋】

①逐：隨。

②共：給，使得。

【譯文】

風舞動著人們輕薄的衣袖，美妙的歌聲隨著風兒傳送，不絕於耳。樹枝也跟著搖擺起來，影子也跟著亂舞，而遠處的陣陣花香隨著風兒飄了過來。

【賞析】

這是一首優美的寫景詩，詩人透過「舞」、「歌」、「枝」、「花」在風吹動下各種動態的描寫，使原本無形的風生動起來。全詩歌詠了風兒給人們生活帶來的美好，同時也表現了詩人熱愛生活、善於觀察的特點。

商山早行

（唐）溫庭筠

晨起動征鐸①，客行②悲故鄉。
雞聲茅店月，人跡板橋霜。
槲③葉落山路，枳花明驛牆。
因思杜陵夢，鳧④雁滿回塘。





【注釋】

①征鐸：遠行車馬上繫的大鈴鐺。

②客行：行走在外的旅客。

③槲：一種落葉喬木。

④鳧：野鴨。

【譯文】

清晨起床時，我可以聽見鈴鐺的聲音。出門在外，讓我開始想念起家鄉。早上公雞鳴叫時，很多旅客也起床了，看見天上有月亮，急忙收拾行李，開始繼續趕路。但有誰知道，結霜的橋上，已有行人走過的痕跡。喬木的葉子落在路上，枳花開在驛站的牆邊，令我想起在長安時所做的夢，夢見岸邊彎曲的池塘裡，聚集滿滿的野鴨。

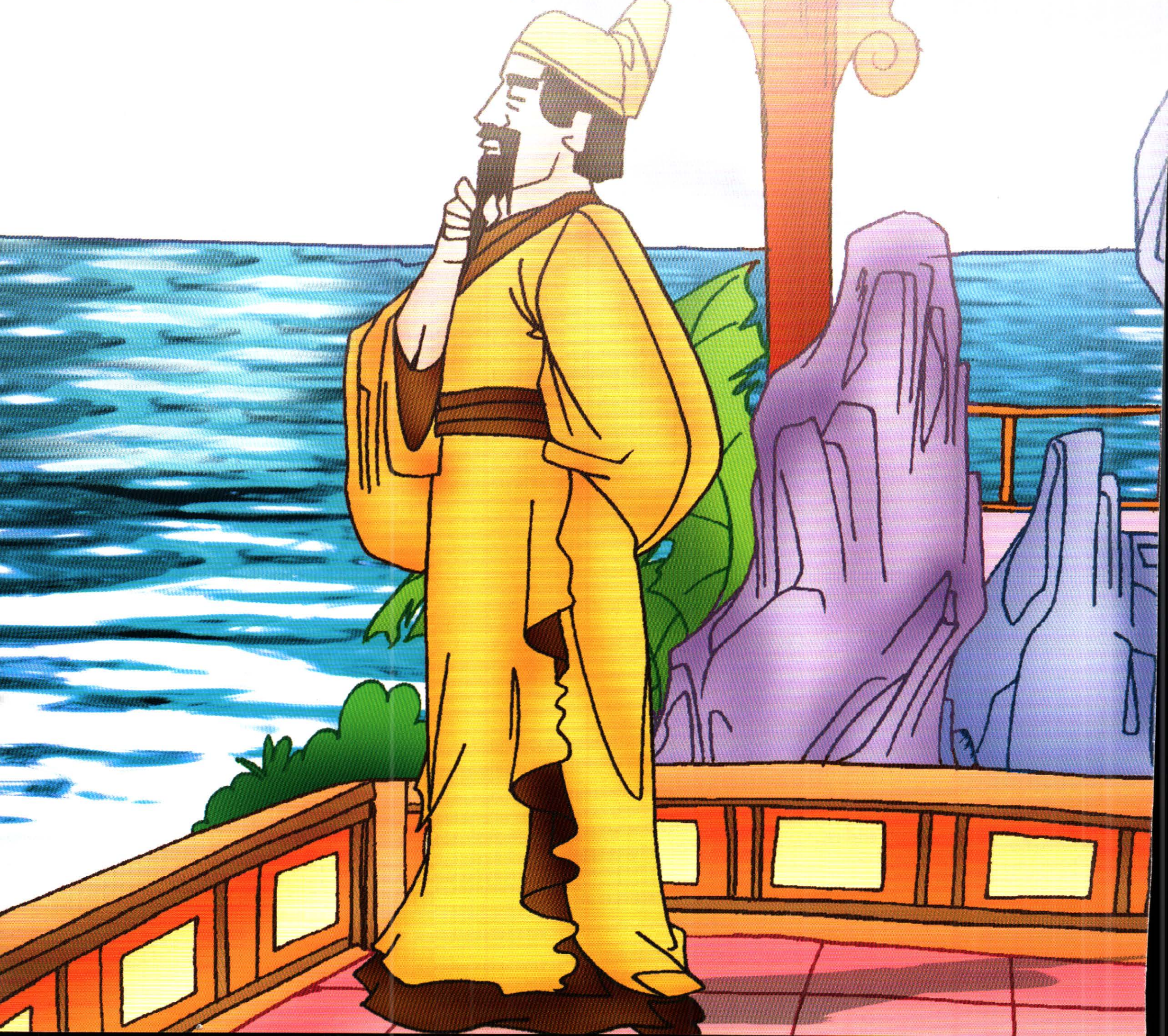
【賞析】

這是一首抒發個人仕途失意的感慨之作。前四句處處突顯一個「早」字，後人常引此形容遊子早行的景象和心境。詩中表達了對長安的留戀之情和孤獨失意之感。

江樓舊感

（唐）趙嘏

獨上江樓思渺然①，
月光如②水水如天。
同來望月人何處，
風景依稀③似去年。





【注釋】

①渺然：悠遠的樣子。

②如：像。

③依稀：模糊。

【譯文】

我獨自登上江邊的小樓，望著遠方悠悠的想著過去的事情。只見像水一樣溫柔的月光照在江面上，而江面像天一樣明淨。去年和我一起賞月的朋友，已經不知身在何處，而且今晚的景色卻好像和去年差不多啊！

【賞析】

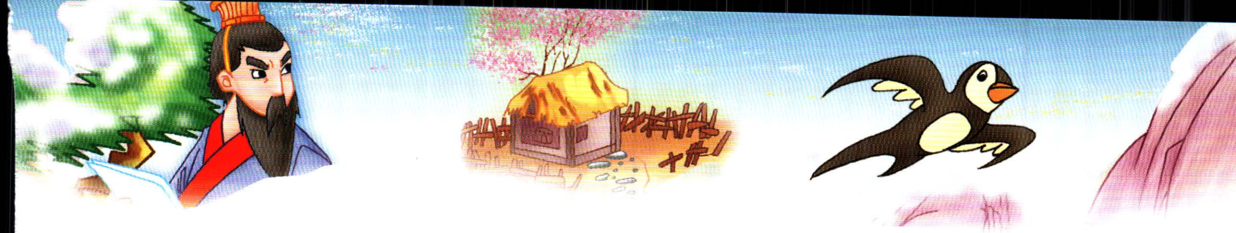
這是一首登樓懷人詩，作者禁不住想起去年自己是和朋友一起在這裡賞月，而今年，只有詩人孤零零一個人，所以顯得無比惆悵。全詩描寫了月夜清麗的美景，同時也抒發了詩人對老朋友的懷念之情。

偶書

（唐）劉叉

日出扶桑①一丈高，
人間萬事細如毛。
野夫怒見不平事，
磨損胸中萬古刀②。





【注釋】

①扶桑：神話中的樹。

②萬古刀：可以流傳萬古的正義之氣。

【譯文】

每當太陽升起，人間就會有很多細如牛毛的事情發生。當我看到那些不平的事時，會十分憤怒，但是我卻不敢亂發表評論，只能任由心中的正義寶刀被慢慢磨損。

【賞析】

作者曾經為打抱不平而殺過人，由於擔心再犯同樣的錯誤，所以不敢去管事。詩人把心中的正義感比做「萬古刀」，他想伸張正義，卻又害怕出現意外，只有壓制自己的正義感，表現出了詩人複雜而矛盾的心情。

逢雪宿芙蓉山①主人②

（唐）劉長卿

日暮蒼山遠，
天寒白屋③貧。
柴門聞犬吠，
風雪夜歸人④。





【注釋】

①芙蓉山：山名。

②主人：投宿的人家。

③白屋：茅草屋。

④夜歸人：夜晚回家的白屋主人。

【譯文】

日落黃昏，青山顯得很遙遠。在這寒冷的日子，茅屋更顯得孤零零。在風雪交加的夜晚，從柴門口傳來幾聲狗叫聲，原來是茅屋主人冒著風雪回來了。

【賞析】

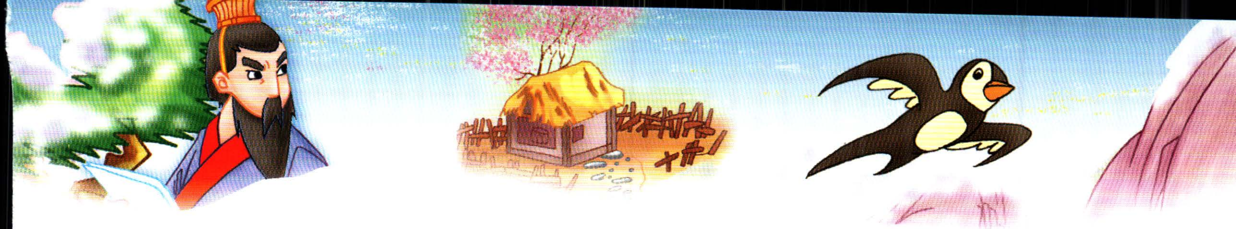
整首詩按照時間的順序來寫途中所見，暗示了行路的艱辛，急於投宿的心情。詩人用簡單的語言描寫了冬夜裡住到農夫家裡看到和聽到的情形，渲染出一種淒冷的氣氛。

送李判官之潤州行營

（唐）劉長卿

萬里辭家事①鼓鼙②，
金陵驛路楚雲西。
江春不肯留歸客，
草色青青送馬蹄。





【注釋】

①事：從事。

②鼓鼙：軍中常用的樂器，這裡代指軍事。

【譯文】

我的朋友離家萬里去軍營從軍，我們走在通往金陵的驛路上，天空飄著美麗的雲彩。江邊迷人的春色留不住你，青青的綠草也好像在為你送行。

【賞析】

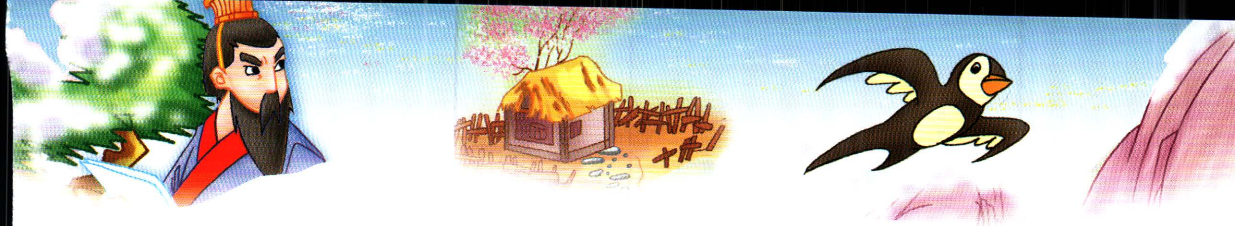
本首詩情景交融，透過對景物的描寫，表達了詩人和朋友之間的深深友情，也說出作者送別友人戀戀不捨的心情，及作者希望像朋友一樣為國出力的意願。

秋詞

（唐）劉禹錫

自古逢秋悲寂寥①，
我言秋日勝春朝。
晴空一鶴排雲上②，
便引詩情到碧霄③。





【注釋】

①寂寥：寂靜、冷清、空曠。
②排雲：衝破雲層。
③碧霄：淺藍天空。

【譯文】

自古以來，人們就因為秋天的寂靜和空曠而感到悲傷，而我卻認為秋天的景色比起春天更加美麗。萬里晴空中，一隻仙鶴衝破雲層飛向雲端，這樣充滿詩意的美麗情景，一直蔓延到整個淺藍色的天空。

【賞析】

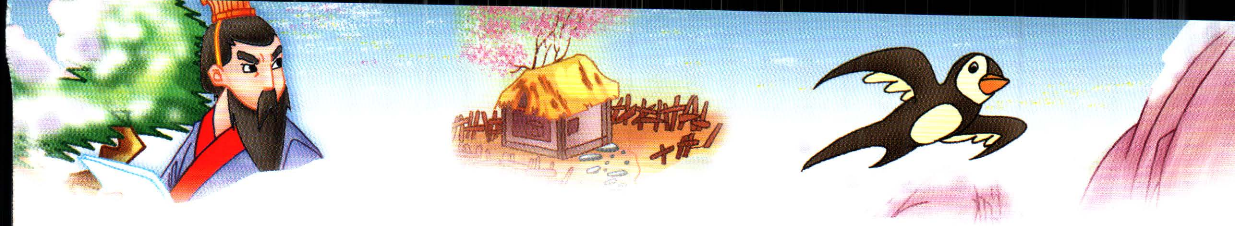
這首讚美秋天的詩，一改過去悲秋的筆風，顯得十分的樂觀向上。第三句中提到的鶴，暗喻為有志之士的化身，展現了一種奮鬥的精神。不僅表達了詩人對秋天的熱愛，也表達了自己高遠的志向。

竹ㄓㄨˊ枝ㄓ詞ㄘˊ

（唐ㄊㄤˊ）劉ㄌㄧㄡˊ禹ㄩˇ錫ㄒㄧˊ

楊ㄧㄤˊ柳ㄌㄧㄡˇ青ㄑㄧㄥ青ㄑㄧㄥ江ㄐㄧㄤ水ㄕㄨㄟˇ平ㄆㄧㄥˊ，
聞ㄨㄣˊ郎ㄌㄤˊ江ㄐㄧㄤ上ㄕㄤˋ唱ㄔㄤˋ歌ㄍㄜ聲ㄕㄥ。
東ㄉㄨㄥ邊ㄅㄧㄢ日ㄖˋ出ㄔㄨ西ㄒㄧ邊ㄅㄧㄢ雨ㄩˇ，
道ㄉㄠˋ是ㄕˋ無ㄨˊ晴ㄑㄧㄥˊ還ㄏㄞˊ有ㄧㄡˇ晴ㄑㄧㄥˊ①。





【注釋】

①晴：與「情」諧音，表面上是說晴天，實則雙關感情。

【譯文】

青青的楊柳垂著綠色枝條，一開始江水很平靜，但忽然從江上傳來情郎的歌聲。東邊還出著太陽，西邊卻在下著雨，就宛如情郎多變的心情，說它不是晴天吧，卻又有晴朗的地方。

【賞析】

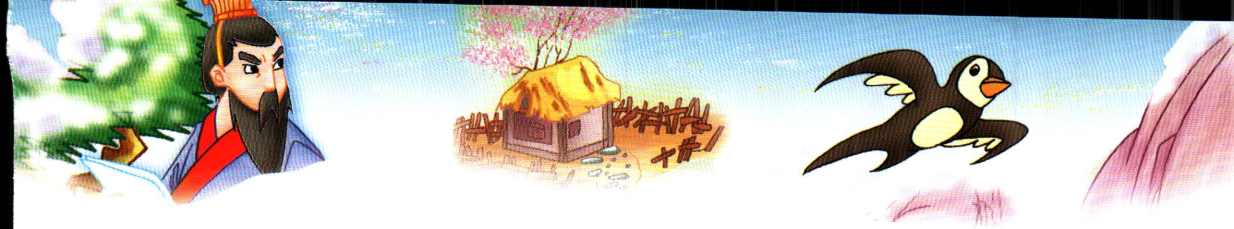
「竹枝詞」是民歌的一種，唱的時候可以用鼓和笛子來伴奏，還可以一邊唱歌一邊跳舞。這首詩是因女孩聽到男孩在岸邊唱歌，心裡很高興，於是內心對男孩產生了猜測，寫出了一個女孩喜歡男孩的心情，含蓄的表達出微妙的戀情，十分新穎生動。

烏衣巷

（唐）劉禹錫

朱雀橋①邊野草花，
烏衣②巷口夕陽斜。
舊時王謝③堂前燕，
飛入尋常百姓家。





【注釋】

①朱雀橋：烏衣巷旁的橋名。

②烏衣：燕子。

③王謝：六朝望族王家和謝家的合稱，比喻豪門望族。

【譯文】

朱雀橋邊長著野草野花，夕陽斜斜的照射在烏衣巷口。那些曾經住在王、謝兩家的小燕子，現在都飛到普通百姓的家裡了。

【賞析】

詩人借景表達了自己對世事變遷的無比感慨，也透過描寫烏衣巷的改變，諷刺貴族的奢侈生活。



浪淘沙

（唐）劉禹錫

九曲黃河萬里沙，
浪淘風簸①自天涯。
如今直上銀河去，
同到牽牛織女家②。



【注釋】

①簸：波動

②牽牛織女家：牽牛星和織女星，代指銀河，天空。

【譯文】

彎彎曲曲的黃河，夾帶著大量的泥沙，流水波浪淘捲著泥沙從天邊而來。今天我要沿著黃河直上天河，與它一同到達牽牛織女的家。

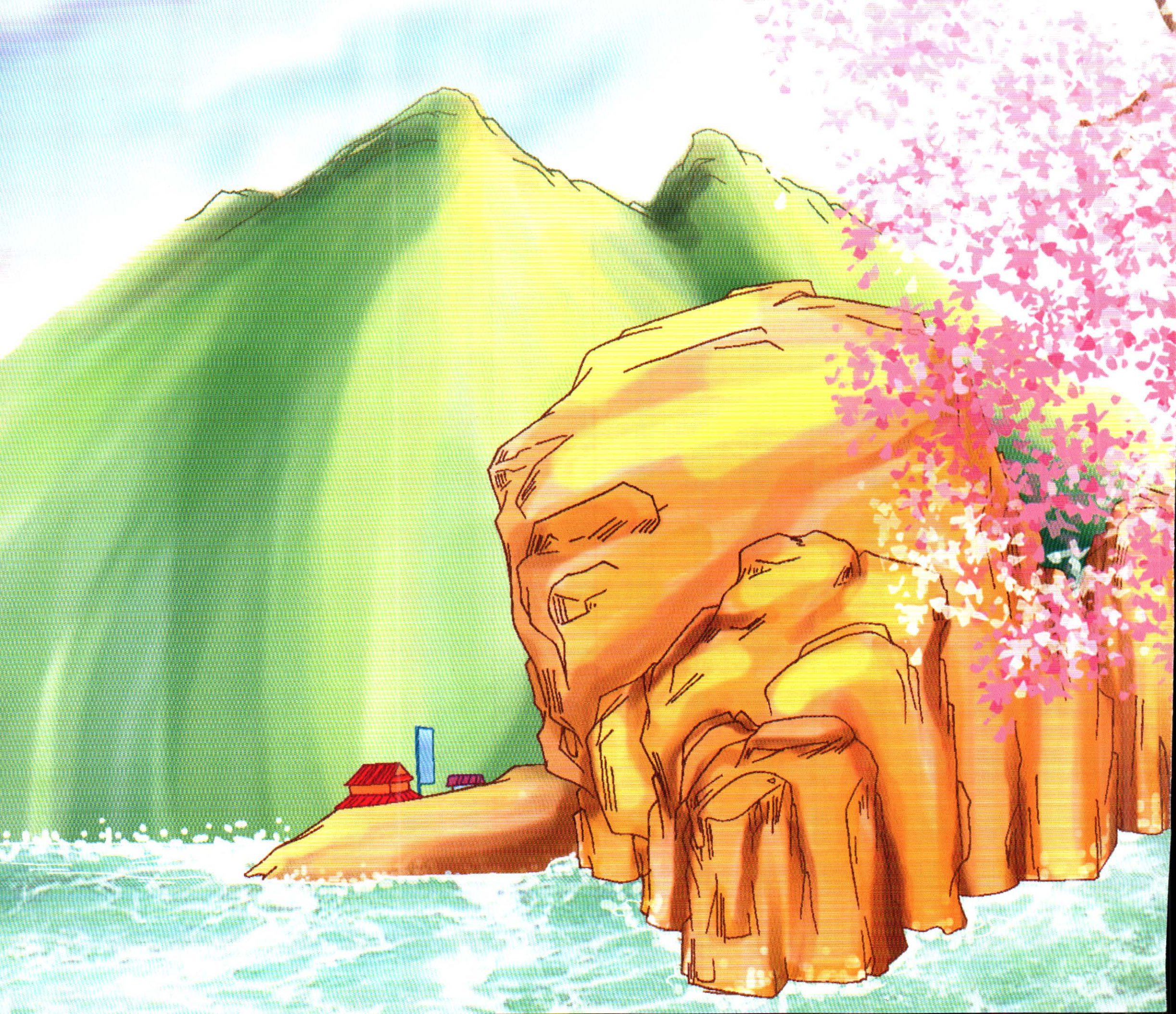
【賞析】

這首詩寫出了黃河的源遠流長及雄偉的氣勢。第一、二句作者用誇張的手法寫出黃河向下游奔湧的磅礡氣勢；再描寫沿著黃河逆流而上，就來到銀河，連牛郎織女也會來歡迎，間接表達出自己堅持不懈的心願。

望洞庭

（唐）劉禹錫

湖光秋月兩相和①，
潭面無風鏡未磨。
遙望洞庭山水②翠，
白銀盤裡一青螺。





【注釋】

①和：和諧。

②洞庭山：君山。

【譯文】

秋夜，洞庭湖水在皎潔的月光下顯得更加清澈空明，湖水與清亮的月光相互映襯，顯得和諧而寧靜。那沒有風的湖面，就好像沒有經過磨擦的銅鏡一樣。遠遠望著洞庭湖的山水，就像一個美麗的白銀盤裡，放了一枚可愛的小青螺。

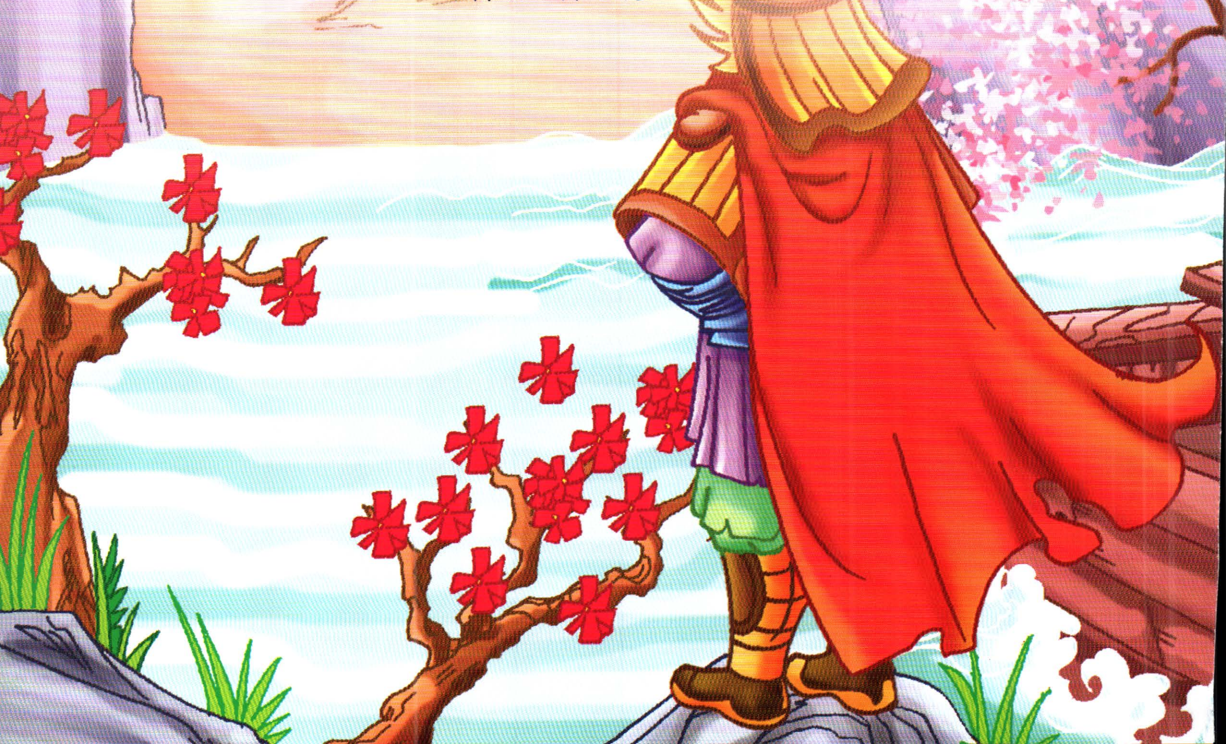
【賞析】

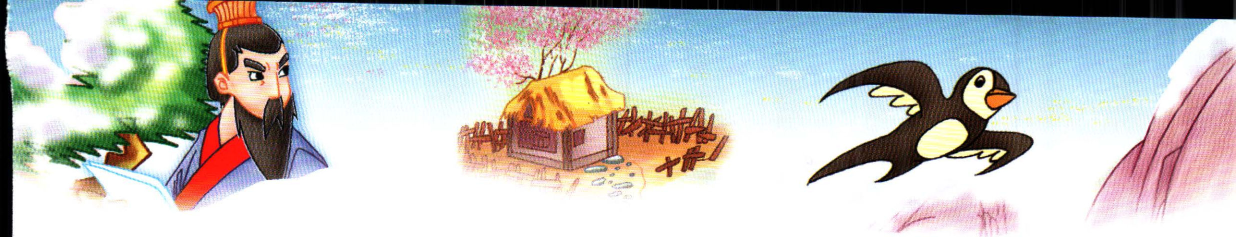
詩人用優美而簡潔的詞語，生動的描繪出了洞庭湖的廣闊和美麗。全詩純粹寫景，既有描寫的細緻，又有比喻的生動，讀來饒有趣味。

西塞山懷古

（唐）劉禹錫

王濬①樓船下益州，
金陵王氣黯然收。
千尋鐵鎖沉江底，
一片降旛出石頭②。
人世幾回傷往事，
山形依舊枕寒流。
從今四海為家日，
故壘蕭蕭蘆荻秋。





【注釋】

①金陵：南京。

②石頭：石頭城。今南京市清涼山。

【譯文】

王濬率領水軍去東吳打仗，而金陵城中的士氣卻慢慢消失。當水軍的千萬個船錨沉入江底，正準備登岸時，守衛的士兵卻掛起了投降的旗子。人生總有傷感往事，而青山依然與寒冷的江水相伴。如今天下統一，舊日的堡壘成一片廢墟，使得風中搖曳的蘆荻草顯得更加淒涼。

【賞析】

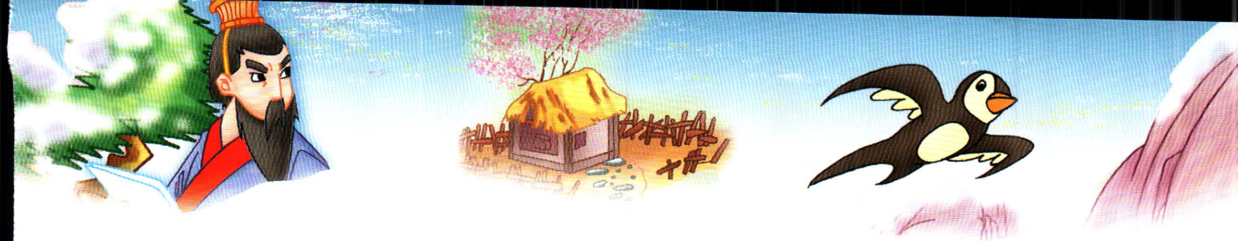
全詩借古喻今，透過描寫幾個朝代的興亡，表現出詩人的報國之心。詩人從夔州到和州去上任，路過西塞山的時候，想起了西晉攻打東吳的事，心裡有一些感慨，就寫下了這首詩。後面四句是詩人借歷史的故事發出的感慨，如果唐朝也像東吳一樣腐敗，就會和它一樣，被其他國家打敗。

歸雁①

（唐）錢起

瀟湘何事等閒回？
水碧沙明兩岸苔。
二十五弦彈夜月，
不勝清怨卻飛來。





【注釋】

①歸雁：雁是一種候鳥，每年春季往北飛，秋季往南飛，這裡是說雁子飛回北邊時。

【譯文】

大雁為什麼會離開湘江呢？湘江的環境優美，兩岸水草茂盛。原來是因為湘江女神在月夜下彈琴的琴聲實在太淒涼了，連大雁都不忍再聽下去，才會飛回北方來啊！

【賞析】

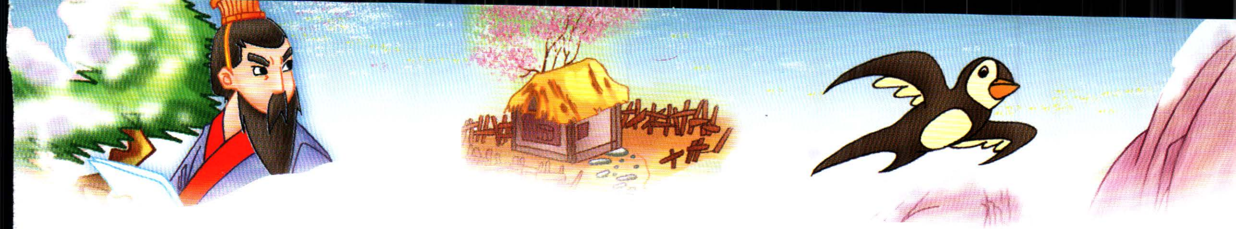
詩人借大雁聽到湘江女神的琴聲很難過而飛回北方，表達了自己一個人在外地工作非常想念家鄉、想念親人的心情。

塞下曲①

（唐）盧綸

月黑雁飛高，
單于②夜遁③逃。
欲將輕騎逐，
大雪滿弓刀。





【注釋】

①塞下曲：軍歌。

②單于：匈奴的首領。

③遁：逃走。

【譯文】

月黑風高的夜晚，入睡的大雁被驚起，飛向高空，敵軍的首領趁著黑夜逃跑了。將軍發現後，馬上率領輕裝騎兵去追擊。正要出發時，一場大雪突然降臨，很快就在弓刀上積滿了雪花。

【賞析】

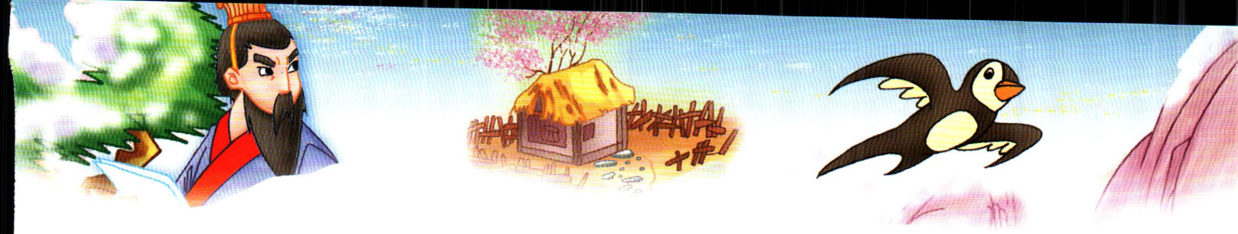
這首詩透過描寫將軍率兵追敵的壯舉，表達了塞外軍旅生活的艱苦和戰士們的英勇。作者借用一個小小的作戰場面，歌頌了守衛邊疆將士的無私情懷。

塞下曲（其二）

（唐）盧綸

林暗草驚風，
將軍夜引①弓。
平明尋白羽②，
沒在石稜中。





【注釋】

①引：拉開。

②白羽：箭，這裡借指代獵物。

【譯文】

傍晚的時候，樹林裡非常陰暗，一陣大風吹過，草木搖動，將軍以為是老虎，於是拉弓猛射。等天亮的時候，將軍去尋找昨夜射出的箭，才發現箭射進了石頭裡。

【賞析】

詩人用簡單的言詞描寫了將軍打獵的情景，重點突出了將軍準備的場面。一箭射出，沒有寫結果，也沒有寫出去的狀況，短短幾個字，卻足以引起讀者的聯想，回味無窮。透過對高超箭法的白描，讚揚了將軍的勇猛。

詠[1]鵝

（唐）駱賓王

鵝，鵝，鵝，
曲項[2]向天歌。
白毛浮綠水，
紅掌撥清波。





【注釋】

① 詠：用詩、詞來敘述或描寫事物。

② 項：頸的後部。

【譯文】

白鵝彎曲著長長的脖子，朝著天空愉快的歌唱。牠雪白的羽毛，飄浮在碧綠的水面上，紅色的鵝掌划動著清清的水波。

【賞析】

這首詩從一個七歲兒童的眼光去看鵝游水嬉戲的神態，寫得非常生動活潑。前一句詩連用的三個「鵝」字，表達了詩人對鵝的喜愛之情。最後兩句「浮」、「撥」兩個動詞，生動的表現了鵝游水嬉戲的姿態，使兒童的天真爛漫、善於觀察事物的能力躍然紙上。

易水送別

（唐）駱賓王

此地別燕丹①，
壯士髮衝冠。
昔時人已沒②，
今日水猶③寒。





【注釋】

①燕丹：　戰國時期燕國的太子丹。

②沒：　死了。

③猶：　還是。

【譯文】

燕國太子丹曾經在這裡送別荊軻，臨行之前的荊軻慷慨激昂，怒髮衝冠，場面十分悲壯。現在，那個時期的風流人物已經不在了，易水卻還像原來那樣寒冷。

【賞析】

第一、二句詩點明詩人和友人送別的地點，讓詩人聯想到當年荊軻在易水和太子丹訣別時的悲壯場景，透露出詩人對荊軻的崇敬之情。後兩句抒情，既讚揚了荊軻不畏秦王強暴的高風亮節，又抒發了自己對現實不滿和不得志的鬱悶心情。

寒食

（唐）韓翃

春城無處不飛花，
寒食①東風御柳斜。
日暮漢宮傳蠟燭，
輕煙散入五侯②家。





【注釋】

①寒食：傳統節日，在清明前兩天，這一天不能點火。禁火結束之後，皇帝便命人鑽木取火，將火種分賜給寵臣或貴族，作為一種恩寵。

②五侯：指皇帝的寵臣。

【譯文】

暮春的時候，花瓣隨風滿天飛舞。寒食這天，東風將百姓家門前插的柳枝吹得斜斜的。黃昏時候，只有皇宮點上了蠟燭，宦官得到皇帝的旨意後，將火燭依次傳到幾個寵臣家裡。

【賞析】

寒食是古代一個傳統節日，在清明節前兩天，古人很重視這個節日，這天家家禁火，只吃現成食物，而且門前都會插上柳枝。全詩含蓄自然，諷刺了皇帝的偏寵與腐敗，以及底層人們的痛苦生活。

已涼

（唐）韓偓

碧闌干外繡簾垂，
猩色屏①風畫折枝。
八尺龍鬚方錦②褥，
已涼天氣未寒時③。





【注釋】

①猩色：紅色。

②方：方正。

③未寒時：初秋的時候。

【譯文】

碧綠色的欄杆外，已掛上了精緻的繡簾。畫著花卉的紅色屏風，鮮豔奪目。龍鬚草紡織的草席上，加鋪了方正的「錦褥」，天氣漸漸變冷了，我卻還沒有感受到涼意。

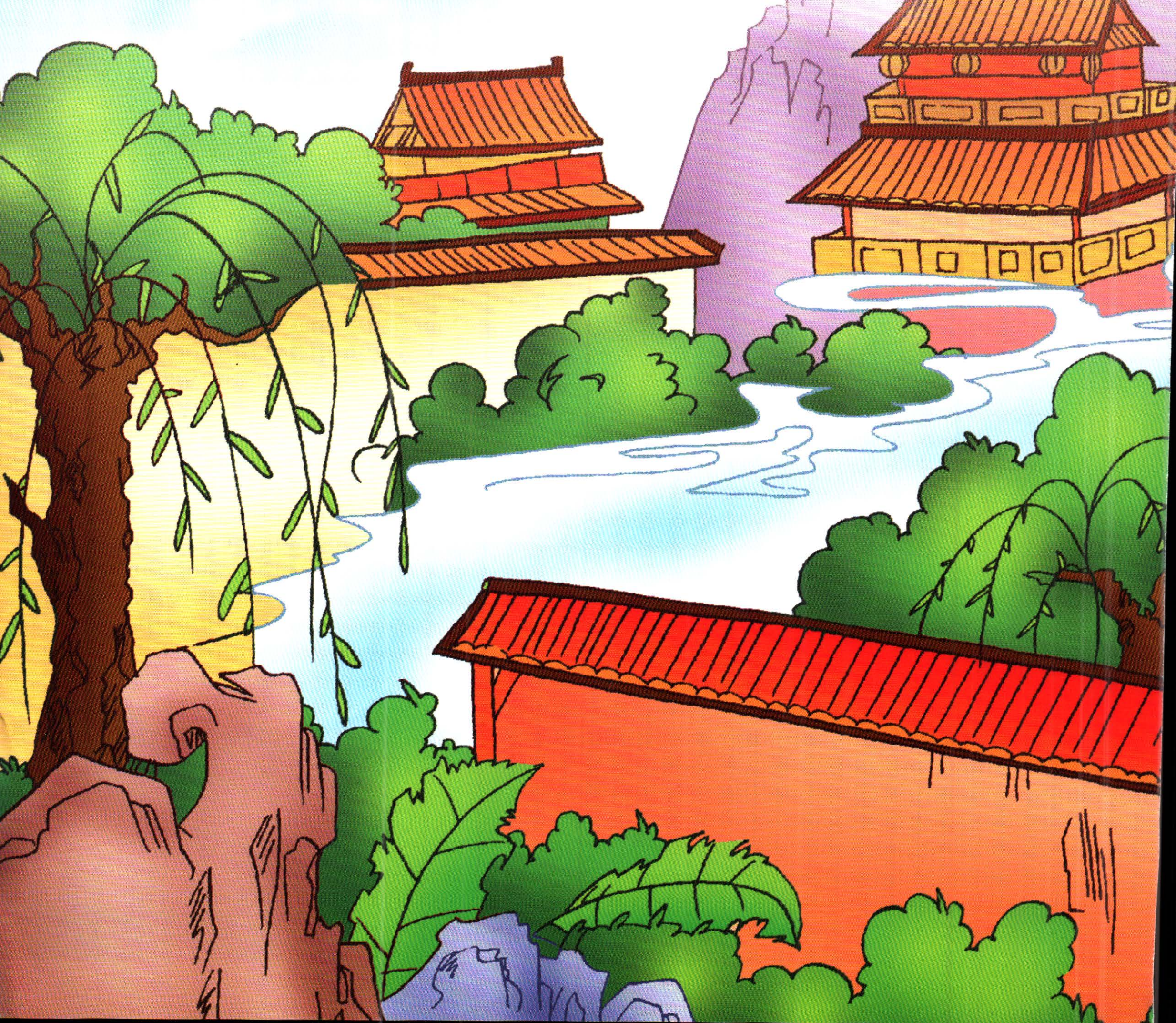
【賞析】

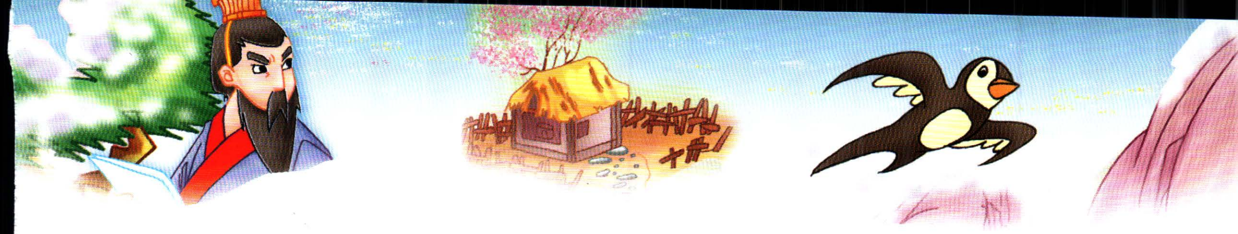
詩人前三句詩，烘托和暗示出主人公那種深閨寂寞之中，渴望愛情生活的情懷。全文均是借助環境景物來點染人的情思，沒有涉及到「情」、「人」，卻讓人一看就明白理解，十分傳神。

初春小雨

（唐）韓愈

天街①小雨潤如酥②，
草色遙看近卻無。
最是一年春好處，
絕勝煙柳滿皇都。





【注釋】

①天街：皇城中的街道。

②酥：酥油，形容春雨的美好和華潤。

【譯文】

春雨像酥油一樣滑潤，落在京城的大街小巷，透過雨絲看那些剛發芽的春草，似有似無。早春是一年之中最美的時節，此時的景色遠遠勝過滿城煙柳時的樣子。

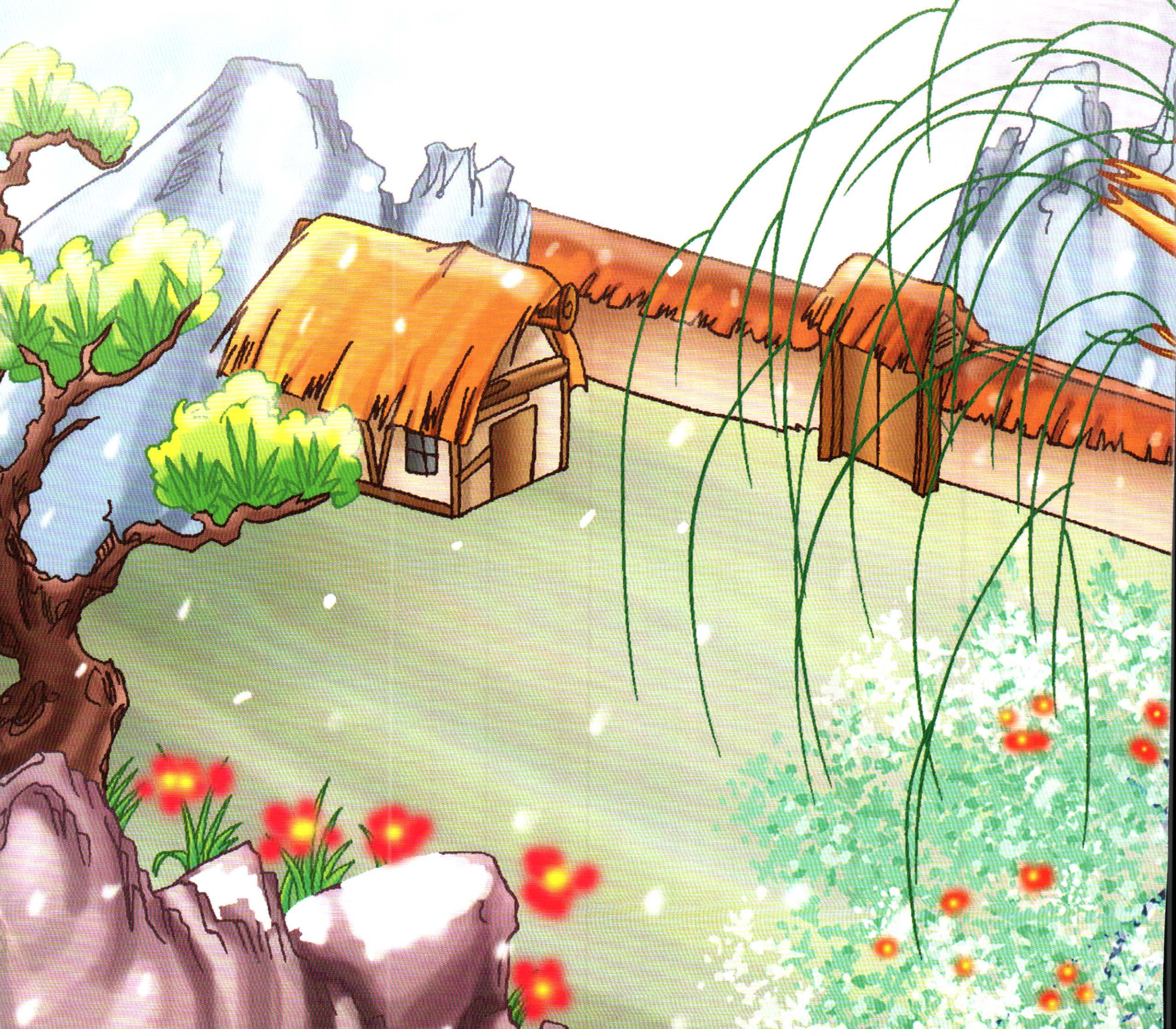
【賞析】

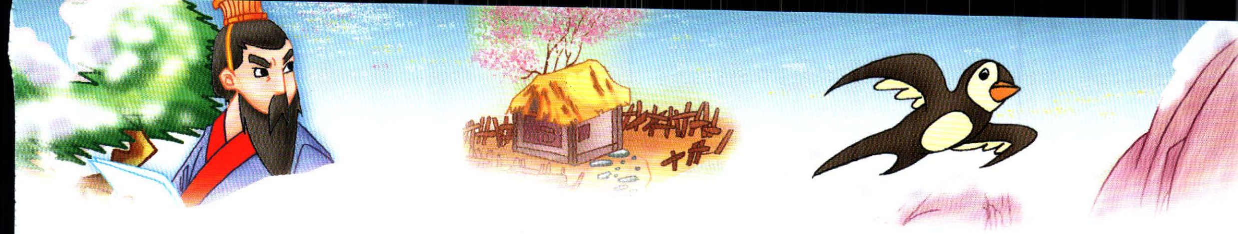
這是一首詠春詩，用詞極為淡雅優美，描繪出早春京城的優美風景，從這能看出作者的觀察入微，也間接表現出作者盼春喜春的心情。煙霧中，滿城都是綠綠的柳樹，一定非常漂亮，然而作者卻認為，一年中最美最好的時候是在早春。

春雪

（唐）韓愈

新年都①未有芳華，
二月初驚見草芽。
白雪卻嫌春色晚，
故穿②庭樹作飛花。





【注釋】

①新年： 農曆正月初一。

②故： 故意。

【譯文】

新年已過， 卻見不到芬芳鮮花的影子。 早春二月， 我驚奇的發現地上已長出了一點綠芽。 然而白雪好像嫌春天來得太晚了， 竟然故意在庭前的樹木間灑下一片小雪花。

【賞析】

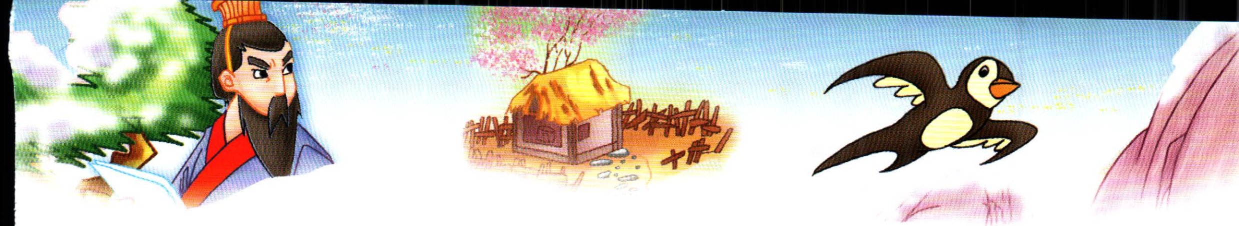
這是一首詠春詩， 詩人盼望著春天快快到來， 所以非常注意觀察大自然的變化， 花兒有沒有開， 草兒有沒有發芽， 因為它們都代表春天來了。 整首詩都抒發詩人對春天的期待， 和發現春天來了的喜悅之情。

晚春

（唐）韓愈

草木知春不久歸①，
百般紅紫鬥芳菲②。
楊花③榆莢無才思，
惟解漫天作雪飛。





【注釋】

①不久歸：將要結束。

②芳菲：花草的芳香。

③楊花：柳絮。

【譯文】

花草樹木知道春天將要結束，於是爭著開出花朵，展示自己最後一抹芬芳；只有柳絮和榆莢缺少才華，只能像漫天雪花那樣隨風飄散。

【賞析】

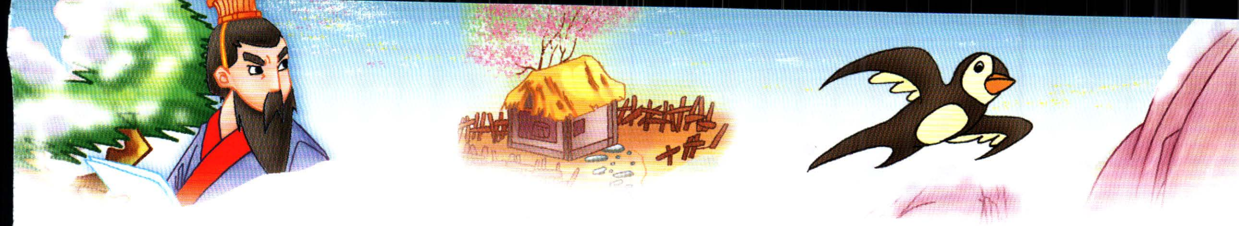
這是一首勸人珍惜光陰的詩，希望人們能夠珍惜時光，珍惜身邊的機會。詩人用擬人的手法告訴大家，有些花因為沒有才華，又不懂得抓緊時間像其他樹木一樣開出漂亮的花朵，暗喻我們要懂得把握機會。

農家

（唐）顏仁郁

夜半呼兒趁曉①耕，
羸牛無力漸艱行。
時人不識農家苦，
將謂②田中穀自生。





【注釋】

①曉：早上。

②謂：說。

【譯文】

老農夫在半夜裡，叫醒孩子們起床趁早去田裡耕田，瘦弱的老牛有氣無力的在田裡艱難的拉犁。現在很多人不知道農民的辛苦，還說田地裡的穀子自己就會長出來。

【賞析】

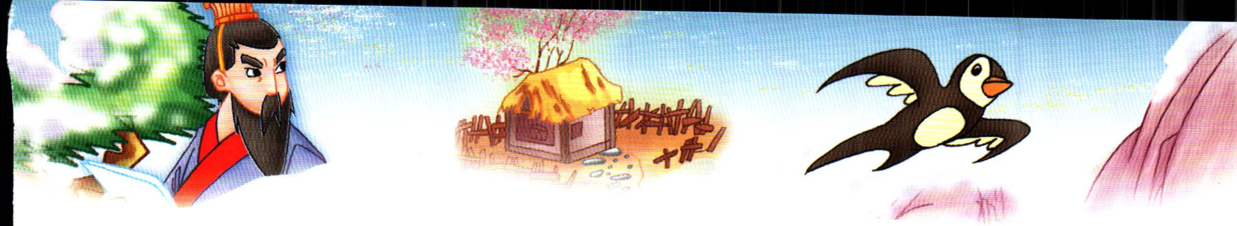
詩人描寫農家生活中的一個片段。詩人透過這些描寫，反映了農民種田艱辛，卻不被世人理解的無奈與痛苦。

詠花

（唐）釋知玄

花開滿①樹紅，
花落萬枝空，
唯②餘③一朵在，
明日定隨風。





【注釋】

①滿：整個。

②唯：只。

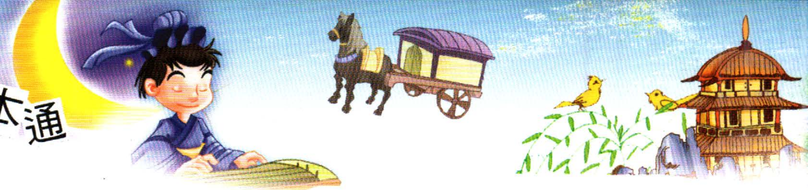
③餘：留。

【譯文】

當花開的時候，整棵樹都變成了紅色，而花落下的時候，很多樹枝都變得空蕩蕩了。就算樹枝上還留下一朵花，到了第二天，也一定會被風兒吹落。

【賞析】

詩人用簡潔的語言，表達出自己對花開的留戀和對花謝的無奈。同時也可以看出詩人的心情十分沮喪，在生活中遭遇了過多的不幸，以致悲觀失落的愁緒隨事而生。



送崔九　裴迪

歸山深淺去，須盡丘壑美。
莫學武陵人①，暫遊桃源裡。

【注釋】

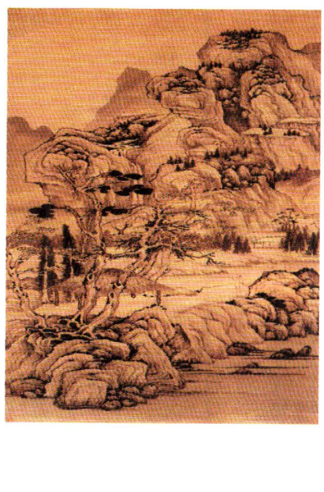
①武陵人：指陶淵明《桃花源記》中的武陵漁人。

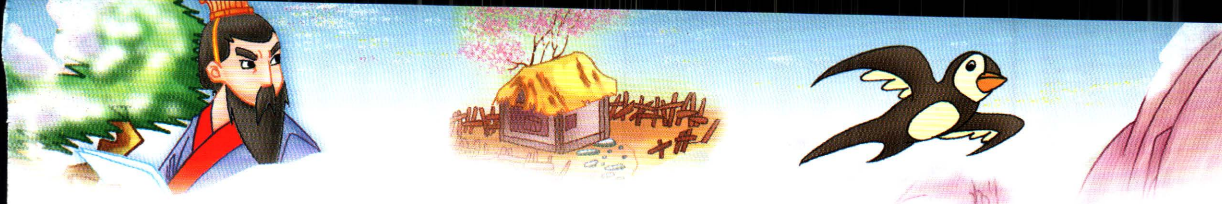
【譯文】

你既然要歸隱山林，就應該盡情領略山水之美。千萬不要學陶淵明筆下的那個武陵漁人，偶然闖進桃花源，卻又匆匆返家，回家之後，再去尋找桃花源，那就再也找不到了。

【賞析】

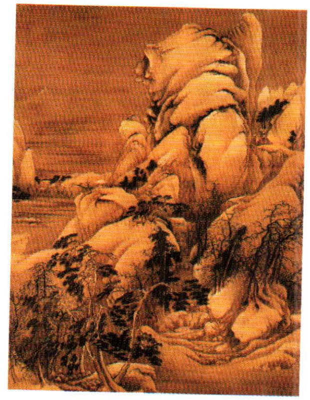
崔九曾經與王維、裴迪一同在終南山隱居著。這首詩是勸勉崔九既然要隱居，就不要三心兩意了，入山又出山，不甘長久隱居。此詩言詞淺白，含意卻很深遠，反映出當時有不少沽名釣譽的假隱士，隱居山林，實際上是欲擒故縱，想靠「當隱士」來引起別人的注意。其實不甘寂寞的人，怎麼會久居山林呢？





終南望餘雪　祖詠

終南陰嶺秀①，積雪浮雲端。
林表②明霽色③，城中增暮寒。



【注釋】

①陰嶺：山的北面，背向太陽的山嶺。

②林表：林外。

③霽色：下雨或霜雪過後天空放晴的顏色。

【譯文】

終南山北，景色秀美；終南山高峻，峰頂上的積雪，似乎浮在雲端。雪後放晴，明亮的陽光映照在樹林上；夜色降臨，城中更添幾分寒冷。

【賞析】

前兩句點出主題，主要是突出山峰的高聳與積雪的壯觀，這兩句中又暗含一種「遠望」的意境。後兩句則先寫雪後晴明的暮色，山色因斜陽暮照而顯得格外明亮，這便是「望餘雪」時的終南山特徵。末句為望中生感。此為誇張之言，謂山頂積雪能增城中暮寒。有此一句，可將「餘雪」之威力盡數烘托而出，足以同前三句聯構而成佳篇，所以詩人謂「意盡」。

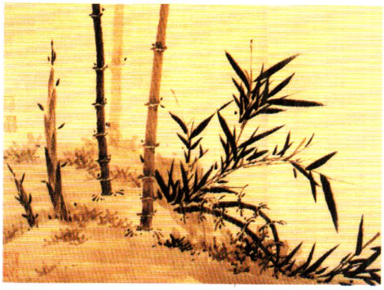


送靈澈①　劉長卿

蒼蒼竹林寺②，杳杳③鐘聲晚。
荷④笠帶斜陽，青山獨歸遠。

【注釋】

①靈澈：本姓湯，著名詩僧。
②竹林寺：今江蘇省鎮江市南黃鶴山上。
③杳杳：深遠的樣子。
④荷：負。

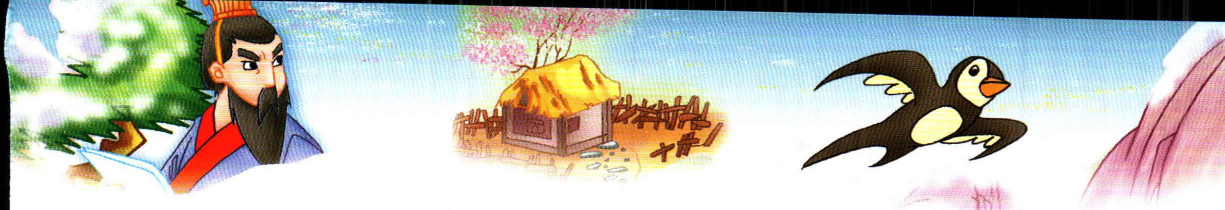


【譯文】

傍晚時分，從林木幽邃的竹林寺中，傳來悠遠縹緲的鐘聲。我目送靈澈，他身背斗笠，披著晚霞，獨自歸向青山深處。

【賞析】

這首詩是中唐山水詩的名篇之一，寫詩人送別詩僧靈澈上人的情景。靈澈上人是一位頗具詩名，雲遊四方的僧人。詩人在對這位詩僧所歸返的僧院竹林寺周圍自然環境的描寫中，滲透了對他既崇敬又留戀的心情，是對這位友人高潔品行的一首讚美之歌。意境清晰，構思精湛，一反送別感傷之態，而富有沖淡清雅之氣。



聽彈琴　　劉長卿

泠①泠七弦②上，靜聽松風寒③。
古調雖自愛，今人多不彈。

【注釋】

①泠泠：形容清涼，泠清。
②七弦：古琴有七條弦，故稱七弦琴。
③松風寒：松風，琴曲名，指《風入松》曲。寒：淒清的意思。

【譯文】

淒清的音樂發自七弦古琴，靜靜細聽，那是古曲《風入松》。我就愛這令人神往的古曲，只可惜，如今世上不太流行了。

【賞析】



此詩借詠古調泠落，暗喻自己懷才不遇，知音稀少，流露了詩人孤芳自賞、曲高和寡，不為世人所賞的苦悶。但詩人本身卻能有所追求，有所抱負，因而在人格上便能卓然不群，屹然獨立。

聽箏①

李端

鳴琴金粟柱②，素手玉房③前。
欲得周郎④顧，時時誤拂弦。

【注釋】

①箏：絃樂器，有十三弦。相傳為秦蒙恬所造。

②金粟柱：古時稱桂為金粟，這裡當是指弦軸之細而精美。

③玉房：彈琴的房屋。

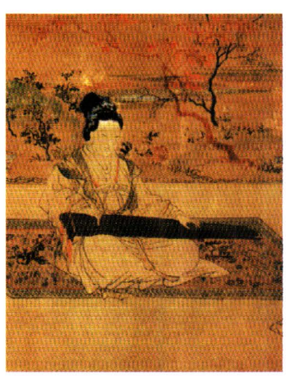
④周郎：周瑜。周瑜精通音樂，他人奏曲有誤，都能辨別得出來。

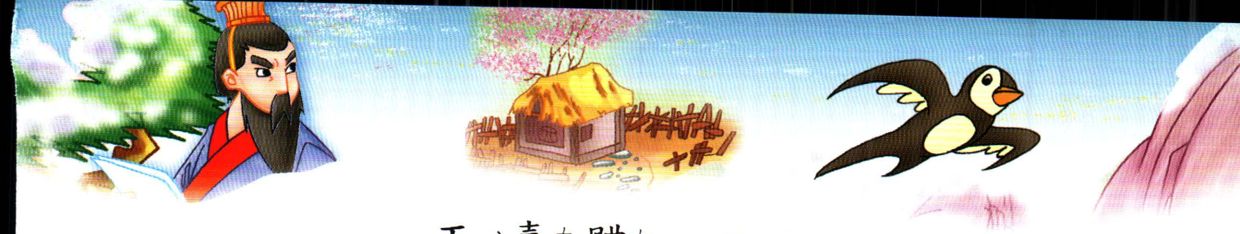
【譯文】

女子坐在玉房前面，正在彈奏裝飾得十分華美的古箏，女子那纖細白皙的雙手在琴弦上輕抹。但她心不在焉，為了引起那位像三國周郎一樣俊美而又精通音律男子的注意，她故意經常彈錯曲子。

【賞析】

這是一首描寫彈箏女子為博取她所鍾情男子的眷顧，因而故意頻頻出錯，希望男子專注於己的作品。這樣，一方面是為了讓對方多看幾眼，另一方面更是向對方暗中傳情。





玉臺體　權德輿

昨夜裙帶解，今朝蟢子①飛。
鉛華②不可棄，莫是藁砧③歸？

【注釋】

①蟢子：一種蜘蛛，其網像八卦，以為被認為是喜事的預兆。

②鉛華：指搽臉的粉。

③藁砧：六朝時對丈夫的隱稱。

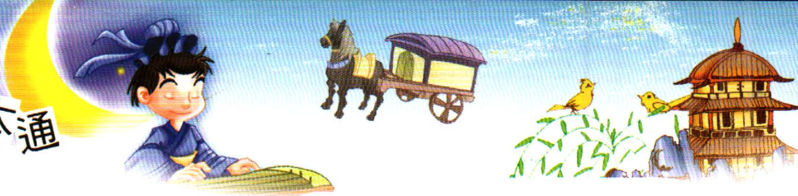
【譯文】



婦人想念丈夫遲遲不歸，只得日夜苦苦等待。可是就在昨夜，她所穿著的衣裙上的帶子忽然自動鬆開了，今天一早又見到蜘蛛從房檐上垂絲飛下。於是她情不自禁的想道：這兩樁事都是大喜來臨前的預兆呀！莫非真的是丈夫要回家了。若真是這樣，我現在可得馬上化妝一下，可不能讓他回來看到我這副憔悴模樣。

【賞析】

這首小詩寫思婦渴盼丈夫回歸的焦急心情，文字生動有趣。



何滿子　張祜

故國①三千里，深宮二十年。
一聲何滿子②，雙淚落君③前。

【注釋】

①國：指故鄉。
②何滿子：舞曲名。
③君：指唐武宗。

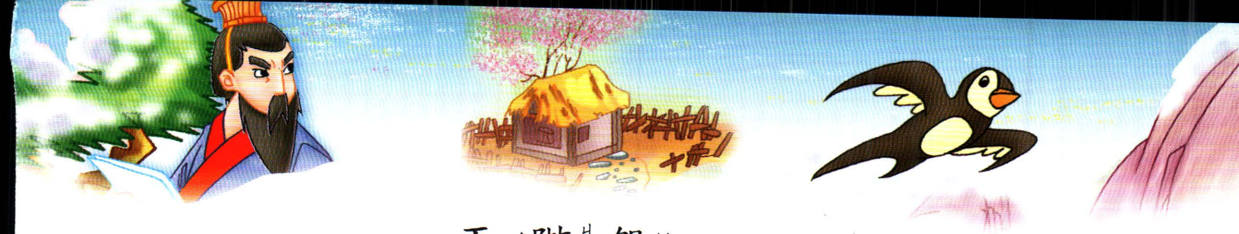
【譯文】

遠離故鄉三千里之遙，幽閉深宮已有二十年了，好似籠中小鳥，不能享受人世間的溫暖，只有在痛苦中煎熬。在君王面前，唱起一曲聲韻哀婉的《何滿子》，我禁不住雙淚長流。

【賞析】

這是一首描寫宮女怨恨的詩篇，但同其他怨詩都不同。其他的宮怨詩「怨」的原因是不能得到君王的寵愛，而本詩中的女子很可能是個雖能得君王寵愛但卻不滿深宮生涯的女性，故本詩的思想意義要比別的同題材作品要高出一籌。





玉階怨　李白

玉階①生白露，夜久侵羅襪②。

卻下水晶簾，玲瓏③望秋月。

【注釋】

①玉階：指宮中的石階。

②侵羅襪：絲織品做的襪子，被露水打溼了。

③玲瓏：閃亮的樣子。

【譯文】



夜已經很深了，她還久久佇立在沾滿露水的玉石臺階上，露水已經浸透了她的羅襪，她卻渾然不知，這無望的等待已讓她變得幾乎有些麻木。退回馨香的幽室，放下水晶簾，隔著透明的珠簾，她凝望著天空中一輪玲瓏的秋月，那清冷的月光靜靜的照著她眼角那滴清淚。

【賞析】

本詩的內容充分表達一位幽居深宮的宮女內心的怨恨，藝術手段高明，被明人胡應麟讚之為「妙絕古今」之作。

江南曲① 李益

嫁得瞿塘賈②，朝朝誤妾期。
早知潮有信③，嫁與弄潮兒。

【注釋】

①江南曲：樂府曲名。
②賈：商人。
③潮有信：潮水漲落有一定的時間，叫「潮信」。

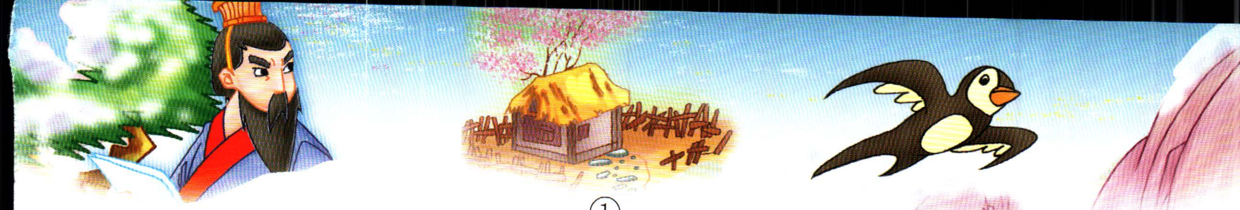
【譯文】

我真後悔嫁給了瞿塘商人，他經常外出經商，害得我獨守空房，還常常誤了與我約定的歸期。早知潮水的漲落有時，還不如嫁給一個漁夫。

【賞析】

這是一首閨怨詩，寫商婦候夫不歸，獨守空房，滿腔怨恨。也有人說，詩中少婦輕薄，其實不然，看似無理、荒唐，卻真實、直率的表達了一位獨守空閨的少婦的怨情。





桃花谿① 張旭

隱隱飛橋②隔野煙，石磯③西畔問漁船。
桃花盡日隨流水，洞④在清谿何處邊？

【注釋】

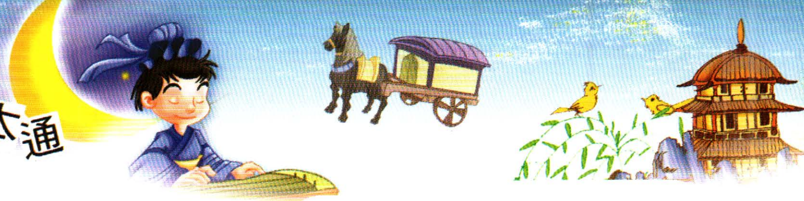
①桃花：在今湖南桃花源縣西南。
②飛橋：高橋。
③石磯：河中露出的石堆。
④洞：指《桃花源記》中武陵漁人找到的洞口。

【譯文】

山路幽曲，雲煙繚繞，隱約見溪水上一座高橋飛架。其境若仙，莫不是陶淵明筆下的桃花源。詩人站在露出水面的石堆上，詢問划著漁船而來的漁人：你知道那傳說中的桃花源洞在哪兒嗎？其實啊，這世上哪有桃花源，仙境只存在人的心中，相由心生。

【賞析】

一般的觀點是「張旭描寫的桃花溪，雖然不一定是指這裡（指桃花源），但卻暗用其意境」，也有人說「詩裡的桃花溪，其實是當作桃花源來寫」，也可能作者真的到湖南桃源縣桃源山去進行實地考察，本詩即為張旭察訪桃花源所在地時所寫的一篇追尋之作。



月夜　劉方平

更深月色半人家，北斗闌干①南斗斜。

今夜偏知春氣暖，蟲聲新透綠窗紗。

【注釋】

①闌干：縱橫的意思，這裡指橫。

【譯文】

夜半更深，明月西掛，照亮了半邊人家，北斗七星橫臥，南斗六星已經傾斜，夜已經深了。今夜，我忽然感到春天溫暖的氣息，似乎還聽到春蟲的叫聲穿透綠色的窗紗。

【賞析】

這是一首描寫月夜迷人的小詩，它猶如一首小夜曲，可以讓人聽得似痴如醉；又好像是一幅水彩畫，可以讓人看得似乎要沉浸於畫意之中而又不能自拔。詩作寫得有聲有色，恬靜雅淡，令人過目不忘，久久回味。





征人怨　柳中庸

歲歲金河①復玉關，朝朝馬策與刀環②。
三春③白雪歸青塚④，萬里黃河繞黑山⑤。



【注釋】

①金河：現內蒙古自治區內，黃河的支流。
②刀環：帶環的刀。
③三春：春季。
④青塚：漢代王昭君的墳墓，在內蒙古自治區。
⑤黑山：在內蒙古自治區。

【譯文】

年年不是駐紮金河，就是轉戰玉門關，每天不是揚鞭策，奔走在邊關，就是揮舞著大刀與敵人廝殺。陽春三月，家鄉正是春暖花開，而邊塞氣候惡劣，昭君的墓地上覆蓋著壘壘白雪，黃河九曲，環繞沉沉黑山。

【賞析】

這首詩寫征人長期守邊，輾轉邊關，不能還鄉的怨情。以怨為主題，卻無一「怨」字，而征人厭倦戎馬生活的怨情卻寄寓其中。

夜上受降城聞笛　李益

回樂峰①前沙似雪，受降城外月如霜。

不知何處吹蘆管②，一夜征人盡望鄉。

【注釋】

①樂峰：唐代回樂縣的山峰，在寧夏回族自治區靈武縣西南。

②蘆管：笛子。

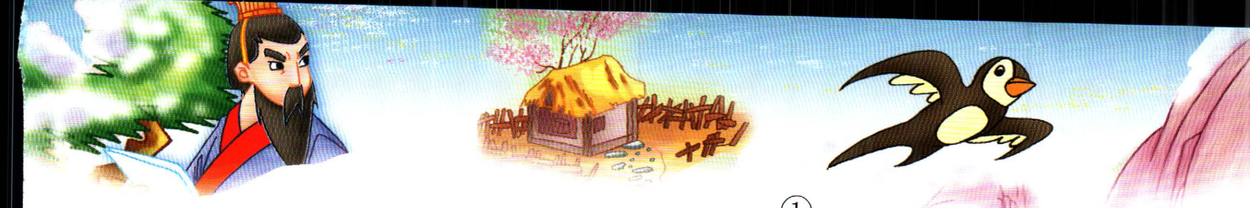
【譯文】

回樂峰前的沙地在皎潔的月光映照下像雪一樣白，受降城外的月色有如秋霜一樣淒清。不知何處吹起淒涼的蘆管，這一夜征人個個眺望故鄉。

【賞析】

本詩的主旨在詩的末句「望鄉」兩字，讀者一目便能了然。此詩抒寫邊防將士的思鄉之情。全詩將月色、笛音、思鄉之情融為一體，意境渾然天成，可入畫譜曲，是唐絕句中的佳品。





近試上張水部① 朱慶餘

洞房昨夜停紅燭，待曉堂前拜舅姑②。
妝罷低聲問夫婿，畫眉深淺入時無？

【注釋】

①張水部：即張籍，曾任水部郎中。
②舅姑：公婆。

【譯文】

昨夜洞房裡，花燭徹夜通明，為了等待拂曉拜見公婆，討公婆歡心。新過門的媳婦打扮好了，輕聲問郎君：「你看我眉毛畫的濃淡可以嗎？」

【賞析】



這首詩從表面看，寫一個新嫁娘在初次見公婆前忐忑不安的心情。但是從詩題《近試上張水部》所傳出的信息中，可以得知本詩又是一首請求他人幫助的「援引詩」，是詩人在進士考試前給社會名流張籍的進謁作品，希望他對自己的詩作給予適當的評價。

贈內人① 張祜

禁門②宮樹月痕過，媚眼惟看宿鷺窠。

斜拔玉釵燈影畔，剔開紅焰③救飛蛾。

【注釋】

①人：宮內宜春院的習藝人。

②門：宮門。

③紅焰：指燈芯。



【譯文】

夜漸漸深了，月影慢慢的轉移過宮門和樹木，宮苑中，她脈脈含情，凝望著那雙棲雙宿的白鷺鳥巢。忽見一隻飛蛾撲火，她急忙拔下玉釵，挑開燭芯的紅焰救出了飛蛾。

【賞析】

本詩的特色在於突出心理和行動的描寫，從而達到塑造一位身處幽宮但渴望自由幸福生活的宮女形象的目的。



題金陵渡　張祜

金陵津渡①小山樓，一宿行人自可愁。

潮落夜江斜月裡，兩三星火②是瓜州。

【注釋】

①津渡：渡口。小山樓：作者住宿之處。

②星火：點點火光。瓜州：在今揚州南長江邊，與金陵渡隔江相對。

【譯文】

在鎮江附近金陵渡口的小山樓上，我一夜不能入眠，心中不由自主的湧起了許多憂愁。推窗遠望，月亮西下，江潮退落，隔岸幾點星火閃爍，那可能是瓜州吧。



【賞析】

這是一首抒寫詩人寫旅夜所見之景，清美寧靜，但卻難免有孤寂之感。有人認為這首詩是作者到京城求官不遂後所作，寄寓懷才不遇落拓失意之情。也有人認為是寫鄉愁情思的。

寄令狐①郎中　李商隱

嵩雲秦樹久離居，雙鯉②迢迢一紙書。
休問梁園舊賓客，茂陵③秋雨病相如。

【注釋】

①令狐：即令狐綯。郎中：部內各司的主管。

②雙鯉：指書信。

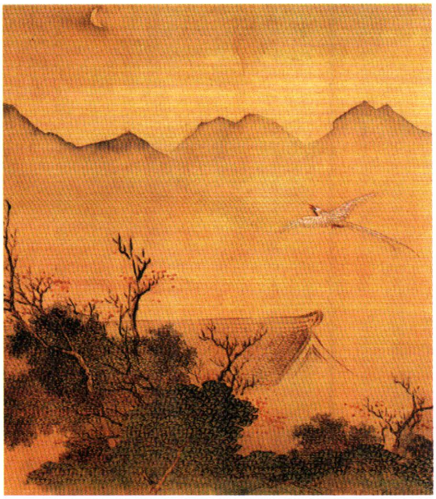
③茂陵：今陝西興平縣東北，以漢武帝陵墓而得名。

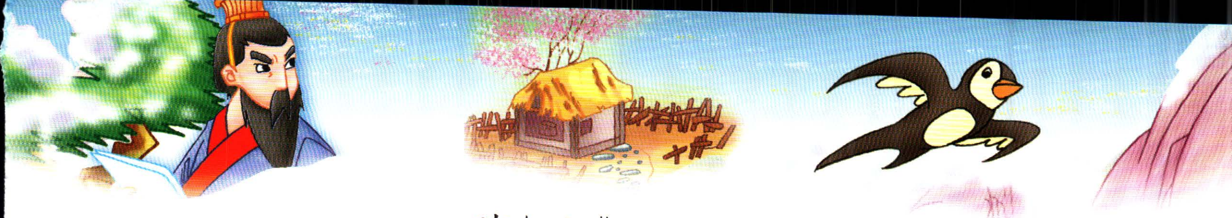
【譯文】

君處長安，我在洛陽，遠隔千里，蒙君不棄，寄來書信問候。請別問我這個梁園舊客生活如何，我如今就像茂陵秋雨中的司馬相如般的潦倒多病。

【賞析】

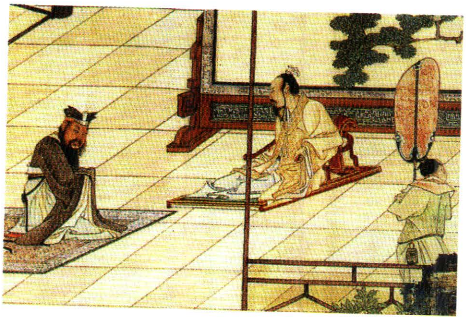
這首詩是作者于武宗會昌五年閒居洛陽時，寄給長安故友令狐綯的。令狐綯這時正任右司郎中。本詩中以因病免職閒居茂陵的司馬相如自比，傾訴潦倒多病，寂寞無聊的心情。





隋宮　　李商隱

紫泉①宮殿鎖煙霞②，欲取蕪城作帝家。
玉璽不緣歸日角③，錦帆應是到天涯。
於今腐草無螢火，終古垂楊有暮鴉。
地下若逢陳後主，豈宜重問後庭花？



【注釋】

①泉：即紫淵。
②鎖煙霞：喻冷落。
③日角：這裡指李淵。

【譯文】

隋煬帝長期外巡遊樂，久不在京師，甚至想把遙遠的揚州修造成更加繁華的宮苑。假如不是因為皇帝玉璽落到了有帝王之相的李淵手中，隋煬帝的龍舟可能要遊遍天下。揚州當年隋煬帝放螢火取樂的地方，如今腐草滿地，螢火蟲早就絕了蹤跡，楊柳叢中唯有聒噪的歸巢烏鴉。隋煬帝黃泉之下若再遇陳後主，難道還有心情能欣賞那亡國之音《玉樹後庭花》嗎？

【賞析】

這也是一首詠史弔古詩，諷刺了隋煬帝的荒淫亡國，旨在借古諷今。

瑤池① 李商隱

瑤池阿母綺窗開，黃竹②歌聲動地哀。
八駿③日行三萬里，穆王何事不重來？

【注釋】

①瑤池：傳說為西王母居處。
②八駿：據說穆王有赤驥、華騮、綠耳等八匹駿馬。
③穆王：西周人，姓姬名滿，傳說他曾周遊天下。

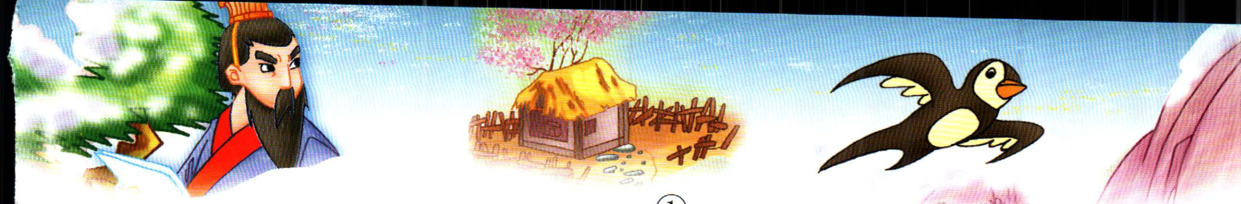
【譯文】

穆王與西王母約定三年之後再相會，現已三年，西王母在瑤池上打開雕飾精美的窗子，等候穆王。只聽黃竹淒愴的歌聲，大地為之悲哀，山河為之嗚咽。西王母心裡嘀咕：穆王的八匹神駿能夠日行三萬里，為了何事竟違約不來呢？

【賞析】



本詩是李商隱為諷刺唐武宗求仙事而作。唐武宗李炎在位六年，生活上荒淫無恥，又想長命百歲，終於因此殞命。李商隱遂以穆天子求長生不得之事，諷諭唐武宗。



瑤瑟怨①　溫庭筠

冰簟②銀床夢不成，碧天如水夜雲輕。
雁聲遠過瀟湘去，十二樓中月自明。

【注釋】

①瑟怨：閨怨詩題的一種。瑤瑟：用玉裝飾的瑟。

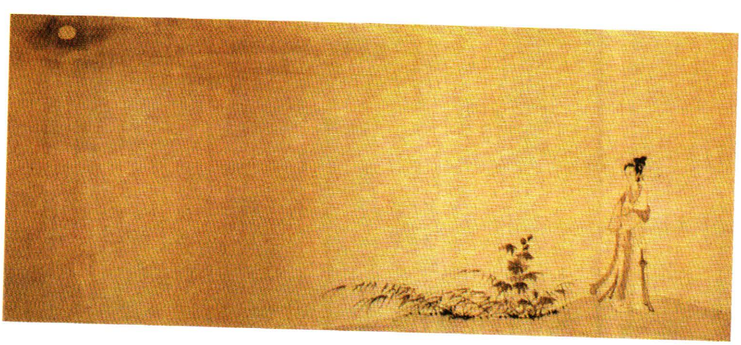
②冰簟：喻竹席之涼。銀床，指月光照射到床上。

【譯文】

銀白月光灑在鋪著涼席的床上，本來希望能在夢中與他相會，卻偏偏難以成夢。澄碧的天空，雲絮飄蕩在月亮的旁邊。雁群向瀟湘飛去了，消失在茫茫夜空；沒有他的音信，她只有獨立高樓，惆悵的望著空中冷月。

【賞析】

此詩是寫女子獨處的悲怨，大雁無情，遠啼而去，只留下冷月高樓，伊人獨憔悴。「夢不成」其字詞近而意遠，猶見女子的哀怨意思。





馬嵬坡　鄭畋

玄宗回馬①楊妃死，雲雨難忘日月新。

終是聖明天子事，景陽宮井又何人？

【注釋】

①馬：指唐玄宗由蜀返回長安。

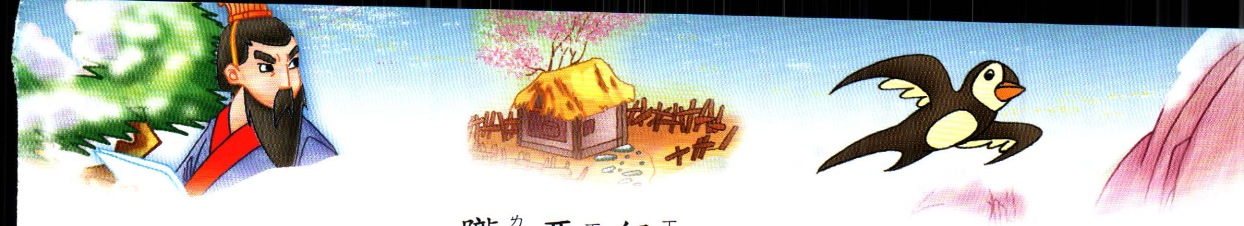
【譯文】

唐明皇自蜀返回京城時途經馬嵬坡，楊妃早已香消玉殞，儘管難忘兩人的恩愛，但是時代所致，只好在馬嵬坡賜死了寵妃，雖非情願，總算是聖明之舉，不似陳後主國破家亡，與寵妃躲進了景陽宮井，成為隋軍的俘虜。



【賞析】

詩人以對比唐玄宗和陳後主，歌頌了唐玄宗英明果斷，能在馬嵬坡「大義滅親」，聽從將士的要求賜楊玉環自縊。其實這些都有很深的封建意識，安史之亂的罪魁禍首應當是唐玄宗，他若不昏庸，又怎會奸丞當道。



隴西行　陳陶

誓掃匈奴不顧身，五千貂錦①喪胡塵。

可憐無定河邊骨，猶是深閨夢裡人②。

【注釋】

①貂錦：漢代羽林軍身著貂裘錦衣，此指精銳之師。

②深閨夢裡人：這裡指戰死者的妻子。

【譯文】

唐軍將士誓死橫掃匈奴，個個不畏犧牲奮勇當先，戰爭異常慘烈，五千精兵良將戰死沙場。真是可憐啊，那無定河邊壘壘白骨，還是妻子在閨中日思夜想的人啊。

【賞析】

本詩在寫法上突出了對比手法，以征人的現實處境（已化為白骨）同妻子的無望期待（夢中相會）相對比，說明妻子盼望夫君歸來的期盼是渺茫的，倒不如告訴她夫婿已死的消息，這倒能使她早一點從思念的痛苦中解脫出來。





寄人　張泌

別夢依依到謝家①，小廊回合②曲闌斜。

多情只有春庭月，猶為離人③照落花。

【注釋】

①謝家：對方不一定是姓謝的人家。

②回合：回繞。

③離人：指作者本人。

【譯文】

離別後，日夜思念，夢裡依稀又來到你家，與你幽會在走廊的隱深處。醒來只見庭前多情的明月，還在為我照著滿地的落花。



【賞析】

傳說張泌早年與鄰女浣衣相愛之後，多年不得相見，卻於夢中相遇，乃作此詩。



渭城曲　王維

渭城朝雨浥①輕塵，客舍②青青柳色新③。
勸君更盡一杯酒，西出陽關無故人。

【注釋】

①浥（音義）：溼潤。
②客舍：驛館，即今天的旅館。
③柳色新：柳樹被雨水沖洗後，顯得更加青翠。

【譯文】

清晨，細雨灑落渭城，沾溼飛揚的灰塵，空氣特別清新。雨後，客舍周圍一片鬱鬱蔥蔥，楊柳更加鮮嫩。朋友啊，請你再喝一杯酒吧，出了陽關後，再也沒有老朋友了。

【賞析】

此詩被譜入樂府，成為千古絕唱的《陽關三疊》。詩中無一字悲切，而惜別之情溢於紙上，是送別詩的佳作。



秋夜曲　王維

桂魄①初生秋露微，輕羅已薄未更衣。

銀箏夜久殷勤弄，心怯空房不忍歸。

【注釋】

①桂魄：月之別稱。

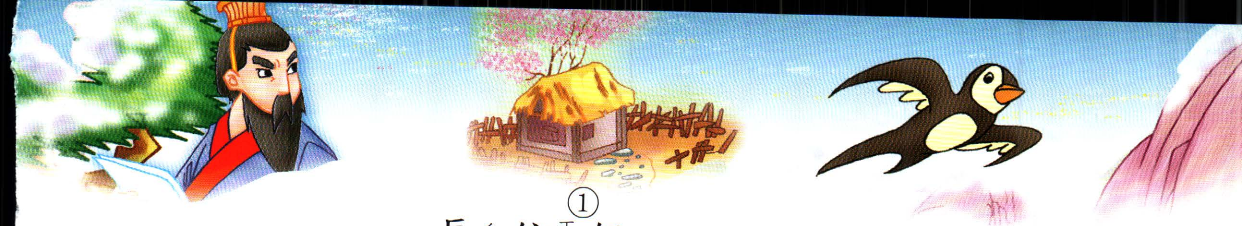
【譯文】

一輪秋月剛剛升起，樹葉上已覆蓋著一層淡淡的露水。身上的羅衫已嫌太薄了，卻懶得去更衣。已是更深夜闌，她還在撥弄著銀箏，害怕空空落落的閨房，不肯回房獨眠。

【賞析】

這是首閨怨詩，詩中貴婦因丈夫不歸獨居「空房」而憂愁，而且十分害怕走進自己那冷冷清清的閨中「空房」。這是一個新的抒情支點，王維之前，閨怨詩中沒有人用過這種「怕進空房」的意象，成為具有創新之意的優秀作品。





長信①怨　王昌齡

奉帚②平明金殿開，且將團扇共徘徊。

玉顏不及寒鴉色，猶帶昭陽日影來。

【注釋】

①長信：漢代宮殿名。

②奉帚：意為清早殿門一開，就捧著掃把在打掃。

【譯文】



每日清晨金殿初開，就拿著掃把掃殿堂；暫且手執團扇徘徊度日，打發這百無聊賴的刻板生活。即使容顏如玉，卻不如醜陋的烏鴉；牠飛過昭陽殿，還帶著太陽的光彩。

【賞析】

漢成帝時，班婕妤美秀能文，而受到成帝的寵愛。後來成帝又寵倖趙飛燕姐妹，班婕妤感到身處危境，請求到長信宮去侍奉太后，從此在淒清寂寞的歲月中度過餘生。此詩正是借詠漢班婕妤而慨歎宮女失寵之怨。

在獄詠蟬　駱賓王

西陸①蟬聲唱，南冠客思侵。
那堪玄鬢影，來對白頭②吟。
露重飛難進，風多響易沉。
無人信高潔，誰為表予心。



【注釋】

①西陸：指秋天。
②白頭：作者自指。

【譯文】

秋蟬的鳴叫多麼淒切，而我正如當年被囚於他鄉，身陷困境。秋季露重風多，寒蟬已振翅高翔，鳴叫也被秋風所吞沒。這不正如我有口難辯，有冤難申嗎？沒有人相信蟬的高潔，也無人知道我的清白無辜，我又能向誰說明我的清白。

【賞析】

此詩是作者在獄中所作。當時駱賓王因上書議政而得罪武則天，被誣下獄，深感不平，所以作此詩借秋蟬的品質和處境，來抒發自己的冤屈和憤慨。



和①晉陵陸丞早春遊望

杜審言

獨有宦遊人，偏驚物候新。
雲霞出海曙，梅柳渡江春。
淑氣②催黃鳥，晴光轉綠蘋。
忽聞歌古調，歸思欲沾巾。

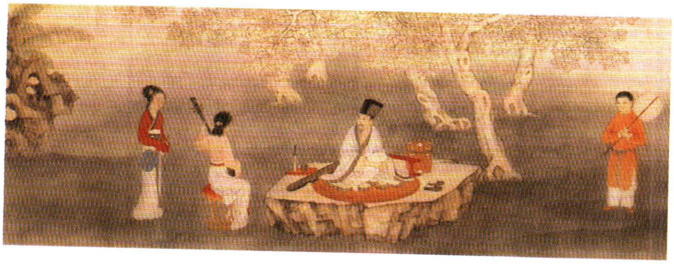
【注釋】

①和：指用詩應答。

②淑氣：和暖的天氣。

【譯文】

只有在外做官的人，對節氣的變化才會如此敏感。江南春早，梅條柳枝已有點點綠芽。氣候變暖了，黃鶯也歡叫起來。陽光隨著綠蘋的轉動而反射出不同的光彩。忽聽到陸縣丞頗有古人格調的詩歌，使我頓生思鄉之情，淚溼衣襟。



【賞析】

此詩抒發了作者的宦遊思鄉之情，其寫景頗為精致，特別是中間四句，有聲有色，相得益彰，堪稱佳句。

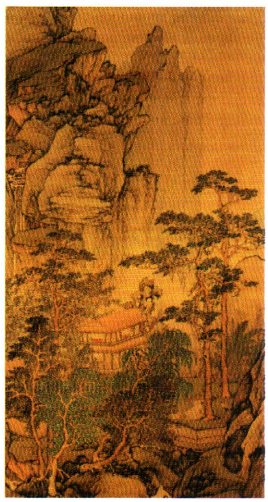
題破山寺後禪院　常建

清晨入古寺，初日照高林。
竹徑通幽處，禪房花木深。
山光悅鳥性，潭影空人心①。
萬籟②此俱寂，惟餘鐘磬③音。

【注釋】

①人心：指人的俗念。
②萬籟：自然界的一切聲響。
③磬（音慶）：寺廟中的銅樂器。

【譯文】



清晨，我步行來到破山寺，朝陽初升，照在高高的樹林上。寺中小徑彎彎曲曲，通向幽靜的處所，禪房掩映在花木深處。山光秀麗，鳥兒也覺得愉悅，讓人忘卻塵世中的一切雜念，只聽到鐘聲在山林中迴蕩。

【賞析】

讀了此詩可見詩人淡泊的心志。從古寺之靜，可見詩人心之靜。詩尾以鐘磬之聲作襯，更見古寺之幽靜。今人多浮躁，難以達到這種「靜」的境界。



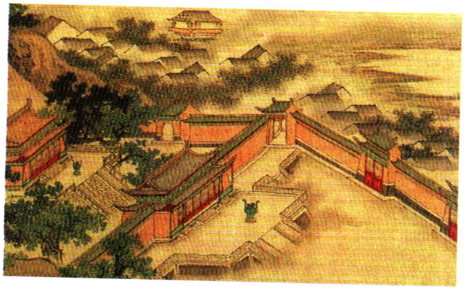
寄左省杜拾遺　　岑參

聯步趨丹陛，分曹限紫微。
曉隨天仗入，暮惹御香歸①。
白髮悲花落，青雲羨鳥飛。
聖朝無闕事，自覺諫書稀。

【注釋】

①惹御香：沾染御爐香。

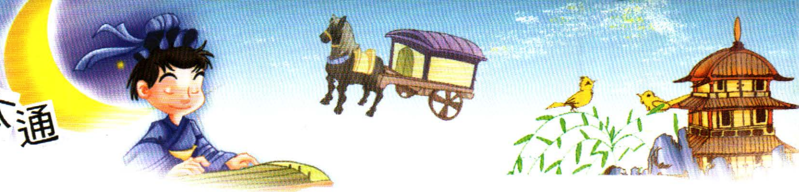
【譯文】



我與子美兄向朝堂上的紅色臺階小步快走著，由於官署不同，所以分別站立兩邊。隨著宮廷儀仗隊進入朝堂，傍晚退朝後，衣襟上還殘留著御爐的香氣。自己雖才四旬有餘，已是白髮滿頭，見落花而悲歎青春易逝，少年不再；仰望蒼穹，藍天白雲，真羨慕鳥兒自由飛翔。朝廷聖明，並沒有什麼過失，自己也覺得進諫的奏章越來越少了。

【賞析】

岑參和杜甫皆不得意。詩人筆法隱晦，牢騷發得不露痕跡。



月夜　杜甫

今夜鄜州月，　閨中只獨看。
遙憐小兒女，　未解憶長安。
香霧雲鬟濕，　清輝①玉臂寒。
何時倚虛幌②？　雙照淚痕乾。

【注釋】

①清輝：　指月光。

②虛幌：　薄而透明的帷帳。幌，　窗簾、　帷幔。

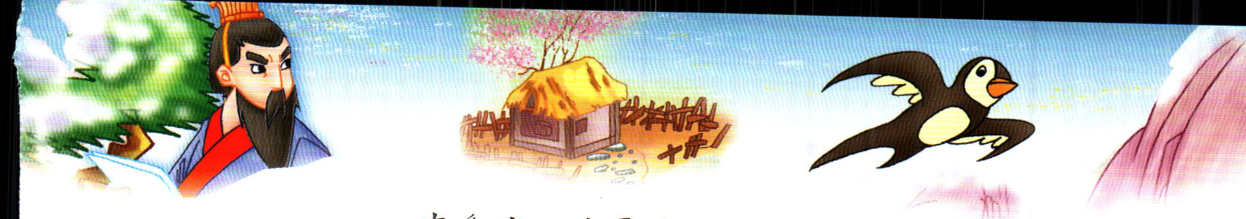
【譯文】

鄜州今夜月明皎潔，　愛妻獨自舉頭望月。遙想我們可愛的小兒女，　還不太懂母親是擔憂困在長安的父親！　夜深露重，　沾溼你飄香的鬢髮，　讓你如玉的手臂變得冰涼。　何時能相依相偎在輕柔的帷幔旁，　讓月亮照我倆臉上的淚痕。



【賞析】

這首詩為杜甫攜家逃難鄜州，自己投奔靈武的肅宗，　被叛軍擄至長安。　此詩即是在長安秋天月夜的懷妻之作。



春宿左省　杜甫

花隱掖垣①暮，啾啾棲鳥過。
星臨萬戶動，月傍九霄多。
不寢聽金鑰，因風想玉珂。
明朝有封事，數問夜如何？

【注釋】

①垣：矮牆，也泛指牆。

【譯文】

牆垣隱掩在暮色中，牆上的花草則隱約可見。歸巢的鳥兒們嘰嘰喳喳的飛過。夜空之中，一道道宮門，好像在閃耀的光亮中搖曳。皎潔的月亮，似乎比別處更加的明亮。我長夜未眠，似乎聽到鑰匙開啟宮門的聲音，風鈴的響聲好像是官員早朝的馬鈴聲。明日早朝，還要向天子進呈奏章，夜裡幾次醒來，詢問外面的情況。



【賞析】

本詩是作者任左拾遺時所寫，抒發其忠勤國事的思想，深為後世學人所敬仰。

天末懷李白　杜甫

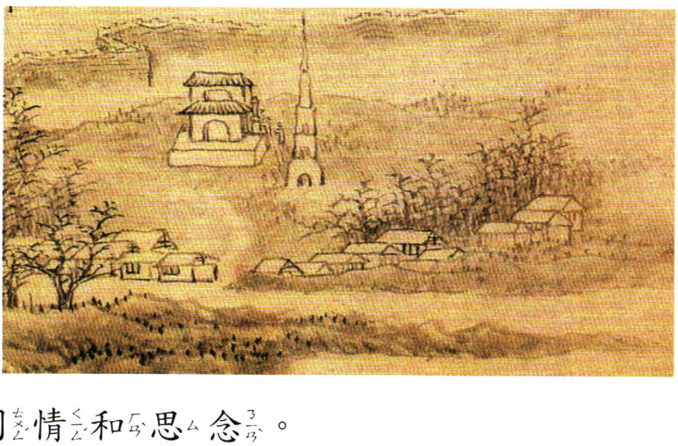
涼風起天末，君子意如何？
鴻雁①幾時到？江湖秋水多。
文章憎命達，魑魅喜人過。
應共冤魂語，投詩贈汨羅。

【注釋】

①鴻雁：指音信。古時傳說雁能傳書。

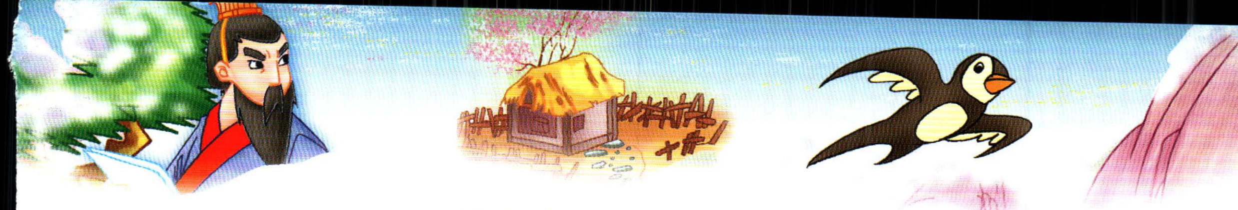
【譯文】

時已是秋天涼風，漸有寒意，老朋友你現在心情如何？不知鴻雁何時能捎來你的音信。有文才的人往往遭人嫉妒，那些奸邪小人，總是尋找藉口，伺機陷害忠良。你與屈原有共同的冤屈，想必也有許多共同的語言，可別忘了投詩汨羅，祭奠一代忠魂！



【賞析】

這首詩是杜甫客居秦州（今甘肅天水）時所作。當時李白坐永王李璘事長流夜郎，杜甫對他非常同情和思念。



終南山　王維

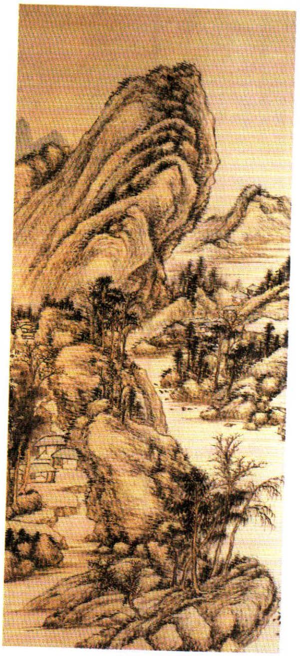
太乙①近天都，連山到海隅。
白雲迴望合，青靄入看無。
分野中峰變，陰晴眾壑殊。
欲投人處宿，隔水問樵夫。

【注釋】

①乙：即「太乙」，終南山主峰，也是終南山別名。

【譯文】

終南山高聳直達雲霄，山巒氣勢多麼雄偉。山下形成一片雲海，走近一看，又沒看見青雲的蹤影。以終南山的中峰為界，屬於不同的分野。各個山谷之間的陰晴也不相同，這足見終南山連綿寬廣。在這寬廣的終南山，人煙稀少，想要尋找人家投宿，須隔著山溪問樵夫才能知曉。



【賞析】

本詩是王維以畫家的眼光和手法來創作山水詩的典型篇章。

過香積寺　王維

不知香積寺，　數里入雲峰。
古木無人徑，　深山何處鐘。
泉聲咽危石，　日色冷清松。
薄暮空潭曲，　安禪①制毒龍。

【注釋】

①安禪：　指心安然入於清寂寧靜之境。

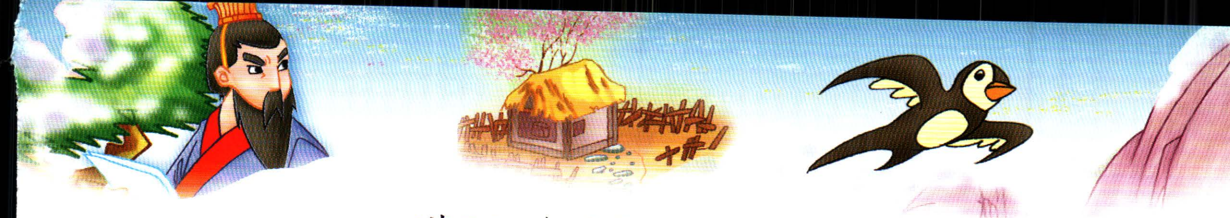
【譯文】

原來不知香積寺在何處，　進入山中到了高峰，　山中根本沒有行人走過的路徑。　深山中傳來寺廟的鐘聲。　清澈泉水流動的聲音像有人哭泣；　日光照進濃郁蔽天的松林，帶著幽幽的寒氣。　傍晚時分，我才到達香積寺，　佇立在空寂的清潭邊，　有如禪定，　身心安然，　一切邪念皆空。



【賞析】

這首詩透過對山林深處的古寺清幽靜謐氛圍的描繪，　表現詩人嚮往恬淡寧靜的生活情趣，尤可顯示出傑出的詩才及詩中的禪趣。



漢江臨汎　王維

楚塞三湘接，荊門九派通。
江①流天地外，山色有無中。
郡邑浮前浦，波瀾動遠空。
襄陽好風日，留醉與山翁。

【注釋】

①江：即漢水。

【譯文】

漢江連接楚塞三湘，又與長江的九條支流在荊門相通。漢江奔流向東，似乎已流出天地之外；漢江兩岸的群山，若有若無。水勢浩大，遠望郡邑好像浮在前面的水濱上；水天相接，遠處的天空像在波濤中搖晃。這漢江附近的襄陽，風光如此之壯美，真想和那山翁一樣留在此地，飲酒賞景，長醉不還。

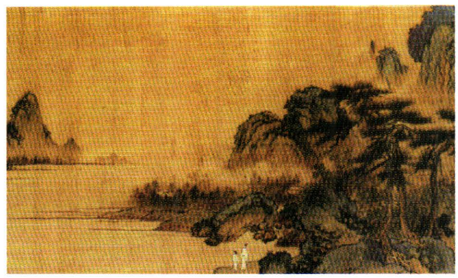


【賞析】

王維詩中難有如此氣勢宏大的篇章，有李白作詩的氛圍。

終南別業　王維

中歲頗好道，　晚家南山陲。
興來每獨往，　勝事①空自知。
行到水窮處，　坐看雲起時。
偶然值②林叟，　談笑無還期。



【注釋】

①事：快意的事。
②值：遇見。

【譯文】

中年的時後，我信仰佛教，晚年了，才拋棄凡事，隱居終南山腳的輞川。在輞川的生活非常悠閒，快意的事情也只有自己知道。一個人常走到溪流的盡頭坐下，看白雲的變幻不定，有時隨意與一個砍柴的老人交談，不知不覺就忘了回家的時間。

【賞析】

在開元後期，王維認識到朝廷政治由開明轉向黑暗，思想便由積極進取而轉向消極避禍，採取「無可無不可」的態度，向自然中尋找樂趣以求解脫，本詩所寫正是這種情趣。

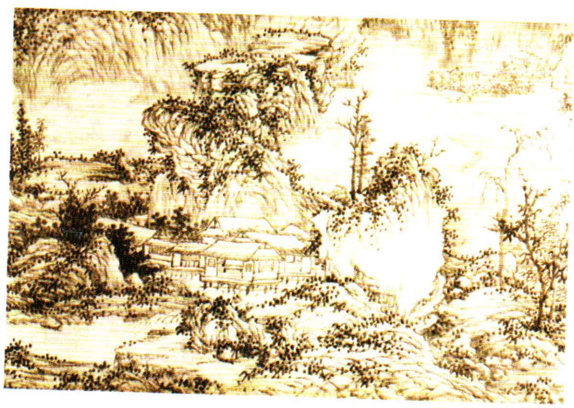


歲暮歸南山　孟浩然

北闕休上書，　南山歸敝廬。
不才明主棄，　多病故人疏。
白髮催年老，　青陽①逼歲除。
永懷愁不寐，　松月夜窗虛②。

【注釋】

①青陽：指春天。
②虛：空寂。



【譯文】

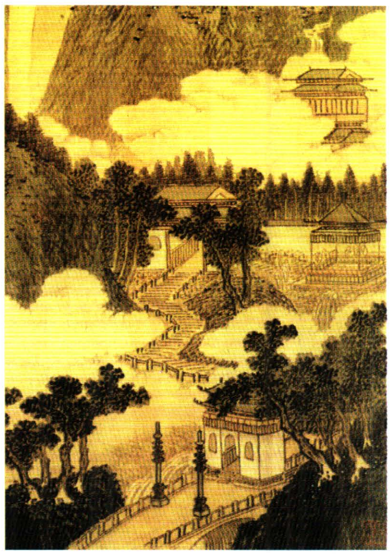
在政治上的夢想被事實所粉碎，我不必跟皇帝上書，還是回到故鄉的舊茅屋吧。我才疏學淺不被明主所用。年老病多，白頭髮也多，朋友都疏遠我，春光明媚好像在催舊的一年快過去。心中苦悶、整夜無眠，月光照著我，倍感寂寞。

【賞析】

孟浩然應考失利之後，大為沮喪。求仕無望，只好心灰意冷的回到故鄉。表面看是一連串的自責自愧，骨子裡卻是一大堆的怨天尤人。

秦中寄遠上人　孟浩然

一丘①嘗欲臥，　三徑苦無資。
北土非吾願，　東林懷我師。
黃金然桂②盡，　壯志逐年衰。
日夕涼風至，　聞蟬但益悲。



【注釋】

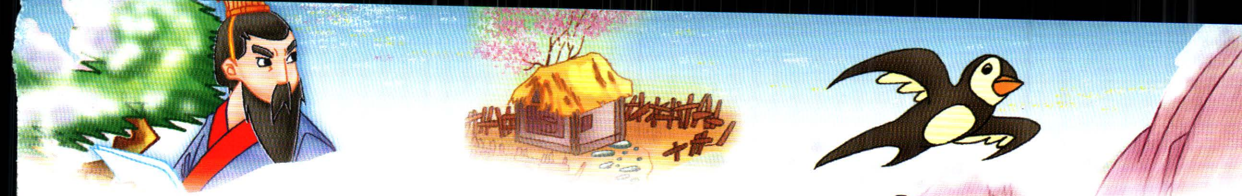
①一丘：　代指隱居之所。
②然桂：　意謂物價昂貴。

【譯文】

我喜好平靜，　想辦三徑的別業又沒有經濟來源。　到京師應試非我所願，　常懷念在寺廟的幽靜生活。　長安物價高，　帶來的盤纏已用光，　豪情壯志也隨時日而遞減，　太陽下山，　涼風吹來，　聽到那秋蟬的哀吟之聲，　我的心中更加悲涼。

【賞析】

本詩是落第後滯留長安時所作，　寫其困頓潦倒的苦況及仕與隱的矛盾心情。



宿桐廬江寄廣陵舊遊① 孟浩然

山暝聽猿愁，滄江急夜流。
風鳴兩岸葉，月照一孤舟。
建德非吾土，維揚憶舊遊。
還將兩行淚，遙寄海西頭。

【注釋】

①舊遊：老朋友。

【譯文】

天色已晚，滄江不停奔流向東，猿聲悲戚令人生愁。兩岸樹林在晚風中作響，明月照著江上孤舟，此地風景再好也不是我的故鄉啊！想起揚州的老朋友，我熱淚縱橫，我要把這兩行熱淚寄予揚州的朋友以表思念。



【賞析】

孟浩然四十歲不第，終生布衣，所以有一種失落感，故其心情頹喪，詩的境界也就顯得孤峭冷清，有很重的感傷情味。本詩便是明顯的例子。

早寒江上有懷　孟浩然

木落雁南渡，　北風江上寒。
我家襄水曲，　遙隔楚雲端。
鄉淚客中盡，　孤帆天際看。
迷津①欲有問，　平海夕漫漫。

【注釋】

①迷津：喻找不到出路。津：渡口。

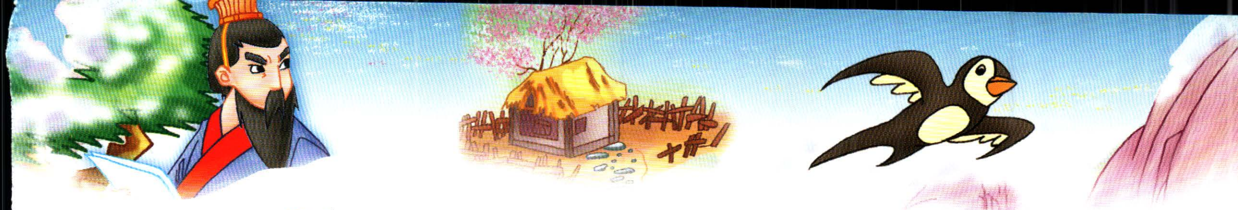
【譯文】

樹葉飄落，大雁南飛，北風吹的江水徹骨。我的家在那襄水灣，好像在楚天雲端的那邊，遙不可及。在旅途中流盡思鄉淚水，家人一定在遙望那天邊的孤帆，盼望遊子歸來。路在何方，眼前只見平靜的江水在傍晚的霧氣籠罩下漫無邊際，恰如心中彌漫的孤寂和惘然。

【賞析】

孟浩然四十歲進京，應舉落第，回鄉後心情抑鬱。這時候他內心淒苦而又矛盾，既想歸隱田園，又不甘心此生如此落寞。





餞別王十一南遊

劉長卿

望君煙水闊，揮手淚沾巾。
飛鳥沒何處？青山空向人①。
長江一帆遠，落日五湖春。
誰見汀洲上，相思愁白蘋。

【注釋】

①空向人：意思是徒增傷悲。

【譯文】

看著你駛遠長江的小舟，我還不停向你揮手，淚水沾溼了手巾。漸漸不見的小舟像飛鳥一樣，不知去哪裡了？我面對青山感到惆悵，朋友你此去江南，可以欣賞到五湖春色。有誰能看見我眷懷故友，徘徊在汀洲之上？滿腔相思，只能愁對河邊的白蘋！

【賞析】

此首詩是一首送別之作。告別朋友，詩人依依不捨。全詩雖只寫作別風光，然而滿腔離情，完全融入景中。



新年作　劉長卿

鄉心新歲切，天畔獨潸然①。
老至居人下，春歸在客先。
嶺猿同旦暮，江柳共風煙。
已似長沙傅，從今又幾年。

【注釋】

①潸然：流淚的樣子。

【譯文】

新年到了，讓我思念家鄉，一人浪跡天涯怎麼能不潸然淚下？年紀大了，卻官職卑微，久居人下，更令我黯然神傷。春天來了，我卻還在這偏僻的南巴之地。早晚只能與猿猴相依為伴；與江邊楊柳一樣任風煙吹拂。像西漢賈誼被貶為長沙王太傅，這樣的日子不知還要多少年才能結束？

【賞析】

此首詩作於詩人被貶南巴尉時，不僅表達了詩人新歲懷鄉的淒涼愁苦，也表達了對自身遭遇的悲憤之情。





賦得暮雨送李冑　韋應物

楚江微雨裡，　建業暮鐘時。
漠漠①帆來重，　冥冥鳥去遲。
海門深不見，　浦樹遠含滋。
相送情無限，　沾襟比散絲②。

【注釋】

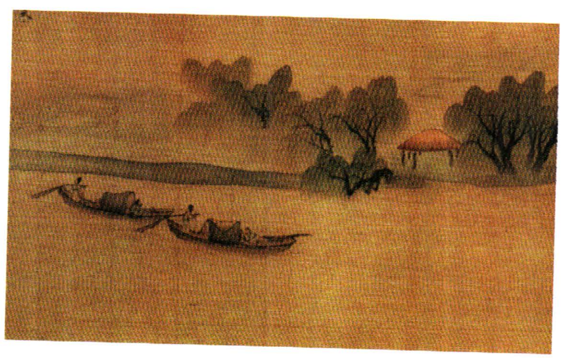
①漠漠：　水氣密布的樣子。
②散絲：　比喻微雨。

【譯文】

傍晚時，　楚江籠罩在濛濛細雨中，　遠處傳來京城內的鐘聲。　船帆被浸溼了，　船兒漂浮在煙波江上，　好像不忍心離去；　天色昏暗，　鳥兒的雙翼也被雨淋溼。　遙遠的長江已消失在濃濃的雨霧中；　遠岸的樹木經雨水的沖刷後，　顯得十分滋潤。　我與老友依依惜別，　淚水就像空中飄揚的雨絲沾溼了衣裳。

【賞析】

是一首送別詩。　詩人可謂以景傳情，　融情於景的高手。



闕①題　劉慎虛

道由白雲盡，　春與清溪長。
時有落花至，　遠隨流水香。
閒門向山路，　深柳讀書堂。
幽映每白日，　清輝照衣裳。



【注釋】

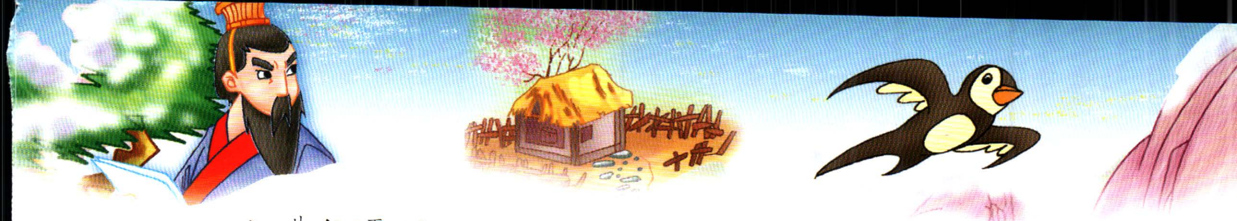
①闕：闕通「缺」。

【譯文】

山路消失在白雲深處，春意如同青青的溪水一樣悠長。不時有落花隨溪水飄流而至，落英的芬芳隨小溪一同飄流遠方。清靜的柴門面對蜿蜒的山路，我的讀書堂掩映在柳蔭的深處。每當陽光穿過柳蔭，我的衣襟上便灑滿了清幽的光輝。

【賞析】

這是一首寫暮春山居的詩。詩人在這與山花、山溪朝夕相處，自然心境恬淡高遠。



江鄉故人偶集客舍　戴叔倫

天秋月又滿，城闕夜千重。
還作江南會，翻疑夢裡逢。
風枝驚暗鵲，露草覆寒蛩。
羈旅①長堪醉，相留畏曉鐘。

【注釋】

①羈旅：猶漂泊。



【譯文】

一輪明月高掛在秋夜，城樓沉浸在濃濃的夜色中。諸位友人在江南相聚的情景，居然在此異地他鄉重現，令大家懷疑是夢中相逢。寒風吹起，驚起枝頭上棲宿的烏鵲；秋草霜露重，覆蓋著唧唧鳴叫的寒蟲。應該痛飲方能夠解鄉愁。真怕聽到了報曉的鐘聲，大家又要依依道別。

【賞析】

此詩寫詩人羈旅之中與朋友偶集之事。相見不易，想多聚聚好歡樂一番，所以怕日光破壞了這個時刻。



李端公　盧綸

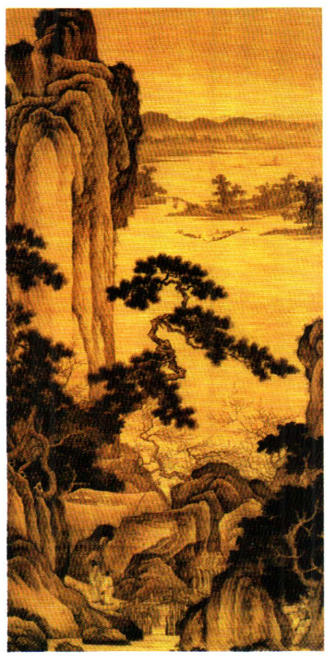
故關衰草遍，離別正堪悲。
路出寒雲外，人歸暮雪時。
少孤為客早，多難識君遲。
掩泣空相向，風塵①何處期？

【注釋】

①風塵：時代紛亂的意思。

【譯文】

歲末寒冬，我們別離在這淒涼的季節，我強忍著內心的傷悲。你漸漸消失在寒雲之外，送你歸來，正遇日暮飛雪。我少年喪父，很早就離家四處漂泊。與君結識，正值國家多難時，真是相見恨晚。我朝你遠去的方向掩面而泣。在這離亂的年代，不知何時才能重逢？



【賞析】

這是一首悲涼的送別詩。詩人強忍離別的悲痛，想起自己年少而孤，幸遇友人，一見如故，如今友人卻遠去，只有獨自垂淚。



賊平後送人北歸　司空曙

世亂同南去，　時清獨北還。
他鄉生白髮，　舊國①見青山。
曉月過殘壘，　繁星宿故關。
寒禽與衰草，　處處伴愁顏。

【注釋】

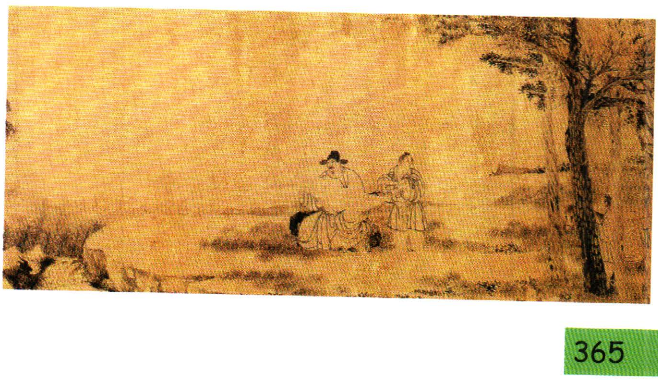
①舊國：指故鄉。

【譯文】

安史之亂，我們一起逃到江南，現在時局安定，你卻獨自北上，異鄉的漂流讓我滿頭白髮，你回到故鄉也許只青山依舊。天沒亮，你就出發，在殘留的堡壘中穿梭；繁星掛起，你已投宿北方關隘了吧！一人獨自在路上，只有寒禽和衰草與你相伴，滿目劫後的慘景，令你生愁。

【賞析】

詩人表達了對北歸友人的惜別之情，和自己獨留他鄉的惆悵，也曲折的表達了對故國殘破的悲痛。





蜀先主廟①

劉禹錫

天下英雄氣，千秋尚凜然。
勢分三足鼎，業復五銖錢。
得相能開國，生兒不象賢。
淒涼蜀故妓，來舞魏宮前。

【注釋】

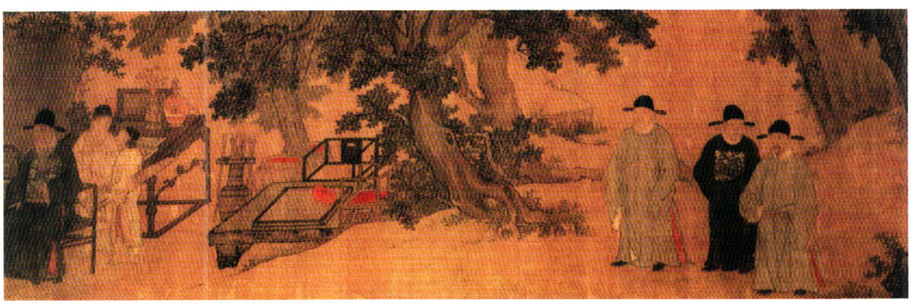
①先主：劉備。

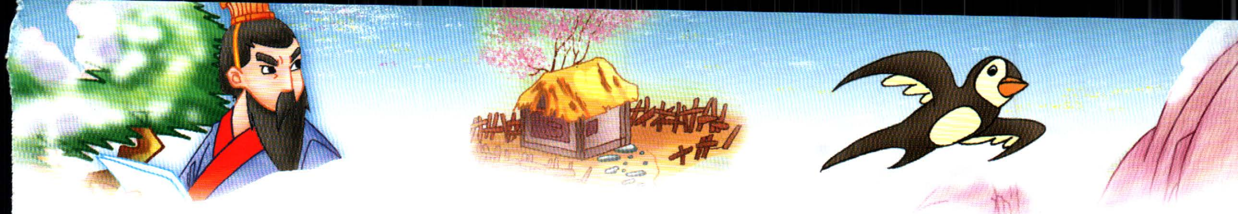
【譯文】

先主劉備的英雄氣概千秋永存，為後人所景仰。想當年，幸得賢相諸葛亮的輔佐，三分鼎足之勢，雄心勃勃意欲復興漢室，可惜兒子劉禪卻不是一個賢主。讓蜀國樂伎歌舞於劉禪前，其他降臣都因看到故國歌舞，感傷家國淪喪而悲傷流涕，劉禪卻嬉笑自若，可悲啊！

【賞析】

此詩是憑弔古人的，稱頌劉備而貶譏劉禪。





沒蕃故人　張籍

前年伐月支①，城下沒②全師。
蕃漢斷消息，死生長別離。
無人收廢帳，歸馬識殘旗。
欲祭疑君在，天涯哭此時。

【注釋】

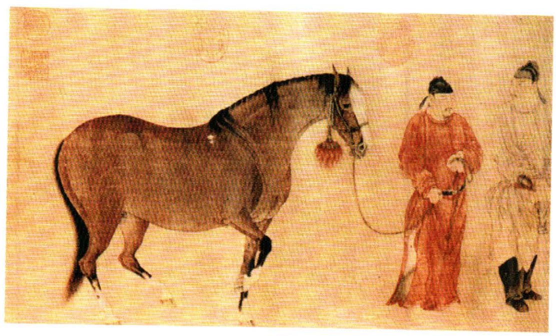
①支：指吐蕃。
②沒：死。

【譯文】

前年時，你出征吐蕃，在城外的一次戰役中，唐軍全軍覆沒。吐蕃和唐地之間斷絕了音信，我與你從此生死別離。無人去收拾那遺棄的營帳，大概只有戰馬還認得那殘破的戰旗。想祭奠你的亡靈，卻又懷疑你還活著，遙望天邊，不知故友如今是生是死，天各一方，怎不讓人傷心落淚。

【賞析】

此首詩是悼念為征戰覆沒於異域的故人，然而關於是存是歿，將信將疑。全詩語真情苦，流露出非戰思想。

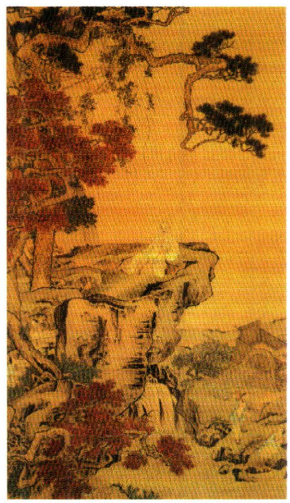


早秋　許渾

遙夜汎清瑟，　西風生翠蘿。
殘螢棲玉露，　早雁拂銀河①。
高樹曉還密②，　遠山晴更多。
淮南一葉下，　自覺老煙波。

【注釋】

①銀河：　秋天的銀河。
②還密：　尚未凋零。



【譯文】

琴瑟的聲音流蕩在秋夜，青蘿攢動，才知西風又起。幾隻螢火蟲棲息在凝著白露的野草上。大雁南歸，好像是在銀河中飛翔，樹木也很濃密。遠山在朝陽的照耀下，也顯得格外明亮。古人說：「一葉落而知天下秋」，如今淮南秋天快到了，不禁令人想起《楚辭》中的名句：「嫋嫋兮秋風，洞庭兮木葉下」。

【賞析】

此詩吟詠早秋，所用的典故都緊緊圍繞早秋景物，非常貼切。



蟬　李商隱

本以高難飽，徒勞恨費聲。
五更疏欲斷，一樹碧無情。
薄宦①梗猶泛，故園蕪已平。
煩君最相警，我亦舉家清。

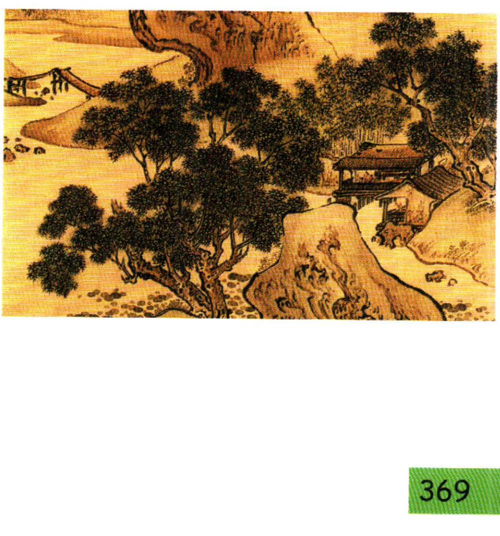
【注釋】

①薄宦：官卑職微。

【譯文】

你生來就棲身高枝，難以飽腹，你哀鳴也是徒然。你鳴叫到五更天，疏落之聲幾近斷絕。可是大樹依然蒼翠，好像沒有絲毫同情。我的官職卑微，像桃梗一樣漂流他鄉，家園荒蕪，雜草已能埋沒小腿。多謝你的鳴叫提醒我，我全家的操守也要像你那樣清高。

【賞析】



此首詩借詠蟬以喻自身情懷。蟬兒餐風飲露，居高清雅，雖聲嘶力竭的鳴叫，也難求一飽。詩人宦遊他鄉，以聞蟬自警，同病相憐。

落花　李商隱

高閣客竟去，小園花亂飛。
參差連曲陌，迢遞送斜暉。
腸斷未忍掃，眼穿仍欲歸。
芳心①向春盡，所得是沾衣②。

【注釋】

①芳心：指花，也指自己看花的心意。
②沾衣：指流淚。

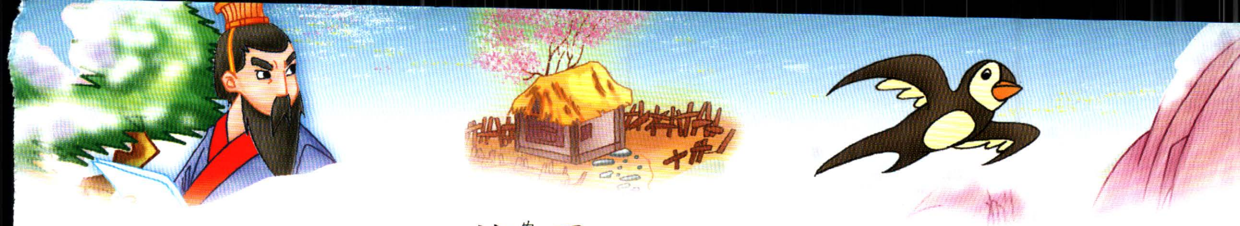
【譯文】

高閣上，曲盡人散，小園裡，落花隨風亂飛，飄撒到田間曲折的小徑上，斜陽在花雨中西下。我不忍將落花掃去。我盼來的春天卻又匆匆歸去。賞花的心意也隨著春天的歸去而消失，春去花謝，只留下我淚溼衣裳。



【賞析】

這是一首專詠落花的詩，表達了詩人素懷壯志。全詩洋溢著傷春惜花之感，情思如癡，委婉動人。



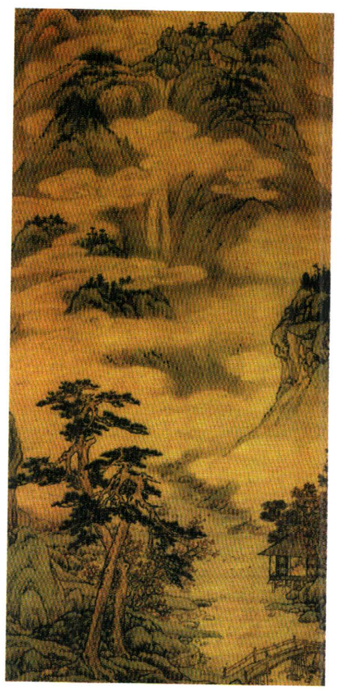
涼思　　李商隱

客去波平檻，　蟬休露滿枝。
永懷①當此節，　倚立自移時。
北斗②兼春遠，　南陵寓使遲。
天涯占夢數，　疑誤有新知。

【注釋】

①永懷：長思。
②北斗：指客所在之地。

【譯文】



你離去時，春潮平了欄杆，如今樹上掛滿露珠，也聽不見秋鳴。永遠懷念在一起的時光，今日重倚檻前，時節已由春至秋。你遠在北方，像已逝去的春天一樣遙遠，我獨居南陵，遲遲未聞你的消息。我多次占卜著美夢，疑心你有了新交，把我這個老友給忘了。

【賞析】

作者盼望友人來信，卻大失所望，懷疑對方是否已有新交，將自己給忘了，有一種為人所棄的憂心。



北青蘿　李商隱

殘陽西入崦，　茅屋訪孤僧。
落葉人何在，　寒雲路幾層？
獨敲初夜磬，　閒倚一枝藤。
世界微塵裡，　吾寧[1]愛與憎！

【注釋】

①寧：為什麼。

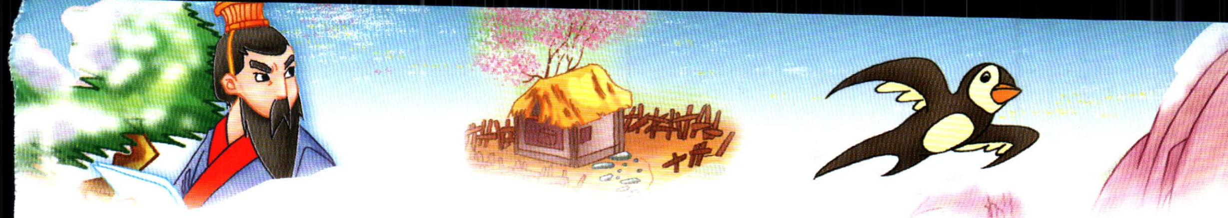
【譯文】

殘陽漸漸西沈崦嵫，我上山去尋訪一位住在茅草房裡的高僧。只見風吹落葉，不知道他人去了何處。寒雲繚繞著山路，到暮色降臨的時候，才聽到有鐘磬之聲隱約傳來，循聲尋去，才見他斜倚著藤杖，獨自敲打著鐘磬，多麼悠然自得。世界萬物俱在微塵之中，又何必為那些愛與恨耿耿於懷呢？

【賞析】

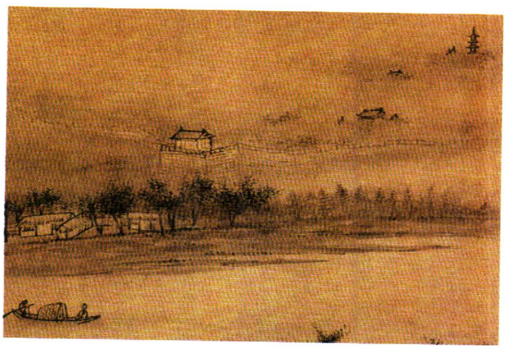
此首詩寫詩人尋訪僧友，忽悟禪理，表現了詩人在苦悶彷徨之時，不滿現實，嚮往佛家的消極情緒。





送人東遊　溫庭筠

荒戍落黃葉，　浩然離故關。
高風漢陽渡，　初日郢門山。
江上幾人在，　天涯孤櫂還。
何當重相見，　樽酒①慰離顏。



【注釋】

①樽酒：飲酒。

【譯文】

荒廢的古壘已經黃葉飄零，時候是深秋，你心懷壯志，決意要告別久居的鄉關，出去闖遍天下。朝陽初升，漢陽渡口秋風淒緊，正好掛帆，順風而行，便可以直達郢門山。你孤舟漂泊天涯，可知江東還有幾個友人，他們正盼你早日回歸。也不知要等到何時，我們才能再相見，把酒重敘別情。

【賞析】

詩人這首送別詩雖一洗濃豔之風，卻是虎頭蛇尾。此詩情弱味淡，晚唐詩不及盛唐詩，由此詩可見一斑。

楚江懷古　馬戴

露氣寒光集，　微陽下楚丘。
猿啼洞庭樹，　人在木蘭①舟。
廣澤生明月，　蒼山夾亂流。
雲中君不見，　竟夕自悲秋。

【注釋】

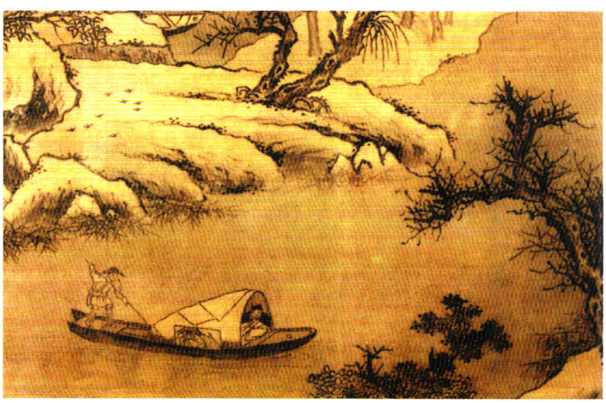
①木蘭：小喬木，有微香。

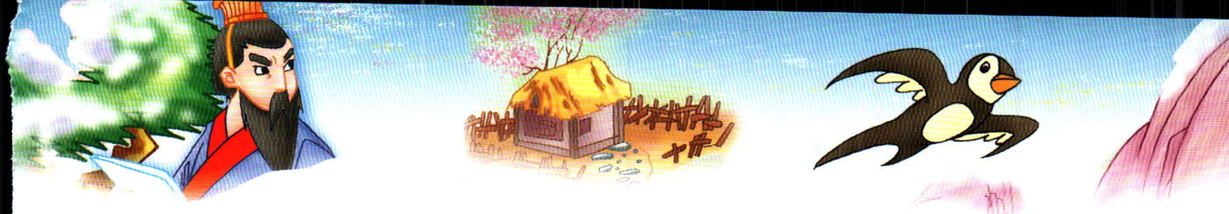
【譯文】

薄暮時分，霜露凝聚，泛著寒光，殘陽正緩緩落下在楚地的山丘。洞庭湖畔的樹上有猿猴在啼叫，聲音十分淒厲。我乘著木蘭舟在湖中泛遊，湖面上升起了明月，兩岸青山夾著嘩嘩的溪流。我望不見雲中仙君，竟徹夜不眠，獨自懷古悲秋。

【賞析】

由於直言得罪被貶，從北方來到江南。他忠而見謗，與屈原的遭遇相類，又來到了屈原生活過的地方，便觸景生情。





孤雁　崔塗

幾行歸去盡，片影獨何之？
暮雨相呼失，寒塘欲下遲。
渚①雲低暗渡，關月冷遙隨。
未必逢矰②繳，孤飛自可疑。

【注釋】

①渚：水中的小洲。

②矰（音曾）：古代射鳥用拴著絲繩的箭。

【譯文】

一群雁子們飛向故土，消失在天穹之中，而你這隻孤雁，卻不知飛向何方。你在風雨中淒厲的呼喚丟失的夥伴。



體力不支時，前面正好有一個池塘，想停下來棲息，卻畏懼遲疑不下。烏雲低垂，逼近水面小洲，只有關山的冷月，伴隨你孤單淒涼的哀鳴。雖然你不一定會遭到暗箭，而失群孤飛總不免疑懼恐慌。

【賞析】

此詩借詠孤雁以寄託自己孤淒憂慮的羈旅之情。

章臺夜思　韋莊

清瑟怨遙夜，繞弦風雨哀。
孤燈聞楚角①，殘月下章臺。
芳草已云暮，故人殊②未來。
鄉書不可寄，秋雁又南迴。

【注釋】

①楚角：楚地音調的角音，其聲悲涼。
②殊：絕。

【譯文】

夜中回蕩的琴聲撩人幽怨，好像淒風苦雨繞弦。孤燈之下，又聽到楚角悽愴，西邊殘月已經落下了章臺。芳草漸漸枯萎，當年的故交老友也都不來此地。因為時局動蕩，家書難寄，眼看著大雁南飛，只能望雁興歎，不能託牠捎回家書。



【賞析】

此詩大概是寄給越中家屬的，當時正值晚唐戰亂紛起，故有「家書不可寄」之說。



行經華陰　崔顥

岧嶢①太華俯咸京，　天外三峰削不成。
武帝祠前雲欲散，　仙人掌上雨初晴。
河山北枕秦關險，　驛樹西連漢畤平。
借問路旁名利客，　無如此處學長生。

【注釋】

①岧嶢：高峻的樣子。

【譯文】

高峻雄偉的太華山，俯視著古都咸陽城；高聳雲外的三峰，哪是人工所能成的？巨靈河神祠前，雲將散；仰視仙人掌峰頂，雨過天晴。華山北面緊靠函谷關，地勢十分險要。寬闊平坦的驛道向西延伸，連接漢畤。敢問路旁那些追名逐利的過客們，如何比得上在此修煉長生之術的隱者呢？



【賞析】

本詩隱含倦於風塵，退隱山林之意，詩尾借勸喻路人，說明爭名逐利，不如安心息影，修煉長生之術。

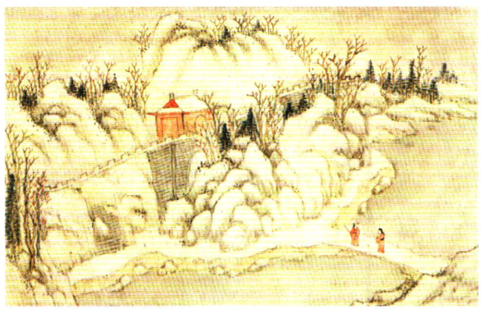
望薊門　祖詠

燕臺一去客心驚，簫鼓喧喧漢將營。
萬里寒光生積雪，三邊①曙色動危旌②。
沙場烽火連胡月，海畔雲山擁薊城。
少小雖非投筆吏，論功還欲請長纓。

【注釋】

①三邊：邊地。
②危旌：高揚的旗幟。

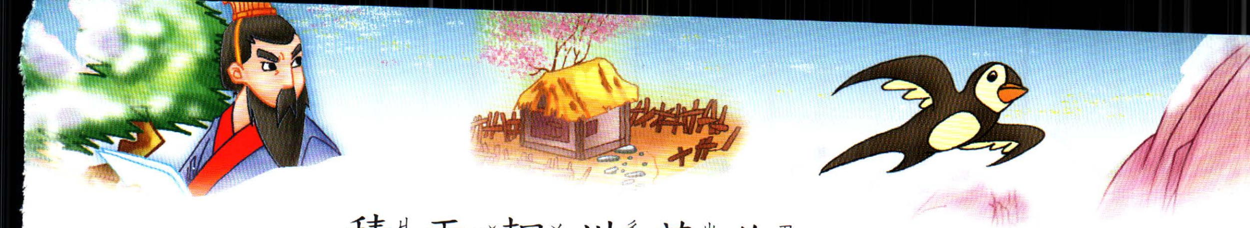
【譯文】



登上燕臺眺望，被眼前的景象震驚了，漢家營中鼓聲雷動；遠方已被積雪所掩蓋。曙色中，懸掛的戰旗嘩嘩作響，到處都燃燒著烽火，胡地的月亮也掩映在火光之中；渤海的雲霧繚繞群山，簇擁著薊州城。年少沒有像班超那樣胸懷大志，如今我想學漢代的終軍，主動請纓，建立功勳。

【賞析】

這是一首邊塞詩。描寫邊塞唐軍大營的整肅，抒發欲建功立業的雄心。



積雨輞川莊作

王維

積雨空林煙火遲①，　蒸藜炊黍餉東菑。
漠漠水田飛白鷺，　陰陰夏木囀黃鸝。
山中習靜觀朝槿，　松下清齋折露葵。
野老與人爭席罷，　海鷗何事更相疑。

【注釋】

①火遲：林野因久雨潤溼，故煙火緩升。

【譯文】

下了雨的林中，炊煙緩緩上升。農家燒好飯菜後，送給耕田的人。白鷺飛過廣闊的水田；茂密的林中傳來黃鸝婉轉的啼聲。我在這深山修身養性，看朝槿起落，領悟到人生無常；在松下採葵葉做菜，信佛齋戒。我已經遠離塵囂，可是海鷗為何不飛下來與我親近，難道還對我懷疑不成？



【賞析】

本詩把輞川莊優美恬靜的田園風光，與自己清淡幽雅的隱居生活結合起來，創造出一幅清新優美的畫面。

酬郭給事　王維

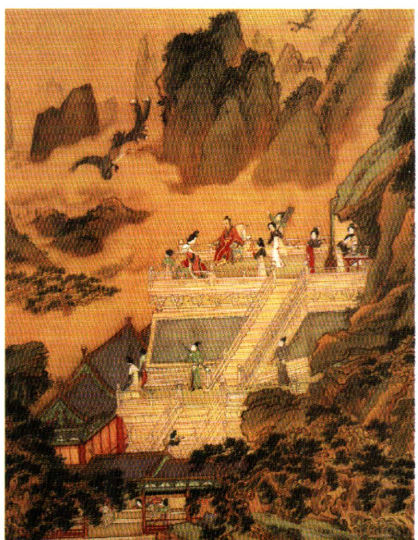
洞門高閣靄餘暉，　桃李陰陰柳絮飛。
禁裡①疏鐘官舍晚，　省中啼鳥吏人稀。
晨搖玉佩趨金殿，　夕奉天書拜瑣闈。
強欲從君無那老，　將因臥病解朝衣。

【注釋】

①禁裡：指宮中。

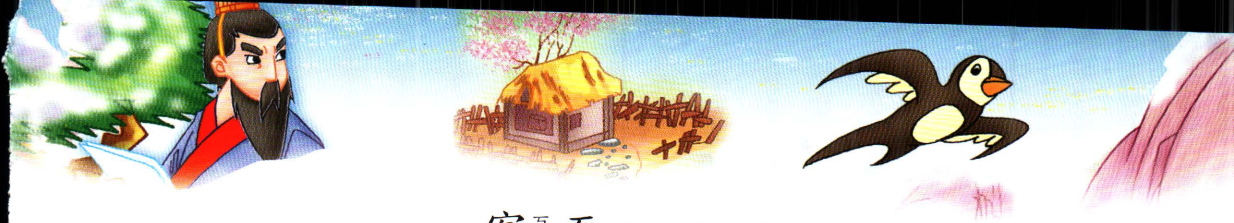
【譯文】

夕陽照在宮門殿上，院裡開滿桃李，柳絮隨風飄揚，夜晚，宮裡傳出疏落的鐘聲。省裡冷清清，只有鳥叫聲。凌晨，您來到皇帝殿上，身上發出玉佩聲響。傍晚又出宮傳達聖命。我想跟您同進退，卻因年邁體衰，常臥病在床，只能脫下朝衣歸隱。



【賞析】

這是一首唱和詩，所寫的不過是一些泛泛的客套話而已。末兩句反映了詩人有歸隱之意。



客至　杜甫

舍南舍北皆春水，　但見群鷗日日來。
花徑不曾緣客掃，　蓬門今始為君開。
盤餐市遠無兼味，　樽酒家貧只舊醅①。
肯與鄰翁相對飲，　隔籬呼取盡餘杯。

【注釋】

①舊醅：　隔年的陳酒。

【譯文】

我家房南屋北春水環繞，　只見天天有鷗群結對飛來，　滿心喜悅。房子建好至今，　還不曾因為客來而打掃花徑，　今天這柴門有幸為您打開。　因離街市太遠，　盤中菜肴簡單；　因家境清貧，　只有陳酒招待。　想邀請鄰居老翁一起同飲，　讓我隔著籬笆請他過來，　一起喝完這餘下的酒。



【賞析】

全首詩洋溢著濃郁的生活氣息，　展現出詩人熱情好客、　誠樸厚道的情懷。



野望　杜甫

西山白雪三城戍，　南浦清江萬里橋。
海內風塵①諸弟隔，　天涯涕淚一身遙。
唯將遲暮供多病，　未有涓埃②答聖朝。
跨馬出郊時極目，　不堪人事日蕭條。



【注釋】

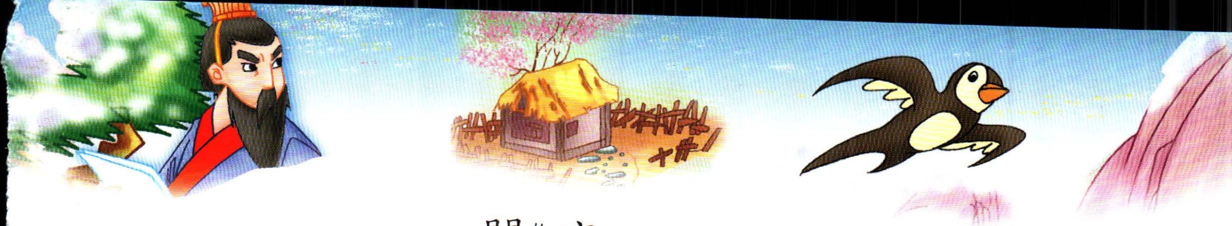
①風塵：比喻戰亂。
②涓埃：絲毫，微末。

【譯文】

西山上終年積雪，松、維、保三城都駐有重兵來防守。萬里橋，橫跨錦江。海內皆連年戰亂，兄弟離散，從今以後天涯海角。思念兄弟，不禁老淚縱橫。我年邁的多病身軀，未能實現我自幼的大志，也未立功以報答君王。獨自騎馬郊遊，想起國無寧日，戰事不息，百姓疲於奔命，令人憂傷。

【賞析】

本詩寫成都郊外野望所見之景及作者憂國憂民的情懷。



閣夜　杜甫

歲暮陰陽催短景，天涯霜雪霽①寒宵。
五更鼓角聲悲壯，三峽星河影動搖。
野哭千家聞戰伐，夷歌幾處起漁樵。
臥龍躍馬終黃土，人事音書漫寂寥。

【注釋】

①霽：雨後或雪後轉晴。

【譯文】



寒冬的晝短夜長讓人覺得光陰短暫。我在這霜雪光明的冬夜浪跡天涯，更覺悽涼。五更天，就聽到軍隊的戰鼓雷鳴。天上的星星在陝江中光影搖動。無數人家聽說打仗，失聲痛哭。夔州偏遠，清早就傳來漁人、樵夫唱的少數民族歌謠。諸葛亮和公孫述，不論是否忠賢，都已歸土嗎？每天都有人民去世的消息，這點寂寞又算什麼？

【賞析】

作者慨嘆古往今來，賢者愚人難免一死。一人的悲苦，對於天下蒼生，實在是微不足道。

長沙過賈誼宅　劉長卿

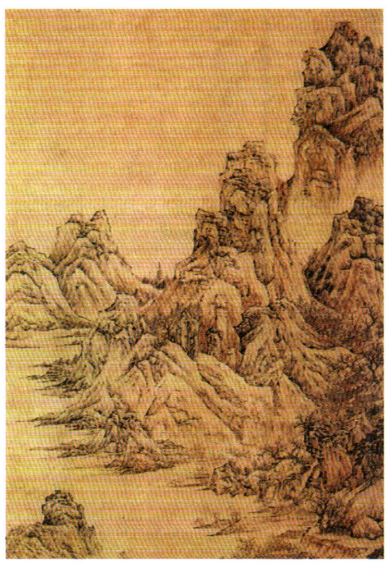
三年謫宦①此棲遲，萬古惟留楚客悲。
秋草獨尋人去後，寒林空見日斜時。
漢文有道恩猶薄，湘水無情弔豈知？
寂寂江山搖落處，憐君何事到天涯。

【注釋】

①謫宦：官吏被貶流放。棲遲：居留。

【譯文】

賈誼你是一代英才，遭貶長沙，雖只在此留了三年，卻是遊子千百年的哀怨。你離去後，我一人在秋草叢中尋覓你的足跡，只見斜陽映照著秋林。漢文帝雖是明主，卻不肯重用你，皇恩淡薄啊。湘水無情，怎能理解你憑弔屈原的心意？江山寂寞、草木搖落，可憐你為何來到這海角天涯？



【賞析】

劉長卿和賈誼雖生於不同時，但相似的遭遇，引起作者弔古傷今。



贈闕下裴舍人　錢起

二月黃鸝飛上林，春城紫禁曉陰陰。
長樂鐘聲花外盡，龍池柳色雨中深。
陽和①不散窮途恨，霄漢②長懸捧日心。
獻賦十年猶未遇，羞將白髮對華簪。

【注釋】

①陽和：指仲春。
②霄漢：指高空。

【譯文】

二月，上林苑中黃鸝紛飛；春日的紫禁城內，樹蔭斑駁。長樂宮的鐘聲餘音散落在花叢之外；春雨中，龍池旁的翠柳越顯碧綠。春日和煦的陽光，也不敵我窮途的愁緒；仰望蒼穹，常懷報效君王之心。十多年來，未得君王賞識，而今白髮蒼蒼，愧對裴公。

【賞析】

該首詩寫皇宮御苑的景色，藉以烘托裴舍人的身分以及地位，請求裴舍人援引之意已十分明顯。



寄李儋元錫　韋應物

去年花裡逢君別，今日花開又一年。
世事茫茫難自料，春愁黯黯①獨成眠。
身多疾病思田里，邑有流亡愧俸錢。
聞道欲來相問訊②，西樓望月幾回圓。

【注釋】

①黯黯：心神暗淡的樣子。
②問訊：這裡是探望的意思。

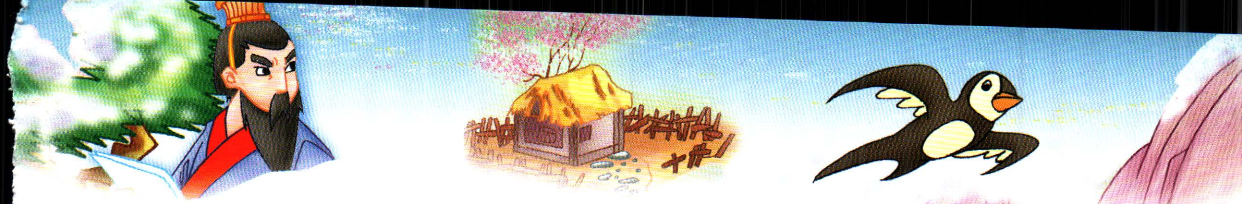
【譯文】

去年花開時節，我與君分別，今日春花又開，不覺已經過了一年。人間世事茫茫，難以預料。我黯然神傷，夜裡獨自成眠。身體多病，想辭官歸田，可是我治理的地方還有災民，我真是愧領國家的俸祿。聽說你要來探望我，卻盼到西樓的月圓了又缺，缺了又圓，還不見你來。

【賞析】

此詩不僅表達了詩人對友人的思念，也表達對民生疾苦的關懷。





同題仙游觀　韓翃

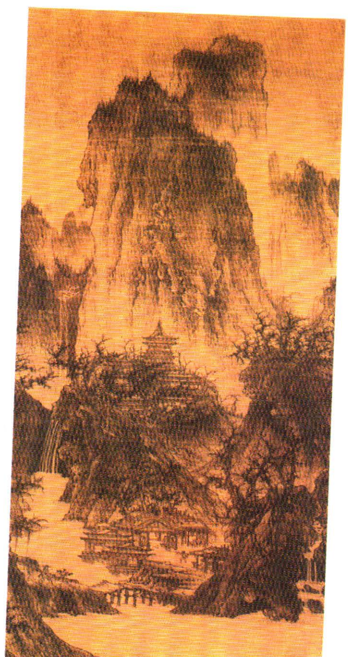
仙臺下見五城樓，風物淒淒宿雨①收。
山色遙連秦樹晚，砧聲近報漢宮秋。
疏松影落空壇靜，細草香閒小洞幽。
何用別尋方外去，人間亦自有丹丘。

【注釋】

①宿雨：下了一夜的雨。

【譯文】

我第一次來到仙遊觀，正值一夜的秋雨過後。風物淒清，遠望觀外，霧靄中山色與秦地的樹影遙遙相連，搗衣的砧聲似乎在述說漢宮已經深秋。疏疏落落的青松投下斑駁的樹影，更顯道觀的清靜；小草幽香撲鼻，更顯山洞的幽深。想要遠離塵囂，何須去尋找世外桃源，人世間不也有這樣的仙境嗎？



【賞析】

此詩是一首遊覽題詠之作，寫道士的樓觀。

晚次鄂州　盧綸

雲開遠見漢陽城，　猶是孤帆一日程。
估客①晝眠知浪靜，　舟人夜語覺潮生。
三湘愁鬢逢秋色，　萬里歸心對月明。
舊業已隨征戰盡，　更堪江上鼓鼙②聲。

【注釋】

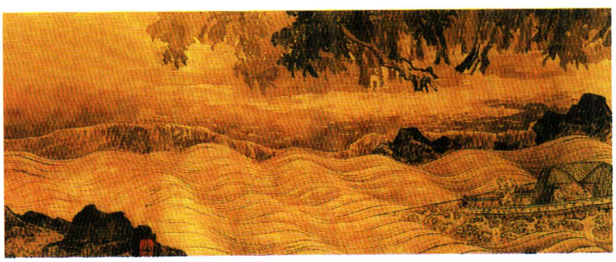
①估客：　商人。
②鼙：　古代軍中的一種小鼓。

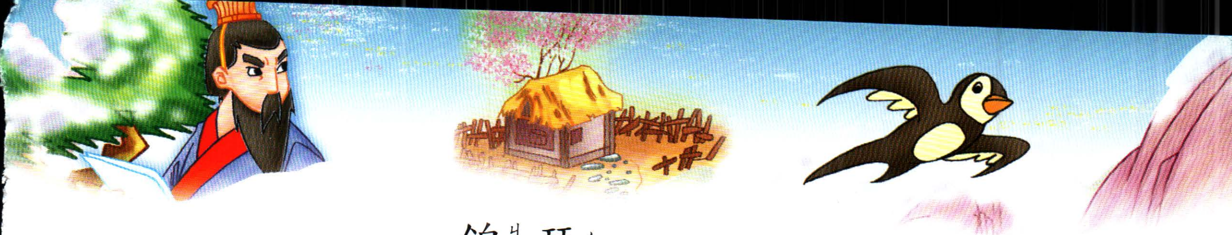
【譯文】

雲散開了，　遠遠看見漢陽城，　不過，　估計這孤舟還須一天的行程。　商人們知道白日風平浪靜，　於是酣然入睡；　半夜聽到船夫呼喊，　才發覺夜裡水漲潮生。　我衰白的鬢髮，　就像那三湘的秋色。　歸心似箭的心只能對月悲嘆。　家業早已毀於戰火，　心中本已悲涼，　哪能忍受又聽到江上軍鼓之聲？

【賞析】

這首詩截取漂泊生活中的片斷，卻反映了廣闊的社會背景。　字裡行間充滿了離亂飄泊之苦。





錦瑟　李商隱

錦瑟①無端五十弦，一弦一柱思華年。
莊生曉夢迷蝴蝶，望帝春心託杜鵑。
滄海月明珠有淚，藍田日暖玉生煙。
此情可待成追憶，只是當時已惘然②。

【注釋】

①錦瑟：裝飾華美的瑟。
②惘然：悵惘失意的樣子。

【譯文】

琴呀，你為何有五十條弦？每弦每柱都讓我想起往日青春。我的心像莊周被夢中蝴蝶所迷惘；又像望帝化作杜鵑悲鳴。滄海明月高照，徒然傷感；暖陽下，藍田玉山的裊裊煙靄，像我美好的理想如煙飄散，只能在回憶中尋找，如今回想起來早已惘然。



【賞析】

這首詩歷來說法各異，有的是認為是悼亡之作，有的認為是抒發自身懷想的作品。

籌筆驛　李商隱

猿鳥猶疑畏簡書，風雲常為護儲胥①。

徒令上將揮神筆，終見降王走傳車。

管樂有才真不忝，關張無命欲何如？

他年錦里經祠廟，梁父吟成恨有餘。

【注釋】

①儲胥：指軍用的籬柵。

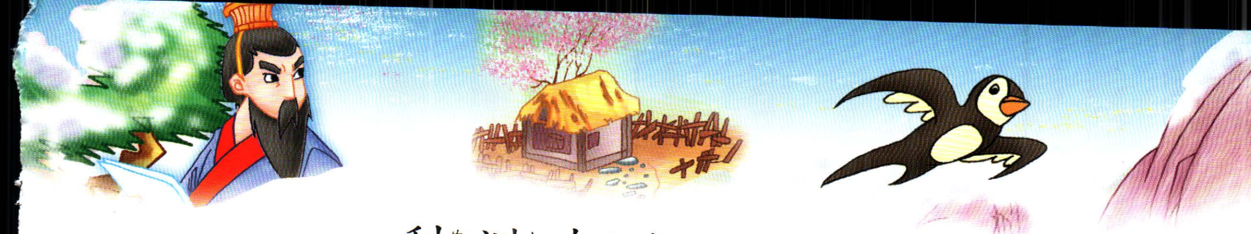
【譯文】

諸葛亮志軍有方，猿鳥都會生畏，常有天助護著他的軍營柵欄。儘管他有才華但也是徒然，昏庸劉禪不是投降晉軍嗎？諸葛亮確實有管仲和樂毅的才幹，可惜關公沒有嚴格遵守他「聯吳抗曹」的策略，致使自己和張飛身亡，他又怎能力挽狂瀾？往年我拜謁了武侯祠，為他「出師未捷身先死」深表遺憾！

【賞析】

本詩中讚諸葛亮長於治軍，再以其他人物對比，更顯諸葛亮卓越的政治才能。





利洲南渡　溫庭筠

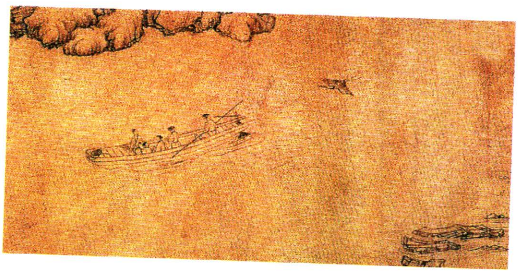
澹然①空水對斜暉，曲島蒼茫接翠微。
波上馬嘶看棹②去，柳邊人歇待船歸。
數叢沙草群鷗散，萬頃江田一鷺飛。
誰解乘舟尋范蠡，五湖煙水獨忘機。

【注釋】

①澹然：水波動蕩的樣子。
②棹：槳，也指船。

【譯文】

夕陽反射在江水的波光上，而江中的島嶼像與清翠的山連成一片。看馬鳴舟中，客已隨波而去。柳蔭下有人休息等船歸來。船經過沙洲草叢，驚起群鷗。在遼闊的江面，一隻白鷺飛過。誰理解我乘舟追尋范蠡的行為？那是因為在煙波浩渺的江水上泛舟，可以忘掉世俗的心機。



【賞析】

此詩寫夕陽裡渡口的景色，忘卻俗念和心機，功成引退的歸隱之情。

蘇武廟　溫庭筠

蘇武魂銷漢使前，古祠高樹兩茫然。
雲邊雁斷胡天月，隴上羊歸塞草煙。
回日樓臺非甲帳，去時冠劍是丁年①。
茂陵不見封侯印，空②向秋波哭逝川。

【注釋】

①丁年：成丁的年齡。丁，壯大。
②空：徒然。

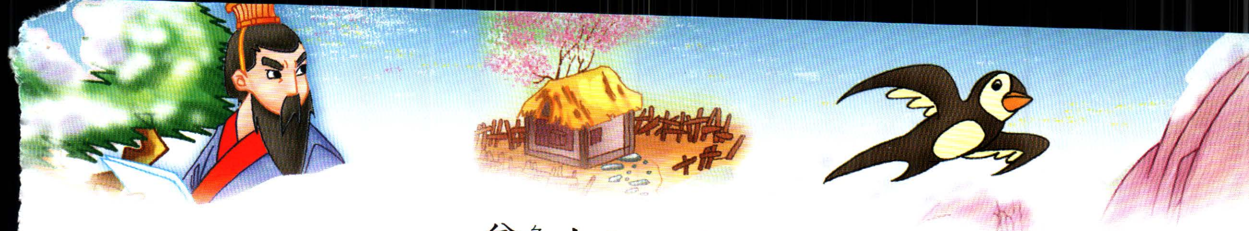
【譯文】

蘇武在北海看到漢使時，悲喜交集，英雄已去，留下古廟高樹。當初蘇武與故國書信全斷，夜夜看明月思念故國。傍晚牧羊歸來，見一片荒煙，感到孤苦零丁。蘇武出使匈奴正值壯年，歸來時，漢武帝已經死了？樓臺依舊，誰為蘇武封侯授爵，只有空對秋水哭弔先皇，哀嘆年華似水，一去不復回。



【賞析】

此首詩塑造一位堅持民族氣節的英雄形象，歌頌民族氣節，因這是時代的需要。



貧女　秦韜玉

蓬門未識綺羅香，擬託良媒益自傷。
誰愛風流①高格調，共憐時世儉梳妝。
敢將十指誇鍼巧，不把雙眉鬥畫長。
苦恨年年壓金線②，為他人作嫁衣裳。

【注釋】

①風流：這裡指風韻優雅。格調：品格。
②壓金線：按捺針線，指刺繡。

【譯文】

我出身貧寒，未穿過好衣裳，家人打算請媒人說親，卻因家貧無人說親，這令我更加悲傷。現在都是重錢不重品行，那就不會有人來憐愛我了。時局艱難，誰與我珍惜儉樸的生活呢？我敢用十個指頭來誇耀自己刺繡的靈巧，卻不願把眉毛畫得秀長去爭艷。我年年辛勞的刺繡，卻都是替富家女子做嫁衣。

【賞析】

此詩借詠歎貧女的身世，寄託了貧士懷才不遇的感傷。



溪居　柳宗元

久為簪組累①，幸此南夷謫②。
閒依農圃鄰，偶似山林客。
曉耕翻露草，夜榜③響溪石。
來往不逢人，長歌楚天碧。

【注釋】

①簪組：即簪纓，古代官吏的冠飾，此為做官。

②謫：流放。

③夜榜：夜航。榜，本指搖船的用具。

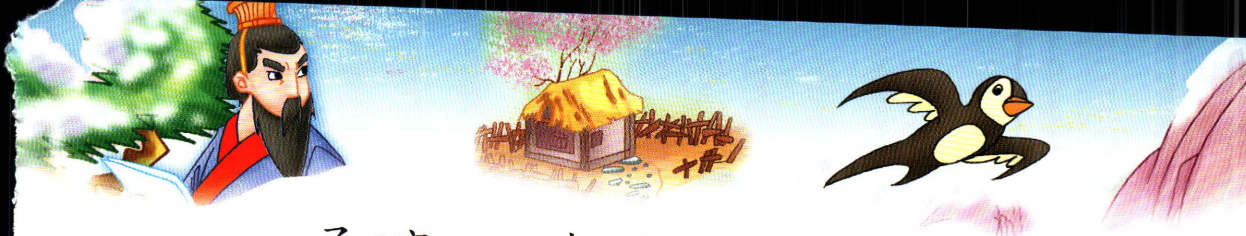
【譯文】

久為官被束縛，這一次被貶到這個荒蠻之地。偶時可以與農田為鄰，像山中隱士。清晨，我去田間工作，翻動著還有露水的雜草；傍晚時，乘舟漂流在小溪中。我獨來獨往，不再與庸俗之輩相遇，仰望澄碧天空，我放聲高歌，自娛自樂。

【賞析】

全詩寫被貶謫後，可在風景優美的地方得到自由，偷安自幸。





子夜四時歌秋歌　李白

長安一片月，萬戶搗衣①聲。
秋風吹不盡，總是玉關情。
何日平胡虜，良人②罷遠征。

【注釋】

①衣：這裡指人們準備寒衣。
②良人：古指丈夫。

【譯文】

皎潔明月照耀著長安，家家傳來搗衣的聲音。秋風吹起，寒意初透，邊塞一定是大雪紛飛了吧！妻子獨居在家裡，年年做新衣盼君歸來，思念如傳來的秋風，無窮無盡。含淚倚窗，夜深不能眠。戰爭什麼時候會結束，北方的侵擾何時會平息？夫君，你何時能回家？



【賞析】

《子夜四時歌》一共有四首，此為第三首——「秋歌」，抒發作者對思婦們不幸遭遇的深切同情。

宿王昌齡隱居　　常建

清溪深不測，　隱處惟孤雲。
松際露微月，　清光猶為君。
茅亭宿①花影，　藥院滋苔紋。
余亦謝時②去，　西山鸞鶴群。

【注釋】

①宿：比喻夜靜花影如眠。
②謝時：辭去世俗之累。

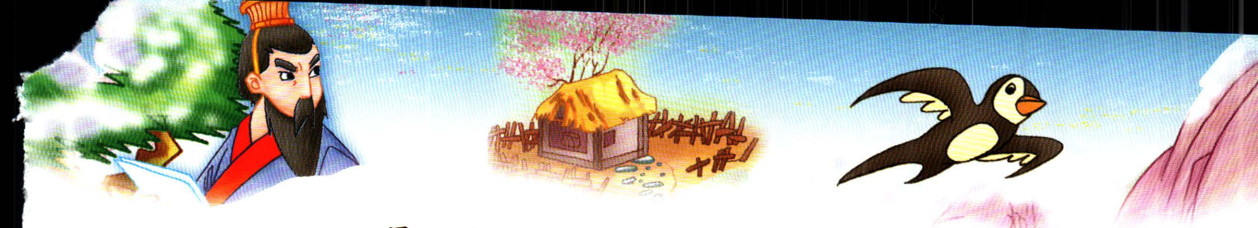
【譯文】

清溪遠流，望不到盡頭，少伯（王昌齡字）兄隱居之處，唯見孤雲飄飄。明月掩映在松林之間，好像專為少伯兄拋灑清輝。茅亭旁花影如眠，芍藥園內長滿了青苔。我也想要遠離紛繁的世俗，來到西山，與鸞鶴為伍。



【賞析】

這首詩藉王昌齡隱居之所的風光景色，襯託詩人的棄世隱逸之情。



長安遇馮著　　韋應物

客從東方來，　衣上灞陵雨。
問客何為來，　采山①因買斧。
冥冥②花正開，　颺颺燕新乳③。
昨別今已春，　鬢絲生幾縷？

【注釋】

①采山：辟山開地，意指隱居山林。
②冥冥：形容雨貌。
③燕新乳：意謂燕初生。

【譯文】

朋友你從東邊而來，衣服還沾滿春雨。你說為了開山隱居山林，來買斧頭。現是新春時節，出生的乳燕也在風中飛舞。朋友你風華正茂，不可因一時失意而傷感。去年一別，你並沒有多長白髮，還不算太老。朋友，你還大有可為呀！



【賞析】

馮著是一位具有才德兼備的賢士。但一生失意相伴。作為他的知交，韋應物有四首題贈詩，對他的懷才不遇，流露出極大的惋惜和深切的同情。



西施詠　王維

豔色天下重，西施①寧久微？
朝為越溪女，暮作吳宮妃。
賤日豈殊眾，貴來方悟稀。
邀人傅②脂粉，不自著羅衣。
君寵益嬌態，君憐無是非。
當時浣紗伴，莫得同車歸。
持謝③鄰家子，效④顰安可希？

【注釋】

①西施：春秋時期越國美女，越王勾踐選送吳王夫差，頗受吳王寵倖。

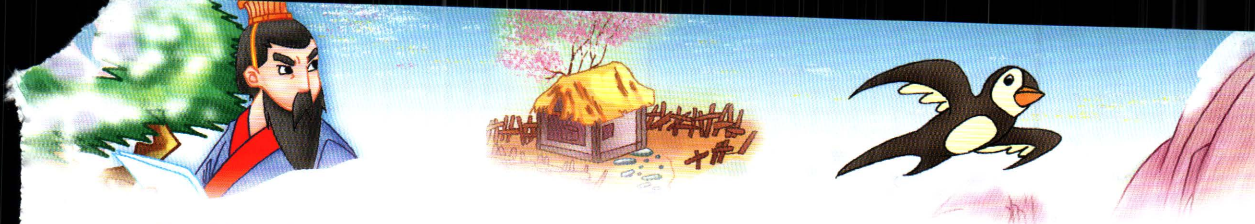
②傅：同敷、擦。

③持謝：奉勸。子：女子。

④效：仿效。顰：（音頻）皺眉。

【譯文】

天下人都看重美色，國色天香的西施怎麼會長久寒微呢？早晨她還是越溪畔的浣紗女，傍晚就成了吳國的王妃。她貧賤時同一般的浣紗女並無兩樣，尊貴了才覺得自





己美麗無比，是人間的尤物。從此，梳妝施粉都有婢女服侍，穿衣起居都不用自己動手。君王的寵倖使她更加嬌媚動人。有君王愛憐，她也不再分什麼是與非。舊日一起浣紗的女伴，已不可能與她同車而歸了。我得奉勸鄰家的東施，不必去模仿西施的病態博取別人的讚美，那只能是弄巧成拙。

【賞析】

作者慨嘆人生無常，貧賤尊貴竟在朝夕之間。而東施效顰，純屬畫虎不成反類犬。



春泛①若耶溪　綦毋潛

幽意②無斷絕，此去隨所偶③。
晚風吹行舟，花路入溪口。
際夜轉西壑④，隔山望南斗。
潭煙飛溶溶⑤，林月低向後。
生事且彌漫⑥，願為持竿叟。

【注釋】

①泛：漂浮，泛舟。
②幽意：尋幽的心意。
③偶：通「遇」。
④際夜：至夜。壑：溝穀。
⑤潭煙：水氣。溶溶：水氣濃密的樣子。
⑥彌漫：渺茫。

【譯文】

歸隱的念頭從未放棄，此次泛舟是隨河漂流，任其自由，隨遇而安。陣陣晚風吹拂來，小舟緩緩而行。小舟一路順水而行，駛入了落滿桃花的溪口。傍晚時分，小舟轉向西山幽谷，隔山可仰望星空的南斗，水面上升起了白茫茫的霧氣，小舟繼續往



前漂行，把岸邊的樹林和掛在林梢的月兒甩在身後。人生



一世也如這飄渺迷濛的水霧，令人難以把握，我願做一個漁翁持竿垂釣在此溪旁，逍遙自在，無拘無束。

詩人曾入仕，此詩作於其歸隱之後。此詩寫詩人幽居獨處，放任自適。春夜泛江，任水漂流，隨遇而安。和風拂面，桃花夾岸，夜星點點，潭煙溶溶，好似一幅春江花月夜泛舟圖。詩人情趣之幽雅，心靈之恬靜非人能及。如今，也常有自我標榜寧靜、淡泊的謙謙君子，室內帖上「淡泊明志，寧靜致遠」的條幅，甚至還有縷縷檀香縈繞，然而一見名利美色，就如坐針氈，垂涎欲滴，早已按捺不住。真正要達到內心寧靜，實在很難。

【賞析】

這首詩在描述春夜泛舟若耶溪所領略的幽美景色中，寄託了詩人閒適隱逸的情懷。



月下獨酌　李白

花間一壺酒，　獨酌無相親。
舉杯邀明月，　對影成三人①。
月既不解飲，　影徒隨我身。
暫伴月將②影，　行樂須及春。
我歌月徘徊，　我舞影零亂。
醒時同交歡，　醉後各分散。
永結無情③遊，　相期邈雲漢④。

【注釋】

①三人：即李白、明月、身影。
②將：偕，和。
③情：忘情、盡情的意思。
④相期：相約。邈：距離遙遠。雲漢：天河，這裡指天上。

【譯文】

一輪孤月獨照，詩人在花叢之間擺下美酒一壺。自斟自飲，沒有知音作陪，只得舉杯邀明月同飲，面對明月和自己的身影，似已為成三人共飲。可是月亮並不懂得詩



人心中的鬱悶之情，虛幻的影子也只是徒然跟隨，並不解其中滋味。暫且以明月和影子為伴，趁美好春光，及時行樂。我唱起歌，明月在空中徘徊不前；我跳起舞，影子也隨我婆娑零亂。清醒時，我們共同歡樂開懷；酒醉後，各自離散東西。但願我們永遠一起，相約到浩渺的天河去盡情漫遊。



【賞析】

詩中表達了知音難遇的苦悶。詩人此時彷徨苦悶，像他這樣放浪形骸、狂蕩不羈的曠世奇才，在朝中卓而不群，自然曲高和寡，知音難覓。一種懷才不遇，不為人知的孤獨又上心頭。



宣州謝朓樓餞別校書叔雲　李白

棄我去者昨日之日不可留；

亂我心者今日之日多煩憂。

長風萬里送秋雁①，對此可以酣高樓。

蓬萊文章建安骨②，中間小謝又清發。

俱懷逸興壯思飛，欲上青天覽③明月。

抽刀斷水水更流，舉杯消愁愁更愁。

人生在世不稱意，明朝散髮④弄扁舟。

【注釋】

①秋雁：喻李雲。

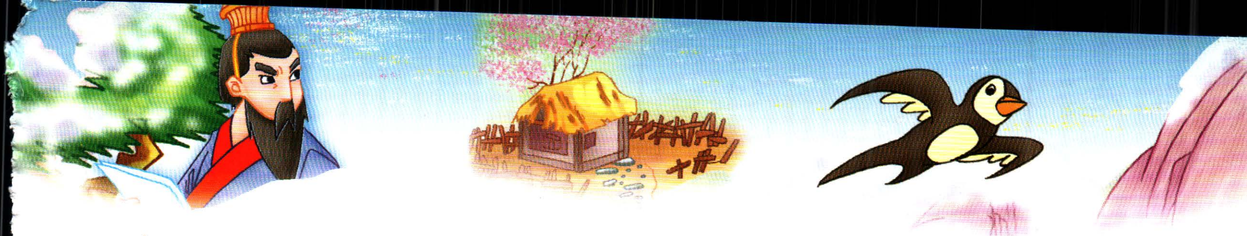
②建安骨：建安為漢獻帝的年號。當時曹操、曹植、孔融、王粲、陳琳、徐幹、劉禎、阮禹等以詩詞歌賦反映社會動亂和對人民流離失所的痛苦，情調慷慨悲涼，風格蒼勁剛健，後人稱之「建安風骨」。

③覽：摘取。

④散髮：散髮表示閒適自在。

【譯文】

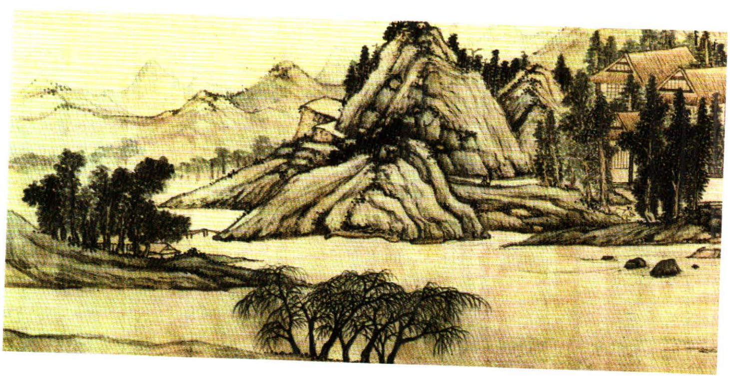
棄我而去的昨日，已無法挽留，令我心煩

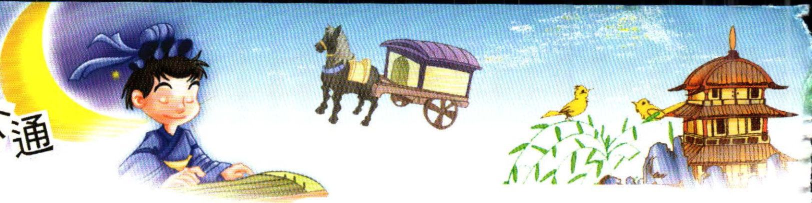


意亂的今朝，平添幾多憂愁。秋空如洗，長風萬里吹送秋雁南來，對此賞心悅目的壯麗景色，正可以在高樓開懷暢飲。校書郎，你的文章如蓬萊宮幽藏，剛健遒勁，頗有建安風骨，而且我自忖才可比謝朓，詩歌亦清發雋秀。我叔侄倆都是胸懷逸興豪情，壯志淩雲，想上九天摘攬明月。然而，壯志難酬，內心煩憂，這愁悶恰如流水，抽刀斷之，須臾更流，以酒消愁，卻是愁上加愁。人生一世，如此不能稱心如意，不如明朝披散頭髮，駕一葉扁舟漂流江湖，再不理會這塵世的煩惱，去過隱居放浪的日子。

【賞析】

李白有發不完的牢騷，自己「欲上青天覽日月」的雄心壯志何以能實現？不過其詩豪邁豁達，不似其他的牢騷，讀了使人心情沈重，反而可以掃去讀者心中許多的鬱悶。





東郊　韋應物

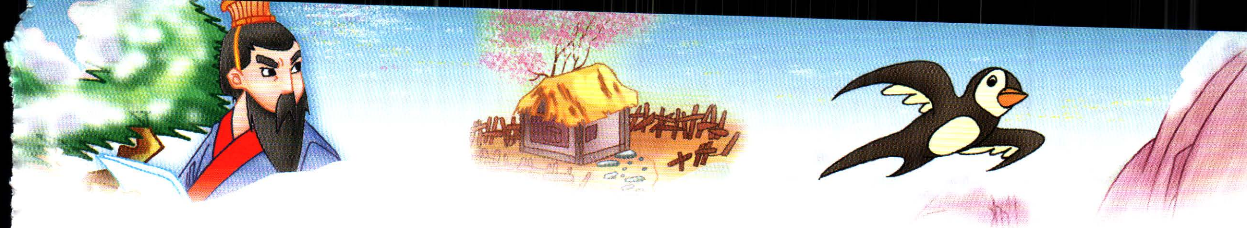
吏舍跼①終年，出郊曠清曙②。
楊柳散和風，青山澹③吾慮。
依叢適自憩，緣④澗還復去。
微雨靄⑤芳原，春鳩鳴何處。
樂幽心屢止，遵事跡猶遽。
終罷斯結廬，慕陶真可庶⑥。

【注釋】

①跼：拘束，困處。
②曠清曙：在清幽的曙色中心曠神怡。
③澹：澄靜，消除。慮：思緒。
④緣：沿著。還復去：徘徊往來。
⑤靄：迷迷濛濛的樣子。
⑥庶：庶幾，差不多。

【譯文】

終年都困居在官衙中，實在煩悶，清晨出去郊遊，頓覺心曠神怡。嫩綠的楊柳隨風牽繞，蒼翠的山色沖淡我的憂慮。靠著樹叢休息了一會兒，又沿著山澗，徜徉在山



水之間。迷濛的雨霧籠罩著芳香的原野，寧靜的大地處處斑鳩鳴叫。內心本喜愛清幽的山水，卻難以如願，只因公務纏身，終日繁忙。終有一日我將罷官歸隱，在此處建一座茅屋，像陶淵明那樣，過著自在清閒的隱居生活。



【賞析】

這首詩透過對郊外幽雅宜人風光的描繪，鮮明的反襯出身受官務所累的拘束失意，表現了詩人意欲歸隱山林的情思。



送陳章甫　李頎

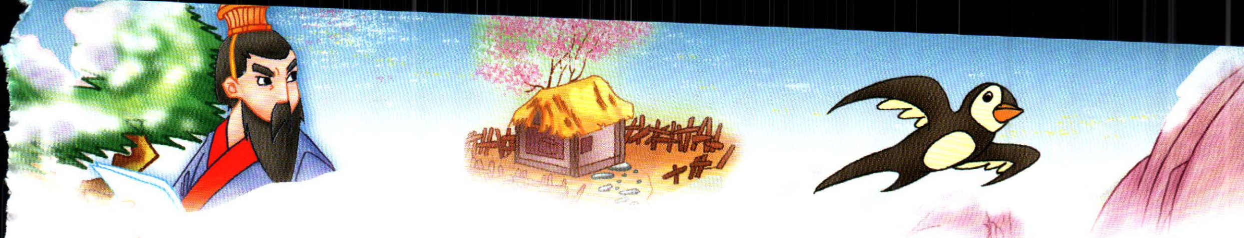
四月南風大麥黃，棗花未落桐葉長。
青山朝別暮還見，嘶馬出門思舊鄉。
陳侯立身何坦蕩，虬鬚①虎眉仍大顙。
腹中貯書一萬卷，不肯低頭在草莽。
東門酤酒飲②我曹，心輕萬事如鴻毛。
醉臥不知白日暮，有時空望孤雲高。
長河浪頭連天黑，津吏停舟渡不得。
鄭國遊人未及家，洛陽行子空嘆息。
聞道故林③相識多，罷官昨日今如何？

【注釋】

①虬鬚：捲曲的鬍子。顙：前額。
②飲：喝。
③故林：故鄉。

【譯文】

四月和煦的春風吹來，田裡的大麥一片金黃。棗樹的花兒還沒有凋落，梧桐的葉子就已經長出來。早晨告別青山，到傍晚，



青山依然隱約可見。旅行者一聽到馬兒的嘶叫聲，就會思念起自己的故鄉。

陳兄，你光明磊落，胸懷坦蕩，你前額寬闊，虎眉虯鬚，氣宇軒昂，你學富五車，胸懷萬卷，滿腹經綸，如此才華橫溢，怎能埋沒在草莽之中。

記得你在洛陽東門買酒，我們一起開懷暢飲。面對罷官歸隱，你胸懷豁達，視萬物如鴻毛。醉了就睡，哪管它日落天黑，偶爾仰望，長空孤雲飄遊。

黃河水漲，風大浪高，幽黑的波濤一浪高過一浪，管渡口的小吏因此叫人停船。你這鄭國遊子，也許還沒有到家。故人已去，只留下我這洛陽客人，徒然為你感歎。

聽說你在故鄉，至交舊友很多，如今已罷官回鄉，他們將會怎樣對待你呢？



【賞析】

這首詩用清新曠達的筆調，成功的描繪了陳章甫磊落不羈的個性。



琴歌　李頎

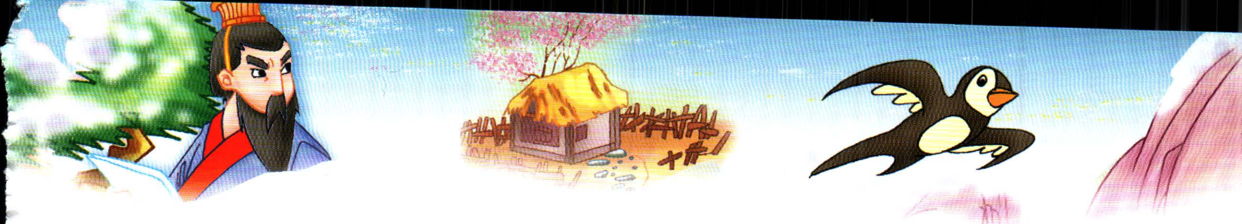
主人有酒歡今夕，
請奏鳴琴廣陵客①。
月照城頭烏半飛，
霜淒萬木風入衣。
銅鑪華燭燭增輝，
初彈〈淥水〉後〈楚妃〉②。
一聲已動物皆靜，
四座無言星欲稀。
清淮奉使千餘里，
敢告雲山從此始。

【注釋】

①廣陵客：此指善彈琴的人。
②《淥水》、《楚妃》：皆琴曲名。

【譯文】

今夜主人備了好酒，要與大家一同開懷暢飲，還請一位擅奏的人來彈琴助興。



淒清的月光照在城牆上，棲息的烏鴉似乎被月光驚起，到處亂飛，偶爾發出一聲淒厲的叫聲撕破夜空。樹林在深秋霜露的侵襲下已開始凋零，晚風吹進衣襟，已有絲絲寒意。

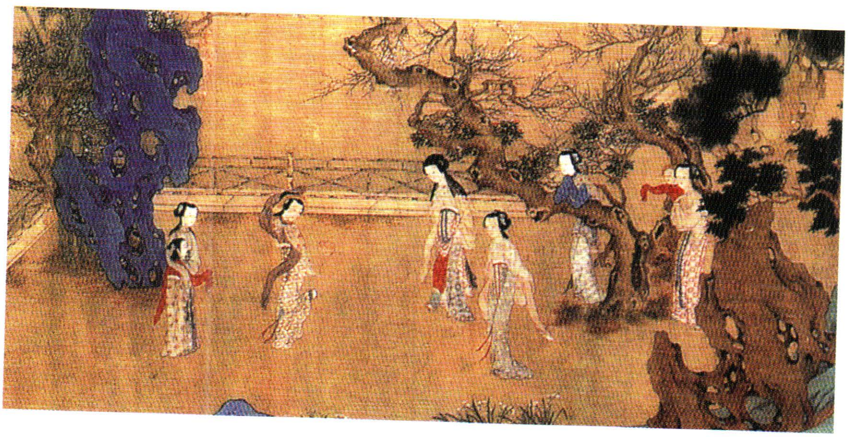
銅爐薰燃著檀香，蠟燭閃爍著光輝。先彈了一曲《淥水》，然後又奏了一曲《楚妃》。

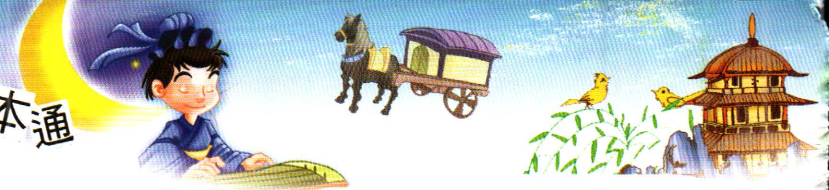
琴聲響起，周圍萬物一下子靜了下來，空中的星星隨之隱去，四座的賓客屏息靜聽。

我就要奉命出使千里之外的淮水地區，如今聽到這美妙的琴聲，我陡生歸隱之心。

【賞析】

這首詩在感嘆琴音的美妙中，抒發了詩人欲棄官歸隱的情思。





佳人　杜甫

絕代有佳人，幽居①在空谷。
自云良家子，零落②依草木。
關中昔喪亂，兄弟遭殺戮。
官高何足論，不得收骨肉。
世情惡衰歇③，萬事隨轉燭④。
夫婿輕薄兒，新人美如玉。
合昏⑤尚知時，鴛鴦不獨宿。
但見新人笑，那聞舊人哭。
在山泉水清，出山泉水濁。
侍婢賣珠迴，牽蘿補茅屋。
摘花不插髮，采柏動盈掬⑥。
天寒翠袖薄，日暮倚修竹。

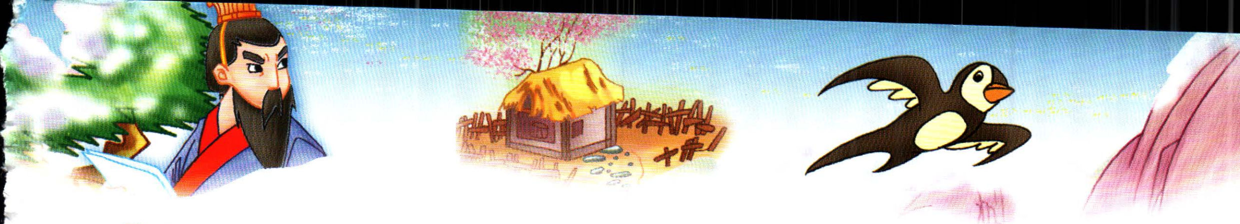
【注釋】

①居：隱居。空谷：山間峽谷。

②零落：飄零淪落。

③衰歇：衰敗嫌棄。

④轉燭：燭光隨風轉動，喻指世事變幻不定。



⑤合昏：即夜合花，此花朝開夜合。

⑥動：動輒，往往。盈：滿。掬：雙手合捧。

【譯文】

有一個美豔絕代的佳人，隱居在僻靜的深山野谷。她說：「我本出身豪門，因家道中落，才漂泊到這山間與草木為伴。想當年長安喪亂的時候，兄弟殘遭殺戮。官高又有何用？還不是拋屍野外，連骸骨也不得收殮。世態險惡無常，萬事就像那風中搖曳的燭光。沒想到夫君是個薄情寡義的人，見我娘家敗落，又娶了美顏如玉的新婦。夜合花朝開昏合，一對鴛鴦雙棲雙宿，可那勢利的夫君竟忍將我拋棄，他眼裡只有那新人的巧笑，哪裡聽得到我這個舊人的哭泣。」



【賞析】

此詩寄託了詩人滿懷抱負而不遇，對自身遭遇的慨歎，有詩人自己的影子。

168books.com.tw

1099 妙趣橫生學作文



15×20.9cm
20本平裝書
219～301頁

本套書將作文所遇到的問題，以一書一問題的方式詳細解析。讓學童遇到各式文體、語詞用法、修辭、看圖寫作，都能迎刃而解，讓學童全方位的學習作文。

全套售價1980元

7057 漫畫家練習本

隨手塗鴉就是畫漫畫的開始！

20.9×29.6cm 3本書 每本64頁



每本售價79元

1140 兒童知識博物館

17×23cm 彩色平裝書 207頁



全書附加注音大字體，在閱讀上更加清晰方便；彩色插圖、活潑書籍版式，幫助孩子多次方學習。

全套售價596元

1097 台灣知識小百科

14.9×21cm 5本彩色書
每本約190～205頁



台灣美麗之島被稱為福爾摩莎，自清代開發以來，雖然只有三百多年的光陰，卻如西方人對它的稱讚一般，處處流傳著美麗雋永的民間故事。

全套售價495元

3006 e世紀10萬個為什麼？

◆14.8×20.5cm 250頁/本
彩色平裝共5冊

從小培養孩子喜歡閱讀的好習慣



每本售價99元 全套售價495元

1068 精選名家世界經典故事

14.8×20.9cm 彩色書 共20冊



每本定價200元 售價99元

1139 孩子最喜歡看的世界童話

17.5×23.7cm
4本彩色泡棉精裝書 每本168頁



讓孩子嘗試著自我組織思考，加深孩子對於事物的深刻了解與體驗，在故事中進行反思與改進，進而在現實生活中警惕自己。

每本售價199元

1052 大故事小道理

17.5×23.6cm 彩色精裝書每本336頁(封面金蔥印刷)



每本售價199元

168books.com.tw